

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 13

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce

# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 117. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 117e année

Mittwoch

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, © 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Inschriftenannahme: Publicitas, 3001 Bern, © 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, © 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, © 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Mercredi

20. Januar 1999

20 janvier 1999

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

14.01.1999 (1080)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 253 vom 30. 12. 1998, S. 8918, publizierten TB-Eintrags Nr. 28112 vom 23. 12. 1998. **CDC Treuhand GmbH**, in Kilchberg ZH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 253 vom 30. 12. 1998, S. 8918). Domizil neu: Seestrasse 133, 8802 Kilchberg ZH, [nicht: Seestrasse 137].

14.01.1999 (1081)  
**Arnet + Co AG**, in Zürich, Idastrasse 24, 8003 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 12. 1998. Zweck: Durchführung von Bauarbeiten aller Art, insbesondere Verarbeitung von Natursteinen, Aufmodellarbeiten, Fabrikation von Kunststeinwerkstücken und Betonementen sowie die damit verbundenen Vernetzungen; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Arnet, René, von Zürich und Luzern, in Adliswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnet, Jürg, von Zürich und Luzern, in Birnsdorf ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Realflida Treuhand & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14.01.1999 (1082)  
**Inovis Live Automation AG**, in Uster, Zürichstrasse 1, 8610 Uster, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 12. 1998. Zweck: Entwicklung, Fertigung, Programmierung und Verkauf von Hard- und Software jeglicher Art auf dem Gebiet der Elektronik, Elektrotechnik und Internet; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Inderkum Michel, Ursula, von Gurnellen und Eschenz, in Eschenz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bernatereva Wirtschaftsbüros Aktiengesellschaft, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

14.01.1999 (1083)  
**Rotex Handels AG**, in Wädenswil, Neudorfstrasse 48, 8820 Wädenswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 01. 1999. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Mercerieartikeln und Handstickgarnen; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rosa, Romano, von Basel, in Wädenswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rosa, Elisabeth, von Basel, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Conte, Verena, von Günsberg, in Wollerau, Revisionsstelle.

14.01.1999 (1084)  
**Airmotec AG**, in Illnau-Effretikon, Entwicklung, Herstellung, Verkauf und Handel mit Messgeräten und Systemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 1998, S. 5135). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raisse-Holweck, Micheline, von Moosseedorf und Zürich, in Dielsdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (1085)  
**Arnet + Co AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25. 02. 1998, S. 1375). Statutenänderung: 11. 12. 1998. Firma neu: **Arnet Engineering AG**. Zweck neu: Erbringung von Ingenieurleistungen im Bereich von Steinbauten, insbesondere statische Berechnungen, Planung und Überwachung der Erstellung von Natursteinfassaden, Ausarbeitung von Experten als auch Beratungen im Baubereich sowie Ausführung von Bauarbeiten aller Art; kann Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 150 Namenaktien Kategorie A zu CHF 1'000.- und 150 Namenaktien Kategorie B zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft "Arnet & Co", in Zürich, gemäss Bilanz per 1.1.1978 zum Preise von CHF 1'151'806.34, wovon CHF 300'000.- auf des Grundkapital angerechnet wurden.] [Die statutarischen Vorrechte der Namenaktien sind aufgehoben.] [gestrichen: Zu Gunsten der Aktionäre der beiden Aktienkategorien und weiteren in den Statuten erwähnten Personen bestehen be-

sondere Vorteile im Falle der Uebertragung von Aktien der entsprechenden Kategorien. Die Aktien beider Aktienkategorien sind Vorzugsaktien in dem Sinne, als sie bei bestimmten Veräusserungen von Aktien ihrer Kategorie, zu deren Erwerb bevorzugt, berechnen.] Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

14.01.1999 (1086)  
**Atlantic Forfaitierungs AG**, in Zürich, Finanzierung von Waren- und anderen Geschäften im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 28. 09. 1998, S. 6647). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henseler, Yvonne, von Udligenswil, in Rotkreuz, mit Kollektivprokura zu zweien.

14.01.1999 (1087)  
**Automatics AG**, in Dübendorf, Handel mit Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 1997, S. 9296). Statutenänderung: 29. 12. 1998. Aktienkapital neu: CHF 200'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.-. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

14.01.1999 (1088)  
**BIHA Lebensmittel AG**, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 1994, S. 758). Statutenänderung: 15. 12. 1998. Firma neu: **TGC AG**. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Oberdorfstrasse 1, 8953 Dietikon. Zweck neu: Firmenberatungen im Bereich Marketing sowie Verkauf; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Diesfalls kann die Mitteilung im SHAB unterbleiben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bietenharder, Charles, von Zürich, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Taus, Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Richterswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ceregatti, Michele, von Muggio, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Grossmann, Rodolfo, von Oberried am Brienzsee, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (1089)  
**Centrapriv Zürich AG**, in Zürich, Verwaltung von Geschäftsbetrieben sowie Unternehmens-, Wirtschafts-, Rechts- und Steuerberatung auf diesem Gebiet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1998, S. 7695). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guilizzoni, Flavia, von Zürich und Werthenstein, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Heinger, Petra, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Scherrer, Marcel, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

14.01.1999 (1090)  
**D & M Natursteine AG in Liquidation**, in Zürich, Betrieb eines Architekturbüros sowie einer General- und Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 07. 12. 1998, S. 8336). Firma neu: **D & M Natursteine AG**. Domizil neu: c/o Spettel Services, Schaffhauserstrasse 147, 8057 Zürich. Postadresse neu: D & M Natursteine AG, Postfach, 8023 Zürich. Nachdem der gesetzliche Zustand in bezug auf das Domizil, die Verwaltung und Vertretung wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 HRegV). [gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil ansetzende Frist fruchtlos abgelaufen ist.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spettel, Arthur, von Winterthur, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Revisionsstelle]; Keller, Monique, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

14.01.1999 (1091)  
**De Cop AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1995, S. 6937). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

14.01.1999 (1092)  
**Dörig Zürich AG**, in Zürich, Kauf und Verkauf von Fenstern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 14. 04. 1998, S. 2480). Domizil neu: Max Högger-Strasse 2, 8048 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler, Karl, von Appenzel, in Appenzel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alpstät, Bernhard, von Dürrenäsch, in Küsnacht am Rigi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alpstät, Georges, von Dürrenäsch, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dörig, Agnes, von Appenzel, in Rehetobel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Walser, Dr. Hans Peter, von Wald AR, in Urmasch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bay, Kurt, von Aarau und Münchenstein, in Brissago, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller, Walter, von Appenzel, in Appenzel, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Elfriede, von Romoos, in Rorschach, mit Kollektivprokura zu zweien; Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

14.01.1999 (1093)  
**Eggenschwiler, Frick + Partner AG**, in Regensdorf, Betrieb eines Ingenieur-, Planungs- und Vermessungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 1996, S. 3069). Weiteres Geschäftslokal: Dorfstrasse 6, 8165 Oberweningen.

14.01.1999 (1094)  
**Elektro-Anlagen Möslers + Meier AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 1996, S. 224). Statutenänderung: 21. 12. 1998. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möslers, Peter Norbert, von Appenzel, in Zürich, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dübendorf].

14.01.1999 (1095)  
**Excom AG**, in Wädenswil, Handel mit elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07. 03. 1997, S. 1566). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bär, Ernst, von Oberrieden und Horgen, in Oberrieden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geeler, Hans, von Zürich, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Willen, Roger, von Adelboden, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien.

14.01.1999 (1096)  
**G-Net AG**, in Zürich, Führung und Betrieb eines Dienstleistungsunternehmens im EDV-Sektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 1997, S. 9178). Domizil neu: Haldenstrasse 65, 8045 Zürich.

### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

- 413 **Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.Rh., Appenzel I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
- 427 **Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Nidwalden, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.
- 428 **Konkurse und Nachlassverträge, Schuldbetreibungen - Faillites et concordats, Poursuites pour dettes - Fallimenti e concordati, Esecuzioni**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Bern, Schwyz, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
- 437 **Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti**
- 437 **Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**  
Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994. Demande d'inscription d'aéronef(s) au registre suisse des aéronefs.  
Öffentliches Inventar - Rechnungsruf.  
Grida per beneficio d'inventario.  
Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung.  
Schuldeneruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion - Diffida ai creditori in seguito a fusione.  
Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.
- 442 **Marken - Marques - Marchi**  
Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Proprieta Intellettuale.  
457521-457532

#### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

- 443 **Öffentliches Beschaffungswesen nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT): Ausschreibungen**  
Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT): Appel d'offres.  
Öffentliches Beschaffungswesen.  
Marchés publics.  
Ausschreibungsbekanntmachung Nr. 9801.1, 9801.2 und 9801.3 über den Verkauf von deklassiertem oder ausgewachsenem Weizen und Roggen sowie Dinkel unentspelzt.  
Avis d'appels d'offres nos 9801.1, 9801.2 et 9801.3 concernant la vente de froment déclassé ou germé, de seigle déclassé ou germé et d'épeautre non décortiqué, déclassé ou germé.

#### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

- 14.01.1999 (1097)  
**Gasthof Hirschen AG Regensdorf**, in Regensdorf, Betrieb von Restaurationsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1998, S. 1100). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jexler Treuhand- und Verwaltungen AG, in Bülach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitte Treuhand, H. R. Hollenstein, in Winterthur, Revisionsstelle.
- 14.01.1999 (1098)  
**Hangartner Planungs AG**, in Zürich, Planung, Ausführung und Wartung von haustechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1994, S. 5665). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler, Hans Peter, von Richterswil, in Einsiedeln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Altendorf].
- 14.01.1999 (1099)  
**Healthco (Schweiz) AG**, in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 1996, S. 5964). Statutenänderung: 10. 12. 1998. Firma neu: **Curaden International AG**. Zweck neu: Weltweite Produktion und weltweiter Handel von und mit zahnärztlichen und kosmetischen Produkten aller Art und anderen Materialien sowie weltweiter Vertrieb und weltweite Lieferung von allen Waren-, Gebrauchs- und Investitionsgütern für den zahnärztlichen Gebrauch; kann Immobilienwirtschaften tätigen, insbesondere Erwerb, Finanzierung, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundbesitz, Patente, Lizenzen, Markenrechte, Wertschriften erwerben, verwerten, verwalten und verkaufen, Darlehensverträge abschliessen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen.
- 14.01.1999 (1100)  
**Hetra International AG**, in Volketswil, Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 1998, S. 448). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mathé, Dr. Bruno, von Zürich, in Knöna, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritschi, Hans-Peter, von Freienstein-Teufen, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter].
- 14.01.1999 (1101)  
**Kaladent AG**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen und zahntechnischen Produkten sowie Einrichtungsgegenständen der Dentalbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1998, S. 7840). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Irriger, Frank Peter, von Turgi und Niederrorford, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien; Kissling, Franz, von Hägendorf, in Zug, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merki, Gilbert, von Oberweningen, in Bülach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spörle, Daniel, von Les Verrières, in Embrach, mit Kollektivprokura zu zweien; Li Donni, Gianluca, italienischer Staatsangehöriger, in Gisikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sägger, Martin, von Bannwil, in Niederglatt, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Buro, Julien A., von Sierre, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fashing, Gregor, von Wohlen AG, in Wohlen AG, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lütcher, Johann J., von Haldenstein, in Pfäffikon, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maurer, Otto, von Schmiedrued, in Zollikon, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Régis, Jean-Richard, von Lonay, in Montreux, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riedo, Ernest, von Zumholz, in Oberegstringen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Rissi, Hanspeter, von Wartau, in Gais, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berthoud, Christian, von Lausanne, in Morrens VD, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bilger, Fredy, von Wuppenau, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blattner, Kurt, von Ermatingen, in Herisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Busslinger, Alex, von Baden, in Obersigenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dossenbach, Paul, von Baar, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Enggist, Doris, von Konolfingen, in Arlesheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frischknecht, Werner, von Schwellbrunn, in Seon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Frossard de Saugy, Alexandre, von Moudon, in Pully, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gehrig, Hanspeter, von Oberburg, in Bremgarten bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; John, Dr. Ralph, von Brunnadern, in Eggersriet, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martin, Jean-Marie, von Rossinière, in Belmont-sur-Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathez, Pierre, von Tramelan, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mumprecht, Patrick, von Herzogenbuchsee, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rieger, Christoph, von Oberhelfenschwil, in Abtwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gaiserwald, mit Kollektivprokura zu zweien]; Scherer, Franz, von Thalwil, in Spiez, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Albert, von Schaffhausen und Rorschacherberg, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seifritz, Gerhard, von Herisau, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sonderegger, Dr. Hans Ulrich, von Wald AR, in Speicher, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomann, Hansjörg, von Muttenz, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschap, Tibor, von Basel, in Salvenach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Erich, von Leuggern, in Bünzen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 14.01.1999 (1102)  
**Kreuzgarage Hans Wiener AG**, in Egg, Betrieb der Kreuzgarage in Egg-Esslingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22. 02. 1993, S. 874). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meier-Lange, Hedwig, von Rüdlingen SH, in Egg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 14.01.1999 (1103)  
**Leone Restaurations AG**, in Zürich, Führung von Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 29. 09. 1998, S. 6680). Statutenänderung: 12. 01. 1999. Domizil neu: Beckenhofstrasse 1, 8006 Zürich. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 80'000.-. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Borzatta, Rodolfo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Borgo, Oliver, von Richterswil, in Volketswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Borzatta, Sacha, von Koblenz, in Maur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; APC Advanced Personal Communications AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ciavaro, Stefania, von Udorf, in Schlieren, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ciavaro, Gaspare, italienischer Staatsangehöriger, in Udorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; A + B Revisions AG, in Rütli ZH, Revisionsstelle.
- 14.01.1999 (1104)  
**MAS Medical Technic AG**, in Winterthur, Handel und Engineering mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 1998, S. 8300). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bisig, Karl, von Zürich und Altdorf UR, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häfelin, Walter, von Gossau ZH und Uzwil, in Egg, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Meier, René, von Winterthur und Schleithelm, in Neftenbach, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 14.01.1999 (1105)  
**MCG Keyframe Digital Pictures AG**, in Zürich, Erstellen von Computer-Graphik für den High-End Printbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 06. 1998, S. 4081). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonja Bauer-Siegwart, dipl. Büroerexpertin, in Dintikon, Revisionsstelle.
- 14.01.1999 (1106)  
**MSL Management Selection (Schweiz) AG**, in Zürich, Bezweckt vor allem die Kaderauswahl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 1998, S. 250). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gallmann, Ernst, von Kappel a.A., in Freienbach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Long, Garry, britischer Staatsangehöriger, in Stoke Mandeville (Bucks, GB), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kronauer, Mario, von Zürich und Winterthur, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dolphin, Peter, britischer Staatsangehöriger, in Horsell (Surrey, GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnoz, Thomas, von Sumvig, in Fällanden, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
- 14.01.1999 (1107)  
**Mövenpick "Marché" AG**, in Adliswil, Führung von Restaurantbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 05. 08. 1998, S. 5396). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Sutter, Rolf, von Lenzburg, in Uster, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grau, Beat, von Ried bei Kerzers, in Cugnasco, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wöss, Günther, österreichischer Staatsangehöriger, in Rüschlikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Saner, Hans-Peter, von Beinwil SO, in Zürich, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Dietschweiler, Marcel, von Hüttingen, in Thuss, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 14.01.1999 (1109)  
**Ovad SA**, in Thalwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 03. 06. 1994, S. 3100). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bucher, Theresia, von Romoos, in Adliswil, mit Einzelprokura.
- 14.01.1999 (1110)  
**Rainbow Electronics Ltd**, in Zürich, Handel, Service sowie Dienstleistungen von Produkten der Unterhaltungselektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1993, S. 5170). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fäh, Cornel, von Benken SG, in Benken SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fäh, Hannelore, von Benken SG, in Benken SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waibel, Hugo, von Diepoldsau, in Uznach, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 14.01.1999 (1111)  
**Sedgwick AG**, in Zürich, Beratung und Vermittlung im Bereich des Versicherungswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 09. 12. 1998, S. 8404). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deloitte & Touche Expertia AG, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle.
- 14.01.1999 (1112)  
**Seiler Com Holding AG**, in Küssnacht ZH, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1998, S. 8761). Domizil neu: Bergstrasse 27, 8700 Küssnacht.
- 14.01.1999 (1113)  
**TCM Zürich AG**, in Zürich, Betrieb und Finanzierung von Zentren für Traditionelle Chinesische Medizin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 03. 04. 1997, S. 2203). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Turin, Serge, von Colloby-Muraz, in Blonay, Präsident, mit Einzelunterschrift.
- 14.01.1999 (1114)  
**Tefag**, in Zürich, Bezweckt, sich im In- und Ausland an anderen Unternehmungen zu beteiligen oder solche zu finanzieren, zu gründen oder zu erwerben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1996, S. 7004). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mattle, Christoph, von Oberriet SG, in Elsau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 14.01.1999 (1115)  
**Tirax-Simulation AG**, in Schlieren, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Geräten für die Schiess-Simulation und Schiessausbildung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 1997, S. 2856). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Leutwyler, Elisabeth, von Reinach AG, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stahl, Gunnar, schwedischer Staatsangehöriger, in Wien (Osterreich), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leutwyler, Carl, von Reinach AG, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
- 14.01.1999 (1116)  
**Trabera AG**, in Zürich, Verwaltung von Immobilien und Beteiligungen aller Art im In- und Ausland, ferner Wirtschafts- und Konfliktberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 1998, S. 7808). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zuber, Klara, von Wil SG, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.
- 14.01.1999 (1117)  
**Treuhandbüro Norbert Hutter AG**, in Elgg, Betrieb eines Treuhandbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04. 07. 1997, S. 4676). Domizil neu: Untermühle, 8353 Elgg.
- 14.01.1999 (1118)  
**UBS-Polybahn AG**, in Zürich, Bau und Betrieb der Standsilbahn vom Limmatquai bis zur Eidg. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 01. 12. 1998, S. 8196). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rinderknecht, Urs, von Wallisellen und Turgi, in Ennetbaden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberstgallen]; Brändli, Prof. Heinrich, von Wald ZH, in Oberglatt, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Wald, in Thalwil]; Curti, Dr. Beat, von Luzern und Rapperswil SG, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Luzern und Rapperswil, in Zürich]; Frey, Walter, von Zürich, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].
- 14.01.1999 (1119)  
**VITAJOB AG**, in Zürich, Dienstleistungen in der Personalberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1998, S. 8759). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diethelm, Adrian, von Tuggen, in Büren an der Aare, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
- 14.01.1999 (1120)  
**Volg Konsumwaren AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 04. 1998, S. 2696). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gschwend, Josef, von St. Gallen, in Hendschiken, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertschinger, Yvonne, von Fischenthal, in Kyburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borsotti, Michele, von Davos, in Trimmis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühner, Hanspeter, von Bibers SH, in Bibers SH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wicki, Kurt, von Schüpfheim, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Flaach].
- 14.01.1999 (1121)  
**Weber AG Druckverarbeitung und Versand**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31. 08. 1998, S. 6003). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wunder, Roland, von Rottenschwil, in Elgg, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 14.01.1999 (1122)  
**WM & Co Private Portfolio & Asset Management AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 09. 12. 1997, S. 8863). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Pfiffner, Mario, von Mels, in Bäretswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gummy, Martine, von Misery-Courton, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 14.01.1999 (1123)  
**WorldCom AG**, in Zürich, Produktion von und Handel mit allen Produkten der Kommunikationstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1998, S. 7664). Statutenänderung: 8. 01. 1999. Firma neu: **MCI WorldCom AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (**MCI WorldCom SA**) (**MCI WorldCom Ltd**). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zahn-Beyer, Marc Peter, von Zürich und Rheinau, in Küssnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 14.01.1999 (1124)  
**Carrier I AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 21. 09. 1998, S. 6491). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. 12. 1998 infolge Umwandlung ohne Liquidation gemäss Art. 824 OR in CARRIER I International GmbH, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Umwandlungsbilanz per 30. 11. 1998 auf die CARRIER I International GmbH über. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Funk, Dr. Philip, von Baden, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Ackermann, Peter R., von Hägendorf, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Johansson, Stig, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter].
- 14.01.1999 (1125)  
**F.E.A.T. AG**, in Zürich, Produktion von Anlagen sowie Schulung und Ausbildung im Bereich aktiver, passiver und vorbeugender Brandverhütung und -bekämpfung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1998, S. 7840). Firma neu: **F.E.A.T. AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: (**F.E.A.T. Ltd in Liquidation**) (**F.E.A.T. SA in Liquidation**). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bosshard, Kurt, von Bauma, in Olthau (Algarve, Portugal), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 14.01.1999 (1126)  
**Gaspar Formenbau AG in Konkursliquidation**, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 1997, S. 583). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 24. 12. 1998 als geschlossen erklärt worden. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
- 14.01.1999 (1127)  
**Hugo Walther AG**, in Volketswil, Führung und Betrieb eines Gipser- und Stukkateuregeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 06. 07. 1998, S. 4641). Die Gesellschaft [neu: MP + P Holding AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 5 vom 08. 01. 1999, S. 111) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 14.01.1999 (1128)  
**Kewet Stadtauto AG**, in Zürich, Entwicklung und Herstellung, Kauf und Verkauf sowie Wartung von Elektro-Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 17. 03. 1998, S. 1844). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.
- 14.01.1999 (1129)  
**Metacom Consultants AG in Liquidation**, in Zollikon, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete des Transportwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 1996, S. 166). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
- 14.01.1999 (1130)  
**Neupali AG**, in Küssnacht ZH, Verwaltung von Vermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01. 03. 1996, S. 1208). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Endingen (SHAB Nr. 6 vom 11. 01. 1999, S. 164) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 14.01.1999 (1131)  
**ok Satz und Druck AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 28. 07. 1987, S. 3022). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
- 14.01.1999 (1132)  
**ok Sintis Satz und Druck AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 28. 07. 1987, S. 3021). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
- 14.01.1999 (1133)  
**Pac AG**, in Zürich, Erzeugung von Maschinen und Einrichtungen, vor allem auf dem Gebiete der Verpackungsindustrie, sowie Handel mit Maschinen und Maschinenteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 01. 1997, S. 678). Die Gesellschaft [neu: PAC AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Frauenfeld (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1998, S. 8815) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 14.01.1999 (1134)  
**CARRIER I International GmbH (CARRIER I International Sàrl)** (**CARRIER I International Ltd liab Co**), in Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 12. 1998. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Telekommunikation, insbesondere im Bereich von Sprach- und Datenkommunikation, sowie Ausübung aller kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten, die mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 250'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der Carrier I AG, in Zürich, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 30. 11. 1998 Aktiven von CHF 18'919'849.- und Passiven von CHF 16'797'087.- im Sinne von Art. 824 ff. OR. Vom Aktienüberschuss werden CHF 250'000.- auf das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Johansson, Stig, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Carrier I UK Limited, in London (GB), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 245'000.-; Bauer, Joachim Willi, deutscher Staatsangehöriger, in Wollerau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Craven, Neil Emmet, irischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nordahl, Terje, norwegischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Ophem, Cornelis Johannes, niederländischer Staatsangehöriger, in Bubikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rizzo, Eugene Amato, Bürger der USA, in Maur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 14.01.1999 (1135)  
**Diversimex GmbH**, in Kilchberg ZH, Bäckerstrasse 55, 8802 Kilchberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 12. 1998. Zweck: Grosshandel mit elektronischen Geräten und Kommunikationsmittel aller Art im In- und Ausland, Be-

ratung, Planung und Schulung in diesem Bereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke kaufen und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Flüge, Stefan, von Gelterkinden, in Kilchberg ZH, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-; Benelmir, Barbara, deutsche Staatsangehörige, in Lörach-Hauvigen (D), Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-.

14.01.1999 (1136)  
**M. Böhler GmbH**, in Z ü r i c h, Wehntalerstrasse 561, 8046 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 12. 1998. Zweck: Betrieb von Tankstellen mit Shop und Auto-waschstrasse; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Böhler, Martin, von Mellikon, in Dübendorf, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Böhler, Karin, von Dübendorf und Mellikon, in Dübendorf, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

14.01.1999 (1137)  
**Report-Verlag GmbH**, in U s t e r, Imkerstrasse 4, 8610 Uster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 12. 1998. Zweck: Erstellung und Vertrieb von Zeitungen, Zeitschriften und Broschüren; kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Günthard, Marianne, von Uster, in Uster, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Günthard, Karl, von Uster, in Uster, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

14.01.1999 (1138)  
**Teamotion GmbH**, in Z ü r i c h, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 01. 1999. Zweck: Zeitgemässe Aus- und Weiterbildung und Beratung auf dem Gebiet der Unternehmensentwicklung; Verbindung der Kernkompetenzen aller Beteiligten im Netzwerk und Berücksichtigung bestehender Ressourcen der Kunden, um eine effektive Umsetzung am Arbeitsplatz zu erzielen; durch eine hohe Spezialisierung zusammen mit Erfahrung Erreichung langfristiger Perspektiven mit Unternehmen und Mitarbeitern sowie Erarbeitung und Integrierung unausgeschöpfter Ressourcen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Barthelet, Kurt, von Flums, in Zürich, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Wickart, Marco Peter, von Mosnang, in Stäfa, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Blecker, Jaap, niederländischer Staatsangehöriger, in Würenlingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Egger, Christian, von Adelboden, in Stallikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Löscher, Alfons Beat, von Entlebuch, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.

14.01.1999 (1139)  
**Wooditi Schwimmbadtechnik GmbH**, in G o s s a u Z H, c/o Otto Wooditi, Grüningerstrasse 392, 8626 Otikon-Gossau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 01. 1999. Zweck: Verkauf und Installation von: Schwimmbadbaustystemen, Filter- und Dosiermittel, Schwimmbadabdeckungen, Sonnenkollektoranlagen, Pflegemittel und Zubehör; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 100'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Wooditi Schwimmbadtechnik, in Gossau ZH, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.1998 mit Aktiven von CHF 192'270.10 und Passiven von CHF 59'719.80 zum Preise von CHF 132'550.30, wovon CHF 100'000.- auf das Stammkapital angeordnet werden und CHF 32'550.30 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wooditi, Otto, von Rothrist, in Gossau ZH, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 98'000.-; Wooditi, Erich, von Rothrist, in Wetzikon ZH, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.

14.01.1999 (1140)  
**Ballett Akademie Zürich B.A.Z. GmbH**, in Z ü r i c h, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 190 vom 01. 10. 1996, S. 5929). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krizaj, Marion, von Kloten, in Bassersdorf, Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gevag Gesellschaft für Anlage und Verwaltung AG, in Zürich, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

14.01.1999 (1141)  
**Fids Development GmbH**, in Z ü r i c h, Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 239 vom 04. 07. 1995, S. 6690). Domizil neu: c/o Sonja Hausenstein, Winerstrasse 41a, 8049 Zürich.

14.01.1999 (1142)  
**Nicola Fiore GmbH**, bisher in W e t z i k o n, Herstellung, Vertrieb und Reparatur von Verpackungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 04. 07. 1997, S. 4679). Statutenänderung: 11. 01. 1999. Sitz neu: H i n w i l. Domizil neu: Studbachstrasse 15 b, 8340 Hinwil.

14.01.1999 (1143)  
**V. Frumkin Sales Promotion Enterprise GmbH**, in L a n g n a u a m A l b i s, Vermittlung von Handels- und Finanzgeschäften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1998, S. 8537). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frumkin, Eleni, von Niederbipp, in Langnau am Albis, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung].

14.01.1999 (1144)  
**Cesoft Sagl**, bisher in L u g a n o, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1996, S. 6526). Gründungsstatuten: 19.09.1996. Statutenänderung: 16. 12. 1998. Firma neu: **Cesoft GmbH**. Sitz neu: Z ü r i c h. Domizil neu: Langrütstrasse 106, 8047 Zürich. Zweck neu: Ankauf, Verkauf und Herstellung von Softwareprodukten, Computerhardware sowie Beratung und Unterhalt für Computer Hardware und Software und alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Liegenschaften erwerben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Person neu oder mutierend: Lusenti, Magda, von Zürich, in Lugano, Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [wie bisher]; Lusenti, Michael, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Lugano]; Schettino, Rossella, italienische Staatsangehörige, in Zürich, Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.- [bisher: in Genua (I)].

14.01.1999 (1145)  
**Insel Take Away GmbH**, in Z ü r i c h, Import, Export und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kiosk und Tabakwaren sowie Betrieb von Kioskläden und Take Aways, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 05. 09. 1997, S. 6550). Firma neu: **Insel Take Away GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRReg V von Amtes wegen aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf den Wohnsitz der Geschäftsführer angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Unal, Ibrahim, türkischer Staatsangehöriger, in unbekannt, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: in Zürich, Geschäftsführer und Geschäftsführer].

14.01.1999 (1146)  
**Baugenossenschaft Turicum**, in Z ü r i c h, Bereitstellung und Erhaltung gesunder und preiswerter Wohnungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1998, S. 8117). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerlach, Adelheid, von Thalwil, in Kilchberg ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

14.01.1999 (1147)  
**Genossenschaft Neuhof Bachs in Liquidation**, in B a c h s, Ihren Mitgliedern in gemeinsamer Selbsthilfe geeignete Lokaltitäten zur Verfügung zu stellen, Genossenschaft (SHAB Nr. 27 vom 04. 02. 1987, S. 445). Die Genossenschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRReg V von Amtes wegen gelöscht.

14.01.1999 (1148)  
**sima swiss interactive media association**, in K l o t e n, Lindenstrasse 20, 8302 Kloten, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 3. 07. 1998. Zweck: Entwicklung, Verbreitung und Nutzung von Inhalten, Anwendungen und Technologien in den Bereichen der Telekommunikation und der elektronischen Medien in der Schweiz; vertritt die Anliegen ihrer Mitglieder in Politik, Wirtschaft und Gesellschaft sowie vor den zuständigen Behörden und Institutionen und fördert den Informationsaustausch unter ihnen; kann mit Vereinigungen zusammenarbeiten, welche gleichgerichtete Zwecke verfolgen und auch deren Mitgliedschaft erwerben. Mittel: Jahresbeiträge der Mitglieder, welche von der Mitgliederversammlung festgelegt werden, Gönnerbeiträge und Überschüsse aus der Tätigkeit des Verbandes. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von 6 bis 12 Mitgliedern und Revisoren. Fusion: Der Verein übernimmt bei der Gründung den Verein SIMA Swiss Interactive Multimedia Association, in Zürich, und den Verein Svipa Schweizer Telematik Verband, in Zürich, durch Fusion. Aktiven von CHF 100'326.74 und Passiven von CHF 27'307.90 des Vereins SIMA Swiss Interactive Multimedia Association und Aktiven von CHF 158'042.24 und Passiven von CHF 37'451.95 des Vereins Svipa Schweizer Telematik Verband gehen gemäss Fusionsvertrag vom 03.02.1998 und Fusionsbilanz per 31.12.1997 durch Universalsukzession an den Verein sima swiss interactive media association über. Eingetragene Personen: Wehrl, Prof. Dr. Hans Peter, von Küttigen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lagadee, Roger, von Kloten, in Regensdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Harald Ernst, von Adliswil, in Adliswil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Auf der Maur, Rolf, von Schwyz, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauser, Dr. Thomas, von Näfels, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neff, Rudolf Paul, von Appenzel, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudin, Peter, von Basel, in Fallanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Senarclens, Marina, von Lausanne und Grancy, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (1149)  
**Swiss Computer Graphics Association (SCGA)**, in Z ü r i c h, Förderung der Fachgebiete Computer Graphics und Imaging in der Schweiz, Verein (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1996, S. 289). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stucki, Peter, von Röttenbach im Emmental, in Langnau am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schafroth, Markus, von Konolfingen, in Adligenswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller-Wild, Doris, von Berikon und Zürich, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitt, Prof. Dr. Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Egg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid-Isler, Dr. Salome, von Vals, in Stäfa, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schoop, Barbara, von Zürich, in Kloten, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (1150)  
**SIMA Swiss Interactive Multimedia Association**, in Z ü r i c h, Verein (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7890). Auflösung des Vereins durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.03.1998 infolge Fusion mit dem Verein sima swiss interactive media association, in Kloten. Aktiven und Passiven des Vereins gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1997 durch Universalsukzession an den Verein sima swiss interactive media association über. Die Löschung des Vereins kann mangels Zustimmung der Steuerbehörde noch nicht eingetragen werden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wehrl, Prof. Dr. Hans Peter, von Küttigen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Auf der Maur, Rolf, von Schwyz, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lagadee, Roger, von Kloten, in Rümli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudin, Peter, von Basel, in Fallanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Senarclens, Marina, von Lausanne und Grancy, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauser, Dr. Thomas, von Näfels, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (1151)  
**Svipa Schweizer Telematik Verband**, in Z ü r i c h, Verein (SHAB Nr. 81 vom 30. 04. 1997, S. 2894). Auflösung des Vereins durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.03.1998 infolge Fusion mit dem Verein sima swiss interactive media association, in Kloten. Aktiven und Passiven des Vereins gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1997 durch Universalsukzession an den Verein sima swiss interactive media association über. Die Löschung des Vereins kann mangels Zustimmung der Steuerbehörde noch nicht eingetragen werden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmermann, Hanspeter, von Carouge GE, in Lancy, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Harald, von Adliswil, in Adliswil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Carp, Michiel, niederländischer Staatsangehöriger, in Crans-près-Céligny, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neff, Rudolf P., von Appenzel, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Hans-Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lagadee, Dr. Roger, von Kloten, in Rümli, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (1152)  
**Internationale Treuhand AG, Filiale Zürich**, in Z ü r i c h, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 1998, S. 4121), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cavagn, Linus, von Tujetsch und Muttenz, in Bubendorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor].

14.01.1999 (1153)  
**Mercury Asset Management Ltd (London), Zurich Branch**, in Z ü r i c h, alle Geschäfte, Transaktionen oder Tätigkeiten zu unternehmen, die üblicherweise von Vermögensverwaltern betrieben werden,

Zweigniederlassung (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 1998, S. 3745), mit Hauptsitz in: London (GB). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rothacher, Heinz Bruno, von Blumenstein, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (1154)  
**Möbel Ikea AG, Zweigniederlassung Dietlikon**, in D i e t l i k o n, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 1997, S. 4182), mit Hauptsitz in: Spreitenbach. Firma neu: **IKEA AG, Zweigniederlassung Dietlikon**. Übersetzungen der Firma neu: (**IKEA SA, Succursale Dietlikon**). Firma Hauptsitz neu: **IKEA AG (IKEA SA)**. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 26.08.1998.

14.01.1999 (1155)  
**Oppenheim Capital Management GmbH, Köln, Zweigniederlassung Zürich**, in Z ü r i c h, Verwaltung von Vermögenswerten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 1998, S. 2297), mit Hauptsitz in: Köln (D). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Görres, Franz Karl, von Lützelflüh, in Zug, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (1156)  
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung Winterthur**, in W i n t e r t h u r, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1995, S. 5646), mit Hauptsitz in: Bern. Firma neu: **BATIGROUP AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**BATIGROUP SA (BATIGROUP Ltd)**). Firma Hauptsitz neu: **BATIGROUP AG (BATIGROUP SA) (BATIGROUP Ltd)**. Hauptsitz neu: Basel. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 16.12.1998.

14.01.1999 (1157)  
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, in Z ü r i c h, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 108 vom 06. 06. 1996, S. 3322), mit Hauptsitz in: Bern. Firma neu: **BATIGROUP AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**BATIGROUP SA (BATIGROUP Ltd)**). Firma Hauptsitz neu: **BATIGROUP AG (BATIGROUP SA) (BATIGROUP Ltd)**. Hauptsitz neu: Basel. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 16.12.1998.

14.01.1999 (1158)  
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, in A f f o l t e r n a m A l b i s, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1995, S. 5646), mit Hauptsitz in: Bern. Firma neu: **BATIGROUP AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**BATIGROUP SA (BATIGROUP Ltd)**). Firma Hauptsitz neu: **BATIGROUP AG (BATIGROUP SA) (BATIGROUP Ltd)**. Hauptsitz neu: Basel. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 16.12.1998.

14.01.1999 (1159)  
**Angelink Gabriel**, in Z ü r i c h, Bollestrasse 27, 8006 Zürich, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Kommunikationsberatung; elektronische Medien und klassische Werbung. Eingetragene Personen: Gabriel, Markus, von Ennetbürgen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (1160)  
**Burmeister Consulting**, in Z ü r i c h, Culmannstrasse 22, 8006 Zürich, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung von Software und Beratung im Bereich kommerzieller EDV-Systeme. Eingetragene Personen: Burmeister, Harald, von Satigny, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (1161)  
**Christian Schmidt, Nachfolger Hennes Widmer**, in Z ü r i c h, Hafnerstrasse 45, 8005 Zürich, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Malergeschäfts. Setzt das Geschäft der erloschenen Einzel-firma "Christian Schmidt", in Zürich, fort. Eingetragene Personen: Widmer, Hans genannt Hennes, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (1163)  
**Handelsagentur Frei**, in Z o l l i k o n, Keltenstrasse 2, 8125 Zollikoberg, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Artikeln aller Art, insbesondere Verkauf von Luftreinigungsgeräten, chemischen Produkten sowie Vertrieb von Geschäftsverwaltungsprogrammen. Eingetragene Personen: Frei, Eduard, von Herdern, in Zollikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (1164)  
**JMS Glas Imports Martin Täschler**, in Z ü r i c h, Bienenstrasse 11, 8004 Zürich, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Import von tschechischen Glasprodukten und deren Vertrieb. Eingetragene Personen: Täschler, Martin, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Mankova, Sarka, tschechische Staatsangehörige, in Jablonec n/N (Tschechien), mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (1165)  
**John Registrierkassen und PC Zubehör**, in U i t i k o n, Allmendstrasse 1, 8142 Uitikon, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Verkauf, Beratung, Miete, Reparaturen, Service von Registrierkassen und PC Zubehör. Eingetragene Personen: John, Thomas, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Uitikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; John, Luzia, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Uitikon, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (1166)  
**Neonspengler Botta**, in M a u r, Tägerstrasse 9, 8127 Forch, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Spenglerei; Erstellung, Montage und Unterhalt von Neon-Leuchtanlagen, -Reklamen und -Beleuchtungskörpern aller Art. Eingetragene Personen: Botta, Vincenzo, von Zürich, in Küsnacht ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Botta, Margareta, von Zürich, in Küsnacht ZH, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (1167)  
**Paul Bachofen, Nachfolger Rico Schnüriger**, in D ü b e n d o r f, Walli-sellenstrasse 55, 8600 Dübendorf, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Schreinerei und Küchenbau. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzel-firma "Paul Bachofen", in Zürich, mit einem Teil der Aktiven, jedoch keine Passiven. Eingetragene Personen: Schnüriger, Rico, von Sattel, in Fallanden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (1168)  
**Peter Hürzeler Sport Service**, in E m b r a c h, Dorfstrasse 11, 8424 Embrach, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Sportartikeln, insbesondere Bekleidung, Schuhe/Hartwaren und Geräte sowie Serviceleistungen. Eingetragene Personen: Hürzeler, Peter, von Aarwangen, in Eschenbach SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (1169)  
**Restaurant/Bar Pep-o-loni, L. Hovind**, in B ü l a c h, Bahnhofstrasse 50, 8180 Bülach, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Führung des Betriebes, Restaurant Pep-o-loni. Eingetragene Personen: Hovind, Lars, von Uffikon, in Bachenbülach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (1170)  
**Robert Burn Malergeschäft**, in G o s s a u Z H, Grütstrasse 82, 8625 Gossau, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Eingetragene Personen: Burn, Robert, von Adelboden, in Gossau ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (1171)  
**SpeedNet Services, Kurt Zellweger**, in G e r o l d s w i l, Höhenstrasse 41, 8954 Geroldswil, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bürokommunikations- und Administrationsbereich, Marketing- und Mailerservices. Eingetragene Personen: Zellweger, Kurt, von Geroldswil und Au SG, in Geroldswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Zellweger, Helga, von Geroldswil und Au SG, in Geroldswil, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (1172)  
**Tres Fronteiras Sport Promotion Da Silva Conceicao**, in Schlieren, Feldstrasse 10, 8952 Schlieren, Einzelziffern (Neueintragung). Zweck: Erledigung von Transferangelegenheiten für Fussballspieler; Sportmanagement, insbesondere für und Südamerika; Coiffeursalon; Kosmetikstudio; Reisebüro; Verkauf von Kosmetika und Textilien. Eingetragene Personen: da Silva Conceicao, Debora, von Appenzel, in Schlieren, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (1173)  
**AandJ Promotions and Products Urs Tschanz**, in Uster, Handel mit Werbeartikeln, Gemälden und Produkten aller Art, Einzelziffern (SHAB Nr. 9 vom 15.01.1998, S. 274). Domizil neu: Nossikerstrasse 30, 8610 Uster.

14.01.1999 (1174)  
**Concept J. Brunner**, in Zürich, Büro für Architekt und Marketing, Einzelziffern (SHAB Nr. 25 vom 06.02.1996, S. 717). Domizil neu: Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich.

14.01.1999 (1175)  
**Jürgen Tappich, Fotoatelier**, bisher in Zürich, Atelier für Mode- und Werbe fotografie, Einzelziffern (SHAB Nr. 53 vom 05.03.1971, S. 522). Sitz neu: Oberrieden. Domizil neu: Holzgasse 19, 8942 Oberrieden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tappich, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrieden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zollikon].

14.01.1999 (1176)  
**Treuhandbüro Roger Giger**, in Illnau-Effretikon, Treuhandbüro, Einzelziffern (SHAB Nr. 225 vom 18.11.1993, S. 6069). Domizil neu: Märtpfatz 15, 8307 Effretikon.

14.01.1999 (1177)  
**A. Bathyan-Vegh, Beratungen**, in Fällanden, Beratung von Organisations- und Musikfestivals bezüglich Programmgestaltung und Medienplanung, Einzelziffern (SHAB Nr. 100 vom 25.05.1990, S. 2093). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14.01.1999 (1178)  
**Bruno Koller, Agentur der "Fluri & Partner, Generalunternehmung für Unternehmensberatungen, Inhaber Guido Fluri"**, in Horgen, Generalunternehmung für Unternehmensberatungen insbesondere Wirtschaftsbearbeitungen, Steuerberatungen, Finanzierungen, Einzelziffern (SHAB Nr. 39 vom 26.02.1998, S. 1414). Die Firma [neu: Bruno Koller, BK Consult] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 5 vom 08.01.1999, S. 108) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14.01.1999 (1179)  
**Christian Schmidt**, in Zürich, Malergeschäft, Einzelziffern (SHAB Nr. 171 vom 24.07.1972, S. 1958). Das Geschäft wird von der neuen Einzelziffern "Christian Schmidt, Nachfolger Hennes Widmer", in Zürich, fortgesetzt. Die Firma ist erloschen.

14.01.1999 (1180)  
**Office Management Support, Silvia Scarpì**, in Wangen-Brüttlingen, Unterstützung sowie Anbieten von Dienstleistungen im kaufmännischen Sektor, Einzelziffern (SHAB Nr. 184 vom 23.09.1996, S. 5750). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14.01.1999 (1181)  
**Paul Bachofen**, in Zürich, Schreinerei und Küchenbau, Einzelziffern (SHAB Nr. 17 vom 22.01.1980, S. 229). Ein Teil der Aktiven, jedoch keine Passiven sind an die neue Einzelziffern "Paul Bachofen, Nachfolger Rico Schnüriger", in Dübendorf, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

14.01.1999 (1182)  
**Renato Niederer, Augenoptiker**, in Zürich, Fachgeschäft für Augenoptik, Einzelziffern (SHAB Nr. 294 vom 14.12.1972, S. 3205). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14.01.1999 (1183)  
**Ueli Siger**, in Zürich, Beratung und Schulung von Kaderkräften, Einzelziffern (SHAB Nr. 254 vom 31.12.1992, S. 6089). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14.01.1999 (1184)  
**Bootswerft Gähler, Nachfolger Leo Scherer & Irène Fenner**, in Erlenbach ZH, Seestrasse 22, 8703 Erlenbach ZH, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.1999. Zweck: Handel mit sowie Reparatur und Service an Booten, Motoren und Schiffshängern; Vermietung von Trockenplätzen und Winterlagern. Übernimmt einen Teil der Aktiven jedoch keine Passiven der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelziffern "Bootswerft Gähler", in Erlenbach ZH. Eingetragene Personen: Fenner, Irene Priska, von Dübendorf, in Küssnacht ZH, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Scherer, Leo Alois, von Flühi, in Küssnacht ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (1185)  
**Schmid C, O**, bisher in Rorbass, Handel mit Werbegeschenkartikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17.07.1996, S. 4289). Sitz neu: Ottenbach. Domizil neu: Pfäferstrasse 34, 8913 Ottenbach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid-Büchler, Verena, von Tujetsch, in Ottenbach, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rorbass, unbeschränkt haftender Gesellschafter].

14.01.1999 (1186)  
**Bloomer Damenkleider, Tappa Diaw, Staub und Dettwiler Holdstab**, in Zürich, Führung eines Ateliers zur Herstellung von Damenkleidern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.1995, S. 3319). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14.01.1999 (1187)  
**Gremlich & Co, Marketing Kommunikation**, in Zürich, Beratung im Bereich Marketing und Kommunikation, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16.10.1995, S. 5679). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

CHF 240'000.-. Aktien: 240 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachvernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, Gross-, Klein- und Wareninventar des Hotel- und Restaurationsbetriebes Landgasthof Sternen Muri bei Bern einem Schätzwert bis höchstens CHF 2'000'000.- käuflich zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Sänz Müller, Elisabeth, von Lauperswil und Safenwil, in Konolfingen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Badertscher, Erich, von Lauperswil, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Läderach, Hans, von Worb, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Badertscher, Ernst, von Lauperswil, in Muri bei Bern, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.

14.01.1999 (209)  
**Benteli Hallwag Druck AG**, in Köniz, Führung eines grafischen Betriebes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 20.10.1998, S. 7161). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furrer, Bruno, von Wald ZH, in Rubigen, mit Kollektivprokura zu zweien.

14.01.1999 (210)  
**Bücher Grafino AG**, in Köniz, Führung von Verlagen sowie Erbringung von damit verbundenen Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30.10.1998, S. 7410). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Opplinger, Elisabeth, von Sigriswil, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Furrer, Bruno, von Wald ZH, in Rubigen, mit Kollektivprokura zu zweien.

14.01.1999 (211)  
**HMI Management AG**, in Bern, Erbringung von administrativen Dienstleistungen innerhalb der HMI-Gruppe und verbundener Unternehmung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29.05.1998, S. 3654). Domizil neu: c/o PricewaterhouseCoopers AG, Hallerstrasse 10, 3001 Bern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Christen, Anton P., von Oberriet SG, in Halten, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Horisberger, Bruno Dr., von Auswil und Winterthur, in Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Janett-Merz, Aline Dr., von Tschlin, in Muri bei Bern, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Ilse, von Buis, in Belp, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Hans-Peter, von Wynigen und Burgdorf, in Burgdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (212)  
**IKA - Treuhand AG**, in Bern, Ausführung sämtlicher im Treuhandsektor anfallenden Dienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 3.05.1994, S. 2413). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeschbacher, Jürg, von Lützelflüh, in Zimmerwald, mit Kollektivprokura zu zweien; Furrer Treuhand AG, in Muttenz, Revisionsstelle.

14.01.1999 (213)  
**Immobilien-gesellschaft Septima AG**, in Köniz, Verwaltung und Vermietung sowie Kauf, Verkauf und Überbauung von Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 10.10.1997, S. 7408). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schaffner, Max, von Gränichen, in Rheinfelden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kick, Eugen, von Zollikofen, in Rubigen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gallmann, Peter, von Metmenstetten, in Pfy, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Günthard, Ulrich, von Schönenberg ZH, in Rottenschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iten, Hansjürg, von Untereggen, in Rickenbach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rölli, Hans, von Altiburnen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sonderegger, Hans, von Obereggen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhn, Andreas, von Illnau-Effretikon, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pérez, Elgna, von Spanien, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigg, Peter, von Zürich, in Rossens FR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weibel, Lukas, von Jonschwil, in Hägendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (214)  
**Pathologie-Labor Brunnhof AG**, in Bern, Betrieb eines medizinischen Labors usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 7.12.1998, S. 8338). Statutenänderung: 5.01.1999. Firma neu: Brunnhof Institut für Pathologie und medizinische Analytik.

14.01.1999 (215)  
**Perbou AG**, in Muri bei Bern, Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 4.04.1991, S. 1361). Statutenänderung: 16.12.1998. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri, Erich, von Rüschegg, in Münsingen, Revisionsstelle.

14.01.1999 (216)  
**Viscom Visual Communications**, in Bern, Entwicklung und Vertrieb von Software im technischen Umfeld, insbesondere auf den Gebieten Kommunikation, Prozessualisierung und Grafik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25.05.1993, S. 2652). Domizil neu: Reichenbachstrasse 61, 3004 Bern.

14.01.1999 (217)  
**Ca-Ma, Cafiero AG**, in Muri bei Bern, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 2.07.1998, S. 4555). Firma neu: Ca-Ma, Cafiero AG in Liq. Domizil neu: c/o Mezennerweg 8 A, 3000 Bern 25. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 11.12.1998. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Cafiero, Agostino, von Bern, in Muri bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Cafiero, Domenico, von Bern, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cafiero-Malinverni, Piera, von Bern, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cafiero, Lorenzo, von Bern, in Muri bei Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsbüro Lehmann AG, in Bern, Liquidatorin.

14.01.1999 (218)  
**Fidasim AG**, in Bern, Finanzberatung und -vermittlung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18.01.1994, S. 334). Firma neu: Fidasim AG in Liquidation. Auflösung gemäss Entscheid der Gerichtspräsidentin 2 des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen vom 11.1.1999 wegen fehlender Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giesbrecht, Walter, von Bern, in Muri bei Bern, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Eber, Béla, von Muri bei Bern, in Gümligen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

14.01.1999 (219)  
**Shika AG**, in Bern, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 7.10.1997, S. 7316). Firma neu: Shika AG in Liquidation. Domizil: [Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.] Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 708 OR sowie 86 und 88a HRRegV, da die Gesellschaft über keine Verwaltung und kein Domizil mehr verfügt.

14.01.1999 (220)  
**Bermond AG in Liquidation**, in Bern, Erwerb, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.1998, S. 2589). Löschung von Amtes wegen nach Art. 89 HRRegV, da die Gesellschaft offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat.

14.01.1999 (221)  
**Bürki-Transport AG**, in Bern, Betrieb eines Transportgeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22.09.1997, S. 6943). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Burgdorf (SHAB Nr. 6 vom 11.1.1999, S. 159).

14.01.1999 (222)  
**Meystre AG in Liq**, in Bern, Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln, insbesondere mit Comestibles-Produkten sowie Vermittlung von Dienstleistungen auf diesem Gebiet usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19.12.1996, S. 7891). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

14.01.1999 (223)  
**Immobilien Flückiger-Moser GmbH**, in Grosshöchstetten, An- und Verkauf von Immobilien usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 16 vom 26.01.1998, S. 570). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger, Lucas, von Auswil, in Gratwein bei Graz (A), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, aber nicht mit Jan Flückiger oder mit Sabine Flückiger, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Grosshöchstetten].

14.01.1999 (224)  
**Käseereigenossenschaft Laubbach**, in Guggisberg, Bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, Genossenschaft (SHAB Nr. 14 vom 20.01.1994, S. 389). Firma neu: Käseereigenossenschaft Laubbach in Liquidation. Auflösung der Genossenschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 15.6.1996. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binggeli, Alfred, von Guggisberg, in Guggisberg, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Nydegger, Fritz, von Rüschegg, in Guggisberg, Liquidator, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Kassier]; Mischler, Hans, von Rüschegg, in Guggisberg, Liquidator, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär].

14.01.1999 (225)  
**Verein zur Förderung der Musik**, in Zäziwil, Der Verein bezweckt die Förderung der Musik im allgemeinen, usw. Verein (SHAB Nr. 79 vom 26.04.1993, S. 2004). Der Verein wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lyssach (SHAB Nr. 5 vom 8.1.1999, S. 105) von Amtes wegen gelöscht.

14.01.1999 (226)  
**Deloitte & Touche Experta AG**, in Bern, Besorgung von Revisionen inklusive Bankrevisionen sowie der damit unmittelbar im Zusammenhang stehenden Geschäfte, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 218 vom 10.11.1998, S. 7666). Domizil neu: Mühlemattstrasse 14a, 3001 Bern.

14.01.1999 (227)  
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, in Bern, Strassenbau usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 200 vom 16.10.1995, S. 5680). mit Hauptsitz in Bern. Firma neu: **BATIGROUP AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(BATIGROUP SA) (BATIGROUP Ltd)**. Firma Hauptsitz neu: **BATIGROUP AG (BATIGROUP SA) (BATIGROUP Ltd)**. Hauptsitz neu: Basel. Statuten Hauptsitz neu: 16.12.1998. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nellen, Alexander, von Balmshiedler, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Looser, Edwin, von Ebnat-Kappel, in Fraubrunnen, mit Kollektivprokura zu zweien; Moser, Walter, von Würenlos, in Bettlach, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Kurt, von Basel, in Biettrach, mit Kollektivprokura zu zweien.

14.01.1999 (228)  
**Emi Huber multimedia solutions**, in Bern, Sulgenauweg 47, 3007 Bern, Einzelziffern (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Support individueller Multimedia-Lösungen. Verkauf von Hard- und Software, Video, TV, Audio und mobiler Kommunikationshardware, sowie Dienstleistungen in diesem Bereich (DTP, DVE und Webbuilding). Eingetragene Personen: Huber, Emanuel genannt Emi, von Bern, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (229)  
**Imwinkelried Schreinerei**, in Belp, Mühlestrasse 62, 3123 Belp, Einzelziffern (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Schreinerei. Eingetragene Personen: Imwinkelried, Stefan, von Ulrichen, in Belp, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (230)  
**Kiosk Brunnhofweg 47, Graber**, in Bern, Brunnhofweg 47, 3007 Bern, Einzelziffern (Neueintragung). Zweck: Kiosk und Take Away. Eingetragene Personen: Graber, Margrith, von Bern und Rohrbachgraben, in Bern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Graber, Bernhard, von Bern, in Bern, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (231)  
**STERNEN PARKETT B. Erdogan**, in Bern, Mädergutstrasse 71, 3018 Bern, Einzelziffern (Neueintragung). Zweck: Verlegen, Schleifen und Versiegeln von Bodenbelägen in Holz (Parkett) sowie Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Erdogan, Bilent, von der Türkei, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (232)  
**HC-Treuhand und Finanz Ducret Claude**, in Stettlen, Wirtschafts-, Treuhand- und Finanzberatung, Einzelziffern (SHAB Nr. 218 vom 10.11.1998, S. 7667). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14.01.1999 (233)  
**Rest. Rössli, Rubigen, Fritz Wittwer**, in Rubigen, Führung des Restaurants Rössli, Einzelziffern (SHAB Nr. 99 vom 27.05.1991, S. 2257). Eröffnung des Konkurses über den Inhaber am 16.12.1998 gemäss Verfügung der Konkursrichterin des Gerichtskreises X Thun.

#### Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

11. Januar 1999 (40)  
**Hoch Fenstertechnik AG**, in Herzogenbuchsee, Herstellen von und Handel mit Fenstern, insbesondere in Holz, Holzmetall sowie Kunststoffen und Ausführen von Holzbaubarbeiten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11.11.1996, S. 6907). Eingetragene Personen neu oder mutierend: PGA & Partner AG, in Luzern, Revisionsstelle.

11. Januar 1999 (41)  
**Idealbau AG**, in Thunstetten, Erstellung von Hochbauten aller Art, insbesondere von Norm-Wohnhäusern «IDEALBAU», sowie An- und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 27.07.1998, S. 5182). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegfried, Manfred, von Arni BE, in Aarwangen, mit Kollektivprokura zu zweien; Urywyler, Stephan, von Aarwangen, mit Kollektivprokura zu zweien.

11. Januar 1999 (42)  
**Möbelfabrik Fraubrunnen AG**, in Fraubrunnen, Fabrikation und Vertrieb von Möbeln und allen damit verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17.01.1996, S. 322). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer-Girard, Margrit, von Strengelbach, in Fraubrunnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Prokurist]; Brühlhart, Peter, von Ueberstorf, in Schmitten FR, mit Kollektivprokura zu zweien; Hofer, Walter, von Walkringen, in Wynigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Howald, Manfred, von Nennigkofen, in Nennigkofen, mit Kollektivprokura zu zweien; Lüdi, Stefan, von Heimiswil, in Bätterkinden, mit Kollektivprokura zu zweien.

#### Bern - Berne - Berna

##### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

14.01.1999 (207)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 8 vom 13.1.1999, S. 225, publizierten TB-Eintrags Nr. 98 vom 7.1.1999. **Doro Audioline AG**, bisher in Bern, Internationaler Handel mit und Vermittlung von Audioline Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13.01.1999, S. 225). Sitz neu: Köniz. Domizil neu: c/o C. Senn AG, Freiburgstrasse 572, 3072 Niederwangen bei Bern, [nicht: c/o C. Senn AG, Freiburgstrasse 572, 3018 Bern].

14.01.1999 (208)  
**Landgasthof Sternen Muri b. Bern AG**, in Muri bei Bern, Thunstrasse 80, 3074 Muri bei Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7.01.1999. Zweck: Betrieb von Hotel- und Restaurationsunternehmen, insbesondere des Landgasthofes Sternen Muri bei Bern; sie kann Grundstücke erwerben und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 240'000.-. Liberierung Aktienkapital:

11. Januar 1999 (43)  
**Stanipac AG**, in Burgdorf, Fabrikation von und Handel mit Verpackungsmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15. 07. 1997, S. 4981). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Desarzens, Mary-Diane, von Sarzens, in Lyssach, mit Kollektivprokura zu zweien; Lüpertz, Günter, von Kirchberg BE, in Kirchberg BE, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürki, Heinz, von Worb, in Hindelbank, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Nerja (E), Mitglied]; Elsaesser, Robert, von Leuzigen, in Gümigen (Muri bei Bern), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mäusli, Jürg, von Grosshöchstetten, in Jegenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
11. Januar 1999 (44)  
**Baugenossenschaft Vamos**, in Burgdorf, Erstellung von Wohn- und Geschäftseigentum usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1998, S. 6429). Statutenänderung: 14. 10. 1998. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lüthi, Urs, von Langnau im Emmental, in Limpach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gyax, Peter, von Seeberg, in Burgdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Käsermann, Serge, von Bätterkinden, in Utzenstorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Sekretär]; Weber, Monika, von Barga BE, in Burgdorf, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
11. Januar 1999 (45)  
**Iris Maintenance AG, Zweigniederlassung Schönbühl**, in Urtenen, Wartung, Reparatur, Instandstellung und Unterhalt von EDV-Geräten aller Art im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 1998, S. 452). mit Hauptsitz in: Spreitenbach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Runger, Christian, von Valendas, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Baden, Direktor, mit Einzelunterschrift].
11. Januar 1999 (46)  
**Comprade Computers Ricciardelli**, in Thunstetten, Lengmattstrasse 2, 4922 Bützberg, neue Einzelfirma. Zweck: Import von und Handel mit Computerkomponenten sowie Internetdienstleistungen, EDV-Beratung, Netzwerklösungen und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Ricciardelli, Antonio, von Langenthal, in Bützberg (Gemeinde Thunstetten), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
11. Januar 1999 (47)  
**rdx music systems, Lukas Berger**, in Burgdorf, Kirchbergstrasse 25, 3400 Burgdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Artikeln und Zubehör im Bereich der Musik sowie Erbringen von Gesamtlösungen auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Berger, Lukas, von Langnau im Emmental, in Wynigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
11. Januar 1999 (48)  
**P. Haldimann**, in Schangnau, Betrieb des Gasthofes Alpenrose, Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 05. 09. 1975, S. 2436). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
11. Januar 1999 (49)  
**Sport Garage A. De Sousa**, in Rüdliggen-Alchenflüh, Betrieb einer Autogarage, Einzelfirma (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 1998, S. 1551). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Uri - Uri - Uri

8. Januar 1999  
**Germann & Achermann AG**, in A l t d o r f U R, Bärengrässli 5, 6460 A l d o r f, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 04. 01. 1999. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros; kann sich im In- und Ausland an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundgegenstände erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 400 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 400 000. Aktien: 400 Namenaktien zu CHF 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft Architekturbüro M. Germann dipl. Arch. ETH/ISA/BSA & B. Achermann Arch. HTL/BLSA, in A l d o r f U R, Aktiven und Passiven zum Höchstbetrag von CHF 764 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namensaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Germann, Max, von A l d o r f U R und Lipperswil, Gemeinde Waldi, in A l d o r f U R, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Achermann, Bruno, von Luzern und Beckenried, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visura Treuhand-Gesellschaft, in A l d o r f U R, Revisionsstelle.
8. Januar 1999  
**Fornetina Holding AG**, in A l d o r f U R, Verwaltung von Kapitalanlagen und Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10. 11. 1995, S. 6173). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Secunda AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Azzan, Gianni, von Zürich, in Geroldswil, Revisionsstelle.
8. Januar 1999  
**Schweizerische Sprengstoff-Aktiengesellschaft Cheddite**, in B a u e n, Herstellung, Verarbeitung von und Handel mit Sprengstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1998, S. 7068). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müller, Rémy, von Möhlin, in Bürglen U R, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sigris, Markus, von Meggen, in Schatdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
8. Januar 1999  
**Coopération Commerciale Nord-Sud SA in Liquidation**, in A l d o r f U R, Entwicklung des internationalen Handels mit Gütern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 1992, S. 221). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung in-nernt angesetzt Frist geltend gemacht wurde.
8. Januar 1999  
**COTEC GmbH**, in A l d o r f U R, Entwicklung, Installation und Betrieb innovativer Technologien usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 08. 12. 1998, S. 8381). Statutenänderung: 24. 12. 1998. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hach, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in A l d o r f U R, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hach, Hans Willi, deutscher Staatsangehöriger, in A l d o r f U R, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20 000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19 000].
8. Januar 1999  
**ESCourt GmbH**, in A l d o r f U R, Erwerb, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 12. 12. 1997, S. 8962). Statutenänderung: 24. 12. 1998. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hach, Margrit, deutsche Staatsangehörige, in A l d o r f U R, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von

CHF 1000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hach, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in A l d o r f U R, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20 000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19 000].

8. Januar 1999

**Theres Wipfli, Restaurant Uristier**, in A l d o r f U R, Lehnplatz 18, 6460 A l d o r f, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Uristier. Eingetragene Personen: Wipfli, Theres, von Seedorf U R, in A l d o r f U R, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

8. Januar 1999

**Renzo Stadler, Restaurant Uristier**, in A l d o r f U R, Betrieb des Restaurants Uristier, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 08. 06. 1994, S. 3206). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

8. Januar 1999

**Proscam Management Services AG**, in W o l l e r a u, Samstagenstrasse 45, 8832 W o l l e r a u, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 12. 1998. Zweck: Wahrung von Managementaufgaben gegenüber Proscam-Gesellschaften sowie Drittfirmen; Führung von Buchhaltungen, Inkassomandate, Wahrnehmung von treuhänderischen Aufgaben sowie Erbringung weiterer administrativer Dienstleistungen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Christian Hager, von Kandersteg, in Steinhausen, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Andreas Rohrer, von Sachseln, in Baar, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: McKinley, Goldstein, Wanner & Partner AG, in Baar.

8. Januar 1999

**Digivox AG**, in L a c h e n, Feldmoosstrasse 1, 8853 Lachen (bei RA Guido Schmidhäuser), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 12. 1998. Zweck: Erbringen von technischen Dienstleistungen, wie Ingenieurarbeiten und Projektmanagement in der Datenkommunikation, Herstellung und Vertrieb von Datenkommunikationsanlagen sowie Unterhalt von Datenkommunikationsanlagen; kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Schutzrechte aller Art erwerben und verwerten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Publikationsorgan: SHAB. Einzige Mitglied des Verwaltungsrates: Dr. Andreas M. Rickenbach, von Zeglingen BL und Zollikon ZH, in Zollikon ZH, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hosam Herzallah, kanadischer Staatsangehöriger, in Meersburg (D). Revisionsstelle: DÜWAG Treuhand und Revisions AG, in Rapperswil.

8. Januar 1999

**Staright 2000 AG**, in A l t e n d o r f, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 1998, S. 4557). Ausgeschiedene und erschlossene Unterschriften: Urban Staub, Zeichnungsberechtigter, und Markus Staub, Zeichnungsberechtigter.

8. Januar 1999

**Popcorn Recording Studio Sequeira Kidd & Co.**, in L a c h e n, Aufnahme- und Tonstudio, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31. 07. 1997, S. 5490). Löschung nach beendeter Liquidation.

8. Januar 1999

**Popcorn Recording Studio Richard Sequeira Kidd**, in L a c h e n, Alpenblickstrasse 7, 8853 Lachen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Richard Sequeira Kidd, von Grossbritannien, in Lachen. Betrieb eines Aufnahme- und Tonstudios.

8. Januar 1999

**Reto Sprenger Persönliche Vorsorgeplanung**, in Merlischachen, Gemeinde K ü s s n a c h t, Stutzerstrasse 4, 6402 Merlischachen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Reto Sprenger, von Gansingen AG, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht. Vorsorge- und Finanzplanung.

8. Januar 1999

**ITE Drago Tomacic**, in Z u g, SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4993). Sitz neu: A r t h. Domizil neu: Klostermat 17, 6415 Arth. Inhaber wie bisher: Drago Tomacic, kroatischer Staatsangehöriger, nun wohnhaft in Arth. Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Informatik sowie Beratung in Sachen Engineering und Technologie.

8. Januar 1999

**BSU Schmidrig**, in A l t e n d o r f, Buchhaltungs-, Steuer- und Unternehmensberatungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 87 vom 06. 05. 1996, S. 2578). Ausgeschiedene und erschlossene Unterschrift: Susanna Gabrielli. Änderung: Luzi Schmidrig, Inhaber, ist nun wohnhaft in Buttikon, Gemeinde Schübelbach.

8. Januar 1999

**Rolf Bernhard Buchhaltungen und Organisationen**, in R e i c h e n b u r g, SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1995, S. 772). Sitz neu: Pfäffikon, Gemeinde F r e i e n b a c h. Domizil neu: Talstrasse 33, 8808 Pfäffikon.

8. Januar 1999

**Schwab Vreni**, in Ibach, Gemeinde S c h w y z, Verkauf von Souvenir- und Geschenkartikeln (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1980, S. 3927). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

8. Januar 1999

**W. Grab, Fachbauleitungsbüro**, in Schindellegi, Gemeinde F e u s i b e r g, SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3617). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

8. Januar 1999

**Industrie- und Kommerz-Holding AG**, in Pfäffikon, Gemeinde F r e i e n b a c h, SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1998, S. 1749). Die bisherige Revisionsstelle Willy Bühler & Co Treuhand und Revisions AG, in Zürich, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: Progressia Wirtschaftsprüfung AG, in A l t e n d o r f.

8. Januar 1999

**Colplag AG**, in K ü s s n a c h t a m R i g i, Ausführung von Neubauten, Renovations- und Umbauarbeiten an Gebäuden usw. (SHAB Nr. 139 vom 23. 7. 1997, S. 5238). Die bisherige Revisionsstelle Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: GT Revisions- und Treuhand GmbH, in Berikon.

8. Januar 1999

**FIA Fortuna Immobilien AG**, in K ü s s n a c h t a m R i g i, SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1998, S. 33). Die bisherige Revisionsstelle Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: GT Revisions- und Treuhand GmbH, in Berikon.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sotoseiva

14.01.1999

(38)  
**CES Bauingenieur AG**, in H e r g i s w i l N W, Führung eines Bauingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 07. 01. 1999, S. 78). Zweigniederlassung neu: Dottikon.

14.01.1999

(39)  
**Rosmore International AG**, in H e r g i s w i l N W, Auf dem internationalen Markt Import, Export, Handels- und Transitgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 30. 12. 1998, S. 8921). Domizil neu: c/o Alpina Treuhand AG, Seestrasse 91, 6052 Hergiswil.

14.01.1999

(40)  
**VV Vermögensverwaltungs AG**, in S t a n s t a d, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994, S. 5582). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Iten, Dr. Alphons, von Zug und Unterägeri, in Zug, Präsident, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999

(41)  
**Wellinger Gipsergeschäft**, in S t a n s, Spichermatt 22, 6370 Stans, neue Einzelfirma. Zweck: Ausführung von Gipser- und Verputzarbeiten im Innen- und Aussenbereich sowie Stuckaturen, Montage von Leichtbau-Trennwänden und -Decken sowie Alu-Paneele und Raster-Decken. Eingetragene Personen: Wellinger, Urs, von Unterlunkhofen, in Stans, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999

(42)  
**Gottfried Russmann Gobaform**, in S t a n s, Verkauf und Montage von Glasaltwänden sowie Gestaltung und Ausführung von Bauprojekten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1994, S. 6270). Sitz neu: W o l f e n s c h i e s s e n. Domizil neu: Brigstrasse 5, 6386 Wolfenschiessen.

## Glarus - Glaris - Glarona

14.01.1999

(22)  
**oswald electric ag**, in O b e r u r n e n, Landstrasse 54, 8868 Oberurnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 01. 1999. Zweck: Entwicklung, Konstruktion, An- und Verkauf von elektrotechnischen Erzeugnissen, Schaltanlagenbau. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Oswald, Beat, von Näfels, in Oberurnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Oswald-Wüst, Eva, von Näfels, in Oberurnen, Mitglied, mit Einzelprokura; Feldmann Treuhand GmbH, in Näfels, Revisionsstelle.

14.01.1999

(23)  
**Wohnparadies Gawohnag**, in N ä f e l s, Handel mit und Fabrikation von allen Artikeln des Wohnbedarfs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1998, S. 5732). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion, nach Massgabe von Art. 748 OR, die "Pizzeria "Paradiso" AG", in Näfels. Aktiven von CHF 36'161.45 und Passiven von CHF 4'566.70 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 14.01.1999 und Fusionsbilanz per 31.10.1998 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

14.01.1999

(24)  
**Pizzeria "Paradiso" AG**, in N ä f e l s, Verkauf von Pizzas, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 26. 07. 1993, S. 3897). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 14.01.1999 infolge Fusion, gemäss Art. 748 OR, mit der "Wohnparadies Gawohnag", in Näfels. Aktiven von CHF 36'161.45 und Passiven von CHF 4'566.70 der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 14.01.1999 und Fusionsbilanz per 31.10.1998 durch Universalsukzession auf die Wohnparadies Gawohnag über.

## Zug - Zoug - Zugo

14.01.1999

(315)  
**Verotex AG**, Sitz: Z u g, Handel mit synthetischen Garnen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 11.06.1993, S. 3045). Domizil Neu: c/o Panaccount Buchhaltungs & Revisions AG, Baarerstrasse 79, 6302 Zug. Eingetragene Personen Neu: Baumann, von Felten, lic. oec. publ. Jean-Marc, Heimat: Flawil, in Herrliberg, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Wenner, Dr. Martin, Heimat: St. Gallen, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Wenner, Dr. Giovanni, Heimat: St. Gallen, in Küssnacht ZH, Präsident mit Einzelunterschrift].

14.01.1999

(316)  
**Fundición y Siderurgia SA, Gijón, Sucursal de Cham**, Sitz: C h a m, Domizil: Seestrasse 7, 6330 Cham, Zweigniederlassung (Neueintragung). Zweck der Zweigniederlassung: Internationaler Handel mit Produkten aus Eisen, Kohle und deren Derivaten. Angaben zum Hauptsitz: Firma: Fundición y Siderurgia SA. Rechtsnatur: Sociedad Anónima. Sitz: Gijón (Spanien). Eintragungsdatum: 11.03.1992. Zweck: Vermarktung und Herstellung jeder Art von Produkten und Gegenständen aus Eisen, Kohle und deren Derivaten sowie Bau, Förderung und Vermarktung von Immobilien. Kapital: ESP 180'000'000 Liberierung: ESP 180'000'000 7'200 Namenaktien zu ESP 25'000. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Renner, Paul Friedrich, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Cham, Leiter der ZN mit Einzelunterschrift; Fernández Nespral Teixidor, Juan, Heimat: Spanien, in Somió (ES), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Rodríguez Cenaruzabeitia, Andrés, Heimat: Spanien, in Amorebieta-Etxano (ES), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Ilarduya Canales, David, Heimat: Spanien, in Getxo Las Arenas (ES), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Zorita Conde, Juan María, Heimat: Spanien, in Bilbao (ES), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Fernández Artime, José Alberto, Heimat: Spanien, in Gijón (ES), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Suaznabar Montalbo, Alfredo Fernando, Heimat: Spanien, in Madrid (ES), Mitglied mit Einzelunterschrift; Fernández Monte, Valentin, Heimat: Spanien, in Oviedo (ES), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

14.01.1999

(317)  
**AFS Atlas Finanz Services AG (AFS Atlas Finanz Services SA) (AFS Atlas Financial Services Ltd)**, Sitz: B a a r, Erbringung von Dienstleistungen im Treuhand- und Finanzsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14.11.1997, S. 8288). Eingetragene Personen Neu: Passaplan, Luc, Heimat: Hauteville, in Châtel-Saint-Denis, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Kummer, David, Heimat: Niederbipp, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelösch: [Künzli-Gillioz, Monique, Heimat: Volketswil, Wettingen, Nendaz, in Berikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

14.01.1999

(318)  
**Lever Fabergé AG (Lever Fabergé SA)**, Sitz: Z u g, Herstellung, Kauf und Verkauf von Wasch- und Reinigungsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1998, S. 8807). Eingetragene Personen Geändert: Bircher, Hans Rudolf, Heimat: Küttigen, in Oberwil bei Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Delegerter mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kastler, Martina Maria, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberägeri, Delegerter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ammann, Vitus, Heimat: Kirchberg SG, in Zug, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arts, Muriel, Heimat: Niederlande, in Unterägeri, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Boenders, Ste-

fan, Heimat: Jona, in Thalwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Fiedler, Anja, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Dr. Peter, Heimat: Zürich, in Geroldswil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Nyffeler, Marco, Heimat: Huttwil, in Steinhausen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Suppiger, Eugen, Heimat: Zürich, Kriens, in Zürich, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; von Felten, Leopold, Heimat: Niederelfinsbach, in Männedorf, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Walts-Slob, Aegeth, Heimat: Opfikon, Malans, Dürrenäsch, in Steinhau- sen, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Zysset, Jürg, Heimat: Heiligenschwendi, in Kappel SO, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

14.01.1999 (319)  
**SKZ Holding AG**, Sitz: Z u g, Beteiligungen an Unternehmen in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12.11.1998, S. 7734). Eingetragene Personen Neu: Giakoumis, Engelbert, Heimat: Zürich, in Kilchberg ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Hochstrasser, Werner, Heimat: Hägglingen, in Rapperswil SG, Mitglied mit Einzelunterschrift].

14.01.1999 (320)  
**Richard Iten AG**, Sitz: U n t e r ä g e r i, Planung und Ausführung von Gipserarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18.08.1993, S. 4350). Domizil Neu: Gewerbestrasse 2, 6314 Unterägeri. Eingetragene Personen Neu: Iten-Selbach, Richard, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Präsident mit Einzelunterschrift; Iten-Selbach, Monika, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift; Abona Treuhand AG, in Unterägeri, Revisionsstelle. Gelösch: [Iten-Muik, Richard, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Iten-Muik, Johanna, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Blöchliger Treuhand AG, in Unterägeri, Revisionsstelle].

14.01.1999 (321)  
**Kingbow Holding AG (Kingbow Holding SA) (Kingbow Holding Ltd)**, Sitz: C h a m, Halten und Verwalten von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 15.12.1994, S. 7032). Eingetragene Personen Geändert: Knieriem, Walter Leo, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Luzern, Direktor mit Einzelunterschrift [bisher: in Walchwil, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Gnädinger, Benedikt Damian, Heimat: Malters, Ramsen, in Reussbühl, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Blum, Dr. Richard E., Heimat: Schwyz, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift].

14.01.1999 (322)  
**Finanz-Trend AG**, Sitz: Z u g, Beratung von Firmen in Finanz- und Devisenfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.08.1995, S. 4416). Statutenänderung: 12.01.1999. Zweck Neu: Vermögens- und Anlageberatung auf eigene und fremde Rechnung sowie Erbringung von Dienstleistungen im Devisen- und Finanzierungsbereich; kann sich an andere Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen, Garantien und Bürgschaften für verbundene Unternehmen und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

14.01.1999 (323)  
**Procliente Revisionsgesellschaft (Procliente société de révision) (Procliente auditing company)**, Sitz: Z u g, Besorgung aller Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich einer Revisionsgesellschaft liegen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.1998, S. 5274). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Emmen (SHAB Nr. 5 vom 08.01.1999, Seite 107; Firma neu: Procliente Treuhand AG).

14.01.1999 (324)  
**Kingbow Promoting AG (Kingbow Promoting SA) (Kingbow Promoting Ltd)**, Sitz: C h a m, Vermögens- und Liegenschaftsverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14.10.1997, S. 7485). Eingetragene Personen Geändert: Knieriem, Walter Leo, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Luzern, Direktor mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Gnädinger, Benedikt Damian, Heimat: Malters, Ramsen, in Reussbühl, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Blum, Dr. Richard E., Heimat: Schwyz, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift].

14.01.1999 (325)  
**Hans Abicht AG**, Sitz: Z u g, Betrieb eines Ingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14.08.1998, S. 5632). Eingetragene Personen Neu: Abrecht, Susanne, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Cham, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien.

14.01.1999 (326)  
**Gioma Group (Schweiz) AG (Gioma Group (Suisse) SA) (Gioma Group (Switzerland) Ltd)**, Sitz: Z u g, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 05.01.1998, S. 6). Eingetragene Personen Neu: Van Tongeren, Steven P., Heimat: Niederlande, in Amsterdam (NL), Mitglied mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (327)  
**Dr. Georges Heberlein Holding AG**, Sitz: Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.1995, S. 4435). Eingetragene Personen Gelösch: [Righetti, Aldo, Heimat: Les Ponts-de-Martel, in Zumikon, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

14.01.1999 (328)  
**BLS-Technik AG**, Sitz: H ü n e n b e r g, Planung, Entwicklung und Lieferung von technischen Systemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 26.05.1997, S. 3506). Domizil Neu: Eichrüti 8, 6330 Cham.

14.01.1999 (329)  
**FDL Finanz Holding Zug AG**, Sitz: Z u g, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Rechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30.09.1997, S. 7158). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Schwende (SHAB Nr. 6 vom 11.01.1999, Seite 163); Firma neu: FDL Finanzholding AG.

14.01.1999 (330)  
**FDL Vermögensverwaltung Zug AG**, Sitz: Z u g, Beratung von natürlichen und juristischen Personen in sämtlichen finanziellen Angelegenheiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 29.09.1997, S. 7126). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Schwende (SHAB Nr. 6 vom 11.01.1999, Seite 163); Firma neu: FDL Vermögensverwaltung AG.

14.01.1999 (331)  
**SPX (Europe) AG (SPX (Europe) SA) (SPX (Europe) Ltd)**, Sitz: B a a r, Die Gesellschaft bezweckt als Tochtergesellschaft der SPX Corporation die Interessenwahrung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02.10.1998, S. 6770). Statutenänderung: 12.01.1999. Firma Neu: SPX (Schweiz) AG. Übersetzungen der Firma Neu: (SPX (Suisse) SA), (SPX (Switzerland) Ltd) Gelösch: [(SPX (Europe) SA), (SPX (Europe) Ltd)]. Zweck Neu: Bezweckt als Tochtergesellschaft der SPX Corporation die Interessenwahrung dieser Gesellschaftsgruppe hauptsächlich in der Schweiz und im europäischen Raum, insbesondere Erwerb, Verkauf, Verwertung und entgeltliche Lizenzierung von Patenten und Patent-Rechten, Kauf, Verkauf und Verwaltung von unpatentierten Erfindungen und Verfahren, Entwicklung von technischen und andern Verfahren, Beratung von verbundenen Unternehmen in technischen und wirtschaftlichen Fragen, Beteiligung an andern Unternehmen und Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten im Rahmen des

Gesellschaftszweckes; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Eingetragene Personen Geändert: Vogt, Gregory Rudolf Robert, Heimat: Zürich, in Bültoikon AG, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Bay, Donald William, Heimat: Vereinigte Staaten, in Hünenberg, Direktor mit Einzelunterschrift; Hodel, Daniel, Heimat: Nebikon, in Reiden, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Haller, Kurt German, Heimat: Reinach AG, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

14.01.1999 (332)  
**Proudfoot Company Management Services GmbH**, Sitz: Z u g, Beratung von Industrie-, Geschäfts- und Handelsunternehmen, GmbH (SHAB Nr. 184 vom 25.09.1997, S. 7050). Statutenänderung: 22.12.1998. Bemerkungen Neu: Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

14.01.1999 (333)  
**Rombus AG**, Sitz: O b e r ä g e r i, Betrieb einer Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.1990, S. 1016). Firma Neu: Rombus AG in Liquidation. Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 29.09.1998 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfallung vom 27.10.1998.

14.01.1999 (334)  
**Dr. Eppenberger & Co**, Sitz: Z u g, Domizil: Baarerstrasse 43, 6300 Zug, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15.12.1998. Zweck: Vermittlung und Durchführung von Vermögensanlagen aller Art, sowie Finanz- und Rechtsberatung. Eingetragene Personen: Eppenberger, Dr. Matthias, Heimat: St. Peterzell, in Zug, Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Huber, Othmar, Heimat: Arni AG, in Baar, Gesellschafter mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (335)  
**KDL GmbH**, Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 67 vom 10.04.1997, S. 2381). Eingetragene Personen Geändert: Müller, Rita, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 2'000 [bisher: Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien].

14.01.1999 (336)  
**Inkasso Organisation AG**, Sitz: Z u g, Betrieb eines Inkassobüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28.07.1997, S. 5359). Eingetragene Personen Geändert: Ineichen, Urs, Heimat: Eschenbach LU, in Zug, Vizedirektor mit Einzelunterschrift [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

14.01.1999 (337)  
**Venovebe AG**, Sitz: B a a r, Import und Export von Waren aller Art insbesondere von antiken Musikinstrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22.12.1998, S. 8724). Eingetragene Personen Neu: Hafner, Thomas Emil, Heimat: Herlsau, in Heiden, Mitglied mit Einzelunterschrift; Jegge, Balz, Heimat: Künscht ZH, Sisseln, in Hinterforst, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Adamantidis, Georgios, Heimat: Kölliken, in Baden, Mitglied mit Einzelunterschrift].

14.01.1999 (338)  
**Spectro Analytical Instruments AG**, Sitz: N e u e h e i m, Herstellung und Vertrieb von analytischen Messsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.1998, S. 2919). Eingetragene Personen Neu: Juris Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zug, Revisionsstelle].

14.01.1999 (339)  
**Romtec Rohstoff- und Mineralienaufbereitungstechnik AG**, Sitz: Z u g, Kauf und Verkauf von Rohstoff- und Mineralienaufbereitungsmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21.08.1998, S. 5788). Eingetragene Personen Neu: Würth Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Fidura Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle].

14.01.1999 (340)  
**Realfondo AG**, Sitz: B a a r, Erwerb, Bepflanzung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27.02.1997, S. 1331). Eingetragene Personen Gelösch: [Cleven, Hans-Dieter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hünenberg, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Ulrich, Dr. Stephan, Heimat: Zug, Sattel, in Oberwil bei Zug, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

14.01.1999 (341)  
**EDSA GmbH**, Sitz: Z u g, Erbringen von Dienstleistungen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 64 vom 01.04.1996, S. 1845). Eingetragene Personen Neu: Biedermann, Theodor, Heimat: Winznau, in Cham, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000. Gelösch: [Hessler, Thekla, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Selgenstadt (DE), Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000].

14.01.1999 (342)  
**Baumgartner Ingenieurbüro 3K**, Sitz: U n t e r ä g e r i, Domizil: Wydenstrasse 17, 6314 Unterägeri, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklungen, Konstruktionen und Berechnungen im Maschinen- und Werkzeugbau. Eingetragene Personen: Baumgartner, René, Heimat: Alt St. Johann, in Unterägeri, Inhaber mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (343)  
**Rudischhauser Treuhand**, Sitz: B a a r, Domizil: Sonnenhofstrasse 6c, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen aller Art, insbesondere Treuhandfunktionen, Verwaltungen, Steuerberatungen, Immobilienengeschäfte. Eingetragene Personen: Rudischhauser, i. c. o. c. René E., Heimat: Ramsen, in Baar, Inhaber mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (344)  
**Bavaria Auto AG**, Sitz: B a a r, Handel mit Kraftfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 26.01.1998, S. 572). Eingetragene Personen Geändert: Lehner, Peter, Heimat: St. Gallen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Cloppenburg, Ulf, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Düsseldorf (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (345)  
**Swifag AG**, Sitz: Z u g, Handel mit Büromaschinen und -geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29.07.1997, S. 5404). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Egerkingen (SHAB Nr. 6 vom 11.01.1999, Seite 161).

14.01.1999 (346)  
**Vepracom Finanz AG**, Sitz: Z u g, Finanzierung, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22.04.1998, S. 2699). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Lugano (SHAB Nr. 1 vom 04.01.1999, Seite 11); Firma neu: Vepracom SA.

14.01.1999 (347)  
**Action Software GmbH**, Sitz: O b e r ä g e r i, Beratung, Planung und Entwicklung im Bereich von EDV-Software, GmbH (SHAB Nr. 2 vom 05.01.1999, S. 34). Nachtrag: Eingetragene Personen Geändert: Prittie, Hugo, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Oberägeri, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 50'000 [bisher: in Basel].

14.01.1999 (348)  
**Incofall AG in Konkursliquidation**, Sitz: C h a m, Tätigkeit von Handelsgeschäften mit Verpackungsmaterialien aus Kunststoff. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30.10.1995, S. 5949). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.

14.01.1999 (349)  
**Fit SA**, Sitz: Z u g, Kauf und Verkauf, Verwaltung, Import und Export von sowie Handel mit Gütern und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14.02.1997, S. 1008). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 7, 6301 Zug.

14.01.1999 (350)  
**Curvalue AG**, Sitz: Z u g, Handel mit Wertpapieren, Optionen und Futures, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 08.12.1998, S. 8383). Domizil Neu: c/o Mees Pierson Trust (Schweiz) AG, Alpenstrasse 15, 6304 Zug.

14.01.1999 (351)  
**Schönbächler Umzugs-Service**, Sitz: C h a m, Betrieb eines Umzugs-Unternehmens, Einzelfirma (SHAB Nr. 171 vom 04.09.1998, S. 6124). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.

14.01.1999 (352)  
**Glencore (Europe) AG (Glencore (Europe) Ltd) (Glencore (Europe) SA)**, Sitz: B a a r, Handel mit Rohwaren aller Art und andern Gütern in Europa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 04.06.1997, S. 3790). Statutenänderung: 13.01.1999. Zweck Neu: Handel mit Rohwaren aller Art und andern Gütern in Europa sowie Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen; kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen oder vermitteln und Finanzierungen durchführen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital Geändert: CHF 500'000 [bisher: CHF 100'000]. Liberierung: CHF 500'000 [bisher: CHF 100'000], 500 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000].

14.01.1999 (353)  
**MIC Trading AG in Konkursliquidation**, Sitz: Z u g, Austübung der Tätigkeit im Bereich des Interbank-Devisenhandels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 02.04.1997, S. 2175). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.

14.01.1999 (354)  
**Strüby Ernst**, Sitz: B a a r, Beratung und Handel mit Fördertechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 27.08.1997, S. 6273). Domizil Neu: Baarermattstrasse 12, 6300 Zug.

14.01.1999 (355)  
**Philip Morris Finance Europe BV, Bergen op Zoom, Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Z u g, Cashmanagement der Gruppe des Philip Morris Konzerns, Zweigniederlassung einer Besloten Vennootschap mit Hauptsitz in Bergen op Zoom (Niederlande) (SHAB Nr. 109 vom 10.06.1998, S. 3933). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: De Mandato, Jean-Antoine, Heimat: Italien, in Blonay, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Diserens, Georges-André, Heimat: Savigny, in Ecublens VD, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Meuli, François, Heimat: Nufenen, in Walchwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

14.01.1999 (356)  
**Private Equity Holding AG (Private Equity Holding SA) (Private Equity Holding Ltd)**, Sitz: Z u g, Kauf, Verkauf und Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16.12.1998, S. 8578). Statutenänderung: 14.01.1999. Aktienkapital Geändert: CHF 375'000'000 [bisher: CHF 300'000'000]. Liberierung: CHF 375'000'000 [bisher: CHF 300'000'000], 3'750'000 Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 3'000'000 Namenaktien zu CHF 100].

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

8 janvier 1999  
**Raiffeisenbank Jaun**, à B e l l e g a r d e (FOSC du 7.11.1997, no 215, p. 8120). Lydia Buchs, née Schouwey, n'est plus gérante; sa signature est radiée. Bertrand Romagnoli, de et à Jaun, est nommé avec signature collective à deux.

8 janvier 1999  
**Vacherin Fribourgeois S.A.**, à B u l l e (FOSC du 26.08.1997, no 162, p. 6232). René Kolly a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Philippe Caille, d'Estavannens, à Montagny-la-Ville, est nommé administrateur.

8 janvier 1999  
**Bernard Muller**, à B u l l e, bureau d'ingénieur civil (FOSC du 8.06.1990, no 109, p. 2297). La raison est radiée en raison de la reprise de ses activités par GIC Bernard Muller S.A., à Bulle.

8 janvier 1999  
**Charles Morel**, à B u l l e, vente et pose de moquettes et revêtements de sol (FOSC du 27.07.1976, no 173, p. 2146). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

8 janvier 1999  
**Charles Morel & Fils**, à B u l l e. Charles Morel, d'Attalens, à Bulle, et Yves Morel, d'Attalens, à Bulle, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1999. Fourniture et pose de revêtements de sol. Adresse: Grand-rue 61, 1630 Bulle.

### Bureau de Châtel-St-Denis

7 janvier 1999  
**HP Products & Trading S.A.**, à C h â t e l - S t - D e n i s. Toutes activités dans le domaine de l'import-export de biens et de service ainsi que l'achat et l'exploitation de cafés-restaurants (FOSC du 28 décembre 1998, no 251, p. 8845). Lutz Nolte, directeur, a démissionné. Sa signature est radiée.

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

8 janvier 1999  
**Tzanzero Sàrl**, à E s t a v a y e r - l e - L a c, l'exploitation d'une galerie d'art, etc. (FOSC du 27.02.1997, no 39, p. 1332). L'associée P & P, Raphaël Pichonnaz et Cie, Espace loisirs et communication ne fait plus partie de la société. Sa part de fr. 10 000 a été cédée à l'associé Nicolas Savoy dont la part a été portée de fr. 10 000 à fr. 20 000. Status modifiés en conséquence le 07.01.1999. Raphaël Pichonnaz n'est plus gérant, sa signature est radiée. Nicolas Savoy, associé, est nommé associé-gérant avec signature individuelle.

### Bureau de Fribourg

8 janvier 1999  
**Brandfeld S.A.**, à F r i b o u r g, administrer des participations à des entreprises financières, etc. (FOSC du 23.09.1991, p. 4115). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Baar ZG, sous la nouvelle raison sociale Brandfeld AG (FOSC du 28.12.1998, p. 8844).

8 janvier 1999  
**Fribourre SA (Fribourre AG) (Fribourre Ltd)**, à V i l l a r s - s u r - G l a n e, dans l'intérêt des producteurs suisses de lait, ravitaillement, etc. (FOSC du 14.04.1998, p. 2485). Gerber Ulrich et Riedo Ernest, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée. Aegerter Peter, président inscrit, devient vice-président, avec signature collective à deux avec le président. Nobs Paul-Albert, de Seedorf BU, à Corminboeuf, est nommé président, avec signature collective à deux. Eucklin Frédéric, de Le Locle, à Marin, Müller Christian, de St-Antoni et Heitenried, à St-Léger, Stalder Hugo, de Lucerne, à Zug, sont nommés administrateurs, tous trois avec signature collective à deux avec le président. STG-Coopers & Lybrand AG n'est plus réviseur. Réviseur: Fiducosult SA, à Fribourg.

8. janvier 1999

**Hirsch Invest SA (Hirsch Invest AG) (Hirsch Invest Ltd)**, à Fribourg, exécution de toutes opérations financières et commerciales, etc. (FOSC du 14. 01. 1997, p. 220). Nouvelle adresse: Rue St-Pierre 18.

8. janvier 1999

**Irti S.A. (Irti A.G.) (Irti Ltd.) (Irti Inc.)**, à Fribourg, acquérir, administrer et mettre en valeur des brevets, etc. (FOSC du 07. 05. 1998, p. 3097). Date de la dissolution: 17. 12. 1998. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Irti S.A. en liquidation**, par von Erlach Wolfgang, de Berne, à Zumikon, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Hayoz Franz et Dupont Charles, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée.

8. janvier 1999

**Parfums Laura Ashley S.A.**, à Fribourg, achat, vente, commercialisation de parfums et de produits cosmétiques, etc. (FOSC du 07. 05. 1998, p. 3097). Groenewegen Wilhelm Egbertus, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée; Walencik Jean-Luc, de France, à Düsseldorf (D), est nommé président, avec signature collective à deux.

8. janvier 1999

**Stegen Finanz Holding AG**, à Villars-sur-Glâne, route de Moncor 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 11. 1998. But: participation dans des sociétés financières, industrielles ou mobilières, en Suisse ou à l'étranger. Capital-actions: CHF 200'000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de CHF 1000, au porteur. Selon contrat du 19. 11. 1998, il est fait apport par la société MW Gestion SA, à Paris (F), de 1670 actions de FF 1000, au porteur, acceptées par les fondateurs pour une valeur totale de CHF 640'000, imputées à raison de CHF 200'000, à la libération du capital-actions. Publication et convocation: FOSC. Administration: Drapel Marc, de Leysin, à Lausanne, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Kugelfin SA, à Lausanne.

8. janvier 1999

**SSG (Europe) SA [SSG (Europa) AG], [SSG (Europe) Ltd]**, à Givisiez, acheter, vendre et faire le commerce de marchandises, etc. (FOSC du 31. 12. 1998, p. 8968). Les procurations collectives à deux de Ducry Dominique et Kleiman Mike, sont radiées. Procuration collective à deux est conférée à Praz Claude, de Haute-Nendaz, à Sion.

8. janvier 1999

**Coopacabana, société coopérative pour l'achat, la construction et la location de logements de vacances**, à Fribourg, acquérir, construire et louer, principalement à ses membres, etc. (FOSC du 23. 04. 1990, p. 1545). Date de la dissolution: 15. 12. 1998. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Coopacabana, société coopérative pour l'achat, la construction et la location de logements de vacances, en liquidation**, par la fiduciaire Fijor SA, à Domdidier, nommée liquidatrice. Chardonnes Guy, Verdon Jean-Claude, Pachoud Philippe, Jordan Paul-André, Mauron Philippe, Verdon Corinne, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée.

8. janvier 1999

**Société de laiterie de Belfaux**, à Belfaux, sauvegarder par le moyen de l'entraide coopérative les intérêts de ses membres, etc. (FOSC du 18. 12. 1996, p. 7854). Statuts modifiés le 18. 11. 1997. Nouveau but: défendre les intérêts de ses membres, promouvoir, dans les limites de la législation fédérale, la production et la commercialisation du lait, sa transformation et la commercialisation de ses produits dérivés, maintenir, dans les limites de la législation fédérale, une qualité de haut niveau du lait et de ses produits dérivés, ainsi qu'un prix correspondant à cette qualité.

8. janvier 1999

**Brasserie du Cardinal Fribourg S.A. (Cardinal Brauerei Freiburg A.G.) (Cardinal Brewery Fribourg Ltd)**, à Fribourg, exploitation de la brasserie du Cardinal, à Fribourg, etc. (FOSC du 08. 12. 1998, p. 8385). Nouvelle adresse: Passage du Cardinal. Capital-actions porté de CHF 100'000, à CHF 6'000'000, par l'émission de 5900 actions de CHF 1000, au porteur, entièrement libérées par apport. Capital-actions actuel: CHF 6'000'000, entièrement libéré, divisé en 6'000 actions de CHF 1000, au porteur. Selon contrat du 06. 01. 1999 et bilan au 01. 10. 1998, la société reprend une partie des actifs et passifs de la société Bières Cardinal S.A., à Fribourg; actifs: CHF 32'593'143.21, passif: CHF 26'693'143.21, soit un actif net de CHF 5'900'000, accepté pour ce prix et imputé entièrement à la libération du capital. Statuts modifiés le 06. 01. 1999.

8. janvier 1999

**Serama S.A.**, à Granges-Paccot, route de Chantemerle 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 12. 1998. But: fourniture de services et conseils relatifs à l'administration et à la gestion d'opérations financières et commerciales, de participations et de valeurs patrimoniales ainsi que toutes opérations financières, commerciales et de toute nature en rapport direct ou indirect avec son but. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Convocation: FOSC. Administration: Brünsholz Olivier, de Fribourg, à Genève, président, Davier André, de Bardonnex, à Soral, administrateur, tous deux avec signature individuelle. Réviseur: KPMG Fides Peat, à Granges-Paccot.

8. janvier 1999

**TALON D'OR S.A.R.L.**, à Givisiez, route du Château d'Affry 8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 06. 01. 1999. But: exploitation d'un commerce de chaussures et maroquinerie ainsi que tous articles en cuir ou dérivés, achat, vente, commercialisation, exportation, importation de tous produits ou matières en relation directe ou indirecte avec le but principal. Capital-social: CHF 20'000. Associés: Berset Fernanda, d'Autigny, à Givisiez, pour une part de CHF 19'000, et Berset René, d'Autigny, à Givisiez, pour une part de CHF 1000. Gérante: l'associé Berset Fernanda, avec signature individuelle. Publication: FOSC.

8. janvier 1999

**TOOLOOT GMBH**, à Fribourg, Grand'Rames 10. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 06. 01. 1999. But: achat, vente et commerce de marchandises en tous genres, ainsi que des conseils en entreprises. Capital-social: CHF 50'000. Associés: Elsen Boris, d'Allemagne, à Fribourg, pour une part de CHF 49'000, et Metz Werner, de Guin, à Fribourg, pour une part de CHF 1000. Gérant: l'associé Elsen Boris, avec signature individuelle. Publication: FOSC.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Olten-Gösgen

8. janvier 1999

**Gutknecht**, in Kappel SO, Vordembann 679. Einzelirma (Neueintragung). Inhaber mit Einzelunterschrift: Rudolf Gutknecht, von Kertzer, in Kappel SO. Zweck: Ausführung von Arbeiten auf den Gebieten Gartenbau, Waldbau, Tiefbau und Strassenbau sowie Umgebungsarbeiten.

8. Januar 1999

**Institut für Intelligenzmanagement Borkowsky**, in Olten, Pestalozzistrasse 9, Einzelirma (Neueintragung). InhaberIn mit Einzelunterschrift: Gabriele Borkowsky, deutsche Staatsangehörige, in Olten. Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiet der Erwachsenenbildung sowie allgemeine Beratungen.

8. Januar 1999

**BPL Baustoff-Prüflabor S. Pichieri**, in Hägendorf, Oltnenstrasse 25, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber mit Einzelunterschrift: Sergio Pichieri, italienischer Staatsangehöriger, in Wangen bei Olten. Zweck: Qualitätskontrollen in den Bereichen Hoch-, Tief- und Strassenbau.

8. Januar 1999

**Wirth + Altermatt Baumontagen**, in Wangen bei Olten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994, S. 2727). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma gelöscht.

8. Januar 1999

**Poly Level AG**, bisher in Olten (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1996, S. 6302). Statutenänderung, auch in Bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 24. 12. 1998. Firma neu: **F. Murpf Lager- und Kühlhaus AG**. Sitz neu: Hägendorf, Industriestrasse West 36. Zweck neu: Betrieb von Lager- und Kühlhäusern. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Kann ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Lisebeth Engler; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Friedrich Murpf, von Hasle LU, in Hägendorf. Markus Spielmann nicht mehr Direktor; Unterschrift erloschen. Prokura zu zweien neu: Thomas Murpf, von Hasle LU, in Hägendorf; Stephan Murpf, von Hasle LU, in Hägendorf; und Andrea Murpf, von Hasle LU, in Gunzgen. Finkbeiner + Schacher Treuhänder AG nicht mehr Revisionsstelle; Eintragung gelöscht. Neue Revisionsstelle: Büttiker Treuhänder AG, in Olten.

Berichtigungen

**H. G. Radiologie-Dienst AG**, in Olten (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1999, S. 36). Adresse richtig: Belchenstrasse 19 (nicht Bleichenstrasse).

**Thy Treuhänder AG**, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1999, S. 36), mit Hauptsitz in Aarau. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Klaus Geissbühler (nicht Geissbühler).

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

13.01.1999

Berichtigung des im SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1998, S. 8542, publizierten TB-Eintrags Nr. 5711 vom 08. 12. 1998. **Goettlinger Haute Coiffure GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1998, S. 8542). Domizil richtig: Güterstr. 76, 4053 Basel.

13.01.1999

**Spectronex AG**, in Basel, wissenschaftliche Instrumente usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 1997, S. 5243). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hänggi, Cornelia, von Nunningen, in Nunningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Wagner, Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.01.1999

**Tutor Versicherungsberatung AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7556). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: SRC Revisionsgesellschaft AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: URHP Wirtschaftsprüfung AG, in Adliswil, Revisionsstelle.

13.01.1999

**Asela AG in Liq.**, in Basel, Handels- und Finanzgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 05. 09. 1997, S. 6552). Lösungsgrund: Liquidation beendet. Firma erloschen.

13.01.1999

**Labo Laborbau Basel AG in Liquidation**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 1998, S. 844). Lösungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

13.01.1999

**Protective AG in Liq.**, in Basel, Computer usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1996, S. 6201). Statutenänderung: 28. 11. 1996. Firma neu: **Protective Aktiengesellschaft**. Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat ihren Sitz gemäss Art. 163 IPRG und Art. 51 HRegV nach Mauren (FL) verlegt und sich lichtensteinischem Recht unterstellt. Demzufolge Widerruf der von Amtes wegen eingetragenen Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV. Nachdem die Gläubiger mit der Sitzverlegung einverstanden sind, wird die Gesellschaft im Handelsregister Basel-Stadt gelöscht. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zbinden Treuhänder, in Allschwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gstöhl, Anton, lichtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel, Direktor].

13.01.1999

**Nowingtec AG**, in Basel, Ingenieur- und Architekturarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1998, S. 7226). Firma neu: **Nowingtec AG in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 17. 12. 1998 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Iselin, Regina Margaretha, von Basel, in Dornach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.01.1999

**Reprosan AG in Liq.**, in Basel, Handel mit Reprosan-Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 1998, S. 6945). Über die aufgelöste Gesellschaft wurde am 17. 12. 1998 der Konkurs erkannt.

13.01.1999

**Woplan AG**, in Basel, architektonische und bautechnische Arbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 01. 1994, S. 390). Firma neu: **Woplan AG in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 17. 12. 1998 aufgelöst.

13.01.1999

**ABConsult GmbH for Computer Science**, in Basel, Marginanstr. 62, 4059 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 12. 1998. Zweck: Übernahme von Berater- und Dienstleistungsmandaten im Bereich der Informatik, ferner Entwicklung von Software sowie Handel mit Hard- und Software. Die Gesellschaft kann Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Maria Anna, von Basel, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Meier, Claude, von Basel, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-.

13.01.1999

**TT Eurologistik GmbH**, in Basel, Erlenstr. 15, 4058 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 12. 1998. Zweck: Erbringung von umfassenden logistischen Dienstleistungen aller Art europaweit und global. Stammkapital: CHF 102'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mehlin, Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Kembs (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 52'000.-; TT Techno Service Speditionsgesellschaft mbH, in Nettersheim (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer

Stammeinlage von CHF 26'000.-; EUROLOGISTIK Internationale Spedition GmbH, in Egelbach (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.-; Kräuchi, Maria Anna, von Niederschor, in Basel, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Schulmeister, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Nettersheim (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

13.01.1999

**Grisiger & Braun GmbH**, in Basel, baugewerbliche Arbeiten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 253 vom 30. 12. 1998, S. 8925). Domizil neu: Clarahofweg 18, 4058 Basel.

13.01.1999

**Heartbeat Die Werbeagentur GmbH in Liq.**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 1997, S. 322). Lösungsgrund: Liquidation beendet. Firma erloschen.

13.01.1999

**Genetech Europe Limited, Hamilton, Bermuda, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Biotechnologie usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993, S. 6531), mit Hauptsitz in: Hamilton (Bermuda). Lösungsgrund: Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

13.01.1999

**PPG Industries International, Inc., Wilmington (Delaware, USA), Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Güter und Waren jeglicher Klasse usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 06. 04. 1998, S. 2351), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Wilmington (Delaware, USA). Lösungsgrund: Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

13.01.1999

**Verlagsbuchhandlung Vehling Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Werl**, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1995, S. 6859), mit Hauptsitz in: Werl (D). Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

13.01.1999

**PC SPATZ, Marianne Murawski**, in Basel, Innerer Egliseweg 116, 4058 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich. Eingetragene Personen: Murawski, Marianne, von Riehen, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

13.01.1999

**T'SIGN Trüeb**, in Basel, Leonhardstr. 37, 4051 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Werbeagentur. Eingetragene Personen: Trüeb, Markus, von Luzern und Hochdorf, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

13.01.1999

**Astur-Reisen J.R. Cagigal del Rio**, in Basel, Reisebüro usw., Einzelirma (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1996, S. 3219). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13.01.1999

**B. Aneschi**, in Basel, keramische Wand- und Boden-Beläge, Einzelirma (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1973, S. 3397). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13.01.1999

**Espa-Creditos Kreditvermittlung J.R. Cagigal del Rio**, in Basel, Einzelirma (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1996, S. 3219). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13.01.1999

**La Boite Gabrielle Bucher**, in Basel, Damenmode usw., Einzelirma (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 1994, S. 4932). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13.01.1999

**Taimani Farhatyar**, in Basel, alte und antike Teppiche usw., Einzelirma (SHAB Nr. 111 vom 10. 06. 1994, S. 3262). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13.01.1999

**"Wong Tong Starlight Express" Christoph Burkhard**, in Basel, Warentransporte usw., Einzelirma (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1997, S. 371). Über den Inhaber der Einzelirma, Christoph Burkhard, wurde am 17. 12. 1998 der Konkurs erkannt.

13.01.1999

**Kirchhoff Consulting**, in Basel, Einzelirma (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1995, S. 4380). Über den Inhaber der Einzelirma, Markus Kirchhoff, wurde am 14. 12. 1998 der Konkurs erkannt.

13.01.1999

**Masud Farhatyar & Karin Knauer KG, Taimani**, in Basel, Spalenvorstadt 36, 4051 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 12. 01. 1999. Zweck: Betrieb eines Einzelhandelsgeschäftes, insbesondere Handel mit Teppichen. Eingetragene Personen: Farhatyar, Masud, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Knauer, Karin, deutsche Staatsangehörige, in Freiburg im Breisgau (D), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

13.01.1999

**Karl Meier & Co**, in Basel, Getreide usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 01. 1974, S. 155). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

14.01.1999

**HOBONORDWEST AG**, in Reinach B L, Kägenrain 1-3, 4153 Reinach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 01. 1999. Zweck: Planung, Ausführung, Betrieb und Unterhalt von elektrischen Installationen. Die Gesellschaft ist auch tätig in den Bereichen der Elektro-, Mess-, Steuer- und Regeltechnik sowie in den Bereichen Planung, Ausführung, Betrieb und Unterhalt von Telekommunikations- und Sicherheitsanlagen sowie EDV-Netzwerken und Telematik-Einrichtungen sowie Beratung und Schulung in diesen Bereichen. Ferner Fabrikation von und Handel mit Elektrogeräten, elektrischen Apparaten und verwandten Artikeln. Sie kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Lizenzen vergeben sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Keller, Jean-Daniel, von Basel, in Binningen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burchard, Ellen, von Appenzel, in Frenkendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkart, Hans, von Merenschwand, in Oberwil BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann, Erich, von Basel, in Bettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruetz, Regula, von Maur, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gschwind, Markus, von Hofstetten-Flüh, in Aesch BL, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sogor, Sandra, von Eisten und Nussdorf, in Möhlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Springinsfeld, Germain, französischer Staatsangehöriger, in Blozheim (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirtschafts-Testat AG, in Basel, Revisionsstelle.

14.01.1999 (179)  
**Billiard Top Sport AG**, in Sissach, Vermittlung und Professionalisierung des internationalen Billardsports, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1998, S. 7383). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huudeman, Patrick E.J.J.M., niederländischer Staatsangehöriger, in Sissach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häfelfinger-Castagna, Willi, von Diegten, in Diegten, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (180)  
**Jauslin + Stebler Ingenieure AG**, in Muttensz, Ausführung von Ingenieurarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 06. 08. 1998, S. 5433). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Ralph, von Seon, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Schlimkowski, Beatrice, deutsche Staatsangehörige, in Neuenburg-Zinken (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

14.01.1999 (181)  
**Norm Dis AG**, in Allschwil, Entwicklung von und Handel mit Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1998, S. 5606). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Locarek, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Augsburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüest, Urs, von Zürich, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giavina, Markus, von Basel und Krauchthal, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

14.01.1999 (182)  
**Alecon AG**, in Reinach B.L., Erbringung von Dienstleistungen im kaufmännischen Bereich für Dritte sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1996, S. 7731). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Eiken (SHAB Nr. 6 vom 11.01.1999, S. 164) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

14.01.1999 (183)  
**Wiwag**, in Binningen, Betrieb eines Architekturbüros und aller damit zusammenhängenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 1995, S. 71). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 2 vom 05.01.1999, S. 36) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

14.01.1999 (184)  
**Wyss Automaten AG**, in Münchenstein, Handel mit und Betrieb von Spiel- und Musikautomaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 1998, S. 6945). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 2 vom 05.01.1999, S. 34) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

14.01.1999 (185)  
**Carrosserie Coh GmbH**, in Allschwil, Hagmatstrasse 15, 4123 Allschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 01. 1999. Zweck: Ausführung von Carrosserispengler- und -malarbeiten an Fahrzeugen sowie Handel mit Fahrzeugen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie sämtliche Grundstückgeschäfte und Finanzierungen aller Art tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Stephan Coh", in Allschwil, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz zum Preis von höchstens CHF 40'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Coh, Stephan, von Basel, in Witterswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Coh-Grabnar, Martina, von Basel, in Witterswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

14.01.1999 (186)  
**Rösch Immobilien GmbH, Aesch**, in Aesch B.L., Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 151 vom 06. 08. 1993, S. 4135). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rösch, Anton, von Basel, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Reinach B.L.].

14.01.1999 (187)  
**Verband der Spenglermeister und Installateure von Baselland und Umgebung**, in Binningen. Zusammenschluss der Inhaber von Spenglerien, sanitären Installationsgeschäften, Heizungsfirmen sowie auch verwandter Betriebe, Genossenschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1997, S. 372). Statutenänderung: 13. 05. 1998. Firma neu: **Hauttechnik-Verband Baselland und Region, Spengler-Sanitär-Heizung**. Zweck neu: Zusammenschluss von Unternehmen des Spenglerie-, sanitären Installations- und Heizungsgewerbes, der Planungsbüros der vorgenannten Gewerbe sowie auch verwandter Betriebe der Gebäude- und Hauttechnik im Gebiet des Kantons Basel-Landschaft, der Bezirke Dorneck-Thierstein (Kanton Solothurn), und der Ortschaft Kaiseraugst (Kanton Aargau) zur Wahrung und Förderung ihrer gemeinsamen beruflichen, rechtlichen und wirtschaftlichen Interessen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaub-Batliner, Julius, von Sissach, in Sissach, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Regenass-Maedge, Heini, von Lampenberg, in Liestal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Spathef-Laubi, Fritz, von Beringen, in Binningen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Tschudin-Frey, Anton, von Waldenburg, in Waldenburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Born, Werner, von Niederbipp und Basel, in Witterswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Heinrich, von Buus, in Ormalingen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner-Dettwiler, Anita, von Luppingen und Reigoldswil und Wald ZH, in Luppingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Muchenberger-Sieber, Remo, von Basel, in Bottmingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

14.01.1999 (188)  
**Hoffmann + Boschung AG, Filiale Aesch**, in Aesch B.L., Planung, Ausführung, Betrieb und Unterhalt von elektrischen Installationen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 245 vom 19. 12. 1997, S. 9143), mit Hauptsitz in: Basel. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

14.01.1999 (189)  
**Hoffmann + Boschung AG, Filiale Reinach**, in Reinach B.L., Planung, Ausführung, Betrieb und Unterhalt von elektrischen Installationen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 245 vom 19. 12. 1997, S. 9143), mit Hauptsitz in: Basel. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

14.01.1999 (190)  
**Calabrese Consulting**, in Arlesheim, Mattweg 100, 4144 Arlesheim, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Versicherungs- und Finanzberatungen. Eingetragene Personen: Calabrese, Davide, italienischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (191)  
**ELEKTRO CALL**, in Münchenstein, Lehengasse 2, 4142 Münchenstein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Elektriker- und Reparaturarbeiten. Eingetragene Personen: Cali, Calogero, italienischer Staatsangehöriger, in Münchenstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (192)  
**Liestal Portmann Treuhand**, in Liestal, Grammetstrasse 14, 4410 Liestal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Buchhaltungen, Personaladministration, Revision und Steuerklärungen. Eingetragene Personen: Portmann, Manfred, von Escholzmatt und Bubendorf, in Bubendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (193)  
**Sekretariat für Kleinbetriebe, Esther Krause**, in Ettingen, Hauptstrasse 11, 4107 Ettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schreibearbeiten aller Art, Buchhaltung. Eingetragene Personen: Krause, Esther, von Reinach B.L., in Ettingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (194)  
**Emma Martin, Handel mit Geschenkartikeln**, bisher in Pratteln, Handel mit Geschenkartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1995, S. 6284). Sitz neu: Liestal. Domizil neu: Gitterlistrasse 8, 4410 Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Martin-Kugler, Emma, von Basel, in Liestal, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Pratteln].

14.01.1999 (195)  
**Stephan Coh**, in Allschwil, Autocrosseriewerkstatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 76 vom 22. 04. 1991, S. 1653). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coh, Stephan, von Basel, in Witterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel].

14.01.1999 (196)  
**Burkhard + Pelladoni**, in Allschwil, Rieschweg 5, 4123 Allschwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1999. Zweck: Betrieb eines Handwerksbetriebs. Übernahme von Schreinerarbeiten aller Art, insbesondere von Parkettarbeiten. Eingetragene Personen: Burkhard, Hans-Peter, von Lützelhüli, in Allschwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Pelladoni, Elvio, von Allschwil, in Allschwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (197)  
**Klonex Forschungsanstalt Model & Suppiger**, in Binningen, Kirchweg 19, 4102 Binningen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 13. 01. 1999. Zweck: Entwicklung und Fabrikation von Saatgut durch Erforschung des Erbgutes einschliesslich klonen und dessen Methoden. Führen und Vermarkten einer Saatgutbank. Produktion, Handel mit und Vertrieb von Hanf oder hanfähnlichen Produkten aller Art. Eingetragene Personen: Model, Daniel Karl, von Basel, in Binningen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suppiger, Alexander, von Hergiswil bei Willisau und italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (198)  
**Nordform Weber & Co**, in Aesch B.L., Handel mit Möbeln, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 07. 07. 1983, S. 2361). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

14.01.1999 (54)  
**SIG Antriebstechnik AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von elektrischen und hydraulischen Antriebsmodulen und -systemen und ähnlichen Produkten sowie Handel mit solchen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 04. 12. 1997, S. 8758). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spiethig, Dr. Josef, von Sachseln, in Schaffhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Meiss, Dr. Reinhard W., von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zollinger, Wolfgang, von Glattfelden, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Yohrling, George, von den USA, in Gastonia NC (USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Killer, Rudolf, von Turgi, in Schleithelm, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschäni, Rudolf, von Rüslikon, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (55)  
**Kubin & Co**, in Neuhausen am Rheinfall, Biotechnisches Unternehmen, Herstellung und Verkauf von orthopädieeinhäusenden und technischen Produkten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1998, S. 8969). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kubin, Anneliese, von Hagenbuch ZH, in Jestetten (D), unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zurich].

**Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno**

8. Januar 1999  
**Garage Heierli**, in Gais, Chäsägen 516, 9056 Gais, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Neu- und Gebrauchtwagen. Eingetragene Personen: Heierli, Alexandra, von Gais, in Gais, mit Einzelprokura; Heierli, Urs, von Gais, in Gais, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

8. Januar 1999  
**Imhof Akustik AG**, in Trogen, Betrieb eines Ingenieurbüros für Akustik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 17. 10. 1997, S. 7588). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: R. Bitterli Rema-Treuhand, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kubli & Partner Treuhand, in Herisau, Revisionsstelle.

8. Januar 1999  
**Sumapro Holding AG**, in Teufen A.R., Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 1997, S. 7866). Firma neu: **Sumapro Holding AG in Liquidation**. Bemerkungen neu: Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 06. 01. 1999 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salaorni Patrizio, von Niederhelfenschwil, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

8. Januar 1999  
**Accros Informatik, Martiradonna**, in Walzenhausen, Wilen 402, 9428 Walzenhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Projektierung und Ausführung von Dienstleistungen für die Informatik in den Bereichen Netzwerk, Server, Intranet-Internet sowie Handel mit und Vertrieb von Produkten aller Art auf dem Gebiet der Informatik. Eingetragene Personen: Martiradonna, Jeanette, von Grabs, in Walzenhausen, mit Einzelunterschrift; Martiradonna, Giannimatteo, italienischer Staatsangehöriger, in Walzenhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

8. Januar 1999  
**LAS Laborapparate AG**, bisher in St. Peterzell, Laborapparate und -einrichtungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 1994, S. 1284). Statutenänderung: 08. 01. 1999. Sitz neu: Schönengrund. Domizil neu: Teufenbergstrasse 318, 9105 Schönengrund. Zweck neu: Fabrikation, Handel und Vertrieb von Laborapparaten und anderen Geräten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften kaufen, belegen oder verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100'000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Be-

stimmungen über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 24. 12. 1974 ist aus den Statuten gestrichen worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Eingetragene Personen: Gugolz, Berty, von Zürich, in Schönengrund, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Gugolz, Walter, von Zürich, in Schönengrund, Präsident, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Wittwer, Hansjörg, von Linden, in Buets ZH, Revisor (wie bisher).

#### Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

8. Januar 1999

**Hepromex AG**, bisher in Rorschach (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1994, S. 4591). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Januar 1999 wurden die Statuten generell revidiert und der Sitz nach Schlatt-Haslen (Post: 9054 Haslen) verlegt. Zweck neu: Entwicklung und Herstellung von und den Handel mit Apparaten und Maschinen, insbesondere mit elektrischen und elektronischen Steuerungen sowie die Ausführung von Reparaturen und Servicearbeiten an Maschinen, Apparaten und elektrischen und elektronischen Steuerungen. Die Gesellschaft kann alle mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängenden oder diesen fördernden Geschäfte tätigen, Zweigniederlassungen oder Betriebsstätten im In- und Ausland errichten, sich an anderen Firmen und Institutionen direkt oder indirekt beteiligen oder diesen Finanzdienstleistungen erbringen; kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital wie bisher: Fr. 160'000 voll liberiert. Aktien wie bisher: 160 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 03. 11. 1988, revidiert am 22. 06. 1990. Die Unterschrift von Hansruedi Wild, von Appenzell, in St. Gallen, ist erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist wie bisher: Pius Eugster, von Altstätten, in Haslen AI (bisher in Horn). Revisionsstelle wie bisher: Debro AG, Treuhand und Inkasso, in Rorschach. Domizil neu: Oberberg, 9054 Haslen.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

14.01.1999

(261)  
**Drogerie und Bürobedarf Brunner AG**, in Schmerikon, Bahnhofstrasse 6, 8716 Schmerikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 12. 1998, 12. 01. 1999. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Drogerie- und Bürobedarfartikel. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Niederlassungen im In- und Ausland errichten, Grundeigentum erwerben; ferner Konzessionen, Patente, Lizenzen und sonstige immaterielle Güterrechte erwerben, verwalten, verwerten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Drogerie und Papeterie Werner Brunner, in Schmerikon, gemäss Übernahmebilanz per 01.12.1998 mit Aktiven von CHF 1'902'917.42 und Passiven von CHF 1'530'030.35, wofür 200 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 172'887.07 als Forderung geschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Brunner, Werner, von Zürich, in Schmerikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Brunner, Annelies, von Zürich, in Schmerikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Brunner, Marcel, von Zürich, in Schmerikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Brunner, Roger, von Zürich, in Näfels, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schwegler Treuhand AG, in Lachen, Revisionsstelle.

14.01.1999

(262)  
**Kaufmann & Partner AG**, in Jona, Belsitostrasse 9, 8645 Jona, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 01. 1999. Zweck: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen und Arbeiten, die im Zusammenhang mit den Aufgaben eines Architekturbüros stehen; ferner Übernahme von Planungs- und Bauleistungsarbeiten im Hoch- und Tiefbau, Ausführungen von Um- und Neubauten, Renovierungen und Generalunternehmungsaufträge sowie Vermittlung von Aufträgen des Bauwesens. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung, telegrafisch oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kaufmann, Rolf, von Zürich, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Glarus, Revisionsstelle.

14.01.1999

(263)  
**Walter Siegfried AG**, in Sennwald, Gass, 9466 Sennwald, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 01. 1999. Zweck: Holztransporte und Handel mit Holz. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Siegfried, Walter, von Fischingen, in Lienz (Altstätten), Präsident, mit Einzelunterschrift; Siegfried, Siegfried, Roger, von Fischingen, in Lienz (Altstätten), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Siegfried, Irene, von Fischingen, in Lienz (Altstätten), Mitglied, mit Einzelunterschrift; RT Rheintaler Treuhand AG, in Altstätten, Revisionsstelle.

14.01.1999

(264)  
**AST Eisport- und Solaranlagenbau AG**, in Flawil, Herstellung, Vertrieb und Montage von Kunstseilbahnen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 02. 05. 1997, S. 2971). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zisette, Max, von Flawil, in Flawil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bucher, Franz August, österreichischer Staatsangehöriger, in Rorschacherberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reizecker, Dr. Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Reutte (A), Präsident, mit Einzelunterschrift.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

- 14.01.1999 (265)  
**BBW Baubedarf AG**, in J o n a, Gewinnung, Veredelung bzw. Herstellung von Baustoffen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13.08.1998, S. 5606). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hegner, Benedikt, von Galgenen, in Galgenen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abegg, Hans-Ulrich, von Horgen, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kobler, Bernhard, von Rütli SG, in Rebesten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüdinger, Ivo, von Wiesendangen, in Münchwilen TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggmann-Stieger, Ewald, von Oberbüren, in Abtwil SG (Gaiserswald), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Hermann, von Mönchaltorf, in Münchwilen TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler-Kläui, Karin, von Hemberg und Winterthur, in Schänis, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 14.01.1999 (266)  
**Cabella A.G.**, in S a r g a n s, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien auf eigene oder fremde Rechnung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 06.08.1998, S. 5434). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler Wächter, Melchior, von Vilters-Wangs, in Sargans, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vogler, Melchior, von Vilters].
- 14.01.1999 (267)  
**Dance Hall AG**, in R a p p e r s w i l S G, Betrieb von Unterhaltungsstätten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08.07.1998, S. 4725). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolf, Franz, von Winterthur und Neuenkirch, in Zürich, Delegierter und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rapperswil SG].
- 14.01.1999 (268)  
**Fritz Schlaepfer & Co. AG**, in S t. G a l l e n, Import von und Handel mit Automobilen und Ersatzteilen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 17.03.1998, S. 1852). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlaepfer, Thomas, von Schwelbrunn, in Abtwil (Gaiserswald), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Rüesch, Dr. Adrian, von Gaiserswald, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 14.01.1999 (269)  
**H. Weidmann Aktiengesellschaft**, in R a p p e r s w i l S G, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Isolationsmaterialien für die Elektrotechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29.12.1998, S. 8890). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmied, Ernst, von Oberwichterach, in Siebnen (Wangen SZ), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 14.01.1999 (270)  
**Immo AG. Neugasse St. Gallen**, in S t. G a l l e n, An- und Verkauf von Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 28.04.1997, S. 2832). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kresser, Eva, österreichische Staatsangehörige, in Lauterach (A), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilburger, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Bregenz (A), Revisionsstelle.
- 14.01.1999 (271)  
**Melvo-Holding AG**, in S a r g a n s, Erwerb, Verkauf sowie Verwaltung von Beteiligungen aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 28.10.1993, S. 5655). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler Wächter, Melchior, von Vilters-Wangs, in Sargans, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vogler, Melchior, von Vilters]; Wächter, Sonja, von Vilters-Wangs und Mels, in Sargans, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vogler, Sonja, von Vilters].
- 14.01.1999 (272)  
**Nef Holding AG**, in S t. G a l l e n, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29.01.1997, S. 618). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Snellgrove-Nef, Tanja, von Herisau, in Thalwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Thompson-Nef, Claudia, von Herisau, in Nürensdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
- 14.01.1999 (273)  
**Pähl AG**, in S a r g a n s, Bau und Vermietung von Mehrfamilienhäusern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15.07.1998, S. 4921). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler Wächter, Melchior, von Vilters-Wangs, in Sargans, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vogler, Melchior].
- 14.01.1999 (274)  
**Reno Sargans AG**, in S a r g a n s, Bau und Vermietung von Mehrfamilienhäusern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 17.11.1992, S. 5362). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler Wächter, Melchior, von Vilters-Wangs, in Sargans, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vogler, Melchior, von Vilters]; Wächter, Sonja, von Vilters-Wangs und Mels, in Sargans, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vogler-Wächter, Sonja, von Vilters].
- 14.01.1999 (275)  
**SC Safety Control AG**, in B a d R a g a z, Produktion, Handel, Vertrieb, Beratung sowie Erbringung aller Dienstleistungen im Bereiche Sicherheitstechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 07.01.1998, S. 69). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 6 vom 12.01.1998, S. 190].
- 14.01.1999 (276)  
**Soleda Immobilien AG**, in S a r g a n s, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1994, S. 6818). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler Wächter, Melchior, von Vilters-Wangs, in Sargans, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vogler, Melchior, von Vilters]; Vils, Thomas, von Vilters-Wangs, in Flums, Revisionsstelle [bisher: von Vilters].
- 14.01.1999 (277)  
**Sovrega AG**, in S a r g a n s, Erstellung von Bauten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 26.10.1992, S. 4986). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler Wächter, Melchior, von Vilters-Wangs, in Sargans, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vogler, Melchior].
- 14.01.1999 (278)  
**Treuhandel AG**, in R o r s c h a c h, Betrieb eines Treuhandbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 03.11.1998, S. 7492). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wildberger, Roland, von Lichtensteig und Wattwil, in Rorschach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in St. Gallen]; Peter Stoffel Dienstleistungen GmbH, in Rorschacherberg, Revisionsstelle.
- 14.01.1999 (279)  
**Truba AG**, in S a r g a n s, An- und Verkauf, Verwaltung, Vermietung und Vermittlung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 15.05.1997, S. 3268). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler Wächter, Melchior, von Vilters-Wangs, in Sargans, Revisionsstelle [bisher: Vogler, Melchior].
- 14.01.1999 (280)  
**Wodag A.G.**, in S a r g a n s, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien auf eigene oder fremde Rechnung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20.10.1993, S. 5487). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler Wächter, Melchior, von Vilters-Wangs, in Sargans, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vogler, Melchior].
- 14.01.1999 (281)  
**Wohn- und Industriebau AG Sargans**, in S a r g a n s, Ueberbauung von Grundstücken auf eigene oder fremde Rechnung für Wohn- und Industriebedarf usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29.12.1993, S. 6912). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler Wächter, Melchior, von Vilters-Wangs, in Sargans, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vogler, Melchior, von Vilters].
- 14.01.1999 (282)  
**Fehako AG in Liquidation**, in S t. G a l l e n, Vermögensverwaltung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 31.12.1998, S. 8970). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.
- 14.01.1999 (283)  
**Löwe Import Export AG in Liquidation**, in W i l S G, Kauf und Verkauf von Textilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.1998, S. 4758). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 11.12.1998 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 128 vom 07.07.1998, S. 4708].
- 14.01.1999 (284)  
**RSR Architektur AG in Liquidation**, in B u c h s S G, Führung eines Architekturbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.1998, S. 95). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 6 vom 12.01.1998, S. 191].
- 14.01.1999 (285)  
**Skarabäus AG in Liquidation**, in R o r s c h a c h, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 09.12.1997, S. 8870). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 6 vom 12.01.1998, S. 194].
- 14.01.1999 (286)  
**Cosa Nostra Pizza-Kurier GmbH**, in M e l s, Bahnhofstrasse 73, 8887 Mels, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.01.1999. Zweck: Führung des Pizza-Kurier und Take Away (Erstellung und Verkauf von Pizzas, Teigwaren und Getränken). Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Pizza Kurier "Cosa Nostra", S. Sangrigoli, in Mels, gemäss Übernahmehilfen per 30.09.1998 mit Aktien von CHF 256'736.25 und Passiven von CHF 234'498.25, zum Preise von CHF 22'238.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 2'238.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sangrigoli-Aesentista, Santo, italienischer Staatsangehöriger, in Mels, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Sangrigoli-Aimsaard, Pim Par, thailändischer Staatsangehöriger, in Mels, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Sangrigoli-Aimsaard, Danilo, italienischer Staatsangehöriger, in Mels, mit Einzelprokura.
- 14.01.1999 (287)  
**Kurt Oggenfuss GmbH**, in A u S G, Zollstrasse 6, 9434 Au, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.01.1999. Zweck: Betrieb von Tankstellen und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung von der bisherigen Kollektivgesellschaft M. + K. Oggenfuss, in Au SG, Warenlagerbestände zum Preise von höchstens CHF 150'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oggenfuss, Kurt, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Berneck, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Oggenfuss, Melanie, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Berneck, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--.
- 14.01.1999 (288)  
**Titus Haltiner Velos & Motos GmbH**, in O b e r r i e t S G, Hinterburgstrasse 41, 9462 Montlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.01.1999. Zweck: Handel, Vertrieb und Reparatur von Fahrrädern, Motorrädern, deren Ersatzteile und Zubehör sowie artverwandten Produkten und Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann beliebig weitere Geschäftszweige angliedern, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Haltiner, Titus, von Oberriet SG, in Montlingen (Oberriet SG), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Haltiner, Tobias, von Oberriet SG, in Montlingen (Oberriet SG), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
- 14.01.1999 (289)  
**Tracom - Media GmbH in Liquidation**, in S t. P e t e r z e l l, Führung von Firmen in den Sparten Verlag usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 17.02.1998, S. 1181). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 7 vom 13.01.1998, S. 233].
- 14.01.1999 (290)  
**W. Knöpfel GmbH in Liquidation**, in D e g e r s h e i m, Herstellung und Montage von sowie Handel mit Elektroartikeln aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 130 vom 09.07.1998, S. 4759). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.
- 14.01.1999 (291)  
**Stuag Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.**, in S t. G a l l e n, Betätigung als Bauunternehmung usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 15.09.1998, S. 6378). mit Hauptsitz in: Bern. Firma neu: **BATIGROUP AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(BATIGROUP SA) (BATIGROUP Ltd)**. Firma Hauptsitz neu: **BATIGROUP AG (BATIGROUP SA) (BATIGROUP Ltd)**. Hauptsitz neu: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ponato, Lino, von Hombrechtikon, in Rubigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 14.01.1999 (292)  
**Stuag Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.**, in U z n a c h, Betätigung als Bauunternehmung usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 225 vom 21.11.1997, S. 8453). mit Hauptsitz in: Bern. Firma neu: **BATIGROUP AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(BATIGROUP SA) (BATIGROUP Ltd)**. Firma Hauptsitz neu: **BATIGROUP AG (BATIGROUP SA) (BATIGROUP Ltd)**. Hauptsitz neu: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ponato, Lino, von Hombrechtikon, in Rubigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 14.01.1999 (293)  
**Stuag Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.**, in B u c h s S G, Betätigung als Bauunternehmung usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 225 vom 21.11.1997, S. 8453). mit Hauptsitz in: Bern. Firma neu: **BATIGROUP AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(BATIGROUP SA) (BATIGROUP Ltd)**. Firma Hauptsitz neu: **BATIGROUP AG (BATIGROUP SA) (BATIGROUP Ltd)**. Hauptsitz neu: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ponato, Lino, von Hombrechtikon, in Rubigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ponato, Lino, von Hombrechtikon, in Rubigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 14.01.1999 (294)  
**Stuag Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG**, in R a p p e r s w i l S G, Betätigung als Bauunternehmung usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 225 vom 21.11.1997, S. 8453). mit Hauptsitz in: Bern. Firma neu: **BATIGROUP AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(BATIGROUP SA) (BATIGROUP Ltd)**. Firma Hauptsitz neu: **BATIGROUP AG (BATIGROUP SA) (BATIGROUP Ltd)**. Hauptsitz neu: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ponato, Lino, von Hombrechtikon, in Rubigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 14.01.1999 (295)  
**Bau & Pool Plus Knüsil**, in B a d R a g a z, Kirchgasse 28, 7310 Bad Ragaz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Baustoffen und Schwimmbädern (Pools) sowie Planung und Beratung in diesem Bereich, Bau von Schwimmbädern. Eingetragene Personen: Knüsil, Urs, von Winterthur, in Bad Ragaz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 14.01.1999 (296)  
**D. Coldevey Consulting**, in S c h m e r i k o n, Obstwachtstrasse 4a, 8716 Schmerikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Einkauf und Verkauf von sowie Handel mit Computer Hard- und Software sowie Dienstleistungen in den Bereichen Netzwerke und Kommunikation. Eingetragene Personen: Coldevey, Daniel, von Wald ZH und Fischenthal, in Schmerikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 14.01.1999 (297)  
**Dähler Bruno**, in W i t t e n b a c h, Früchte-, Gemüse- und Lebensmittelhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 24.02.1987, S. 731). Domizil neu: Linden 21, 9303 Wittenbach.
- 14.01.1999 (298)  
**Drogerie und Papeterie Werner Brunner**, in S c h m e r i k o n, Drogerie und Papeterie, Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 09.04.1997, S. 2356). Die Aktiven und Passiven sind an die Drogerie und Bürobedarf Brunner AG, in Schmerikon, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
- 14.01.1999 (299)  
**Gipsergeschäft Mile Paunovic**, in W i t t e n b a c h, Gipsarbeiten, Isolationen, Umbauten und Renovierungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 90 vom 09.05.1996, S. 2678). Die Aktiven und Passiven sind an die Gipsergeschäft MILE GmbH, in Wittenbach, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
- 14.01.1999 (300)  
**Kehl-Stalleinrichtungen**, in G a m s, Herstellung von, Handel mit, Verkauf, Montage und Service von Stall- und Hofeinrichtungen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 282 vom 02.12.1988, S. 4912). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 14.01.1999 (301)  
**Kurt Oesch, Generalagentur Widnau**, in W i d n a u, Generalagentur der Elvia Versicherungen in Zürich usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 19.02.1996, S. 964). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 14.01.1999 (302)  
**Pizza Kurier "Cosa Nostra"**, S. Sangrigoli, in M e l s, Pizza Kurier und Party-Service, Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 24.05.1996, S. 3037). Die Aktiven und Passiven sind an die Cosa Nostra Pizza-Kurier GmbH, in Mels, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
- 14.01.1999 (303)  
**Slobodan Locher-Simic Vermittlungsagentur**, in S t. M a r g r e t h e n, Vermittlung von Musikern usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 201 vom 16.10.1998, S. 7099). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

- 14.01.1999 (110)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 250 vom 24.12.1998, S. 8812, publizierten TB-Eintrags Nr. 3970 vom 18.12.1998. **Air Davos Tschuggen AG**, in D a v o s, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1998, S. 8812). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi, Dr. Jürg, von Castrisch, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Riedi, Dr. Rolf, von Aarau, in Baden].
- 14.01.1999 (111)  
**Digitalis Chur AG**, in C h u r, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 14.04.1998, S. 2490). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gimmi, Patrick, von Kemental, in Mastrils, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Putzi, Beat, von Luzein, in Trimmis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 14.01.1999 (112)  
**Grischa-Plast Kunststofftechnik AG**, in M a i e n f e l d, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18.09.1998, S. 6459). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kälin, Willi, von Einsiedeln, in Quarten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 14.01.1999 (113)  
**Aulbach Lizenz AG**, bisher in A r a u, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23.12.1998, S. 8772). Statutenänderung: 11.01.1999. Sitz neu: C h u r. Domizil neu: Grabenstrasse 15, 7002 Chur. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Nutzung, den Schutz weltweit sowie die Veräusserung von Patenten, Marken, Mustern und Modellen, Herstellungsverfahren, anderen immateriellen Gütern sowie von Lizenzen und deren Nutzung und Verwertung unter anderem durch Vergabe von Lizenzen und/oder Unterlizenzen; die Gesellschaft kann sich an gleichwertigen oder verwandten Unternehmen beteiligen und kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 5'000'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 5'000'000. Aktien: 5'000 Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt immaterielle Güter (insbesondere nationale und Internationale Markenrechte sowie die Gestattung der kommerziellen Nutzung eines Namens) zum Maximalpreis von CHF 9'000'000 zu erwerben [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Arno, von Basel und Bubendorf, in Schönenwerd, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Curia Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle [wie bisher].
- 14.01.1999 (114)  
**Vita-Line GmbH Chur**, in C h u r, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 171 vom 04.09.1996, S. 5335). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brühlmann, Werner, von Appenzell, in Rorschacherberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000; Brühlmann, Ursula, von Appenzell, in Rorschacherberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ottiger-Rudolf, Jeannette, von Rietheim und Rain, in Molins, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000 [bisher: von Rietheim, Gesellschaft, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000]; Ottiger-Rudolf, Werner, von Rain, in Molins, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

- 14.01.1999 (115)  
**Ascom Telematic AG**, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 180 vom 19. 09. 1997, S. 6904), mit Hauptsitz in Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Roffler, Hans, von Furna, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien; Zeller, Kurt, von Appenzell, in Appenzell, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Paul, von Winterthur, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Althaus, Dr. Urs, von Unterlangenegg, in Orschwaben Gde. Meikirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aufenast, Peter, von Stäfa, in Frauenkapellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Kehrsatz, mit Kollektivprokura zu zweien; Röthlisberger, Erwin, von Langnau im Emmental, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Kalbmatter, Erich, von Hohentenn und Niedergesteln, in Gümmenen Gde. Mühleberg, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Auf der Maur, Daniel, von Schwyz, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müggler, Stefan, von Fischingen, in Wil SG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hurter, Jürg, von Malters, in Niederscherli (Köniz), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heimgartner, Werner, von Fislisbach, in Walchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Späth, Bernhard, von Bern, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Afollter, Bruno, von Leuzigen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Beer, Martin, von Meilen, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaiser, Paul, von Chur, in Obergerlafingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Küni, Regula, von Schaffhausen, in Dürnten, mit Kollektivprokura zu zweien; Tinner, Alfred, von Sennwald, in Ostermündgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Wohlwend, Christian, von Sennwald, in Riggisberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Gregor, von Gerlafingen, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien; Scheiwiler, Reto, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 14.01.1999 (116)  
**Café-Restaurant Rathaus, Risch**, in Chur, Poststrasse 22, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Risch, Erika, von Tinizong und Waltensburg/Vuorz, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 14.01.1999 (119)  
**Cifin SA**, in Roveredo GR, società anonima (FUSC no. 251 del 28. 12. 1998, pagina 8849). Recapito: [Il recapito in Casa Moesa, c/o avv. Riccardio Giudicetti, in Roveredo GR, è istinto]. [Questa società è già priva di amministrazione e di un ufficio di revisione, ora è anche senza recapito presso la sede statutaria].
- 14.01.1999 (120)  
**Garage Albizzati SA**, in Grono, società anonima (FUSC no. 127 del 04. 07. 1995, pagina 3741). Nuove persone iscritte o modificate: Albizzati, Curzio, da Leggia, in Grono, presidente, con firma individuale [finora: in Cama, membro]; Albizzati, Milena, da Leggia, in Grono, membro, con firma individuale [finora: in Cama, senza funzione registrata, con procura individuale]; Albizzati, Davide, da Leggia, in Grono, membro, con firma individuale; Fido Consult SA, in Roveredo GR, ufficio di revisione [finora: Fiduciaria Ostini SA, in Roveredo GR].
- 14.01.1999 (121)  
**Isint SA**, in Cama, società anonima (FUSC no. 251 del 28. 12. 1998, pagina 8850). Recapito: [Il recapito c/o avv. Riccardio Giudicetti, in Cama, è istinto]. [Questa società è già priva di amministrazione e di un ufficio di revisione, ora è anche senza recapito presso la sede statutaria].
- 14.01.1999 (122)  
**Megaron SA**, in Roveredo GR, partecipazioni ecc. società anonima (FUSC no. 206 del 23. 10. 1998, pagina 7256). Persone dimissionarie e firme cancellate: Revitrus Revision + Treuhand AG, in Sargans, ufficio di revisione. [Questa società è già priva di amministrazione e di recapito, ora anche priva di un ufficio di revisione].

## Aargau - Argovie - Argovia

- 14.01.1999 (432)  
Berichtigung des in SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1996, S. 5594 publizierten TB-Eintrags Nr. 6447 vom 10. 09. 1996. C&C Christoph Pauschenwein Werbeagentur, in Aarau, Werbung und Public Relation, Einzel-Firma (SHAB Nr. 6 vom 11. 01. 1999, S. 165). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pauschenwein, Christoph, von Safenwil, in Safenwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [nicht: Pauschenwein, Christoph].
- 14.01.1999 (433)  
**ThinX networked business services**, in Brugg, Stahlrain 10, 5200 Brugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 01. 1999. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen für die Anwendung von Computernetzwerken und neuen Medien, Herstellung von Software und das Consulting; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, sowie Finanzierungen aller Art tätigen, insbesondere Darlehen an Dritte oder an Aktionäre gewähren oder solche sicherstellen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 500.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rudow, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Aegst am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liechti, Herbert, von Eggwil, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommer, André, von Wylsachen, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Litrag Treuhand AG, in Wohlen AG, Revisionsstelle.
- 14.01.1999 (434)  
**AG Ziegelwerke Muri**, in Muri AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 1998, S. 5278). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felber, Dorothee, von Ettiswil und Eglolzwil, in Hergiswil NW, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivprokura zu zweien; Felber, Hans-Karl, von Ettiswil und Eglolzwil, in Ettiswil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Sekretär (Nichtmitglied)].
- 14.01.1999 (435)  
**Braccini Bau AG**, in Möhlin, Baugeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 1995, S. 6627). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braccini, Valentin, von Möhlin, in Möhlin, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 14.01.1999 (436)  
**Diamantbohr AG**, in Buchs AG, Bohrarbeiten in Gewerbe und Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1998, S. 8621). Zweigniederlassung neu: Kriens (HR Luzern).
- 14.01.1999 (437)  
**Elektro-Apparate AG**, in Wettingen, Entwicklung und Fabrikation von elektrischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 26. 05. 1995, S. 2946). Statutenänderung: 21. 11. 1998. Zweck neu: Entwicklung und Fabrikation von Apparaten; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien) und 180 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 180 Inhaberaktien zu CHF 1000.-/200 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien)]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 10.08.1959 ist aus den Statuten gestrichen worden.]

Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Vieille, Sibylle, von Vechigen, in Wettingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spring, Felix, von Vechigen, in Wettingen, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Caslano].

14.01.1999 (438)  
**Externa Media AG**, in Rheinfelden, Beratung auf dem Werbe-sektor usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 1994, S. 4004). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Leber, Johann P., deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Galli, Pietro Franco, von Corticascia, in Cadro, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bleiker, Urs, von Ebnat-Kappel, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schena, Renato Alceo, von Zürich, in Pfaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (439)  
**Fryma Maschinen AG, Rheinfelden**, in Rheinfelden, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. 09. 1998, S. 6592). Statutenänderung: 4. 12. 1998. Firma neu: Fryma AG.

14.01.1999 (440)  
**Gutor Electronic AG**, in Wettingen, Herstellung und Vertrieb von elektrotechnischen und elektronischen Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 1998, S. 7816). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Ryholl, Lars, dänischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien.

14.01.1999 (441)  
**Mikro + Repro AG**, in Baden, Herstellung, Konfektionierung und Vertrieb von Mikroformen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 1994, S. 3464). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Frey, Hans, von Birri, in Scherz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solai, Josef, von Mellingen, in Fislisbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; von Mühlen, Nicolas, von Bolligen, in Birmensdorf ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärer, Arthur, von Vorderwald, in Veltheim AG, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Unterehrendingen].

14.01.1999 (442)  
**Re-Sanierungs Bau AG**, in Würenlingen, Reparaturen, Revision und Montage von Industrieanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 23. 08. 1996, S. 5089). Statutenänderung: 15. 12. 1998. Firma neu: Quality Personal Service AG. Zweck neu: Personalberatung und Stellenvermittlung; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an andern Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Librierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-.

14.01.1999 (443)  
**Samae Vertriebs AG**, in Mellingen, Import, Vermarktung und Vertrieb von Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 30. 05. 1997, S. 3660). Statutenänderung: 14. 12. 1998. Domizil neu: c/o Sunnybit GmbH, Obere Bahnhofstrasse 13, 5507 Mellingen. Zweck neu: Import, Vermarktung und Vertrieb von Software sowie Unterstützung und Schulung der Vertriebspartner und Anwender; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräußern, im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Fovea GmbH, in Mellingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: thv Revisions AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

14.01.1999 (444)  
**Schmah Offset & Repro AG**, in Oberehrendingen, Erstellung von Lichtpausen und Fotokopien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 1997, S. 4653). Statutenänderung: 8. 12. 1998. Zweck neu: Erstellung von Lichtpausen und Fotokopien, Ausführen von Offset-Druckarbeiten und Handel mit technischem Papier; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Liegenschaften erwerben, die dem Geschäftszweck dienen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 20.12.1972 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UTA & Schmid Revisions AG, in Bötstein, Revisionsstelle [bisher: Schmid Revisions AG, in Bötstein].

14.01.1999 (445)  
**Spring AG Apparatefabrik**, in Wettingen, Vertrieb von elektrischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 26. 05. 1995, S. 2946). Statutenänderung: 21. 11. 1998. Zweck neu: Vertrieb von Apparaten; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten; sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien) und 180 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 180 Inhaberaktien zu CHF 1000.-/200 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien)]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 10.08.1959 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Vieille, Sibylle, von Vechigen, in Wettingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spring, Felix, von Vechigen, in Wettingen, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Caslano].

14.01.1999 (446)  
**Thommen AG**, in Kaiseraugst, Handel mit Waren aller Art, Verarbeitung von Rohstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21. 06. 1996, S. 3701). Statutenänderung: 1. 10. 1998. Zweck neu: Verarbeitung, Recycling und Entsorgung von sowie Handel mit Rohprodukten, Roh- und Wertstoffen aller Art, insbesondere Stahl, Schrott und Metallen; die Gesellschaft kann sich an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, veräußern und verwalten. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 500.- (Stimmrechtsaktien) und 200 Namenaktien zu CHF 25 000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 20.06.1979 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Telegramm oder Telefax oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thommen, René, von Arboldswil und Bettingen, in Bettingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Thommen, Stephan, von Bettingen und Arboldswil, in Frenkendorf, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel, Direktor]; Thommen, Tobias, von Bettingen und Arboldswil, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (447)  
**TV Hi-Fi Video U. Baumann AG**, in Boniswil, Handel mit, Reparatur und Installation von Geräten der Unterhaltungselektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 01. 1997, S. 686). Statutenänderung: 22. 12. 1998. Domizil neu: Seetalstrasse 9, 5706 Boniswil. Zweck neu: Handel mit, Reparatur und Installation von Geräten der Unterhaltungselektronik; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

14.01.1999 (448)  
**Isoroc AG für Dämmsysteme**, in Brugg, Herstellung und Vertrieb von Isolationsystemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27. 04. 1993, S. 2040). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Engelberg (SHAB Nr. 240 vom 10.12.1998, S. 8440) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

14.01.1999 (449)  
**P. u. H. Plüss AG**, in Brittnau, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1994, S. 7071). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pfäffnau (SHAB Nr. 5 vom 08.01.1999, S. 107) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

14.01.1999 (450)  
**Impac - Norm AG**, in Baden, Betrieb eines Import- und Export-Handelsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1996, S. 749). Firma neu: Impac - Norm AG in Liquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 24.11.1998. Durch weiteren Beschluss vom 01.12.1998 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

14.01.1999 (451)  
**Meier Baukeramik GmbH**, in Villmergen, Allmendstrasse 2, 5612 Villmergen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 01. 1999. Zweck: Erstellen von keramischen Wand- und Bodenbelägen; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, sowie Finanzierungen aller Art tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Giannasca, Pietro, italienischer Staatsangehöriger, in Waltenschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Josef Meier AG Villmergen, in Villmergen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.

14.01.1999 (452)  
**Planet Bike GmbH**, in Mellingen, Birrfeldstrasse 35, 5507 Mellingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 12. 1998. Zweck: Handel mit und Erbringung von Dienstleistungen in der Fahrradbranche (Fahrräder, Bekleidung und Zubehör) sowie Service als auch Reparaturen von Fahrrädern; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben und errichten. Stammkapital: CHF 40'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Werkzeuge, Inneneinrichtungen, einen Wärmestrahler, Ersatzteile und ein Fahrzeug gemäss Vertrag mit Inventarliste vom 23.12.1998, zum Preise von CHF 39'992.10, wovon CHF 22'000.- an das Stammkapital angerechnet und CHF 17'992.10 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Negri, Raffael, von Birmenstorf AG, in Tägerig, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Lenti, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Wettingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Bieri, Maurus, von Escholzmatt, in Tägerig, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Gentile, Andreas, von Mosnang, in Mellingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

14.01.1999 (453)  
**XOPH Multimedia GmbH**, in Rothrist, Industrieweg 32, 4852 Rothrist, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 1998. Zweck: Werbung in den Bereichen "neue Medien", technischer Support und technische Informatik; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Barrer, Marcel, von Wolfwil, in Zofingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-; XOPH GmbH, in Rothrist, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-; Heer, Christoph O., von Basel, in Zofingen, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (454)  
**XXL Vorhang-Discount GmbH (XXL Rideau-Discount S.a.r.l.)**, in Wettingen, Tägerhardstrasse 87, (Halle 2 Parterre), 5430 Wettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 12. 1998. Zweck: Handel mit Textilwaren, insbesondere Vorhängen, aber auch anderen Haushaltswaren; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen und sich mit solchen Unternehmen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 21'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frech, Viktor, von Stein AG, in Bolligen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Frech, Markus, von Stein AG, in Stettlen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Frech, Andreas, von Stein AG, in Moosseedorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-.

14.01.1999 (455)  
**Dinkis GmbH**, in Lenzburg, Lebensmittelproduktion usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 96 vom 23. 05. 1997, S. 3455). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruder, Hans, von Seengen, in Seon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

14.01.1999 (456)  
**AGOB AG**, in Aarau, Sengelbachweg 4, 5000 Aarau, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: AGOB AG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Winterthur. Handelsregister-eintragung Hauptsitz: 23.11.1970 [letzte Publikation am Hauptsitz: SHAB Nr. 194 vom 07.10.1998, S. 6875]. Zweck Hauptsitz: Ausführung von Bauten aller Art, insbesondere als Generalunternehmung oder Totalunternehmung; Eingetragene Person: Gnädiger, Fritz, von Rammen, in Stein am Rhein, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Obrist, Thomas, von Riniken, in Unterbözberg, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Marcel, von Erlinsbach und Zürich, in Neftenbach, Stellvertretender Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (457)  
**Burckhardt + Partner AG, Architekten Generalplaner**, in Stein AG, Führung eines Architektur- und Generalplanerbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 1998, S. 7599), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Burckhardt, Prof. Martin-Heinrich, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Hansruedi, von Richterswil, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Dr. Kurt, von Zug und Uster, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Oliver, Andreas, von Thun, in Wädendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Meikirch].

14.01.1999 (458)  
**Beat Kappeler**, in Baden, Zürcherstrasse 69, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Management- und Organisationsberatung. Eingetragene Personen: Kappeler, Beat, von Baden, in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (459)  
**Fasler Hair**, in Zofingen, Hintere Hauptgasse 9, 4800 Zofingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Coiffeurgeschäftes. Eingetragene Personen: Fasler, Kurt, von Densbüren, in Brittnau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Fasler, Marianne, von Densbüren und Vorderwald, in Brittnau, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (460)  
**Gastronomie da Gloor**, in Aarau, Halde 20, 5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gastgewerbebetrieb. Eingetragene Personen: Gloor, Hans, von Seon, in Aarau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Berger Gloor, Christine, von Seon, in Aarau, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (461)  
**One O One Film Harald Zindel**, in Neuenhof, Ringstrasse 18, 5432 Neuenhof, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Film und TV-Produktionen. Eingetragene Personen: Zindel, Harald, von Oberurnen, in Neuenhof, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (462)  
**Topos Natur- und Kulturpflege Friedrich Beck**, in Unterkulm, Spatzhof, 5726 Unterkulm, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Arbeiten in den Bereichen Gartenbau, Landschaftspflege, Naturschutz sowie Umweltmanagement. Eingetragene Personen: Beck, Friedrich, von Schaffhausen, in Unterkulm, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Beck, Hildegard, von Schaffhausen, in Unterkulm, mit Einzelprokura.

14.01.1999 (463)  
**A. Meili**, bisher in Aristau, Personalberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1998, S. 8814). Sitz neu: Unterkulmhofen. Domizil neu: Breitenackerstrasse 50, 8918 Unterkulmhofen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meili, Anna, von Zürich und Winterthur, in Unterkulmhofen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aristau].

14.01.1999 (464)  
**Hans Freimann Verlagsvertretung Vogel Verlag, Würzburg (D)**, in Würenlos, Vertretung des deutschen Fachzeitschriftenverlages Vogel Verlag, Würzburg (D), Einzelfirma (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1983, S. 4442). Firma neu: Hans Freimann Vertretung Fachpresse AG Zürich/Vogel Verlag Würzburg. Zweck neu: Vertretung der Fachpresse AG Zürich und des Vogel Verlages Würzburg (D).

14.01.1999 (465)  
**Fandiño-Denzer & Co, Inhaber R. Fandiño**, bisher in Basel, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 1995, S. 3704). Sitz neu: Rheinfelden. Domizil neu: Mainweg 9, 4310 Rheinfelden. Zweck: Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften; Handel mit Waren aller Art; Vermittlung von Versicherungen und Krediten sowie Ausführung von Treuhänderschaften. Weiteres Geschäftsklokal: Schlettstadtstrasse 12, 4055 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fandiño, Ramon, spanischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].

14.01.1999 (466)  
**Gerald Watts, Independent Insurance Advice**, bisher in Birmsdorf ZH, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 11. 04. 1994, S. 1916). Sitz neu: Arni AG. Domizil neu: Alte Aeckerstrasse 25, 8905 Arni AG. Zweck: Firmenunabhängige Beratung auf dem Gebiete des Versicherungswesens und Vermittlung von Versicherungen verschiedener Art. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Watts, Gerald, von Kreuzlingen, in Arni AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Birmsdorf ZH].

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

14.01.1999 (168)  
**Allmendinger Baubedarf AG**, in Horn, Gewinnung, Veredelung bzw. Herstellung von Baustoffen und Baumaterialien aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 07. 09. 1998, S. 6174). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Eggmann, Ewald, von Oberbüren, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Keller, Hermann, von Mönchaltorf, in Münchwilen TG, mit Kollektivprokura zu zweien; Rüdinger, Ivo, von Wiesendangen, in Münchwilen TG, mit Kollektivprokura zu zweien; Bühler-Kläui, Karin, von Hemberg, in Schänis, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (169)  
**AT Treuhänder AG**, in Adorf, Inkassoarbeiten aller Art, insbesondere Durchsetzung und Geltendmachung von Realansprüchen auf Fahrzeuge mit Eigentumsvorbehalt usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27. 06. 1997, S. 4482). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Sahli, Maria, von Wohlen bei Bern, in Weisingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Sahli, Wolfgang, von Wohlen bei Bern, in Weisingen, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gaberthül, Daniel, von Rickenbach ZH, in Salenstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (170)  
**Beck Transport AG Kreuzlingen**, in Kreuzlingen, Durchführung und Organisation von Transporten, Speditionstätigkeiten, logistische Beratungen sowie Lagerungen von Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 07. 1996, S. 4163). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Atag Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urs Köchli, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Tägerwil, Revisionsstelle.

14.01.1999 (171)  
**Bornhauser AG Holzbau**, in Weinfelden, Betrieb einer Holzbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1994, S. 5615). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Atag Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urs Köchli, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Tägerwil, Revisionsstelle.

14.01.1999 (172)  
**Burkard + Sohn AG**, in Kreuzlingen, Herstellung von Eisenkonstruktionen, Ofenarmaturen und Zentralheizungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1994, S. 5727). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Atag Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urs Köchli, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Tägerwil, Revisionsstelle.

14.01.1999 (173)  
**RWP Rother Wirtschaftsprüfung & Beratung AG**, in Arbon, Betrieb einer Treuhändergesellschaft mit Schwerpunkt im Bereich der Wirtschaftsprüfung und Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 06. 1998, S. 4093). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hess, Rolf, von Wald ZH, in Berg TG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wald, Rolf, von Schänis, in Herisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rother, Joachim, von Frutigen, in Stachen (Frasnacht), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

14.01.1999 (174)  
**Weidmann-Plastic AG**, in Romanshorn, Herstellung und Verkauf von Kleiderbügeln und anderen Kunststofferzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 09. 03. 1982, S. 742). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urs Köchli, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Tägerwil, Revisionsstelle.

14.01.1999 (175)  
**EAH Handels GmbH**, in Müllheim, Langenhart 54, 8555 Müllheim Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 01. 1999. Zweck: Handelsbetrieb mit Sportfiedern sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und vermiethen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 13.01.1999 von Emmy Alice Menzi, in Müllheim Dorf (Müllheim) und Erich Menzi, in Urdorf, 5 Sportfelder zum Übernahmepreis von CHF 20'000.-, welcher auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Menzi, Erich, von Filzbach, in Urdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Menzi, Emmy Alice, von Filzbach, in Müllheim Dorf (Müllheim), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

14.01.1999 (176)  
**Lorax GmbH**, in Weinfelden, Dufourstrasse 74, 8570 Weinfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 01. 1999. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen und Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Stammkapital: CHF 50'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hinterberger, Max, von Alttstätten, in Mattwil (Birwinken), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-; Loble, Urs, von Kreuzlingen, in Feutthalen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-.

14.01.1999 (177)  
**Sortenorganisation Tilsiter Switzerland GmbH**, in Weinfelden, Dunantstrasse 10, 8570 Weinfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 12. 1998. Zweck: Erhaltung und Förderung der Produktion von Tilsiter Switzerland, insbesondere mittels gemeinschaftlicher Profilierung des Tilsiter Switzerland unter einheitlicher Marke; einer zielgerichteten Markenpolitik; Definition gemeinsamer Qualitätsziele sowie eines gemeinsamen Qualitätsmanagements; gemeinsamer Absatzförderung, insbesondere mittels Definition einer gemeinsamen Kommunikations-Strategie sowie eines koordinierten Mittelsatzes in der Werbung und Verkaufsförderung; Förderung, Lenkung und Sicherstellung einer marktgerechten Produktion von Rohmilch-Tilsiter; Förderung des Exportes; Vollzug der ihr durch das öffentliche Recht zugewiesenen Aufgaben und der Vertretung der Tilsiter Käsewirtschaft gegenüber Behörden und Öffentlichkeit. Soweit dies im Interesse eines längerfristigen Marktaufbaus zweckdienlich ist, kann die Gesellschaft überdies innerhalb der wettbewerbsrechtlichen Schranken Preisempfehlungen erlassen, die Gesellschafter mittels Kalkulationsgrundlagen oder sonstwie bei der Preisbildung unterstützen und im Zusammenhang mit der Verwertung von Liquidationen und Schmelzwäre Koordinationsaufgaben wahrnehmen oder eine Ablieferungspllicht einführen. Die Gesellschaft kann sich an dritten Unternehmungen beteiligen oder Tochtergesellschaften gründen. Stammkapital: CHF 600'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Füller, Karl, von Gossau SG, in Gossau SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst, Alfred, von Weinfelden und Bertschikon, in Weinfelden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buntsch, Bruno, von St. Silvester, in Giffers, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Weinfelden, Revisionsstelle; Milchlieferantenverein Brägg, in Kirchberg SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Käsegesellschaft Dottenwil, in Dersheim, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Käsegesellschaft Eggsteig, in Kirchberg SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Käsegesellschaft Kengelbach, in Bütschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Käsegesellschaften Krümmenswil, in Nesslau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Käsegesellschaft Libingen, in Mosnang, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Käsegesellschaft Linden-Wittenbach, in Wittenbach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Käsegesellschaft Mühlritzi, in Mosnang, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Käsegesellschaft Neu St. Johann, in Krummenau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Käsegesellschaft Neuwies, in Lütisburg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Käsegesellschaft Rislen, in Bronschhofen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchproduzentenverein Zwislen, in Bütschwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchring Bichelsee, in Bichelsee-Balterswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Käsegesellschaft Biessenhofen, in Amriswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchlieferantengesellschaft Buch, in Affeltrangen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchlieferantengesellschaft Dozwil, in Dozwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchlieferantengesellschaft Ermatigen, in Ermatigen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Milchlieferantengesellschaft Fruthwilen-Salenstein, in Salenstein, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchlieferantengesellschaft Gupfen, in Sirmach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchlieferantengesellschaft Happerswil, in Birwinken, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchlieferantengesellschaft Herdern, in Herdern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchlieferantengesellschaft Holzhof, in Hüttlingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchlieferantengesellschaft Horben bei Sirmach, in Eschikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Käsegesellschaft Hosenruck, in Wuppenau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stamm-

einlage von CHF 2'000.-; IG Strahl Käse AG, Milchlieferant, in Kemental, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchlieferantengesellschaft Lanzenneunforn, in Herdern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchlieferant-Genossenschaft Loh-Kienberg-Haselberg, in Bichelsee-Balterswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Käsegesellschaft Mörising, in Wängi, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchlieferantengesellschaft Sonental, in Fischeningen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchlieferantengesellschaft St. Margarethen, in Bettwies, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchlieferantengesellschaft Tägerchen, in Tobel-Tägerchen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchlieferantengesellschaft Triboltingen, in Ermatigen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Milchproduzentenverein Bannholz-Goldingen, in Goldingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Sennereigenossenschaft Bauma, in Bauma, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Käsegesellschaft Betzikon & Umgebung, in St. Gallenkappel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchproduzenten-Genossenschaft Braunisberg-Hombrechtikon, in Hombrechtikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchproduzentenverein Eglingen-Goldingen, in Goldingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchproduzenten-Genossenschaft Herrgass-Hombrechtikon, in Hombrechtikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Sennereigenossenschaft Hof-Bliggenwil, in Bäretswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Käsegesellschaft Hof, in Ernetschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchproduzenten Jonatal, in Gibswil (Fischenthal), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Sennereigenossenschaft Jucker-Dillhausen und Umgebung, in Bauma, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Käsegesellschaft Kleinbäretswil, in Bäretswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Käsegesellschaft Maseletan, in Schänis, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchproduzentenverein Musterplatz, in Bauma, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Käsegesellschaft Raad, in Wald ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Milchproduzenten-Genossenschaft Ried-Gibswil, in Wald ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Käsegesellschaft Dorf-Rieden, in Rieden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Sennereigenossenschaft Riedtwees-Sternberg, in Sternberg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Sennereigenossenschaft Ringwil, in Hinwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchproduzentenverein Rütberg-Rufi und Umgebung, in Schänis, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Sennerei-Genossenschaft Seelmatten, Niederhofen und Höfli, in Turbenthal, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchproduzentenverein Stammheim und Umgebung, in Oberstammheim, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Käsegesellschaft Unterotikon, in Gossau ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchproduzentenverein Warthausen, in Schänis, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Sennereigenossenschaft Wila, in Turbenthal, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchproduzentenverein Wili, in St. Gallenkappel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Sennerei-Genossenschaft Wolfen-Steinbach, in Sternberg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Thurgauer Milchproduzentenverband, in Weinfelden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 33'000.-; Milchverband Winterthur, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 22'000.-; Milchverband St. Gallen-Appenzell, in Gossau SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 26'000.-; Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Dörig, Markus, von Hildisrieden, in St. Gallenkappel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Hehlen, Beat, von Boltigen, in Rieden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Hug, Paul, von Wuppenau, in Maseletan (Schänis), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Kurmann, Thomas, von Willisau Land, in Rütterswil (St. Gallenkappel), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Landolt, Marcel, von Näfels, in Schänis, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Maag, Alwin, von Herrliberg, in Rufi (Schänis), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Sutter, Markus, von Wartau, in Goldingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Berweger, Werner, von Stein AR, in Lütisburg Station (Lütisburg), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Bühler Pirmin & Stephan, in Kirchberg SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Diriwächter, Ernst, von Safenwil, in Krummenau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Fust, Georg, von Mosnang, in Libingen (Mosnang), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Gmür, Bruno, von Anden, in Diefurt (Bütschwil), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Habegger H. & R., in Krummenau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Hardegger, Beatrix, von Gams, in Jonschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Kaufmann, Max, von Aeschi SO, in Bazenheid (Kirchberg SG), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Künzle, Michael, von Gossau SG, in Mühlritzi (Mosnang), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Oberli, Christian, von Rüderswil, in Rosstrüti (Bronschhofen), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Preisig, Hansueli, von Winterthur, in Nassen (Mogelsberg), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Thoma, Albert, von Kalt-

brunn, in Bütschwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Schloss Herdern, in Herdern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Bürgi, Hans, von Aarberg, in Lanzenneuforn (Herdern), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Bürgi, Hansjuli, von Aarberg, in Amriswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Büsser-Dietrich, Christoph, von Amden, in Oberwangen TG (Fischingen), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Egli, Martin, von Schänis, in Hosenruck (Wuppenau), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Fritsche, Alex, von Appenzell, in Batterswil (Bichelsee-Batterswil), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Hofstetter, Paul, von Langnau im Emmental, in Wängi, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Hug, Guido, von Affeltrangen, in Oberwangen TG (Fischingen), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Iseli, Kurt, von Tauffelen, in Buch bei Marwil (Affeltrangen), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Koch, Paul, von Sommeri, in Dozwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Koller, Philipp, von Appenzell, in St. Margarethen TG (Münchwilen TG), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Müller, Hans, von Hundwil, in Tägerschen (Tobel-Tägerschen), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; A. Rihs + Sohn, in Salenstein, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Rölli, Josef, von Knutwil, in Mattwil (Birwinken), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Strähl, Hans-Peter jun., von Berg TG und Sulgen, in Siegershausen (Kemmental), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Wartmann, Otto, von St. Gallen, in Bissegg (Amlikon-Bissegg), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Stalder, Hans-Urs, von Lützelflüh, in Adetswil (Bäretswil), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Berger, Heinz, von Fahrni, in Ottikon (Gossau ZH), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Gerhard Armin GmbH, in Wald ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Iseli, Gottfried, von Lützelflüh, in Wald ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Kappeler, Alois, von Rickenbach TG und Wilen TG, in Turbenthal, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Landolt, René, von Näfels, in Hombrechtikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Preisig, Hans, von Herisau, in Sternenberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Rüegg, Eugen, von St. Gallenkappel, in Hinwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Schmidt, Karl, von Zürich, in Bäretswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Stillhart, Christoph, von Bütschwil, in Sternenberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Thoma, Karl, von Kaltbrunn, in Wald ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Trachsel, Hans, von Frutigen, in Bäretswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Wolff, Hansruedi, von Erlen, in Hombrechtikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Zbinden, Alfred, von Rüschegg, in Wila, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Zogg, Christian, von Grabs, in Bauma, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Emmi Käse AG, Käserei REFA, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Sants Käse Produktion AG, Käseri Linden, in Gossau SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Styger, Anton, von Sattel, in Steinen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Toni AG, Käseri Unterstammheim, in Ostermündigen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Thurgauischer Milchkaufverband, in Weinfelden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Zürcher Milchkaufverband, in Hinwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Milchkaufverband vom Obem Zürichsee, in Uznach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; St. Gallisch-Appenzelischer Milchkaufverband, in Waldkirch, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-; Schweizerischer Milchkaufverband, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Baumann Käse AG, in Zollikofen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Bodensee Käse AG, in Weinfelden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Emmi Käse AG, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-; Fuchs + Co. AG, in Rorschach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Hardegger, Josef, von Gams, in Jonschwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-; Koller, Josef, von Appenzell, in St. Margarethen TG (Münchwilen TG), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Lustenberger & Dürst AG, in Hünenberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Mathis & Thürig AG, Käse und Butter en gros, in Hildisrieden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Rutz Käse AG, in Wittenbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Sants Käse Produktion AG, in Gossau SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-; Walter Schmitt AG, in Affeltrangen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-; Strähl Käse AG, in Kemmental, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-; Toni AG, in Ostermündigen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-; Verband schweizerischer Handelsfirmen, in Gossau SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.

14.01.1999 (178)  
**AQUA MAG Distribution Establishment, Vaduz, Zweigniederlassung Kreuzlingen**, in Kreuzlingen, Alleestrasse 9, 8280 Kreuzlingen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: AQUA MAG Distribution Establishment. Rechtsnatur Hauptsitz: Anstalt nach dem Recht des Fürstentums Liechtenstein. Hauptsitz: Vaduz (FL). Statuten Hauptsitz: 23.11.1988. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 21.07.1989. Zweck Hauptsitz: Handels- und Finanzgeschäfte aller Art, Beteiligungen in anderen Unternehmen, Erwerb, Halten und Verkauf von Immobilien sowie alle anderen Geschäfte, die der Verwaltungsrat als im Interesse der Firma gelegen erachtet. Kapital Hauptsitz: CHF 30'000.-; Liberierung: CHF 30'000.-; Anstaltsanteile: keine. Eingetragene Personen: Kämpf, Roland, von Sigriswil, in Kreuzlingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (179)  
**Gasthof vom Hecht Sylvia Dietiker-Leemann**, in Amriswil, Hauptstrasse 3, 8581 Schocherswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Gasthofs. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma "Hermann Leemann", in Amriswil. Eingetragene Personen: Dietiker-Leemann, Sylvia, von Bülach, in Schocherswil (Amriswil), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (180)  
**Handel Peter Schuppli**, in Frauenfeld, Bahnhofstrasse 83, 8500 Frauenfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Liegenenschaften und Waren aller Art. Eingetragene Personen: Schuppli, Peter, von Gachnang, in Felben-Wellhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (181)  
**Sonja Dobler**, in Langrickenbach, 8585 Eggethof, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Metzgerei. Setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma "H. Dobler", Langrickenbach, fort. Eingetragene Personen: Dobler, Sonja, von Appenzell, in Langrickenbach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (182)  
**Werbeagentur Hans-Peter Koch**, in Frauenfeld, Werbe- und Marketingberatung, Kommunikation, Personalwerbung, Public-Relation und Verkaufsförderung, Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 28.01.1994, S. 559). Firma neu: **koeh marketing kommunikation**. Domizil neu: Marktstrasse 10, 8501 Frauenfeld.

14.01.1999 (183)  
**H. Dobler**, in Langrickenbach, Metzgerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 267 vom 15.11.1983, S. 3930). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird von Sonja Dobler unter der Firma "Sonja Dobler" fortgesetzt.

14.01.1999 (184)  
**Hermann Leemann**, in Amriswil, Restaurant vom Hecht, Handel mit Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 10.01.1968, S. 49). Die Aktiven und Passiven sind an die Firma "Gasthof vom Hecht Sylvia Dietiker-Leemann", in Amriswil, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

07.01.1999 (1)  
**Immobiliare Agrida SA**, in Giubiasco, la gestione di immobili, società anonima (FUSC no. 231 del 27.11.1996, pagina 7320). Persone dimissionarie e firme cancellate: Von Arx, Mauro, da Stüsslingen, in Viganello, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Camani, Alfredo, da Losone, in Arbedo-Castione, amministratore unico, con firma individuale.

07.01.1999 (2)  
**Immobiliare Ermitage SA**, in Giubiasco, la gestione di immobili, ecc. società anonima (FUSC no. 231 del 27.11.1996, pagina 7320). Persone dimissionarie e firme cancellate: Von Arx, Mauro, da Stüsslingen, in Viganello, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Camani, Alfredo, da Losone, in Arbedo-Castione, amministratore unico, con firma individuale.

07.01.1999 (4)  
**Ristorante Centrale di Lopez De Jesus, Gomes Martins e Cerqueira Vieira**, in Lumino, gestione ristorante e pizzeria, società in nome collettivo (FUSC no. 71 del 15.4.1998, pagina 2525). Nuova ditta: **Ristorante Centrale di Lopez De Jesus e Gomes Martins**. Persone dimissionarie e firme cancellate: Cerqueira Vieira, Guilherme, cittadino portoghese, in Lumino, socio, con firma collettiva a due.

### Ufficio di Lugano

14.01.1999 (150)  
**Agenzia Investigativa e Ufficio fiduciario Cobra di Giovanni Bracco**, in Lugano, n. 3, agenzia investigativa, ditta individuale (FUSC no. 3 del 5.1.1994, pagina 75). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

14.01.1999 (151)  
**Atlas Ara Rubra SA**, in Lugano, Piazza Dante 8, c/o Avv. Maurizio Zappa, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13.1.1999. Scopo: la consulenza assicurativa, informatica e nel marketing. Può commerciare in beni (import-export) o servizi di ogni genere ed eseguire l'intermediazione economica, commerciale e finanziaria. Può assumere rappresentanze, partecipare ad altre società. Può acquistare, vendere o cedere immobili all'estero; ricevere e concedere prestiti, emettere gestire ipotecarie sui propri immobili e terreni a favore di terzi. Può mettere a disposizione servizi a terzi ed eseguire transazioni finanziarie per proprio conto. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 1'000 azioni al portatore da CHF 100.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Zappa, Maurizio, da Breganzona, in Sementina, amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Poncioni Sagl, in Lugano, ufficio di revisione.

14.01.1999 (152)  
**ORE STUDIO SA**, in Breganzona, Passeggiata delle Scuole 46, 6932 Breganzona, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12.1.1999. Scopo: la commercializzazione di beni e merci di ogni genere (import-export), in particolare di materiale cartaceo per uffici; la consulenza e assistenza in studi di pubblicità e promozioni commerciali, la consulenza in servizi amministrativi per uffici; l'espertamento di pratiche per registrazione di marchi e brevetti in Svizzera. Può partecipare ad altre imprese. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Trezzini, Damiano, da Sessa, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale; Studio Fiduciario Fernanda Loss SA, in Bellinzona, ufficio di revisione.

14.01.1999 (153)  
**R.E. Motors SA (R.E. Motors AG)(R.E. Motors Ltd)**, in Manno, 6928 Manno, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11.1.1999. Scopo: lo studio e lo sviluppo, l'identificazione di soluzioni costruttive per motori a combustione interna dedicati alla generazione di energia elettrica, termica e meccanica e delle loro applicazioni; la richiesta di brevetti atti a proteggere le idee innovative che siano parte di dette soluzioni; la stipulazione di contratti per la stipulazione a terzi di licenze su brevetti e per la fornitura di consulenze per il trasferimento di know-how. Può partecipare ad imprese aventi scopo identico od analogo. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 75'000.-. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 500.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Persone iscritte: Rigazzi, Pier Andrea, cittadino italiano, in Agno, presidente, con firma collettiva a due; Facchini, Giuseppe, da Camorino, in Giubiasco, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Cereghetti, Rudy, da Muggio, in Rancate, membro, con firma collettiva a due con il presidente; CF Audit & Consulting SA, in Lugano, ufficio di revisione.

14.01.1999 (154)  
**Aston Bond SA**, in Lugano, l'intermediazione, società anonima (FUSC no. 229 del 25.11.1998, pagina 8057). Statuti modificati: 30.12.1998. Nuovo scopo: L'esercizio di attività nell'ambito della negoziazione di valori mobiliari e dei servizi finanziari. Per valori quotati in borsa essa opera per il tramite di banche corrispondenti, broker od operatori specializzati. L'amministrazione e la gestione di patrimoni; le operazioni di mutuo con concessione di crediti e di garanzie, ivi compresi i crediti ipotecari e di sconto cambiario; le operazioni di conto corrente, di incasso e di pagamento; la compravendita di titoli, divise, metalli preziosi, ivi compresi gli strumenti derivati; la custodia di titoli e valori; l'esecuzione di testamenti e la liquidazione di successioni; l'esecuzione di mandati fiduciari; l'assunzione e la negoziazione di emissioni di azioni e obbligazioni di società; la prestazione di servizi usuali nella prassi finanziaria e la gestione per terzi di società; l'esecuzione di operazioni fiduciarie. Può curare la pubblicazione e la diffusione di testi prodeudici, organizzare corsi e seminari per approfondire tali materie, offrire assistenza allo sviluppo di nuovi prodotti ed all'organizzazione di servizi nel settore. Può esercitare attività commerciali e finanziarie, nonché finanziare imprese o società similari, partecipare alle stesse ed acquistare immobili all'estero.

14.01.1999 (155)  
**BM Intersport SA**, in Lugano, promozione pubblicitaria, società anonima (FUSC no. 249 del 23.12.1998, pagina 8774). Statuti modificati: 13.1.1999. Nuovo scopo: la promozione pubblicitaria, la gestione di squadre e società ciclistiche di professionisti, la rappresentanza, la vendita e l'intermediazione di articoli sportivi e oggetti per il tempo libero. Può acquistare immobili ed effettuare qualsiasi transazione immobiliare esclusivamente all'estero. A norma dell'art. 1.1.042 UCI, i redditi commerciali societari derivano unicamente da indotti pubblicitari.

14.01.1999 (156)  
**LebGOK-RK AG**, in Lugano, marketing di minerali di ferro, società anonima (FUSC no. 252 del 29.12.1998, pagina 8895). Statuti modificati: 13.1.1999. Nuova ragione sociale: **LebGOK Trading AG**. Nuovo scopo: il marketing e il trading di minerali di ferro, prodotti metallurgici e di altri prodotti, incluso l'acquisto e vendita di materie prime, macchinari, materiali e tecnologia. Partecipare in altre società, lavori di progettazione, attività di intermediazione, servizi di consulenza, l'acquisto di immobili all'estero.

14.01.1999 (157)  
**Master International SA**, in Lugano, prestazioni, società anonima (FUSC no. 133 del 14.7.1998, pagina 4881). Persone dimissionarie e firme cancellate: Morandi, Gian Maria, cittadino italiano, in Lugano, con firma collettiva a due con un membro.

14.01.1999 (158)  
**Mineral and Intertrade Ltd**, in Lugano, commercio in genere di minerali, società anonima (FUSC no. 234 del 4.12.1997, pagina 8762). Persone dimissionarie e firme cancellate: Landolt, Annemarie, da Glarona, in Lugano, membro e direttrice, con firma collettiva a due; Vanderwolf, Federik Gerrit, cittadino olandese, in Carona, direttore, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Lockie-Börner, Frieda, da Entlebuch, in Lugano, membro, con firma collettiva a due.

14.01.1999 (159)  
**Rosamunda SA**, in Lugano, immobili, società anonima (FUSC no. 154 del 14.8.1997, pagina 5843). Persone dimissionarie e firme cancellate: Finess SA, in Massagno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: ARA Fiduciaria SA, in Mendrisio, ufficio di revisione.

14.01.1999 (160)  
**G + R Handels- und Immobilien AG**, finora in Littau, lavori di architettura, società anonima (FUSC no. 72 del 17.4.1997, pagina 2571). Statuti originari: 21.09.1982. Statuti modificati: 21.9.1982. Nuova sede: S o n v i c o. Scopo: L'esecuzione di lavori di architettura e di impresa generale, l'importazione e l'esportazione di materiali da costruzione, l'acquisto e la vendita di beni immobili, l'edificazione di stabili, così come la vendita, la locazione e l'amministrazione di immobili, la mediazione nell'acquisto, la vendita e la permuta di terreni e immobili, partecipazioni, l'assunzione di rappresentanze, il commercio di vino, superalcolici e di altre bevande. Comunicazioni: comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Persone dimissionarie e firme cancellate: von Pflyfer, Rosmarie, da Lucerna, in Root, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: von Pflyfer, Rudolf, da Lucerna, in Root, direttore, con firma individuale [come finora]; Miconic AG, in Kriens, ufficio di revisione [come finora]; Wenger, Hanspeter, da Reinach BL, in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale.

14.01.1999 (161)  
**Dialplus SA**, in Lugano, la gestione di centri di dialisi, società anonima (FUSC no. 244 del 16.12.1996, pagina 7777). Nuova ragione sociale: **Dialplus SA in liquidazione**. In scioglimento: 11.01.1999. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ghiggia, Giuliano, da Sonvico, in Sonvico, membro, con firma collettiva a due con il membro Zocchi Renato. Nuove persone iscritte o modificate: Grandini, Giorgio, da Gentilino, in Viganello, presidente, senza diritto di firma [finora: con firma collettiva a due con il membro Zocchi Renato]; Frasa, Luigi, da Chiggiona, in Giubiasco, membro, senza diritto di firma [finora: con firma collettiva a due con il membro Zocchi Renato]; Zocchi, Renato, da Torricella-Taverne, in Mezzovico-VI, membro, senza diritto di firma [finora: con firma collettiva a due]; Caligari, Gian Paolo, da Porza, in Porza, liquidatore, con firma individuale.

14.01.1999 (162)  
**KTG SA**, in Lugano, partecipazione, società anonima (FUSC no. 41 del 28.2.1994, pagina 1129). Nuova ragione sociale: **KTG SA in liquidazione**. In scioglimento: 13.01.1999. Persone dimissionarie e firme cancellate: Scacchi, Renata, da Bellinzona, in Cadro, presidente, con firma individuale; Hurst, Jean-Louis, da Niederösch, in Sorenego, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Barinest SA, in Lugano, liquidatrice.

14.01.1999 (163)  
**Hemp Research Sagl**, in Bedano, Via Industria, 6930 Bedano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13.1.1999. Scopo: coltivazione hi-tech, banca semi, acquisto e vendita, ricerca e produzione di essenze e prodotti naturali. Forniture di tecnologie per la coltivazione hydro. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Huber, Michel, da Hermetschwil-Stafeln, in Bissonne, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 5'000.-; Ventura, Steve, cittadino italiano, in Peschiera Borromeo (I), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 8'000.-; Morotti, Luca, cittadino italiano, in Segrate (I), socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 2'000.-; Cornolti, Silvana, da Bedretto, in Bissonne, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5'000.-.

14.01.1999 (164)  
**Banca Raiffeisen Lugano**, in Lugano, operazioni bancarie, società cooperativa (FUSC no. 112 del 15.6.1998, pagina 4061). Persone dimissionarie e firme cancellate: Crivelli, Giuliano, da Novazzano, in Viganello, con procura collettiva a due con un membro del CdA. Nuove persone iscritte o modificate: Zryd, Roberto, da Frutigen, in Sonvico, con procura collettiva a due con un membro, con il direttore o con il vice-direttore Raffaele Cattaneo.

14.01.1999 (165)  
**ATAG Ernst & Young AG (ATAG Ernst & Young SA) (ATAG Ernst & Young Ltd)**, in Lugano, Via Pretorio 20, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: ATAG Ernst & Young AG (ATAG Ernst & Young SA) (ATAG Ernst & Young Ltd). Natura giuridica della sede principale: società anonima. Sede principale: Aeschengraben 9, 4051 Basilea. Data degli statuti della sede principale: 23.09.1998. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Basilea Città il 28.09.1998 al n° 270.3.012.140-6. Scopo della sede principale: revisioni, in particolare revisioni secondo le norme nazionali e internazionali, nonché consulenza economico-finanziaria e aziendale. Consulenza economica e assunzione di mandati di amministrazioni e di incarichi fiduciari. Disposizioni per la succursale: costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione. Persone iscritte: Soldati, Luca, da Cimadera, in Davesco-Soragno, con firma collettiva a due; Caccia, Stefano, da Cadenzano, in Ronco sopra Ascona, con firma collettiva a due; Maglock, Marcel, da Friburgo, in Küssnacht ZH, con firma collettiva a due.

14.01.1999 (166)  
**PROMO SPORT INTERNATIONAL SA, Luxembourg, Lugano Branch**, in Lugano, Corso Elvezia 23, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: PROMO SPORT INTERNATIONAL SA. Natura giuridica della sede principale: società anonima di diritto lussemburghese. Sede principale: Lussemburgo. Data degli statuti della sede principale: 11.12.1998. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Lussemburgo al n. 67395 sezione B. Scopo della sede principale: la prestazione di servizi di assistenza amministrativa, coordinamento e consulenza nel campo della promozione dello sport, in particolare organizzazione, coordinamento, pubbliche relazioni, marketing strategico, contatti e relazioni con sponsor. Acquisizione, cessione e sfruttamento di diritti patrimoniali ed economici legati alle prestazioni sportive di atleti. Capitale sociale della sede principale: LUF 1'250'000 - diviso in 1.250 azioni da LUF 1'000 - ciascuna. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Organizzazione della sede principale: consiglio di amministrazione composto da almeno 3 membri. Disposizioni per la succursale: costituita con decisione del consiglio di amministrazione del 17.12.1998. Persone iscritte: Beernaerts, Bruno, cittadino belga, in Fauvillers (B), amministratore; De Marco, David, cittadino italiano, in Eitelbruck (L), amministratore; Lam, Alain, cittadino delle Isole Mauritius, in Strassen (L), amministratore; Riva, Raffaele, cittadino italiano, in Mendrisio, rappresentante della succursale, con firma individuale; Ruggeri, Rossano, cittadino italiano, in Lugano, rappresentante della succursale, con firma individuale.

#### Ufficio di Mendrisio

14.01.1999 (27)  
**Bebi SA in liquidazione**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile sia in Svizzera che all'estero, società anonima (FUSC no. 229 del 25. 11. 1998, pagina 8057). Con decreto della Pretura di Mendrisio-sud del 03.12.1998, è stata ordinata la sospensione della procedura di fallimento, per mancanza di attivo.

14.01.1999 (28)  
**NOVA CONSULTING SA**, in Novazzano, commercio software e hardware, società anonima (FUSC no. 243 del 15. 12. 1998, pagina 8548). Nuove persone iscritte o modificate: Regazzo, Francesco, cittadino italiano, in Milano (I), con procura individuale.

14.01.1999 (29)  
**Vogacar Sagl**, in Mendrisio, il commercio in Svizzera e all'estero di automobili nuove e di occasione, la riparazione di autoveicoli di ogni marca, la compravendita di pezzi di ricambio e accessori, la gestione di carrozzeria. Società a garanzia limitata (FUSC no. 86 del 3. 5. 1996, pagina 2547). Nuove persone iscritte o modificate: Jordi, Eric, da Wyssachen, in Castel San Pietro, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.- [finora: da Wyssachen BE, in Mendrisio]; Cavadini, Fabio, da Mendrisio, in Castel San Pietro, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.- [finora: in Genestriero].

14.01.1999 (30)  
**Schenker-Witag AG**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione, la mediazione, noleggi ed ogni altro sfruttamento commerciale di mezzi di trasporto su terra, acqua e aria, succursale (FUSC no. 190 del 1. 10. 1998, pagina 6750), con sede principale a: Zurigo. Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **Schenker-BTL AG**. Nuove traduzioni della ragione sociale: (**Schenker-BTL SA**) (**Schenker-BTL Ltd**). Nuovo nome della ditta della sede principale: **Schenker-BTL AG** (**Schenker-BTL SA**) (**Schenker-BTL Ltd**). Data dei nuovi statuti della sede principale: 30.11.1998.

14.01.1999 (31)  
**Fratelli Rossi**, in Mendrisio, impresa pittura, verniciatura, tappezzeria, società in nome collettivo (FUSC no. 84 del 9. 4. 1976, pagina 982). La società è sciolta dal 31.12.1998. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

#### Ufficio di Levantina

8 gennaio 1999  
**Metalzinco di M. Maggini**, in Bodio, 6743 Bodio, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: sabbiatura, zincatura, patinatura, verniciatura. Persone iscritte: Maggini, Massimo, da Intragna, in Monte Carasso, titolare, con firma individuale.

#### Vaud - Waadt - Val de

##### Bureau d'Aigle

7 janvier 1999  
**Atclay S.A.**, à Leysin, commerce de tout produit (FOSC du 14. 07. 1995, p. 3983). Nouvelle adresse: Leysin, En Esserts, L'Escapade.

7 janvier 1999  
**Les Agites S.A.**, à Villeneuve, création d'une station de tourisme (FOSC du 03. 02. 1997, p. 738). Nouvelle adresse: Grand-Rue 55, c/o Gilbert Huser.

##### Bureau de Cully (district de Lavaux)

8 janvier 1999  
**Thierry Pedrolis S. à r. l.**, à Lutry (FOSC du 4. 12. 1998, p. 8308). Inscription d'une succursale à Assens.

Rectification  
**Jaussi & Cie**, à Chexbres, chemin de Curtille 5. Société en commandite qui commence le 1er janvier 1999. Associé indéfiniment responsable: Albert Jaussi, de Wattenwil, à Chexbres. Associée commanditaire: Felicitas Fiala, de Baden, à Chexbres, pour une commandite de fr. 1000. une procuration individuelle lui est conférée. Conseils d'entreprises dans le domaine de l'ingénierie commerciale et financière, surtout pour l'exportation, les projets de privatisation, leur développement, financement, ainsi que les contrats, assurances et aspects fiscaux y relatifs. Formation et coaching de personnel dans les domaines précités.

##### Bureau de Nyon

7 janvier 1999

**Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Nyon**, à Nyon, travaux publics (FOSC du 26. 11. 1998, p. 8095), avec siège principal précédemment à Berne. Le siège principal a été transféré à Bâle sous la nouvelle raison sociale «BATIGROUP AG (BATIGROUP SA) (BATIGROUP Ltd)». Statuts modifiés le 16 décembre 1998. Dès lors la succursale porte désormais la raison de commerce: **BATIGROUP S.A. (BATIGROUP AG) (BATIGROUP Ltd)**.

8 janvier 1999

**UCAR S.A.**, à Gland, activités en relation avec la production et l'utilisation de produits en carbone et en graphite (FOSC du 03. 08. 1998, p. 5351). William D. Cate n'est plus directeur général; sa signature est radiée. Louisa Bethume habite maintenant à Lausanne. Hermanus Lambertus Pretorius, d'Afrique du Sud, à Founex, est nommé directeur général avec signature individuelle.

8 janvier 1999

**Entreprise Da Silva**, à Nyon, Chemin de la Paix 12 (nouvelle inscription). Titulaire: Manuel Luis Da Silva, du Portugal, à Nyon. Entrepreneur en maçonnerie en tous genres.

8 janvier 1999

**Michel Lugon bureau technique**, à Chavannes-de-Bogis, bureau technique dans le domaine du bâtiment (FOSC du 03. 02. 1997, p. 739). Michel Lugon habite maintenant à Genève. La procuration de Daniel Comte est éteinte.

8 janvier 1999

**Quimex S.A.**, à Crans-près-Céligny, activités en rapport avec le développement et les transactions dans le domaine des équipements pétroliers, etc. (FOSC du 02. 10. 1997, p. 7226). Léo Gassmann n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Patrick Tritten, de Dardagny, à Vevey, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

8 janvier 1999

**Francis Zimmermann S.A.**, à Begnins, atelier mécanique (FOSC du 03. 11. 1995, p. 6049). Francis Zimmermann n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Cédric Zimmermann reste administrateur unique et signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: Route de Gland 5.

8 janvier 1999

**Elemec S.A.**, à Coppet, fabrication et vente d'appareils et d'équipements électroniques de mesure, etc. (FOSC du 08. 08. 1997, p. 5673). Francisco Cruellas Alvarez n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Martin Bölsterli, de Baden, à Ennetbaden, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

##### Bureau de Payerne

7 janvier 1999

**Courgestass S. à r. l. en liquidation**, à Payerne, courtage et gestion d'assurances (FOSC du 21. 12. 1998, p. 8700). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée.

7 janvier 1999

**Hydro Invest S.A. en faillite**, à Payerne, stations de lavage (FOSC du 8. 9. 1997, p. 6612). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

##### Bureau de Rolle

8 janvier 1999

**Dany-Taxis D. Montandon**, à Rolle, entreprise de taxis (FOSC du 19. 03. 1996, p. 1571). Nouvelle raison de commerce: **AA - ROLLE DANY TAXI D. MONTANDON**.

##### Bureau du Sentier (district de la Vallée)

7 janvier 1999

**Jacques Reymond**, au Brassus, commune du Chenit, Route de France 25, entreprise de transports et commerce de bois (FOSC du 31. 8. 1982, p. 2826). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

7 janvier 1999

**REYMOND Alain et François**, au Brassus, commune du Chenit, Route de France 56, Alain et François Reymond, du Chenit, au Brassus, commune du Chenit ont créé sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1999. But: transports et garage.

7 janvier 1999

**Banque Raiffeisen Vallée de Joux**, au Brassus, commune du Chenit (FOSC du 5. 10. 1995, p. 5505). Société coopérative. Statuts modifiés le 11 avril 1997. Les sociétaires pourront souscrire plusieurs parts sociales. Ils s'engagent à effectuer des versements supplémentaires (art. 871 CO) jusqu'à fr. 8000 au maximum. Charles Prod'homme n'est plus président, sa signature est radiée. Pierre-André Meylan, secrétaire inscrit, est nommé président, il continue à signer collectivement à deux. Frédéric Thévoz, vice-président inscrit, devient secrétaire, il continue à signer collectivement à deux. Nouveau membre du conseil d'administration avec signature collective à deux: Ulrich Kampeff, de Sigriswil BE, au Brassus, commune du Chenit, vice-président. Procuration collective à deux est conférée à Stéphane Cuhat, d'Orbe, au Sentier, commune du Chenit, vice-gérant.

##### Bureau de Vevey

8 janvier 1999

**Tabashop, Jean-Georges Goudet**, à Montreux (FOSC du 22. 1. 1980, p. 236). Raison radiée par suite de remise de commerce.

8 janvier 1999

**Multicoopy S.A.**, à Montreux (FOSC du 17. 6. 1997, p. 4198). Réviseur: V. Graffenried AG Treuhänder n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire J. Ineichen S.A., à Montreux.

8 janvier 1999

**DSM S.A.**, à Montreux (FOSC du 14. 1. 1997, p. 230). Multifiduciaire Basel AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Bayard Treuhänder, à Liestal.

8 janvier 1999

**S.I. Praz Riant A.**, à Vevey, société anonyme (FOSC du 24. 10. 1995, p. 5847). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Aubonne (FOSC du 12. 11. 1998, p. 7741).

8 janvier 1999

**H. Giovanna S.A.**, à Montreux (FOSC du 6. 6. 1997, p. 3872). Radiation de la succursale de Bulle.

8 janvier 1999

**E. Favre**, à La Tour-de-Peilz, torréfaction de cafés (FOSC du 19. 3. 1980, p. 905). Par décision du 16 septembre 1998, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire.

8 janvier 1999

**S.I. Avenue du Lac 8 La Tour-de-Peilz**, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC du 19. 6. 1992, p. 2839). Réviseur: Deloitte & Touche Expert S.A., à Lausanne.

8 janvier 1999

**SAPEG S.A.**, précédemment à Montreux (FOSC du 29. 12. 1998, p. 8897). Statuts primitifs du 13 décembre 1988, modifiés en dernier lieu le 28 décembre 1998. Siège transféré à La Tour-de-Peilz, Clos-d'Aubonne 36.

8 janvier 1999

**Orthopédie Koller**, à Vevey (FOSC du 3. 12. 1987, p. 4707). Raison radiée par suite de reprise de la totalité de ses actifs et passifs par la société Koller Orthopédie S.A., à Vevey.

#### Valais - Wallis - Vallee

##### Bureau de St-Maurice

8 janvier 1999

**Résidence Clos Fleuri SA**, à Fully, immeubles, etc. (FOSC du 13. 01. 1998, p. 225). Nouvelle raison sociale: **Résidence Clos Fleuri SA en liquidation**. Nouvelle adresse administrative: pour la liquidation, c/o Stéphane Luisier, 1934 Le Châble/Bagnes. Dissolution par acte du 18. 12. 1998. Inscription ou modification de personne: Luisier, Stéphane, de Bagnes, à Bagnes, liquidateur, avec signature individuelle [précédemment: administrateur unique du conseil d'administration].

8 janvier 1999

**Granoplant Jürgen Eschke**, précédemment à Kéniz, achat et vente de marchandises de toutes sortes, en particulier d'oignons de fleurs et spécialement de lys, raison individuelle (FOSC du 06. 09. 1993, no 172, p. 4674). Nouveau siège: Orsières. Nouvelle adresse: Chalet Till, 1938 Orsières. Objet de l'entreprise: achat et vente de marchandises de toutes sortes, en particulier d'oignons de fleurs et spécialement de lys; représentation de produits horticoles. Inscription ou modification de personnes: Eschke, Mathias, citoyen allemand, à Schliern bei Kéniz (Köniz), fondé de procuration, avec signature individuelle [comme précédemment]; Eschke, Jürgen, citoyen allemand, à Champex (Orsières), titulaire, avec signature individuelle [précédemment: à Schliern bei Kéniz (Köniz)].

8 janvier 1999

**Fiduciaire Cariane SA en liquidation**, à Martigny, exploitation de bureaux fiduciaires, etc. (FOSC du 22. 07. 1998, p. 5085). Adresse: [radiation d'office de l'adresse au siège «Rue du Nord 4» en application des art. 88a et 60 al. 2 ORC]. Sans adresse au siège.

##### Bureau de Sion

8 janvier 1999

**Danaé, Latella Marguerite**, à Sierre. Importation et distribution de produits d'Asie dans les secteurs de la bijouterie, porcelaine et autres accessoires fantaisie. Titulaire en faillite par jugement du Tribunal de Sion du 8. 7. 1992. Faillite suspendue faute d'actif (FOSC du 7. 10. 1998, no 194, p. 6892). Raison de commerce radiée d'office, les prescriptions de l'art. 66 ORC étant respectées.

8 janvier 1999

**Antonio Alverca**, à Sion. Magasin d'alimentation, boissons et spécialités portugaises (FOSC du 28. 5. 1991, no 100, p. 2289). Raison de commerce radiée par suite de cessation de l'activité commerciale.

8 janvier 1999

**Georges-A. Gessler, PAX Assurances, Agence Générale de Sion (Georges-A. Gessler, PAX Versicherungen, General Agentur Sitten)**, à Sion. Assurances (FOSC du 2. 2. 1994, no 23, p. 656). Raison de commerce radiée par suite de cessation de l'activité commerciale.

8 janvier 1999

**Garage des Sports, Michel Vacca**, à Chalais. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Michel Vacca, de nationalité italienne, à Réchy/Chalais. But: exploitation d'un garage, vente, achat et réparation d'automobiles. Adresse: Route de Chippis, 3966 Chalais.

8 janvier 1999

**Kaba Gilgen AG (Kaba Gilgen SA) (Kaba Gilgen Ltd)**, succursale, précédemment à Auserberg VS (FOSC du 9. 7. 1997, no 129, p. 4821). Siège de la succursale transféré à Sion. Succursale de la société anonyme «Kaba Gilgen AG (Kaba Gilgen SA) (Kaba Gilgen Ltd)», à Schwarzenburg, commune de Wahlern. But: développement, fabrication et vente de produits installations commandes, systèmes et éléments dans le domaine de systèmes d'entraînement pour portes et portails, technique de sécurité, systèmes de transport et de manutention. Inscrite sur le registre du commerce de Bern-Mittelland le 19. 6. 1990 (FOSC du 19. 3. 1997, no 53, p. 1863); date des derniers statuts: le 18. 12. 1996. La succursale est engagée: 1. - par la signature collective à deux de: Ulrich Graf, de Wolfhalden, à Winterthur, membre et président du conseil d'administration; Jakob Gilgen, de Rüeggisberg, à Schwarzenburg, commune de Wahlern, membre et délégué du conseil d'administration (anciennement: Jakob jun. Gilgen, de Rüeggisberg, à Schwarzenburg, commune de Wahlern); Sönke Bandixen, de Stein am Rhein, à Wetzikon, membre et vice-président du conseil d'administration; Dr. Werner Stadelmann, de Zurich, à Schindellegu, membre du conseil d'administration; 2. - par la procuration individuelle, limitée aux affaires de la succursale, de Otto Heynen, de et à Auserberg, fondé de pouvoir; 3. - par la procuration collective à deux des fondés de pouvoir: Jürg Nyffenegger, de Wyssachen, à Schwarzenburg, commune de Wahlern; Hans Schneider, de Walperswil, à Toffen; Anton Berta, de Lenk et Selma, à Guggisberg; Konrad Zweifel, d'Allemagne, à Chêne-Bougeries; Noël Fragnière, de Gumefens, à Begnins. Radiation des signatures collectives à deux, par procuration, de: Claude Schlapbach, Walter Demuth, Hans-Ulrich Siegenthaler, Marcel Pilet, Peter Nussbaum, Heinz Ulrich, Hans Kessler, Rudolf Eschkenasoff, Fritz Fuhrmann, Hans Krähnbühl, Franz Gnos, Bernhard Fröhlich; Hans-Jürg Stöckli, Carlo Gambetta; Hans Leuenberger, Beat Böni et Heinz Sägger, Walter Roth, tous fondés de pouvoirs. Adresse de la succursale: chemin St-Hubert 5, 1950 Sion.

8 janvier 1999

**Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel**

8 janvier 1999

**Allrounder Idea Realization H. Jacob**, à Neuchâtel (FOSC du 11. 12. 1998, p. 8481). Par ordonnance du 11. 12. 1998, le Tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite, faute d'actif suffisant.

8 janvier 1999

**Boutique Blue Angel - Modarticus, Cinzia Donno & Nicoletta Santangelo**, à Neuchâtel, société en nom collectif (FOSC du 11. 01. 1995, p. 199). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

8 janvier 1999

**La Fontaine**, à Pesoux, société anonyme, achat et vente d'immeubles (FOSC du 30. 11. 1998, p. 8173). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **La Fontaine en liquidation**. Liquidateurs: les administrateurs Calame-Rosset Yves-Roger, jusqu'ici président, Wacker Alfred, jusqu'ici secrétaire, et Wacker Chantal, jusqu'ici vice-présidente, lesquels continuent à signer collectivement à deux. Réviseur: «PricewaterhouseCoopers SA», succursale à Neuchâtel. Berney Jean César, n'est plus réviseur-suppléant, et Wyss Claude-Alain n'est plus réviseur.

8 janvier 1999

**Triangle Toys Trade Sarl**, à Corcelles-Cormondrèche (FOSC du 20.03.1997, p.1907). Nouvelle raison sociale: **Medleton & Parker Management Services Sarl**. Nouveau but: prestations de services de consultation, conseil et management économiques, import-export, distribution, marketing, promotion et courtage de marchandises et produits divers sur le marché international. Statuts modifiés le 05.01.1999.

8 janvier 1999

**Orbisphere Management Holding SA**, à Neuchâtel (FOSC du 16.12.1998, p.8586). Bals Ion, Franklin John, Person Don Van Winkle, et Lubicz Christian ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des trois premiers sont radiés. **Beatty David**, de Grande-Bretagne, à Great Brickhill (GB), président, **Eckert Jean-Blaise**, de Delémont, à Collonge-Bellerive, et de Planta Andreas, de Suchs, à Coligny, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

## Genève - Genf - Ginevra

14.01.1999 (472)  
**Pierre-Alain Boillet**, à Carouge (GE), route de Drize 7. Chef de la maison: Boillet Pierre-Alain, de Mutruz, à Coppet. Conseil, management development et ingénierie de formation spécialisée en formation de cadres dirigeants.

14.01.1999 (473)  
**Diep Vinam Food**, à Genève, Traiteur de plats asiatiques, etc. (FOSC du 22.12.1995, p.6970). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

14.01.1999 (474)  
**Pérlilat-Cordé, A.S.C.**, à Meinier, chemin du Stade 17. Chef de la maison: Pérlilat-Cordé Lysiane, de Genève, à Meinier. Animation, organisation et service dans le domaine des loisirs; courtage en tous genres.

14.01.1999 (475)  
**Arc Imprimerie, Simon**, à Vernier, avenue du Lignon 61. Chef de la maison: Simon Micheline, de France, à Vernier. Imprimerie, secrétariat et gestion d'une succursale à l'étranger.

14.01.1999 (476)  
**Arteflora, Alexandra Sirch**, à Genève, commerce de fleurs, atelier floral. (FOSC du 04.02.1997, p.771). Nouvelle adresse: rue de Soleure 2.

14.01.1999 (477)  
**PHOS 21, Christos Tiptichoglou**, à Genève, rue des Rois 21. Chef de la maison: Tiptichoglou Christos, de et à Genève. Ventes et réparations de luminaires.

14.01.1999 (478)  
**Vinam Food, Nguyen Thi Tuyet Anh**, à Genève, rue du Prieuré 18. Chef de la maison: Nguyen Thi Tuyet Anh, de La Chaux-de-Fonds, à Fribourg. Traiteur de plats asiatiques et vente de divers produits frais asiatiques.

14.01.1999 (479)  
**Action Light SA**, à Genève, commerce, échange et location de matériel d'éclairage, etc. (FOSC du 17.06.1997, p.4200). \*Roger Peyraud, expert-comptable, diplômé\* n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Fiduciaire Privée SA", à Carouge (GE).

14.01.1999 (480)  
**Amerafina Gestion SA**, à Genève, gestion de fortunes et de placements, etc. (FOSC du 16.05.1978, p.1531). Nouvelle adresse: rue De-Candolle 8, c/Elie L. Lindenfeld, avocat.

14.01.1999 (481)  
**Archives & Plus SA**, à Genève, gestion et conservation, pour compte de tiers, etc. (FOSC du 04.12.1996, p.7505). \*Experco Partenaires SA\* n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Giger, Jetzer & Cie, Société Fiduciaire et de Gestion SA", à Genève.

14.01.1999 (482)  
**ARIA-Thermie SA**, à Genève, concept énergétique, études, exécution d'installations thermiques, etc. (FOSC du 22.12.1997, p.9197). Nouvelle adresse: rue Daubin 29.

14.01.1999 (483)  
**Atalante SA**, à Genève, participer à toutes entreprises industrielles, etc. (FOSC du 17.02.1981, p.511). Nouvelle adresse: rue De-Candolle 8, c/Elie L. Lindenfeld, avocat.

14.01.1999 (484)  
**Banas SA**, à Genève, gestion et organisation de concerts, etc. (FOSC du 27.10.1997, p.7811). La procuration de Schincaglia Biagio R. est radiée.

14.01.1999 (485)  
**Beldi & Cie SA**, à Genève, financement de sociétés et entreprises financières, etc. (FOSC du 21.10.1997, p.7671). Nouvelle adresse: rue de la Croix-d'Or 19.

14.01.1999 (486)  
**Celnico SA**, à Genève, administration de participations à des entreprises, etc. (FOSC du 10.11.1995, p.6181). Nouvelle adresse: rue De-Candolle 8, c/Elie L. Lindenfeld, avocat.

14.01.1999 (487)  
**Cidal SA**, à Vevey, représentation de produits surgelés de la pêche, etc. (FOSC du 20.11.1997, p.8431). \*Refidar société fiduciaire\* n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Fiduciaire Patrick TRITTEN", à Genève.

14.01.1999 (488)  
**Clinique Ophthalmologique du Bois-de-la-Chapelle**, à Onex, société anonyme (FOSC du 16.09.1997, p.6818). Bovet Jérôme n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Naville Jean Frédéric maintenant domicilié à Genève, est nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Marroni Ornella, de Lodrino, à Genève et Matteo Micheline, de Saint-Aubin, à Genève.

14.01.1999 (489)  
**CONGREX SWITZERLAND SA**, à Genève, organisation de conférences et expositions, etc. (FOSC du 27.10.1998, p.7328). Procuration collective à deux a été conférée à Bill Werner, de Kernenried, à Coppet et Turnbull Thomas A., de Grande-Bretagne, à Lancy.

14.01.1999 (490)  
**Crédit Commercial de France (Suisse) SA**, à Genève, exploitation d'une banque principalement axée sur la gestion de fortune, etc. (FOSC du 01.05.1998, p.2962). Les pouvoirs de Amez-Droz Edouard, Radulovich Georges-Alexandre, Bercin Thierry et la procuration de Cauvin Jacques sont radiés. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal a été conférée à Timonier Laurent, de France, à Genève, directeur, Habis Nabil, de France, à Genève, sous-directeur et Metzinger Franck, de Gressy, à Crans-près-Céligny, sous-directeur.

14.01.1999 (491)  
**Cybtac SA**, à Genève, fourniture de services dans le domaine informatique. (FOSC du 20.05.1998, p.3444). Nouvelle adresse: rue Boissonnas 9.

14.01.1999 (492)  
**Fildia SA, en liquidation**, à Genève, toutes activités dans les domaines des arts graphiques, etc. (FOSC du 30.12.1997, p.9350). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

14.01.1999 (493)  
**FINANCIAL SOLUTIONS SA**, à Genève, gestion et administration de fortunes, etc. (FOSC du 18.01.1999, p.358). L'inscription 407 du 12.01.1999 est complétée en ce sens: Nouvelle adresse: rue de Lausanne 56.

14.01.1999 (494)  
**FTI-Banque Fiduciary Trust**, à Meyrin (FOSC du 17.04.1998, p.2603). Les pouvoirs de Vecchio Frédéric sont radiés. Les administrateurs Smart David, nommé président, Landon Thomas, jusqu'ici président, continuent à signer collectivement à deux. Pagano Camillo, jusqu'ici directeur général, est nommé membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Goetschin Blaise, de Riehen, à Essertines-sur-Rolle, directeur général, Natalizi Philippe, de Genève, à Laconnex, directeur, Weiss Pierre, de Genève, à Collonge-Bellerive, sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Arm Didier, de et à Genève, Fischer Daniel, de et à Bardonnex; lesquels ne signent pas entre eux. Cela Claudio est maintenant domicilié à Versoix.

14.01.1999 (495)  
**La Genevoise, Compagnie d'Assurances sur la Vie**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.09.1998, p.6463). Les pouvoirs de Hebeisen Philippe et Hotz Kaspar sont radiés.

14.01.1999 (496)  
**La Genevoise, Compagnie générale d'Assurances**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18.09.1998, p.6463). Les pouvoirs de Hebeisen Philippe et Hotz Kaspar sont radiés.

14.01.1999 (497)  
**Goldmann Communications Limited**, à Genève, assistance aux entreprises, etc. (FOSC du 16.12.1997, p.9052). Martin Georges n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pisani Claudio, de et à Versoix, est administrateur unique avec signature individuelle. \*Fiduciaire Edith Desponds\* n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "J.M. Duchosal, bureau fiduciaire SA", à Genève.

14.01.1999 (498)  
**Jadav SA**, à Genève, administration et participation à d'autres entreprises, etc. (FOSC du 09.03.1995, p.1344). Nouvelle adresse: rue De-Candolle 8, c/Elie L. Lindenfeld, avocat.

14.01.1999 (499)  
**Omniservice SA**, à Genève, prestations de services comprenant la mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 25.08.1997, p.6203). Von Burg Jean-Paul, est maintenant domicilié à Vevey.

14.01.1999 (500)  
**Société des Pétroles et des Transports Maritimes, en liquidation**, à Genève (FOSC du 06.05.1997, p.3064). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

14.01.1999 (501)  
**Imprimerie Pflirer frères SA**, à Lancy (FOSC du 28.07.1994, p.4255). La procuration de Verhenne Didier est radiée. Pflirer Roland-Gilbert est maintenant domicilié à Laconnex.

14.01.1999 (502)  
**Piaggio SA**, à Genève, achat, vente de matériel ferroviaire et de navires, etc. (FOSC du 10.12.1998, p.8449). Piaget Frédéric n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Piaget Jean-Louis, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

14.01.1999 (503)  
**Société Immobilière Avenue Pictet de Rochemont No 19**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.03.1986, p.1028). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 17.12.1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Avenue Pictet de Rochemont No 19, en liquidation**. Turetini Gérard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: Kuster Zsofia, de et à Genève, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: rue de Candolle 28, c/Bory & Cie Agence Immobilière SA.

14.01.1999 (504)  
**Polyser SA**, à Genève, s'intéresser financièrement à des entreprises industrielles, etc. (FOSC du 24.04.1996, p.2331). Nouvelle adresse: rue De-Candolle 8, c/Elie L. Lindenfeld, avocat.

14.01.1999 (505)  
**Prodear SA**, à Genève, achat, vente, courtage et gestion de titres, etc. (FOSC du 19.03.1992, p.1251). Nouvelle adresse: rue De-Candolle 8, c/Elie L. Lindenfeld, avocat.

14.01.1999 (506)  
**Rowe (Europe) SA**, à Genève, importation d'appareils électriques ou automatiques, etc. (FOSC du 04.07.1994, p.3730). Nouvelle adresse: rue De-Candolle 8, c/Elie L. Lindenfeld, avocat.

14.01.1999 (507)  
**Saenger Consultants SA**, à Le Grand-Sacconex, conseils et exercice de mandats en matière d'organisation, etc. (FOSC du 12.05.1998, p.3209). Réviseur: "Société Fiduciaire Gefarco", société anonyme à Genève.

14.01.1999 (508)  
**Sextant Publishing**, à Lancy, société anonyme, toutes affaires d'édition, de publicité, etc. (FOSC du 10.02.1998, p.1015). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 11.01.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Sextant Publishing, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Allouetue Marc, lequel continue à signer individuellement.

14.01.1999 (509)  
**Société Immobilière La Sine**, à Genève, société anonyme (FOSC du 08.07.1991, p.2944). Nouvelle adresse: rue De-Candolle 8, c/Elie L. Lindenfeld, avocat.

14.01.1999 (510)  
**Socofinance SA**, à Meyrin, toutes opérations financières et commerciales. (FOSC du 23.09.1992, p.4463). \*Refidar société fiduciaire\* n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: NSL Audit & Consulting Sarl, à Fribourg.

14.01.1999 (511)  
**Tam-Gan Eden SA, en liquidation**, à Genève, achat, vente, d'immeubles à l'étranger, etc. (FOSC du 24.01.1997, p.322). Claudet Claude n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Hoffmann Nicolas, de et à Genève, est liquidateur avec signature individuelle. Réviseur: "Berwa Revision Sarl", à Mies. Nouvelle adresse: rue Thalberg 2, c/Finova Associés SA.

14.01.1999 (512)  
**Target Marketing Systems SA**, à Genève, conseils et services pour la conception et le développement de systèmes de gestion, etc. (FOSC du 29.01.1997, p.623). \*Excosa Experts-Comptables Associés SA\* n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "KPMG Fides Peat", succursale à Genève.

14.01.1999 (513)  
**ISCNET GmbH (ISCNET SARL)**, à Genève, rue des Bains 46. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 02.11.1998. But: représentation, commerce et développement de systèmes informatiques, formation dans le domaine informatique, ainsi que conseils et prestations de service s'y rapportant. Capital: 20'000 F. Associés: Kondratowicz Aleksander, d'Allemagne, à Genève, et Kondratowicz Janina, de Pologne, en Allemagne, tous deux pour une part de 10'000 F. Gérants: les deux associés avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

14.01.1999 (514)  
**Société coopérative d'habitation Calvin sept**, à Genève (FOSC du 17.10.1997, p.7596). Bréguet Georges et Bakonyi Maria ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur von Bergen Rudolph, est nommé président; il continue à signer collectivement à deux. de Saussure Marina, des USA, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14.01.1999 (517)  
**Ascom Telematic SA**, succursale à Carouge (GE), distribution et commerce d'appareils et d'installations de communication, entreprise ayant son siège à Soleure. (FOSC du 01.10.1997, p.7201). Althaus Urs et Kalbermatter Erich ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs de même que ceux de Aufenast Peter, sont radiés. La procuration de Fischer Thomas et Röthlisberger Erwin est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Hurter Jürg, de Malters, à Niederscher, sous-directeur, Muggler Stefan, de Fischingen, à Wil (SG), scheri-directeur, Heimgartner Werner, de Flislibach, à Walchwil, et Späth Bernhard, de et à Berne. Procuration collective à deux a été conférée à Affolter Bruno, de Leuzingen, à Berne, Beer Martin, de et à Meilen, Kaiser Paul, de Coire, à Obergerlingen, Künzi Regula, de Schaffhouse, à Dürnten, Tinner Alfred, de Senwald-Frümsen, à Ostermündigen, Wohlwend Christian, de Senwald, à Riggsberg. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Müller Gregor, de Gerlafingen, à Soleure.

14.01.1999 (518)  
**PKB PRIVATBANK AG**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 22.12.1998, p.8735). Talleri Marco, de Masagno, à Montagnola, sous-directeur, signe collectivement à deux. Bertagna Marco, d'Italie, à Lugano, Jaquet Raffaella, de Nods, à Aronago et Trochen Luca, de Stabio, à Cugnasco, signent par procuration, collectivement à deux.

14.01.1999 (519)  
**Bio-Scan SA**, à Satigny (FOSC du 30.12.1998, p.8934). Berger Jackie n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Dimovski Zlatimir est maintenant originaire de Vernier. L'administratrice Treuter Jacqueline est nommée vice-présidente et signe désormais collectivement à deux avec le président. Sayegh Constantin, de Vernier, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux avec le président.

14.01.1999 (520)  
**Energofin SA**, à Genève, pilotage de projets industriels, etc. (FOSC du 23.11.1998, p.7993). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 11.01.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Energofin SA, en liquidation**. Liquidatrice: Chenaud Olivia, jusqu'ici administratrice; laquelle continue à signer individuellement. Les pouvoirs de Mounzer Salem sont radiés.

14.01.1999 (521)  
**Euro Brokers (Switzerland) SA**, à Genève, opérations dans les domaines financiers, etc. (FOSC du 01.07.1998, p.4532). Capital-actions porté de 100'000 F à 400'000 F par l'émission de 300 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statut. Capital-actions: 400'000 F, entièrement libéré, divisé en 400 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statut. Statuts modifiés le 06.01.1999.

14.01.1999 (522)  
**Promodès World Trade SA**, à Meyrin, centrale d'achats pour articles, produits et marchandises, etc. (FOSC du 24.02.1997, p.1240). Schluerp Martin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

14.01.1999 (523)  
**RELCOMM SA**, à Genève, rue Charles-Bonnet 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11.01.1999. But: prestation de services dans le domaine de la recherche, l'analyse, le traitement, la diffusion et la communication d'informations et de renseignements essentiellement dans le domaine économique. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Rossé Michel, de Courroux, à Muttentz, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "Daniel Wagneur FCCA", à Genève.

14.01.1999 (524)  
**SAK AND BAGS SARL**, à Genève, Place du Cirque 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11.01.1999. But: importation, exportation, commerce en gros, demi-gros et détail de produits, articles et matériels, principalement dans le commerce du conditionnement et de l'emballage ainsi que prise de participation dans des sociétés ou entreprises. Capital: 20'000 F. Associés: Sakhnowsky Abraham, de et à Genève, pour une part de 19'000 F, et Blasco y Correa Amparo, de France, à Thiez, F, pour une part de 1'000 F. Gérants: l'associé Sakhnowsky Abraham, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

14.01.1999 (525)  
**Speed Bike Sarl**, à Carouge (GE), Place du Rondou 3 bis. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11.01.1999. But: exploitation d'un magasin de motos. Capital: 20'000 F. Reprise de biens envisagée: un stock de motos, pour le prix maximum de 130'000 F. Associés: Michaillet François, de Genève, à Jussy, pour une part de 1'000 F, et Seiler Lionel, de et à Genève, pour une part de 19'000 F. Gérants: les associés Michaillet François et Seiler Lionel, avec signature collective à deux. Organe de publicité: FOSC.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Delémont

7 janvier 1999

**Arthyma S. à r. l.**, à Delémont, conseils et services, société à responsabilité limitée (FOSC du 29.06.1998, n.122, p.4445). Nouvelle adresse: chemin des Bocages 3, c/o Astrid Wermeille, 2800 Delémont.

7 janvier 1999

**Association pour le capital-risque et l'emploi**, à Delémont, création d'emplois, activités sans rémunération, association (FOSC du 17.06.1998, n.114, p.4134). Nouvelle adresse: chemin des Bocages 3, c/o Astrid Wermeille, 2800 Delémont.

7 janvier 1999

**Horel S. à r. l.**, à Delémont, services et consulting, société à responsabilité limitée (FOSC du 03.06.1998, n.104, p.3758). Nouvelle adresse: chemin des Bocages 3, c/o Astrid Wermeille, 2800 Delémont.

7 janvier 1999

**RTCE S. à r. l.**, à Delémont, consulting, etc., Société à responsabilité limitée (FOSC du 03.06.1998, n.104, p.3758). Nouvelle adresse: chemin des Bocages 3, c/o Astrid Wermeille, 2800 Delémont.

7 janvier 1999

**Crystala S. à r. l.**, à Delémont, Gypserie-peinture, Société à responsabilité limitée (FOSC du 08.10.1998, n.195, p.6926). Nouvelle adresse: chemin des Bocages 3, c/o Astrid Wermeille, 2800 Delémont.

7 janvier 1999

**Laryso S. à r. l.**, à Delémont, cliniques médicales, société à responsabilité limitée (FOSC du 01.01.1998, n.11, p.386). Nouvelle adresse: chemin des Bocages 3, c/o Astrid Wermeille, 2800 Delémont.

7. januar 1999  
**Lomea S. à r. l.**, à D e l é m o n t, cliniques médicales, société à responsabilité limitée (FOSC du 19. 01. 1998, no 11, p. 386). Nouvelle adresse: chemin des Bocages 3, c/o Astrid Wermeille, 2800 Delémont.

7. januar 1999  
**Pyrit S. à r. l.**, à D e l é m o n t, commerce de marchandises, société à responsabilité limitée (FOSC du 29. 10. 1997, no 208, p. 7874). Nouvelle adresse: chemin des Bocages 3, c/o Astrid Wermeille, 2800 Delémont.

7. januar 1999  
**Over the counter - OTC S. à r. l.**, à D e l é m o n t, Financement..., Société à responsabilité limitée (FOSC du 13. 07. 1998, no 132, p. 4849). Nouvelle adresse: chemin des Bocages 3, c/o Astrid Wermeille.

7. januar 1999  
**Collyne S. à r. l.**, à D e l é m o n t, gestion d'entreprises, société à responsabilité limitée (FOSC du 03. 07. 1997, no 125, p. 4659). Nouvelle adresse: chemin des Bocages 3, c/o Astrid Wermeille, 2800 Delémont.

7. januar 1999  
**Corbi Kart, Corbi David**, à D e l é m o n t, 7, rue de Fer, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Achat, vente et réparation de tout matériel de karting, ainsi qu'accessoires automobiles. Personne inscrite: Corbi, David, de France, à Courfaivre, titulaire, avec signature individuelle.

7. januar 1999  
**Etablissements Mercay S.A.**, à D e l é m o n t, garages, société anonyme (FOSC du 07. 06. 1995, no 108, p. 3167). Personne et signature rattachée: Société Fiduciaire Suisse Coopers & Lybrand, Delémont, organe de révision. Inscription ou modification de personne: CM Cabinet d'Audit et d'Expertises S.A., Delémont, organe de révision.

7. januar 1999  
**Stratex S.A.**, à B a s s e c o u r t, rue de la Ribe 10, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 06. 01. 1999. But: Achat, vente, importation et exportation de matériel de construction et tous produits s'y rapportant directement ou indirectement. La société peut acheter et vendre des immeubles et accomplir des opérations immobilières en tous genres. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré. Actions: 100 actions nominatives à CHF 1000. Capital-participation: CHF 0. Par contrat d'apports du 28. 12. 1998, Philippe Kiener a fait apport à la société d'un stock de géotextiles, de matériel de bureau et informatique, d'une voiture Alfa-Romeo 164 3.0, d'un camion Iveco et d'une remorque GapeX. Cet apport a été accepté pour le prix de CHF 34 000 contre remise à l'apporteur de 34 actions nominatives de CHF 1000 chacune, entièrement libérées. «Vigano Pavitex S.p.a.», Curno (Italie), a fait apport à la société d'un stock de géotextiles. Cet apport a été accepté pour le prix de CHF 20 000 contre remise à l'apporteur de 20 actions nominatives de CHF 1000 chacune, entièrement libérées. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: Les communications de la société sont faites par lettre. Restriction à la transmissibilité des actions nominatives: La transmissibilité des 100 actions nominatives à CHF 1000 est limitée par les statuts. Personnes inscrites: Kiener, Philippe, de Schenkon, à Soule, administrateur unique, avec signature individuelle; Fiduciaire Bernard Ruch, de Trachselwald, à Develier, organe de révision.

7. januar 1999  
**Fiduciaire Claude Merlaten**, à D e l é m o n t, exploitation d'une fiduciaire, raison individuelle (FOSC du 19. 04. 1994, no 75, p. 2111). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

7. januar 1999  
**Elvia Assurances + Vie, agence générale Philippe Membréz**, à D e l é m o n t, 42, avenue de la Gare nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'une agence générale de l'Elvia Assurances + Vie. Personnes inscrites: Membréz, Philippe, de Courtielle, à Courroux, titulaire, avec signature individuelle; Rossé, Gérard, de Courtielle, à Courtielle, avec procuration individuelle.

7. januar 1999  
**Evanson Holding S.A.**, à D e l é m o n t, rue de l'Avenir 23, c/o C.M. Management Services S.A., nouvelle société anonyme. Date des statuts: 07. 01. 1999. But: Acquisition et administration de participations. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré. Actions: 1000 actions au porteur à CHF 100. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: FOSC. Personnes inscrites: Merlaten, Cyrille, de Soyhières, à Pully, administrateur unique, avec signature individuelle; Fiduciaire Transjurane S.A., Delémont, organe de révision.

7. januar 1999  
**Vinton Holding S.A.**, à D e l é m o n t, rue de l'Avenir 23, c/o C.M. Management Services S.A., nouvelle société anonyme. Date des statuts: 07. 01. 1999. But: Acquisition et administration de participations. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré. Actions: 1000 actions au porteur à CHF 100. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: FOSC. Personnes inscrites: Merlaten, Cyrille, de Soyhières, à Pully, administrateur unique, avec signature individuelle; CM Cabinet d'Audit et d'Expertises S.A., Delémont, organe de révision.

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

14.01.1999 (1188)  
**Stiftung Pro Aumüll, Stallikon**, in S t a l l i k o n, c/o Reinhard Möhrle, Chueweidweg 127, 8143 Stallikon, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 23. 12. 1998. Zweck: Erwerb von Liegenschaften im Bereich der Aumüll mit diversen unter Denkmalschutz gestellten Gebäuden und mit dem selbständigen dauernden Wasserrecht Nr. 12 im Gemeindegebiet Stallikon samt Umgelände sowie allfälliger Rechte, die den Betrieb des Sägewerkes und der Mühle gestatten; Renovation bzw. Instandstellung der Gebäude und Anlagen nach denkmalpflegerischen Grundsätzen sowie deren Unterhalt einschliesslich der Pflege und Bewirtschaftung der Umgebung nach landschaftsgerechten Grundsätzen; Betrieb der Wasserkraftanlage mit Sägewerk und Mühle sowie den Unterhalt, sei es als museales Objekt oder als eigentlichen Handwerksbetrieb; Vermietung und schonende Nutzung der Gebäude sowie der Umgebung zur Erwirtschaftung eines Ertrags, welcher den Unterhalt und die Verwaltung bzw. Erneuerung der Liegenschaftsobjekte so wie sie möglich sicherstellt. Organisation: Stiftungsrat von fünf bis neun Mitgliedern, leitender Ausschuss und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Möhrle, Reinhard, von Zürich, in Stallikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürlimann, Dr. Kaspar, von Zürich, in Stäfa, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Danuser-Schwendener, Elisabeth, von Mastrils, in Wettswil am Albis, Mitglied und Quästorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (1189)  
**Pensionskasse Schweizer Jugendherbergen**, in Z ü r i c h, Stiftung (SHAB Nr. 94 vom 18. 05. 1998, S. 3371). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Heidi, von Würcoln, in Unteregglingen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Gmür, Alfred, von Amden, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutz, Walter, von Lutzenberg, in Beinwil am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (1190)  
**Personal-Fürsorge-Stiftung der Firma Rossi AG**, in T h a l w i l, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Rossi AG, in Thalwil, Stiftung (SHAB Nr. 95 vom 22. 05. 1997, S. 3429). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberheuer, Simon, österreichischer Staatsangehöriger, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stöckli, Ernst, von Mönchaltorf und Winterthur, in Mönchaltorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenny, Peter F., von Glarus, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lazzarini, Gian Reto, von Rossa, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (1191)  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Geiser AG**, in Z ü r i c h, Stiftung (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1986, S. 4775). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Hans, von Sternenberg und Zürich, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geiser jun., Hans, von Roggwil BE, in Madiswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeder, Franz, von Dagnersellen, in Dagnersellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engler, Hans Ulrich, von Stein AR, in Aarwangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Giger-Wirz, Liselotte, von Nesslau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (1192)  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Werner Flühmann AG Galvanik mit Edelmetallen**, in D ü b e n d o r f, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Werner Flühmann AG, in Dübendorf, Stiftung (SHAB Nr. 149 vom 05. 08. 1996, S. 4666). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flühmann, Dr. Adrian, von Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertels, Rudolf, niederländischer Staatsangehöriger, in Bauma, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Scherzengbach, Mitglied]; Feurer, Max, von Schönholzerswilen, in Illnau-Effretikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Contich, Frieda, von Basel, in Uitikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cornel, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (1193)  
**Rüegg-Bollinger Stiftung**, in B r ü t t e n, Ausrichtung von Unterstützungsbeiträgen an soziale und kulturelle Institutionen, Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 1994, S. 3441). Domizil neu: c/o Jacques Jenny, Unterdorfstrasse 71, 8311 Brütten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegg-Bollinger, Hilda, von Fischenthal, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Bern - Berne - Berna

#### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

14.01.1999 (234)  
**Stiftung College-M**, in B e r n, Freiburgstrasse 41, 3010 Bern, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 12. 01. 1999. Zweck: Förderung der berufsübergreifenden Zusammenarbeit im schweizerischen Gesundheitswesen, insbesondere schaffen und betreiben eines Colleges für Management im Gesundheitswesen, welches den Berufen des Gesundheitswesens aller Führungs- und Funktionsebenen interdisziplinäre Bildungsprogramme in Führungs- und Managementthemen anbietet; Innovations- und Forschungsprojekte im Bereich von Gesundheitsmanagement initiiert und betreibt und dadurch zukunftsfähige Entwicklung des Gesamtsystems Gesundheitswesen fördert; Gesundheitsinstitutionen im Bereich von Führungs- und Managementfragen vermittelt; sie kann sich an anderen Unternehmen bzw. Institutionen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Organisation: Stiftungsrat, Geschäftsleitung und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Brunner, Hans Heinrich Dr., von Olten, in Vitznau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borsotti, Marco, von Davos, in Davos, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berchold, Peter Dr., von Solothurn und Zürich, in Hinterkappelen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Suzanne, von Linden, in Bern, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (235)  
**Fürsorgestiftung des Schweizerischen Lithographenbundes**, in B e r n, Ausrichtung von Unterstützungen an im Berufe alt und arbeitsunfähig gewordene Berufsarbeiter, usw. Stiftung (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 1997, S. 1018). Urkundenänderung: 16. 12. 1998. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

14.01.1999 (236)  
**Personalfürsorgestiftung der Firmen H. Luginbühl und Rieder & Schäfer AG**, in B e r n, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirmen, an ihre überlebenden Ehegatten usw. Stiftung (SHAB Nr. 36 vom 12. 02. 1983, S. 506). Urkundenänderung: 29. 10. 1998. Name neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma Rieder & Schäfer AG**. Zweck neu: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma sowie Unternehmen, die mit der Stifterfirma finanziell oder wirtschaftlich verbunden sind, durch Gewährung von Unterstützungen und Leistungen: an den Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invalidität oder in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit von ihm selbst; an den Arbeitnehmer in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, den geschiedenen Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufgefunden ist; ferner beim Fehlen solcher Personen an seine gesetzlichen Erben. Die Stiftung kann auch Beiträge, gemäss Art. 331 Abs. 3 OR, aus vorgängig hierfür geäußerten und gesondert ausgewiesenen Beitragsreserven an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS). Organisation neu: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Luginbühl, Hans Robert, von Oberthal, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäfer, Ferdinand, von Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsident; Nagel, Herbert, von Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsident; Perny, Hermann, von Gurmels, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luginbühl, Hans Peter, von Oberthal, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häuselmann-Kämpf, Lisbeth, von Sumiswald, in Zollikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (237)  
**Stiftung für Betagte**, in M ü n s i n g e n, Schaffung und Betrieb von Wohn- und Pflegeräumen sowie anderen Einrichtungen und Dienstleistungen für Betagte und Invalide, Stiftung (SHAB Nr. 239 vom 09. 12. 1996, S. 7612). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Eggmann-Pfister, Rosmaric, von Sumiswald, in Münsingen, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zesiger-Gnägi, Ursula, von Walperswil, in Münsingen, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14.01.1999 (238)  
**Veloland Schweiz**, in B e r n, Verwirklichung eines nationalen Radwanderernetzes, Stiftung (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1996, S. 7090). Urkundenänderung: 15. 12. 1998. Zweck neu: Verwirklichung und Fortbestand eines nationalen Radwanderweges sowie Förderung von auf Muskelkraft basierenden Bewegungsaktivitäten aller Art.

14.01.1999 (239)  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Arm AG Konolfingen**, in K o n o l f i n g e n, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 1995, S. 1831). Mit Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 19. 11. 1998 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

14.01.1999 (43)  
**Personalfürsorgestiftung der Hartsteinwerk AG Kehrsiten**, in S t a n s t a d, Stiftung (SHAB Nr. 86 vom 07. 05. 1997, S. 3095). Urkundenänderung: 11. 12. 1998. Zweck neu: Vorsorge für die Arbeitnehmer der "Hartsteinwerk AG Kehrsiten/Vierwaldstättersee", in Stansstad, sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie deren Unterstützung in Notlagen wie Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit.

14.01.1999 (44)  
**RMF Vorsorgestiftung**, in E n n e t m o o s, Stiftung (SHAB Nr. 227 vom 23. 11. 1998, S. 7995). Urkundenänderung: 16. 12. 1998. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firmen und mit dieser wirtschaftlich eng verbundene Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod; kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben wie freiwillige Unterstützung der Mitarbeiter bei unverschuldeter Notlage, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit, sofern diese bei den Firmen oder angeschlossenen Unternehmen tätig sind oder waren; Aufnung der nötigen Mittel für allfällige Leistungsverbesserungen zugunsten der Mitarbeiter und für die Verbesserung der Leistungen bei vorzeitiger Pensionierung. Organisation neu: Stiftungsrat von 6 oder mehr Mitgliedern.

### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

13.01.1999 (210)  
**Fondation pour le Lexicon Iconographicum Mythologiae Classicae (Lime)**, in B a s e l, Stiftung (SHAB Nr. 40 vom 28. 02. 1997, S. 1374). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kahil, Prof. Dr. Lilly, ägyptische und französische Staatsangehörige, in Paris (F), Mitglied und Sekretärin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balty, Prof. Jean Ch., belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B), Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13.01.1999 (211)  
**WT Partner-Stiftung**, in B a s e l, Stiftung (SHAB Nr. 36 vom 22. 02. 1993, S. 887). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Binder, Albert, von Meilen, in Biel-Benken, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greiner, Marcel, von Basel, in Münchenstein, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates]; Schauli, Hugo, von Kaiseraugst, in Obermumpf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

14.01.1999 (199)  
**Patronaler Personalfürsorgefonds der Firma Heid-Küchen AG**, in S i s s a c h, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1995, S. 147). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grauwiler, Walter, von Eptingen, in Zeglingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heid, Olf, von Arisdorf, in Sissach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

14.01.1999 (200)  
**Personalfürsorgestiftung des Gewerbeverbandes Baseland**, in L i e s t a l, Fürsorge der Arbeitnehmer des Stifters, Stiftung (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 1997, S. 2872). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschudin, Peter, von Bennwil, in Sissach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Andreas, von Pratteln, in Pratteln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

14.01.1999 (304)  
**Stiftung Alterswohnungen Jona**, in J o n a, Erstellung und Verwaltung von preisgünstigen Wohnungen in Jona für Betagte und Behinderte usw. Stiftung (SHAB Nr. 68 vom 11. 04. 1997, S. 2418). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jacober, Walburga genannt Burgi, von Jona und Glarus, in Jona, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braendlin, Brigitte, von Stäfa, in Jona, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Späni, Rolf, von Rapperswil SG und Innerthal, in Jona, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

14.01.1999 (117)  
**Maria Hedwig Jenal-Stiftung, Samnaun**, in S a m n a u n, c/o Gemeindegemeindekanzlei, 7562 Samnaun-Compatsch, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 13. 01. 1999. Zweck: Das Vermögen und die Erträge der Stiftung dienen für einen guten, wohlthätigen oder gemeinnützigen Zweck in der Gemeinde Samnaun, namentlich für die Unterstützung von bedürftigen Seniorinnen und Senioren in der Gemeinde Samnaun. Aufsichtsbehörde: Gemeindevorstand der Gemeinde Samnaun-Compatsch. Organisation: Stiftungsrat von einem bis drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Geschäftsdomicil: Dr. iur. Peter Bieler, Rechtsanwalt und Notar, Promenade 38, 7270 Davos Platz. Errichtung der Stiftung durch letztwillige Verfügung vom 31. 08. 1989 der Maria Hedwig Jenal, in Samnaun. Eingetragene Personen: Bieler, Dr. Peter, von Bonaduz, in Davos, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

14.01.1999 (118)  
**Stiftungskasse des Führervereins Pontresina**, in Pontresina, Stiftung (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 1990, S. 2033). Urkundenänderung: 15. 12. 1998. Zweck neu: Unterstützung von Vereinsmitgliedern, ausgenommen Gönnermitglieder, die durch Krankheit oder Unfall in nachweisbare finanzielle Not geraten, sowie von Führerwitwen und minderjährigen Kindern verstorbener Vereinsmitglieder. Im Todesfälle durch Ausrichtung eines Solidaritätsbeitrages an Ehegattin, Kinder oder Eltern.

## Vaud - Waadt - Valud

### Bureau de Cully (district de Lavaux)

8 janvier 1999  
**Caisse de retraite en faveur des anciens collaborateurs des Etablissements SIM S.A.**, précédemment à Lausanne, fondation (FOSC du 13. 10. 1998, p. 7023). Status modifiés le 21 octobre 1997. Siège transféré à Grandvaux, chemin du Levant 18, chez Daniel Schaefer. But: verser des prestations aux anciens collaborateurs des Etablissements SIM S.A., en cas de vieillesse ou d'invalidité de ces derniers, ainsi qu'à leurs ayants droit en cas de décès. Conseil: 3 ou 5 membres. Membres avec signature collective à deux: Daniel Schaefer, de Pully, à Grandvaux, président; André Collet, de Balmes, à Morges, secrétaire; Ulrich Rechsteiner, de Wald AR, actuellement au Mont-sur-Lausanne.

### Bureau de Grandson

7 janvier 1999  
**Le Repuis**, à Grandson, fondation, gestion d'un ou de plusieurs centres de formation (FOSC du 03. 06. 1996, p. 3230). André Roizer n'est plus président, sa signature est radiée. Le vice-président Marcel Pellet devient président et continue à signer collectivement à deux. Nouveau vice-président avec signature collective à deux: Alain Bugnon, de La Grandson. Nouveau membre, sans signature: Pierre Matthey, de Le Locle, à Mex. Madeline Piguet, inscrite, devient Madeline Piguet Merkle; elle continue à signer collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

### Bureau d'Orbe

7 janvier 1999  
**Fondation Contesse**, à Romainmôtier-Envy, venir en aide aux personnes âgées, malades, handicapées ou en difficulté, etc. (FOSC du 12. 08. 1998, p. 5580). Gioia Christen n'est plus directrice. Sa signature est radiée.

## Valais - Wallis - Vallesse

### Bureau de St-Maurice

8 janvier 1999  
**Fondation Anne-Marie Morand**, à Martigny, secours aux habitants nécessiteux, etc. (FOSC du 28. 03. 1987, p. 1216). Inscription ou modification de personnes: Darbelay, Vital, de Liddes, à Martigny, président du conseil de fondation, avec signature individuelle; Abbet, Michel, de Volleges, à Orsières, membre du conseil de fondation, avec signature collective à deux.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

8 janvier 1999  
**Fondation neuchâteloise d'informatique de santé (FNIS)**, précédemment à Couvet (FOSC du 19. 07. 1993, p. 3764). Nouveau siège: Cernier, Comble-Emine 1. Le comité directeur est désormais composé de 7 à 9 membres. Acte constitutif modifié le 06. 11. 1998. Auteurs Jean-Pierre, Conne Daniel, Decorvet Roger, ne sont plus membres du conseil de fondation et du comité directeur: leurs pouvoirs sont radiés. Augsburg Charles, Beljean Evelyne, Choffat Eric, et Quadranti Anne-Laurence ne sont plus membres du conseil de fondation. Le nom exact de Clerc Jean-Marie est Leclerc. Signature collective à deux a été confiée à Burkhalter Didier, de et à Neuchâtel, président, Breiter Philippe, de Basadingen, à Colombier NE, membres du conseil de fondation et du comité directeur, ainsi qu'à Nicolet Josiane, de Delley, au Locle, membre du comité directeur. Dupont Jean-Luc, de Pully, à Neuchâtel, Hirsch-Durrett, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, Meier Marlise, de Pleu-joux, à La Chaux-de-Fonds, Olivier Bloch Marie-Hélène, de Vinelz, au Landeron, Stähli-Wolf Claudine, de et à La Chaux-de-Fonds, sont membres du conseil de fondation; ils n'exercent pas la signature sociale. Autorité de surveillance: Département de l'économie publique.

8 janvier 1999  
**Fondation du Jardin des plantes de Vaumarcus**, à Vaumarcus, Château de Vaumarcus. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 22. 10. 1998. But: création d'un jardin au sens propre du terme, avec espaces potager, fruitier, ornemental et ludique, mettant en valeur le site et offrant un espace environnemental visant à faire revivre le château de Vaumarcus. Les objectifs et fonctions de la fondation seront didactiques (ouverture à la réflexion, vulgarisation, information, sensibilisation et éducation à l'environnement), culturels et artistiques (expositions, conférences, concerts, théâtre), ludiques (jeux, promenades, places pour pique-nique) et économiques (séminaires, marché, bibliothèque). Administration: conseil de fondation de 13 membres au moins et comité de direction de 5 membres au moins. Signature collective à deux de Magnollay Paul-Alain, d'Étoy, à Étoy, président, Hauser Bernard, de et à Vaumarcus, vice-président, ou collective à deux avec le président ou le vice-président de Corday Evelyne, de Gollion, à Yverdon-les-Bains, secrétaire, Magnollay Florian, d'Étoy, à Étoy, trésorier, Cardinaux Pierre, de Bussy-sur-Oron, à Chavornay, Grisel Jean-Philippe, de Travers, à Vaumarcus, Menetrey Yvan, du Mont-sur-Lausanne, à Saint-Légier, Verdon Eric, de Montmagny, à Gorgier, et Joehr Ueli, de Linden, à Lugnorre, tous membres du comité de direction.

## Genève - Genf - Ginevra

14.01.1999 (515)  
**Fondation Virginia et Edward Chow**, à Genève (FOSC du 26. 10. 1985, p. 4037). La fondation est dissoute. Sa liquidation est opérée sous le nom: **Fondation Virginia et Edward Chow, en liquidation**. Les pouvoirs de Tai Hung Chow Franklin, Chow David, Avers John Gilbert, Bregy Oswald, Earle Joe Vincent, Thompson Julian et Tregear Mary, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Liquidateur: Grivel Michel, d'Esmons, à Satigny, avec signature individuelle.

14.01.1999 (516)  
**Fondation Octave et Georgette Pelligot**, à Genève (FOSC du 06.02.1995, p. 704). Les pouvoirs de Lang Dominique, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Lenoir Thierry, de Genève, à Collonge-Bellerive, membre du conseil, signe collectivement à deux.

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

## Konkureröffnung - Ouverture de faillite

### Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORFI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlohn den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig und gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Auforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209 LP).

Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étagé d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droites qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.

Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'Office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée.

Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'Office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavato di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti (cnuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza).

Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codébiteurs, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

Bern (1365)  
 Schuldner: **Christener Peter**, geb. 1. August 1953, von Bowil BE, Magaziner, Platanenweg 153, Aspi, 3267 **Seedorf**.  
 Konkursöffnung: 14. Januar 1999.  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 19. Februar 1999.

3270 Aarberg, 15. Januar 1999 Konkursamt Berner Jura-Seeland Dienststelle Aarberg

Bern (1230)  
 Schuldner: **Berger Victor Eugen**, geb. 23. März 1942, von Wattenwil BE, wohnhaft Hägniweg 5, 3294 **Büren**.  
 Konkursöffnung: 15. Dezember 1998.  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 21. Februar 1999.

2501 Biel, 13. Januar 1999 Konkursamt Berner Jura-Seeland

Bern (1192)  
 Schuldnerin: **Druckerei Guenet AG** (Imprimerie Guenet SA), Industriezone 2, 2502 **Biel**.  
 Konkursöffnung: 10. Dezember 1998.  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 20. Februar 1999.

Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven Sachen der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensgegenständen von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt Dienststelle Biel zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.

Die Mehrwertsteuer-Nummer 124853 der Schuldnerin wird hiermit widerrufen.

2501 Biel, 13. Januar 1999 Konkursamt Berner Jura-Seeland Dienststelle Biel

Bern (1125)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Über die **Sportive Watches AG**, Sonnenstrasse 17, 2504 **Biel**, ist am 21. Dezember 1998 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

2501 Biel, 11. Januar 1998 Konkursamt Berner Jura-Seeland Dienststelle Biel

Bern (1266)  
 Gemeinschuldnerin: **Happen AG**, Bahnhofstrasse 57, 3400 **Burgdorf**.  
 Datum der Eröffnung: 15. Dezember 1998.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 20. Februar 1999.

Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d.h. bis zum 30. Januar 1999 beim Konkursamt Burgdorf schriftlich Einsprache erhebt. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Burgdorf einreichen. Allfällige Eigentums- oder Drittanprüche sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 20. Februar 1999 unter Vorlegung der Beweismittel.

Die Mehrwertsteuer Nr. 414 637 wird widerrufen.

3400 Burgdorf, 14. Januar 1999 Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau Dienststelle Burgdorf

Bern (1267)  
 Schuldnerin: **Hurni-Mathys Ruth Meta**, geb. 30. Oktober 1939, von Ferrenbalm, wohnhaft gew. Eigerweg 10, 3177 **Laupen**, ausgeschlagene Verlassenschaft.

Datum der Liquidationsöffnung: 23. November 1998.  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis: 22. Februar 1999.

Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven Sachen der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden. Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensgegenständen von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Laupen zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.

3177 Laupen, 14. Januar 1999 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Laupen

Solothurn (1260)  
 Schuldnerin: **Brotschi Décolletage AG**, Eichholzstrasse 35, 2545 **Selzach**.

Konkursöffnung: 4. November 1998.  
 Eingabefrist: 22. Februar 1999 (Eingabestelle: Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern).  
 Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 4. Februar 1999, 9 Uhr, im Sitzungszimmer Nr. 15, EG, des Konkursamtes Lebern, Rötistrasse 4, 4501 Solothurn.

Die Konkursin ist Eigentümerin folgender Liegenschaften: Selzach-GB Nr. 3366

Die Gläubiger und alle Personen, die auf sich in Händen der Gemeinschuldnerin befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, innert der vorgenannten Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Beilage der entsprechenden Beweismittel, Schuldscheine, Buchauszüge usw. im Original bei der obgenannten Eingabestelle anzumelden. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Gemeinschuldnerin der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf.

2501 Biel, 13. Januar 1999 Konkursamt Berner Jura-Seeland Dienststelle Biel

Die Gläubiger sind berechtigt, selbst Kaufangebote bis zur Eingabefrist schriftlich einzureichen. Der ersten Gläubigerversammlung wird beantragt:

1. Es sei eine ausseramtliche Konkursverwaltung einzusetzen.
2. Die Konkursverwaltung wird ermächtigt, ab sofort sämtliche Aktiven inklusive Liegenschaften gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerthen.
3. Die Gemeinschuldnerin sei gemäss Art. 238 SchKG zu ermächtigen, den Betrieb unter einschränkenden Weisungen und Aufsicht der Konkursverwaltung weiterzuführen.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 15. Februar 1999 schriftlich (per Einschreiben) beim Konkursamt Lebern, Rötistrasse 4, 4501 Solothurn, Einsprache erhebt.

Wir weisen die Gläubiger darauf hin, dass ein Konkurswiderruf nach Art. 195 SchKG geprüft wird (1144).

Für das Konkursamt Lebern:  
Die als Hilfsperson eingesetzte:  
Translig AG, Schwanengasse 5/7, Bern  
3001 Bern, 19. Januar 1999

**Basel-Landschaft** (1366)

**Vorläufige Konkursanzeige**  
Über die **Intraship AG**, Kägenstrasse 17, 4153 **Reinach**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim am 4. Januar 1999 gemäss Art. 192 SchKG der Konkurs eröffnet worden. Die Art des Verfahrens etc. wird später publiziert.

4144 Arlesheim, 20. Januar 1999 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (1367)

**Vorläufige Konkursanzeige**  
Über die **WPA Windelhuus AG**, Hauptstrasse 52, 4127 **Birsfelden**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim am 16. Dezember 1998 gemäss Art. 192 SchKG der Konkurs eröffnet worden. Die Art des Verfahrens etc. wird später publiziert.

4144 Arlesheim, 20. Januar 1999 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (1368)

Schuldner: **Handegger Jürg Walter**, geb. 18. Januar 1956, von Gams SG, Chauffeur, Ringstrasse 57, 4106 **Therwil**.  
Datum der Konkurseröffnung: 13. Januar 1999. (Art. 191 SchKG)  
Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis und mit 19. Februar 1999 (Wert 13. Januar 1999).

4102 Binningen, 20. Januar 1999 Konkursamt Binningen

**Basel-Landschaft** (1369)

Schuldner: **IZU Waffen AG**, Jagd- und Sportwaffen usw., Schulgasse 21, 4105 **Biel-Benken**.  
Datum der Konkurseröffnung: 17. Dezember 1998 (Art. 191 SchKG).  
Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 19. Februar 1999 (Wert 17. Dezember 1998).  
Verwertung der Aktiven:

Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt Binningen nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich das Konkursamt Binningen als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder einzeln zu verkaufen oder zu versteigern.

Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert der gleichen Frist können beim unterzeichneten Konkursamt schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.

4102 Binningen, 20. Januar 1999 Konkursamt Binningen

**St. Gallen** (1268)

Schuldner: **Ruoss Stefan**, geb. 3. April 1952, von Schübelbach SZ, Handreisender, wohnhaft Neue Jonastrasse 118, 8640 **Rapperswil**.  
Konkurseröffnung: 15. Dezember 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 22. Februar 1999.

8722 Kaltbrunn, 14. Januar 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Kaltbrunn  
Uznacherstrasse 2: K. Kuster

**Ticino** (1269)

Eredità giacente: **Studer Hulda Bertha**, 1915, di Johannès, già in **Locarno**.

Data del decreto: 26 ottobre 1998.  
Termine per la notifica dei crediti: 19 febbraio 1999.  
Procedura sommaria: con decreto 11 gennaio 1999 il Pretore di Locarno-Città ha autorizzato la liquidazione dell'eredità con la procedura sommaria.

6600 Locarno, 12 gennaio 1999 Ufficio fallimenti di Locarno:  
G.F. Cavalli, uff.

**Vaud** (1126)

Failli: **Bavaud Christian**, né le 19 août 1955, originaire de Mides FR, domicilié Entre-Bois 26, 1018 **Lausanne**.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 décembre 1998.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 20 février 1999.

1014 Lausanne, 8 janvier 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (1193)

Faillie: **Knapps & Baumann SA**, avenue J.-J. Mercier 9, 1002 **Lausanne**. Propriétaire d'immeubles: parcelles PPE 2125, commune de Gryon; PPE 2309 et 3019, commune de Puidoux.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 décembre 1998.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 20 février 1999.

1014 Lausanne, 11 janvier 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (1127)

Faillie: **Pontet-Shabani Elisabeth**, née le 1er janvier 1965, originaire de France, domiciliée avenue Floréal 17, **Prilly**.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 décembre 1998.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 20 février 1999.

1014 Lausanne, 8 janvier 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (1231)

Failli: **Strauss Albert**, fils de Roger, né le 2 novembre 1957, originaire de Grindelwald et Cully, oenologue, domicilié rue des Chenevières 1, **Vevey**, laboratoire d'analyse des vins, rue Davel 22, Cully. Propriétaire d'immeubles:

1. Commune de Villeneuve, RF parcelle 603, fo 10, «Sur la Rivaz»
2. Commune de Cully, RF parcelle 27, fo 3, «Les Prins»

Date de l'ouverture de la faillite: 25 novembre 1998.  
Faillite sommaire art. 231 LP.

Délai pour les productions: 20 février 1999.

1800 Vevey, 20 janvier 1999 Office des faillites de Vevey

**Neuchâtel** (1370)

Failli: **Schurck Willy**, commerçant, né le 9 mai 1951, originaire de Rohrbach BE, domicilié avenue Léopold Robert 84 à **La Chaux-de-Fonds**. Propriétaire des immeubles suivants:

1. Cadastre de La Chaux-de-Fonds: articles 13341, 5267 et 13342.
2. Date d'ouverture de faillite: 3 décembre 1996.

Liquidation sommaire ordonnée le 6 janvier 1999, en application de l'art. 231 al. 2 LP.

Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 22 février 1999.

2302 La Chaux-de-Fonds, 20 janvier 1999 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds

Le préposé: J.-M. Quinche

**Genève** (1261)

Faillies:

1998 000738 H/ARL2

Succession répuđiée **Dessus Guillaume Roger**, né le 24 août 1912, décédé le 20 février 1998, origine: Genève, profession: qv. sp., domicilié route du Bout-du-Monde 18, 1206 **Genève**

Date du jugement de faillite: 26 juin 1998

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 janvier 1999

Délai pour les productions: 19 février 1999

1998 001034 L/ARL1

Succession répuđiée **Klemm Maria Sophie Emma**, née le 30 octobre 1905, décédée le 2 juillet 1998, origine: Saint-Gall, profession: qv. vendeuse, domiciliée rue du XXXI-Décembre 13, 1207 **Genève**

Date du jugement de faillite: 15 septembre 1998

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 janvier 1999

Délai pour les productions: 19 février 1999

1998 000864 W/ARL2

Succession répuđiée **Rossignoli Henri Pierre**, né le 24 février 1922, décédé le 13 avril 1998, origine: Genève, profession: qv. professeur de musique, domicilié rue des Cordiers 5, 1207 **Genève**

Date du jugement de faillite: 7 août 1998

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 janvier 1999

Délai pour les productions: 19 février 1999

1998 000787 E/ARL1

Succession répuđiée **Vergères Pierre-Alain**, né le 14 février 1959, décédé le 15 mai 1998, origine: Valais, profession: qv. employé de commerce, domicilié avenue Dumas 12, 1206 **Genève**

Date du jugement de faillite: 10 juillet 1998

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 janvier 1999

Délai pour les productions: 19 février 1999

1211 Genève 3, 20 janvier 1999 Office des faillites Arve-Lac

Le préposé: P. Genoud

**Genève** (1262)

Faillies:

1998 001078 N/RDR2-o

**Brasserie Balazert SA**, exploitation, direction et gestion de sociétés dans les domaines de l'hôtellerie et la restauration; achat en gros de matériel, mobilier, marchandises et machines pour l'hôtellerie; recherche de personnel pour des tiers, ayant son siège avenue Louis-Cassaï 27 à 1211 **Genève** 28 (raison sociale au siège précédent: Eitel Management SA)

Date du jugement de faillite: 29 septembre 1998

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 décembre 1998

Délai pour les productions: 19 février 1999

1998 001289 J/RDR2-o

Succession répuđiée **Christe Maurice Joseph**, né le 21 mars 1910, décédé le 18 août 1998, origine: Jura, profession: qv. agent d'assurance, domicilié L'Ancienne-Route 78, 1218 **Grand-Saconnex**

Date du jugement de faillite: 17 novembre 1998

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 janvier 1999

Délai pour les productions: 19 février 1999

1998 001195 L/RDR2-o

Succession répuđiée **De Stefano Lydia** née Scheidegger, née le 26 juillet 1905, décédée le 30 juillet 1998, origine: Genève, profession: qv. retraitée, domiciliée rue Baudin 1, 1201 **Genève**

Date du jugement de faillite: 20 octobre 1998

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 janvier 1999

Délai pour les productions: 19 février 1999

1998 001113 A/RDR2-o

**Derrey Christian**, né le 4 mars 1971, origine: Vaud, profession: employé de commerce, domicilié rue des Pâquis 3, 1201 **Genève**

Date du jugement de faillite: 29 septembre 1998

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 décembre 1998

Délai pour les productions: 19 février 1999

1998 001245 G/RDR2-o

**Jobe Léon Maurice Louis**, né le 21 septembre 1950, origine: Jura, profession: employé, domicilié route d'Aire 158, 1219 **Aire**, exploitant précédemment services de renseignements et conseils dans le domaine des assurances, des crédits et placements bancaires sis route d'Aire 158 à 1219 **Aire** GE

Date du jugement de faillite: 3 novembre 1998

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 15 décembre 1998

Délai pour les productions: 19 février 1999

1211 Genève 24, 20 janvier 1999 Office des faillites Rive-Droite

Le préposé: B. Roulin

**Einstellung des Konkursverfahrens**

**Suspension de la liquidation**

**Sospensione della procedura**

(SchKG-LP-LEF 230, 230a)

**Bern** (1222)

Schuldnerin: **RS Störn GmbH**, Schauplatzasse 22, 3011 **Bern**.

Datum der Eröffnung: 7. Dezember 1998.

Depositionsfrist: 30. Januar 1999.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 13. Januar 1999 Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern

**Schwyz** (1233)

Über **Brandenberger Thomas**, geb. 9. August 1962, von Volketswil, Riedweg 15, 6418 **Rothenburg**, vorm. Rosenweg 8, 6430 **Schwyz**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Schwyz vom 3. Februar 1997 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 7. Januar 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. Januar 1999 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 6000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6431 Schwyz, 11. Januar 1999 Konkursamt Schwyz

**Basel-Stadt** (1356)

Schuldnerin: **Cealmami GmbH**, Betrieb von Restaurants usw., Gesellschaft zurzeit **ohne Domizil** (früher Riehenring 169, 4058 Basel).  
Datum der Konkurseröffnung: 7. Dezember 1998.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven: 12. Januar 1999

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. Januar 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von CHF 5000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Die Pfandgläubiger können bis zum 9. Februar 1999 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen und zu belegen.

4001 Basel, 20. Januar 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (1357)

Schuldner: **Frei Thomas**, geb. 3. Oktober 1944, von Basel und Bubendorf BL, Wirt, Margarethenstrasse 45, 4053 **Basel**, Gesellschafter der falliten Kollektivgesellschaft «Restaurant Aida, Thomas Frei und Rosana De Almeida», in Basel (Konkurseröffnung: 3. Dezember 1998).

Datum der Konkurseröffnung: 19. November 1998.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven: 7. Januar 1999

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. Januar 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von CHF 5000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 20. Januar 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (1358)

Schuldner: **Kupferschmid-Adoube Heinrich**, geb. 23. Juni 1951, von Riehen BS und Basel, Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Heinrich Kupferschmid, Kaminfegermeister», Sieglinweg 6, 4125 **Riehen** BS.

Datum der Konkurseröffnung: 12. November 1998.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven: 6. Januar 1999

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. Januar 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von CHF 4000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 20. Januar 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (1359)

Schuldnerin: **Reprosan AG in Liq.**, Handel mit Reprosan-Produkten, Beratungen in diesem Zusammenhang usw., Gartenstrasse 5, 4052 **Basel** und Hardstrasse 1, 4052 **Basel**.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Dezember 1998.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven: 14. Januar 1999

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. Januar 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von CHF 4000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Die Pfandgläubiger können bis zum 9. Februar 1999 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen und zu belegen.

4001 Basel, 20. Januar 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**St. Gallen** (1234)

Schuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Stürzel André Bernhard**, geboren am 20. Juli 1966, gestorben am 19. August 1998, von Widnau SG, wohnhaft gewesen Rathausplatz 2, 9442 **Berneck**.

Konkurseröffnung: 21. Dezember 1998.

Einstellungsverfügung: 11. Januar 1999.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 1. Februar 1999 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.

9471 Buchs, 13. Januar 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen

Zweigstelle 1, Buchs: M. Bänziger

**St. Gallen** (1270)

Schuldnerin: Verlassenschaft **Leutwyler Eva**, geb. 8. April 1954, von Schwellbrunn AR, wohnhaft gewesen: Brunnenbergstrasse 8, 9000 **St. Gallen**.

Konkurseröffnung: 30. Dezember 1998.

Einstellungsverfügung: 12. Januar 1999.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 1. Februar 1999 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 3500.- leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.

9001 St. Gallen, 13. Januar 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen

Der Konkursbeamte: A. Hildebrand

**Neuchâtel** (1235)

Faillie: **Yperwatch SA (Yperwatch AG) (Yperwatch Ltd)**, société anonyme avec siège social à **Vaumarcus**, Château de Vaumarcus, recherche, développement, fabrication et commercialisation de composants et appareils pour l'industrie électronique et autres entreprises s'y rapportant, en particulier de montres spéciales comportant divers systèmes de mesure, etc.

Date de l'ouverture de la faillite: 16 septembre 1998.

Ensuite de constatation de défaut d'actif suffisant, la liquidation a été suspendue par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 12 janvier 1999.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 1er février 1999, la continuation de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de fr. 8000.-, cette faillite sera clôturée.

2017 Boudry, 20 janvier 1999 Office des faillites, Boudry

Le préposé: E. Naine

**Neuchâtel** (1371)  
La liquidation par voie de faillite de la succession répu-  
diée de **Clerc René Léon**, né le 16 janvier 1926, originaire de Môtiers NE, quand vivait  
résidant au Home l'Escale, rue Numa Droz 145 à **La Chaux-de-Fonds**,  
a été ordonnée le 22 septembre 1998 par le président du Tribunal du  
district de La Chaux-de-Fonds.  
Ensuite de constatation du défaut d'actif suffisant, cette liquidation a  
été suspendue par ordonnance du 12 janvier 1999.  
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 1er février 1999, la continuation  
de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de  
CHF 4000.-, cette faillite sera clôturée.

2302 La Chaux-de-Fonds, 20 janvier 1999  
Office des faillites de La Chaux-de-Fonds  
Le préposé: J.-M. Quinche

**Neuchâtel** (1372)  
La liquidation par voie de faillite de la succession répu-  
diée de **Junod Colette Lucie**, née Matile le 27 avril 1918, originaire de Vauxmarcus NE et  
Mutruz VD, quand vivait légalement domiciliée rue du Collège 9 à **La  
Chaux-de-Fonds**, mais résidant en fait au Home La Chotte à Malvil-  
liers, a été ordonnée le 25 mars 1998 par le président du Tribunal du  
district de La Chaux-de-Fonds.  
Ensuite de constatation du défaut d'actif suffisant, cette liquidation a  
été suspendue par ordonnance du 12 janvier 1999.  
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 1er février 1999, la continuation  
de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de  
CHF 4000.-, cette faillite sera clôturée.

2302 La Chaux-de-Fonds, 20 janvier 1999  
Office des faillites de La Chaux-de-Fonds  
Le préposé: J.-M. Quinche

**Neuchâtel** (1373)  
La liquidation par voie de faillite de la succession répu-  
diée de **Matthey Simone André**, née Golaz le 5 novembre 1914, originaire de Vallorbe  
VD, quand vivait résidant au Home Le Foyer à **La Sagne**, a été or-  
donnée le 23 avril 1998 par le président du Tribunal du district de La  
Chaux-de-Fonds.  
Ensuite de constatation du défaut d'actif suffisant, cette liquidation a  
été suspendue par ordonnance du 12 janvier 1999.  
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 1er février 1999, la continuation  
de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de  
CHF 4000.-, cette faillite sera clôturée.

2302 La Chaux-de-Fonds, 20 janvier 1999  
Office des faillites de La Chaux-de-Fonds  
Le préposé: J.-M. Quinche

**Neuchâtel** (1374)  
Faillie: **Zylos S. à r. l.**, rue Numa Droz 208 à **La Chaux-de-Fonds**.  
La liquidation ci-dessus a été prononcée le 7 décembre 1998 par le président  
du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds. Faute d'actifs suffisants,  
la liquidation a été suspendue par ordonnance du 12 janvier 1999.  
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 1er février 1999, la continuation  
de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 4000.-, la faillite  
sera clôturée.

2302 La Chaux-de-Fonds, 20 janvier 1999  
Office des faillites de La Chaux-de-Fonds  
Le préposé: J.-M. Quinche

**Genève** (1257)  
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut  
d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en fai-  
sant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit,  
notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de  
s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que  
ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de  
s'annoncer dans le même délai.

Faillies:  
1998 000862 Y / ARL2  
Succession répu-  
diée **Bays Gérard Gilbert**, né le 8 avril 1938, décédé le  
22 février 1998, originaire: Genève, profession: qv. cuisinier, domicilié che-  
min de Bois-Caran 2, 1222 **Vésenaz**.  
Date du jugement de faillite: 7 août 1998.  
Date de la suspension de la liquidation: 5 janvier 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 1er février 1999.  
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-  
1998 001032 N / ARL2

Succession répu-  
diée **Bronnmann Hans**, né le 10 mars 1938, décédé le  
12 juin 1997, originaire: Berne, profession: qv. cuisinier, domicilié rue G. de  
Marcossay 16, 1205 **Genève**.  
Date du jugement de faillite: 15 septembre 1998.  
Date de la suspension de la liquidation: 5 janvier 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 1er février 1999.  
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-  
1998 001196 K / ARL2

Succession répu-  
diée **Keller Geneviève**, née Lovighi, née le 13 janvier  
1941, décédée le 6 avril 1998, originaire: Thurgovie, profession: qv. sp., do-  
miliée rue de Saint-Léger 22, 1204 **Genève**.  
Date du jugement de faillite: 20 octobre 1998.  
Date de la suspension de la liquidation: 5 janvier 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 1er février 1999.  
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-  
1998 001333 L / ARL2

Succession répu-  
diée **Maler Adèle Joséphine**, née Rumo, née le 15 mars  
1906, décédée le 2 août 1998, originaire: Genève, profession: qv. ménagère,  
domiciliée rue du Village-Suisse 34, 1205 **Genève**.  
Date du jugement de faillite: 1er décembre 1998.  
Date de la suspension de la liquidation: 5 janvier 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 1er février 1999.  
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-  
1998 001256 V / ARL2

Succession insolvable **Meillier Antoinette**, née Hirt, née le 6 mai 1949,  
décédée le 10 mars 1997, originaire: Zurich, profession: qv. secrétaire, do-  
miliée rue de Villereuse 10, 1207 **Genève**.  
Date du jugement de faillite: 10 novembre 1998.  
Date de la suspension de la liquidation: 5 janvier 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 1er février 1999.  
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-  
1998 001199 G / ARL2

Succession répu-  
diée **Pugin Corinne Michelle**, née le 3 juillet 1964,  
décédée le 8 septembre 1998, originaire: Fribourg, profession: qv. barmaid,  
domiciliée rue de la Muse 3, 1205 **Genève**.  
Date du jugement de faillite: 20 octobre 1998.  
Date de la suspension de la liquidation: 5 janvier 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 1er février 1999.  
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-

1998 000782 K / ARL1  
Succession répu-  
diée **Vial Marie Louise**, née le 29 mars 1924, décédée le  
6 mai 1998, originaire: Fribourg, profession: qv. employée de commerce,  
domiciliée rue du Village-Suisse 32, 1205 **Genève**.  
Date du jugement de faillite: 10 juillet 1998.  
Date de la suspension de la liquidation: 5 janvier 1999.  
Délai pour l'avance des frais: 1er février 1999.  
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.-

1211 Genève 3, 20 janvier 1999

Office des faillites Arve-Lac  
Le préposé: P. Genoud

**Jura** (1194)  
Défunt: **Hoffmeyer Philippe**, né le 16 juillet 1941, architecte, originaire  
de Bassecour, en son vivant domicilié à **Bâsecourt**, rue Dos-chez-  
Mérat 24.  
La liquidation de cette succession répu-  
diée, ouverte le 7 décembre 1998,  
a été, ensuite de constatation de défaut d'actifs, suspendue le 11 janvier  
1999, par décision du juge de faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 1er février 1999 la continuation  
de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 3000.- pour une  
procédure sommaire, la liquidation sera close (art. 230 LP).  
Sous les peines de droit (art. 324 CPS al. 1 et 2), les débiteurs ont l'obli-  
gation de s'annoncer dans le délai imparti. Ceux qui détiennent des  
biens du défunt, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la  
disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de  
s'annoncer dans le même délai.  
2800 Delémont, 12 janvier 1999

Office des faillites, Delémont  
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

### Kollokationsplan Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in  
Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht  
angefochten wird.

L'état de collocation, original ou  
rectifié, passe en force s'il n'est  
pas attaqué dans les 20 jours par  
une action intentée devant le juge  
qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o retti-  
ficata diventa definitiva se non  
è impugnata nel termine di 20  
giorni con un'azione promossa  
davanti al giudice che ha pronun-  
ciato il fallimento.

**Bern** (1271)  
**Nenaufgabe Kollokationsplan infolge nachträglicher Forderungen**  
Gemeinschuldnerin: **Emme-Garage Hasle AG**, Tschamerie 33, 3415  
**Hasle-Rietsgau**.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 21. Januar 1999 bis 9. Februar 1999.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Anfechtungs-  
frist beim Kreisgericht V Burgdorf-Fraubrunnen, Schloss, 3400  
Burgdorf, anhängig zu machen, andernfalls diese als anerkannt betrach-  
tet werden.  
Die Akten können bei der Dienststelle Burgdorf eingesehen werden.  
Die Mehrwertsteuer Nr. 247.878 wird widerrufen.

3400 Burgdorf, 14. Januar 1999

Konkursamt Emmental-Oberaargau  
Dienststelle Burgdorf

**Solothurn** (1236)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über die **Hagmann Immobilien- und Verwaltungs AG**,  
Aarauerstrasse 235, 4600 **Olten**, liegen den beteiligten Gläubigern das  
Inventar, der Kollokationsplan sowie das Lastenverzeichnis Hofstetten-  
GbbL Nr. 3816 vom 21. Januar 1999 bis 9. Februar 1999 beim Konkurs-  
amt Olten-Gösgen, Amtshausquai 23, 4603 **Olten**, und bei der aa. Kon-  
kursverwaltung Transliq AG, Schwanengasse 57, 3001 **Bern**, zur Ein-  
sichtnahme auf.  
Während der Auflagefrist von 10 Tagen ab 21. Januar 1999 können Be-  
schwerden auf Anfechtung des Inventars beim Obergericht des Kantons  
Solothurn, Aufsichtsbehörde in SchKG-Sachen, Amtshaus 1, 4502  
Solothurn, eingereicht werden, widrigenfalls das Inventar als anerkannt  
betrachtet wird.  
Während der Auflagefrist von 20 Tagen ab 21. Januar 1999 können Klagen  
auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenverzeich-  
nisses beim Richteramt Olten, 4600 **Olten**, anhängig gemacht werden,  
widrigenfalls der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis als aner-  
kannt betrachtet wird. (1120)

3001 **Bern**, 20. Januar 1999

Die aa. Konkursverwaltung: Transliq AG  
Schwanengasse 57, **Bern**

**Basel-Stadt** (1362)

**Nachtrag zum Kollokationsplan**  
Im Konkurs über **Melches-Yomgnie Albert**, Metallbauschlossler, St. Jo-  
hanns-Ring 79, 4056 **Basel**, Inhaber der erloschenen Einzelfirma «AM  
Lettershop & Verpackungsservice A. Melches», Eulerstrasse 55, 4051  
**Basel**, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubi-  
gern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf  
Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung  
an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt be-  
trachtet würde.

4001 **Basel**, 20. Januar 1999

Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (1360)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Muser Daniele**, Türkheimerstrasse 10, 4055 **Basel**,  
Inhaber der Einzelfirma «Pro Casa Help Services D. Musers», Falken-  
strasse 5, 4001 **Basel**, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit  
der Ausschreibung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubi-  
gern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf  
Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Ta-  
gen, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der  
Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Be-  
kanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokations-  
plan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.  
4001 **Basel**, 20. Januar 1999

Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (1361)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über  
1. **Telplatz Garage AG**, Hochstrasse 48, 4053 **Basel**;  
2. **Credo-Audio AG**, Bruderholzstrasse 40, 4053 **Basel**,  
liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubi-  
gern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf  
Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Ta-  
gen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über  
das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig  
zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als an-  
erkannt betrachtet würden.  
4001 **Basel**, 20. Januar 1999

Konkursamt Basel-Stadt

**Ticino** (1347)

Fall.4/98

Faillite: **Rialpi Sagl, Cari di Campello**.  
Si rende di pubblica ragione che, presso questo Ufficio ove i creditori ne  
potranno prendere conoscenza, è depositata, a decorrere dal 21 gennaio  
1999, la graduatoria inerente il fallimento suindicato.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate  
davanti all'Autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito,  
altrimenti essa sarà considerata come riconosciuta.

6760 **Faido**, 13 gennaio 1999

Ufficio fallimenti di Leventina:  
f.to L. Nesti, suppl. uff.

**Ticino** (1348)

Si rende noto che a datare dal 18 gennaio 1999 è depositata presso lo  
scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la gradu-  
atoria del fallimento **Il Negozietto Sorambela Sagl, di Croglia**.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte,  
avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito,  
altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 **Viganello**, 15 gennaio 1999

Ufficio fallimenti del Distretto di  
Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (1263)

Faillie: **Maçonnerie et Montages SA**, Lutry, achat, vente, représentation,  
commercialisation, importation de matériel de construction et d'autres  
semblables; création de projets, consultations, assistance technique dans  
le domaine des matériaux de construction; tous travaux de construction,  
de maçonnerie et de génie-civil, ayant son siège au Centre APAL, 1093  
**La Conversion**.

L'état de collocation est déposé au bureau de l'office.  
Délai pour intenter action en opposition au 19 février 1999, sinon l'état  
de collocation sera considéré comme accepté.

1096 **Cully**, 20 janvier 1999

Office des faillites de Lavaux

**Vaud** (1195)

Faillie: succession répu-  
diée **Crausaz Robert**, né le 15 mars 1926, q.v. do-  
milié route de Vevey 45, à **Pully**, décédé le 18 juin 1998.  
L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 9 février 1999, sinon l'état  
de collocation sera considéré comme accepté.

1014 **Lausanne**, 11 janvier 1999

Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (1196)

Faillie: succession répu-  
diée **Cuttat Marc**, né le 31 mai 1925, q.v. domici-  
lié chemin des Rosiers 3, à **Lausanne**, décédé le 5 août 1998.  
L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 9 février 1999, sinon l'état  
de collocation sera considéré comme accepté.

1014 **Lausanne**, 11 janvier 1999

Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (1272)

Faillie: Succession répu-  
diée **Moreillon Claude**, 1960, q.v. domicilié  
Boisy 16 à **Lausanne**, décédé le 11 mars 1998.  
L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 9 février 1999, sinon l'état  
de collocation sera considéré comme accepté.

1014 **Lausanne**, 12 janvier 1999

Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (1197)

Faillie: **Nunez SA**, rue de la Poste 16, 1020 **Renens**.  
L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 9 février 1999, sinon l'état  
de collocation sera considéré comme accepté.

1014 **Lausanne**, 11 janvier 1999

Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (1237)

Faillie: Liquidation de la succession répu-  
diée **Schlatter Paul**, 1935,  
quand vivait domicilié à Bas-du-Rossé 22, à 1163 **Etoy**, décédé le 14 jan-  
vier 1997.

Suite à l'admission d'une créance de 3e classe préalablement suspendue  
(art. 59 OAOF), un état de collocation complémentaire est à nouveau  
déposé où il peut être consulté.

Date du dépôt: 20 janvier 1999.

Délai pour intenter action en opposition au 9 février 1999, sinon l'état  
de collocation sera considéré comme accepté.

1110 **Morges**, 20 janvier 1999

Office des faillites de Morges

**Vaud** (1238)

Faillie: **Imbert Philippe**, agent commercial, domicilié rue du Léman 3,  
**Vevey**.

Date du dépôt: 20 janvier 1999.

Délai pour intenter action en opposition: 9 février 1999, sinon l'état de  
collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse, art. 260 LP, peut être demandée dans  
le même délai (revendications de propriété art. 49 et 80 OAOF).

L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOF).

1800 **Vevey**, 20 janvier 1999

Office des faillites de Vevey

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**

**Neuchâtel** (1273)  
**Etat de collocation et inventaire**  
 Faillite: **Bois Intertrade SA**, Puits-Godet 8a, 2000 **Neuchâtel**.  
 L'état de collocation est déposé à l'office dès le 20 janvier 1999.  
 Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, jusqu'au 9 février 1999, sinon celui-ci sera considéré comme accepté.  
 Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours.  
 2001 Neuchâtel, 20 janvier 1999 Office des faillites, Neuchâtel  
 Le préposé: M. Vallélian

**Genève** (1346)  
 Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'état de revendication.  
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.  
 Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:  
 1. Intenter action contre l'état de collocation.  
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.  
 Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 Faillis:  
 1997 001070 D/RHA2  
**Ertes SA (Ertes AG)**, importation, exportation et commerce d'accessoires et de pièces détachées ainsi que de lubrifiants pour l'industrie et le commerce, ayant son siège chemin des Rasses 13 à 1255 **Veyrier GE** (Réf. no 1).  
 1998 000768 A/RHA2  
 Succession répudiée **Holzer Ralph Edgar**, né le 22 mai 1938, décédé le 19 avril 1998, origine: Genève, profession: q.v. fleuriste, domicilié Square Clair-Matin 17, 1213 **Petit-Lancy** (Réf. no 1).  
 1997 000860 G/RHA2  
**Intermarco SA**, fabrication et vente de tout produits pharmaceutiques, d'hygiène, de parfumerie et de cosmétique, de même qu'exploitation de toutes marques et brevets relatifs aux produits susmentionnés. La société pourra détenir des participations dans toutes entreprises, ayant son siège route des Jeunes 5 à 1227 **Les Acacias GE** (Réf. no 1).  
 1998 000869 R/RHA2  
 Succession répudiée **Ludescher Berthe Hélène** née Vincent, née le 26 octobre 1902, décédée le 15 avril 1998, origine: Genève, profession: q.v. couturière, domiciliée chemin des Suzettes 28, 1213 **Onex** (Réf. no 1).  
 1997 000662 X/RHA2  
**WM Corporation Distribution SA**, étude, développement, réalisation de produits en matières composites et service consultant, ayant son siège route du Grand-Lancy 2 à 1212 **Grand-Lancy GE** (Réf. no 1).  
 1227 Carouge, 20 janvier 1999 Office des faillites Rhône-Arve  
 Le préposé: J.J. Notzli

**Genève** (1258)  
 Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'état de revendication.  
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.  
 Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:  
 1. Intenter action contre l'état de collocation.  
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.  
 Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 Faillis: 1998 000525 P / ARL2  
**Rusconi Serpa Sandra**, née le 23 mars 1957, origine: Tessin, profession: psychologue, domiciliée passage Baud-Bovy 2, 1205 **Genève** (Réf. no 1-3)  
 1211 Genève 3, 20 janvier 1999 Office des faillites Arve-Lac  
 Le préposé: P. Genoud

**Genève** (1259)  
**Modifications d'états de collocation et des revendications**  
 Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'état des revendications.  
 Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:  
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).  
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).  
 Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.  
 Faillite: 1998 000399 B / RDRI-m  
**RB Inter-Goth SA**, exécution de transports internationaux de biens, en particulier de transports de sécurité, sur toutes les voies de communication; réalisation d'opérations d'expédition, de commission d'affrètement et d'entreposage ainsi que prise en charge d'agence et de représentation, ayant son siège rue des Sablières 1 à 3 à 1217 **Meyrin GE** (Réf. no 1).  
 1211 Genève 24, 20 janvier 1999 Office des faillites Rive-Droite  
 Le préposé: B. Roulin

**Jura** (1239)  
 Faillite: **Vallat Michèle**, vendeuse, née le 26 avril 1939, originaire de Bure, La Colombière 131, 2900 **Porrentruy**.  
 Sont déposés dès le 20 janvier 1999.  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'inventaire.  
 3. L'état des revendications et des droits litigieux.  
 Un délai de vingt jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:  
 1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).  
 2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OTF du 13 juillet 1911).  
 3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'article 260 LP concernant:  
 - les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;  
 - les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.  
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 2900 Porrentruy, 20 janvier 1999 Office des faillites Porrentruy  
 Le préposé: Jean-Claude Desboeufs

**Verteilungsliste und Schlussrechnung**  
**Tableau de distribution et compte final**  
**Stato di ripartizione e conto finale**  
 (SchKG-LP-LEF 263)

**Bern** (1128)  
 Im Konkurs über **Ris Vinzenz Rudolf**, Gümligen, zur Zeit wohnhaft Via Provinciale 6, **Trarigo-Viggiona**, Italien, liegt den beteiligten Gläubigern die definitive Schlussrechnung und Verteilungsliste während 10 Tagen, vom 22. Januar 1999 bis 1. Februar 1999, bei der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung (auf Voranmeldung unter Telefon Nr. 031 329 36 30) sowie beim Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, zur Einsichtnahme auf.  
 Allfällige Beschwerden gegen die definitive Schlussrechnung und Verteilungsliste sind innert 10 Tagen, also bis zum Ablauf der Auflagefrist, bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde in Schuldbeitreibungs- und Konkursachen, Hochschulstrasse 17, 3012 Bern, einzureichen.  
 3000 Bern 7, 11. Januar 1999 Die ausseramtliche Konkursverwaltung: von Graffenried AG Treuhänder Waaghausgasse 1, Postfach, Bern 7

**Schluss des Konkursverfahrens**  
**Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento**  
 (SchKG-LP-LEF 268)

**Bern** (1198)  
 Schuldnerin: **Shop in Shop, Oberli + Partner AG**, Kreuzhof, Schulhausstrasse 5, 4900 **Langenthal**.  
 Datum des Schlusses: 12. Januar 1999.  
 4912 Aarwangen, 12. Januar 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau  
 Dienststelle Aarwangen

**Bern** (1240)  
 Der Konkurs über die **Pellikon AG**, mit Sitz in **Büren an der Aare**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten 3, Gerichtskreis III Aarg.-Büren-Erlach, mit Verfügung vom 7. Januar 1999 als geschlossen erklärt worden. (1087)  
 3001 Bern, 19. Januar 1999 Die aa. Konkursverwaltung: Transliq AG  
 Schwanengasse 5/7, Bern

**Berne** (1375)  
 Failli: **Hirt Daniel**, HDM Marketing, Hirt, né le 4 juillet 1969, originaire de Tüscherz, anciennement domicilié à 2606 Corgémont, rue de la Gare 7, actuellement domicilié à 2512 **Tüscherz**, Oberdorf 9.  
 Date de la clôture: 14 janvier 1999.  
 2608 Courtelary, 15 janvier 1999 Office des faillites du Jura bernois-Seeland  
 Agence de Courtelary  
 Le chef: R. Langel

**Basel-Stadt** (1363)  
 Folgende Konkursverfahren sind durch Verfügung des Zivilgerichts als geschlossen erklärt worden:  
 Am 6. Januar 1999:  
**Laba Laborbau Basel AG**, Kleinhühnerstrasse 171, 4057 **Basel**; am 8. Januar 1999:  
**Procuranti-von Känel Giulio**, Hechtliacker 44, 4053 **Basel**; am 11. Januar 1999:  
 1. **Gubler-Wajajing Roland**, Itelpfad 7, 4058 **Basel**;  
 2. **Minder-Geczko Jean-Martin**, St. Jakobs-Strasse 96, 4052 **Basel**;  
 3. **Freuler-Beck Sonja**, Kannenfeldstrasse 24A, 4056 **Basel**;  
 4. **Schmid Markus**, Rheinsprung 16, 4051 **Basel**;  
 5. **Yagci-Gül Abdullah**, Bruderholzstrasse 65, 4053 **Basel**, (früher: Mörsbergerstrasse 30, 4057 **Basel**).  
 4001 Basel, 20. Januar 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (1364)  
 Folgende konkursamtliche Nachlassliquidationen sind durch Verfügung des Zivilgerichts vom 11. Januar 1999 als geschlossen erklärt worden:  
 1. **Kägi-Schultheiss Marie Anna**, wohnhaft gewesen Burgfelderstrasse 101, 4055 **Basel**;  
 2. **Bonizzato-Striffling Alice**, wohnhaft gewesen Kohlenberggasse 20, 4051 **Basel**.  
 4001 Basel, 20. Januar 1999 Konkursamt Basel-Stadt

**St. Gallen** (1241)  
 Schuldner: **Brechbühl Michael**, Dorfplatz-Strasse 4c, 8717 **Benken**.  
 Schlussverfügung: vom 11. Januar 1999.  
 8722 Kaltbrunn, 13. Januar 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle Kaltbrunn  
 Uznacherstrasse 2; K. Kuster

**St. Gallen** (1274)  
 Schuldnerin: **Winkler Erika** (chem. Ciminello), geb. am 27. September 1939, österreichische Staatsangehörige, kaufm. Angestellte, wohnhaft: Lustgartenstrasse 10, 9000 **St. Gallen**, vorher: Restaurant Öchsli, Rorschacher Strasse 242, 9016 **St. Gallen**.  
 Schlussverfügung: 13. Januar 1999.  
 9001 St. Gallen, 14. Januar 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: A. Hildebrand

**Vaud** (1264)  
 Par décision du 12 janvier 1999, le président du Tribunal du district de Payerne a prononcé la clôture de la faillite de la succession répudiée de **Berschy Irénée Germain**, né le 5 septembre 1927, décédé le 17 janvier 1997, quand vivait domicilié route d'Echallens 21, 1530 **Payerne**.  
 1530 Payerne, 20 janvier 1999 Office des faillites de Payerne

**Genève** (1349)  
 La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 15 décembre 1998.  
 Failli: 911602-o, **Excoffier Georges**, né le 10 juillet 1924, Genève, E. Constructeur, ayant son domicile route du Moulin-Roget 46 à **Avully GE**, exploitant construction de tableaux électriques à l'enseigne «Georges Excoffier», ayant son siège rue du Vélodrome 2 à Genève.  
 1227 Carouge, 20 janvier 1999 Office des faillites Rhône-Arve  
 Le préposé: J.J. Notzli

**Genève** (1265)  
 La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 5 janvier 1999.  
 Faillis:  
 1998 000112 N/ARL1  
 Succession répudiée **Berger Michel Frédéric**, né le 18 février 1953, décédé le 9 décembre 1997, origine: Berne, profession: qv. sp., domicilié rue de la Colline 9, 1205 **Genève**  
 1997 001084 N/ARL1  
**Bes Diana**, conseils en organisation d'entreprises; recherche et sélection de cadres supérieures, sis anciennement avenue de Champel 4 à 1206 Genève, née le 30 avril 1963, origine: Vaud, profession: conseillère d'entreprise, domiciliée avenue de Miremont 10, 1206 **Genève**  
 1996 000191 R/ARL1  
**Bezou Philippe**, né le 22 août 1943, origine: Neuchâtel, profession: informaticien, domicilié rue des Vollandes 68, 1207 **Genève**  
 1997 000807 P/ARL1  
 Succession répudiée **Bovard Louise Henriette** née Von Almen, née le 23 janvier 1907, décédée le 24 décembre 1996, origine: Vaud, profession: qv. sp., domiciliée chemin des Courbes 9, 1247 **Anières**  
 1997 000197 C/ARL1  
**Bringold Markus**, associé dans la SNC P. Blanc et M. Bringold, exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Le Ripaille», sis chemin du Pont-de-Ville 24 à 1224 **Chêne-Bougeries**, né le 24 juin 1964, origine: Schwyz, profession: employé de commerce, domicilié rue de Genève 6, 1225 **Chêne-Bourg**  
 1996 001391 L/ARL1  
 Succession répudiée **Fallwickl Herbert Josef**, né le 20 septembre 1949, décédé le 16 février 1995, origine: Autriche, profession: qv. sp., domicilié rue des Maraichers 38, 1205 **Genève**  
 1997 000391 S/ARL1  
 Succession insolvable **Hausermann Jeanne Alice** née Indermühle, née le 20 mai 1895, décédée le 29 novembre 1996, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée route du Vallon 16, 1224 **Chêne-Bougeries**  
 1997 000696 K/ARL1  
 Succession répudiée **Imboden Walter Hans**, né le 27 octobre 1940, décédé le 3 avril 1997, origine: Berne, profession: qv. sp., domicilié avenue du Mail 21, 1205 **Genève**  
 1997 000766 J/ARL1  
 Succession répudiée **Julien Stella Lilliane**, née le 14 septembre 1953, décédée le 14 décembre 1996, origine: Tessin, profession: employée de bureau, domiciliée avenue de Thônex 8, 1227 **Thônex**  
 1998 000328 D/ARL1  
**Jungo Pierre**, né le 9 octobre 1956, origine: Genève, profession: directeur de régie, domicilié chemin Neuf 4, 1207 **Genève**  
 1998 000027 F/ARL1  
 Succession répudiée **Kaiser Marguerite Marthe**, née le 7 mai 1905, décédée le 27 octobre 1997, origine: Genève, profession: qv. couturière, domiciliée chemin Frank-Thomas 104, 1208 **Genève**  
 1996 001476 U/ARL1  
**Limit UP SA**, ayant pour but l'exploitation d'un café-restaurant ayant son siège rue de la Terrasse 41 à 1207 **Genève**  
 1997 000315 Z/ARL1  
 Succession répudiée **Maigre Pierre Auguste**, né le 12 août 1926, décédé le 12 décembre 1996, origine: Genève, profession: qv. vendeur, domicilié chemin de la Montagne 80, 1224 **Chêne-Bougeries**  
 1994 000818 X/ARL1  
**Menetrey Brigitte**, exploitant achat, vente, promotion, courtage et conseils dans le domaine immobilier sis route de Thonon 49 à Vésénaz GE, née le 16 décembre 1959, origine: Fribourg, profession: employée de commerce, domiciliée route de Chêne 35, 1208 **Genève**  
 1997 001313 P/ARLD  
**Société de l'Hôtel Sagitta SA**, exploitation de tous hôtels et notamment d'un hôtel meublé rue de la Flèche 6, ayant son siège rue de la Flèche 6 à 1207 **Genève**.  
 1211 Genève 3, 20 janvier 1999 Office des faillites Arve-Lac  
 Le préposé: P. Genoud

**Konkurssteigerung**  
**Vente aux enchères publiques après faillite**  
**Vendita all'incanto in seguito a fallimento**  
 (SchKG-LP-LEF 257-259)  
**Bern** (1129)  
**Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Am Freitag, den 12. März 1999, nachm. 14 Uhr, wird im Restaurant Stern, Gampelen, im Konkursverfahren über **Eter-Gutmann Fritz**, gew. Landwirt, **Gampelen**, Ausgeschlagene Verlassenschaft, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:  
 Kulturlandparzelle im Halte von 6019 m<sup>2</sup> im Galsmoos, Gampelen-Grundbuchblatt Nr. 2186  
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 30 000.-  
 Amtlicher Wert (1999) Fr. 4 920.-  
 Die Parzelle liegt im Perimeter der Umfahrungsstrasse T10 und wird von dieser mit 891 m<sup>2</sup> tangiert.  
 Die Parzelle unterliegt den Bestimmungen des Bäueralichen Bodenrechts und ist verpachtet.  
 Der Ersteigerer hat von der zuständigen Behörde eine entsprechende Bewilligung einzuholen.  
 Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 5000.- zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.  
 Die Steigerungsbedingungen liegen zusammen mit dem Lastenverzeichnis bei der unterzeichneten Amtsstelle vom 25. Februar bis 6. März 1999 öffentlich zur Einsichtnahme auf.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.  
 Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Erlach, Telefon 032 338 17 23.  
 3235 Erlach, 11. Januar 1999 Konkursamt Berner Jura-Seeland  
 Dienststelle Erlach

**Graubünden** (1376)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
(Art. 138, Abs. 2 Ziff. 1+2, Art. 141 SchKG/Art. 31 und 40 VZG)  
Im Konkurs über **«Porta Gustav, Café/Restaurant/Confiserie «Porta»** Bahnhofstrasse 22, 7250 Klosters, findet nachstehende Grundstücksteigerung statt.

Steigerungstag: Freitag, 12. März 1999, 10 Uhr.  
Steigerungsort: Café/Restaurant «Porta», Bahnhofstrasse 22, 7250 Klosters.

Die Steigerungsbedingungen liegen ab 25. Januar 1999 während 10 Tagen im Büro des Betreibungs- und Konkursamtes Klosters auf. Der Lokalisationsplan (Lastenverzeichnis) ist im Büro des Betreibungs- und Konkursamtes Klosters aufgelegt und in Rechtskraft.

Steigerungsobjekt: In der Gemeinde Klosters-Serneus GR, an der Bahnhofstrasse 22, 7250 Klosters: Café/Restaurant/Confiserie «Porta», GB-Plan Nr. 9, Parzelle-Nr. 332, Assek.-Nr. 504 und 504a in Klosters Platz.

861 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Umschlung mit Wohn- und Geschäftshaus mit Anbauten.

Konkursamtliche Schätzung: CHF 2 111 000.-  
Besichtigung des Steigerungsobjektes; für ernsthaft Interessenten nach Vereinbarung mit dem Konkursamt, 7250 Klosters, Rathaus (Telefon 081 422 16 54).

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittebar vor dem Zuschlag, unter Anrechnung an der Kaufsumme, CHF 30 000.- in bar oder mittels Check einer ortsanässigen Bank zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht, sowie auf die seit 1. Oktober 1997 gültigen Änderungen hingewiesen.

7250 Klosters, 15. Januar 1999 Konkursamt Klosters:  
HG. Bärtsch

**Ticino** (1199)

**Avviso d'incanto unico**  
Fallita: **Liefrag AG, 6353 Weggis**.  
Beni immobili da realizzare: nel comune di S. Antonino.  
Ubicazione: Matro.

Denominazione	Mapa n.	Misura m <sup>2</sup>	Stima uff. fr.
prato	1106 b	892	26 760.-
abitazione	A	152	160 000.-
abitazione	C	61	60 000.-
piscina	D	22	9 000.-
		1127	255 760.-

Valore di stima peritale: fr. 474 180.-  
Si fa riferimento all'elenco oneri depositato presso l'Ufficio dei fallimenti Lucerna il 19 ottobre 1998 e divenuto definitivo.  
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 22 febbraio 1999 e per 10 giorni consecutivi.  
Data e luogo dell'incanto: 12 marzo 1999, alle ore 14.30, presso la cancelleria comunale di S. Antonino.  
6501 Bellinzona, 11 gennaio 1999 Ufficio fallimenti di Bellinzona:  
A. Cometta, uff.

**Vaud** (1130)

**Terrain à bâtir à Rougemont**  
Le lundi 1er mars 1999, à 14 h. 30, à Château-d'Oex, salle du Tribunal (Hôtel de Ville), il sera procédé, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Vevey, à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à **Josa SA**, Village 13, 1807 Blonay, à savoir:

- Commune de Rougemont «Chavalets»
- Parcelle RF no 1288, fo 7, en nature de: prés-champs d'une surface totale de 910 m<sup>2</sup>.  
Estimation fiscale (1993): fr. 69 000.-  
Estimation de l'office selon expert: fr. 368 000.-
  - Parcelle RF no 1289, fo 7, en nature de: prés-champs d'une surface totale de 1039 m<sup>2</sup>.  
Estimation fiscale (1993): fr. 79 000.-  
Estimation de l'office selon expert: fr. 353 000.-
  - Parcelle RF no 1290, fo 7, en nature de: prés-champs d'une surface totale de 1966 m<sup>2</sup>.  
Estimation fiscale (1993): fr. 150 000.-  
Estimation de l'office selon expert: fr. 600 000.-
  - Parcelle RF no 2014, propriété par étages: 165/1000 de P. 1287 avec droit exclusif sur:  
Rez-de-chaussée: appartement de 4 1/2 pièces «ouest», terrasse, cave au sous-sol, constituant le lot 1 des plans.  
Droit afférent à l'immeuble: Terrasse-jardin, grev. 1287, RF 67734 du 18 novembre 1993.  
Estimation fiscale (1993): fr. 22 300.-
  - Parcelle RF no 2015, propriété par étages: 165/1000 de P. 1287 avec droit exclusif sur:  
Rez-de-chaussée: appartement de 4 1/2 pièces «est», terrasse, cave au sous-sol, constituant le lot 2 des plans.  
Droit afférent à l'immeuble: Terrasse-jardin, grev. 1287, RF 67734 du 18 novembre 1993.  
Estimation fiscale (1993): fr. 22 300.-
  - Parcelle RF no 2016, propriété par étages: 165/1000 de P. 1287 avec droit exclusif sur:  
Etage: appartement de 4 1/2 pièces «ouest», balcon, cave au sous-sol, constituant le lot 3 des plans.  
Estimation fiscale (1993): fr. 22 300.-
  - Parcelle RF no 2017, propriété par étages: 165/1000 de P. 1287 avec droit exclusif sur:  
Etage: appartement de 4 1/2 pièces «est», balcon, cave au sous-sol, constituant le lot 4 des plans.  
Estimation fiscale (1993): fr. 22 300.-
  - Parcelle RF no 2018, propriété par étages: 170/1000 de P. 1287 avec droit exclusif sur:  
Combles et sur-combles: appartement de 4 1/2 pièces et galerie «ouest», cave au sous-sol, constituant le lot 5 des plans.  
Estimation fiscale (1993): fr. 22 900.-
  - Parcelle RF no 2019, propriété par étages: 170/1000 de P. 1287 avec droit exclusif sur:  
Combles et sur-combles: appartement de 4 1/2 pièces et galerie «est», cave au sous-sol, constituant le lot 6 des plans.  
Estimation fiscale (1993): fr. 22 900.-  
Les immeubles nos 4 à 9 n'ont pas été construits. Il s'agit d'un terrain à bâtir déjà constitué en PPE, dont la parcelle de base est désignée comme suit:  
Commune de Rougemont «Chavalets»  
Parcelle RF no 1287, fo 7, en nature de: prés-champs d'une surface totale de 1764 m<sup>2</sup>.  
Administrateur inscrit de la PPE «Les Chavalets - La Grange E»: JHB J.-H. Beausire Régie Immobilière SA, Blonay.  
Estimation fiscale (1993): fr. 135 000.- (addition des feuillets 2014 à 2019).  
Estimation de l'office selon expert: fr. 695 000.-  
Estimation de l'office pour les 9 parcelles qui seront vendues en bloc: fr. 2 016 000.-

Les conditions de vente, comprenant l'état des charges et les désignations cadastrales, sont à disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites, bâtiment communal, 1837 Château-d'Oex, où elles peuvent être consultées dès le 10 février 1999 jusqu'au jour de la vente.  
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil (acte de naissance ou livret de famille) et d'une pièce d'identité, et justifier de leurs pouvoirs (extrait récent du registre du commerce, procuration). Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE du 16 décembre 1983).

1837 Château-d'Oex, 20 janvier 1999  
Office des faillites du Pays-d'Enhaut

**Valais** (1242)

**Vente immobilières**  
Faillits:  
1. **Dumoulin Guy-Noël**, de Damien, 1965 **Savièse**  
2. **Jungsten Bruno**, de Jakob, 1958, **Uvrier/Sion**  
L'office des faillites de Sion vendra en unique enchère, le mardi 23 mars 1999, à 14 h. au Café de la Place de Grimisuat, les immeubles décrits comme suit au cadastre de Grimisuat:

Commune de Grimisuat  
Parcelle de base no 771, plan no 1, nom local: Sonville, surface totale 170 m<sup>2</sup>, habitation 143 m<sup>2</sup>, place 27 m<sup>2</sup>.  
PPE 50026, quote-part: 250/1000 du no 771, plan no 1, nom local: Sonville - 1er étage: appartement no 8, rez inférieure: cave no 4, 2e étage: chambre no 10, réduit no 11  
Estimation officielle par expert: fr. 60 000.-  
Part de Dumoulin Guy-Noël, de Damien, 1/3  
Part de Jungsten Bruno, de Jakob, 2/3  
Parcelle de base no 75, plan no MC 1, nom local: Sonville, surface totale 66 m<sup>2</sup>, place 14 m<sup>2</sup>, garages-remise 52 m<sup>2</sup>.  
PPE 50069, quote-part: 17/100 du no 75, plan MC 1, nom local: Sonville - rez: garage no 5  
Estimation officielle par expert: fr. 6000.-  
Part de Dumoulin Guy-Noël, de Damien, 1/3  
Part de Jungsten Bruno, de Jakob, 2/3  
Les conditions de vente, l'état des charges seront à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'office des faillites de Sion dès le 10 mars 1999.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.  
En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

Paiement lors de l'adjudication (comptant ou garantie bancaire) d'un acompte de 10% et d'une avance pour frais d'enchères de 2%, le solde dans le mois avec intérêts à 5% dès le jour de la vente. Le créancier gagiste peut invoquer la compensation pour le paiement.

1950 Sion, 13 janvier 1999 Office des faillites de Sion  
Le préposé: R. Girard

**Valais** (1377)

**Ventes immobilières après faillites**  
Faillits:  
1. **Dumoulin Guy-Noël**, de Damien, 1965 **Savièse**.  
2. **Jungsten Bruno**, de Jakob, 1958 **Uvrier/Sion**.  
L'office des faillites de Sion vendra en unique enchère, le mercredi 24 mars 1999 à 14 h. à l'Hôtel du Rhône à Sion 1er étage, les immeubles décrits comme suit au cadastre de Sion:

Commune de Sion:  
Feuille 9132, Plan no 102, nom local: Creusets d'en Haut.  
Surface totale 1769 m<sup>2</sup>, habitation 920 m<sup>2</sup>, place-jardin 325 m<sup>2</sup>, garage souterrain 524 m<sup>2</sup>.  
PPE 36554, quote-part 18/1000 du no 9132, fol. 102, 2e étage: appartement no 92, sous-sol: réduit no 29.  
Estimation officielle par expert: CHF 130 000.-  
Part de Dumoulin Guy-Noël, de Damien 1/2.  
Part de Jungsten Bruno, de Jakob 1/2.  
PPE 36531, quote-part 32/1000 du no 9132, fol. 102, sous-sol: parking no 3.  
Estimation officielle par expert: CHF 15 000.- (1 place de parc)  
Part de Dumoulin Guy-Noël, de Damien 0,5/32.  
Part de Jungsten Bruno, de Jakob 0,5/32.

Les conditions de vente, l'état des charges seront à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'office des faillites de Sion dès le 10 mars 1999.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.  
En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

Paiement lors de l'adjudication (comptant ou garantie bancaire) d'un acompte de 10% et d'une avance pour frais d'enchères de 2%, le solde dans le mois avec intérêts à 5% dès le jour de la vente. Le créancier gagiste peut invoquer la compensation pour le paiement.

1950 Sion, 13 janvier 1999 Office des faillites de Sion  
Le préposé: R. Girard

**Nachlassverträge Concordats - Concordati****Nachlass-Stundungsgesuch  
Demanda de sursis concordatario  
Domanda di moratoria concordataria**

(SchKG-LP-LEF 293)

**Bern** (1378)

**Di Mauro Loredana**, Bielstrasse 59, 2555 **Brügg**, hat ein Gesuch um Nachlass-Stundung eingereicht.  
Termin zur Verhandlung über das Gesuch wird angesetzt auf Donnerstag, 11. Februar 1999, 10.30 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten 4, im Amthaus, Spitalstrasse 14, 2. Stock Gerichtssaal Nr. 201.  
Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen bis 9. Februar 1999 schriftlich beim Gerichtspräsidenten 4 Biel einzureichen, oder anlässlich der Verhandlung mündlich geltend zu machen.  
2501 Biel, 15. Januar 1999 Gerichtspräsident II Biel-Nidau  
Der Nachlassrichter: Oberle

**Bern** (1379)

**Di Mauro Vincenzo**, Bielstrasse 59, 2555 **Brügg**, hat ein Gesuch um Nachlass-Stundung eingereicht.  
Termin zur Verhandlung über das Gesuch wird angesetzt auf Donnerstag, 11. Februar 1999, 9 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten 4, im Amthaus, Spitalstrasse 14, 2. Stock Gerichtssaal Nr. 201.  
Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen bis 9. Februar 1999 schriftlich beim Gerichtspräsidenten 4 Biel einzureichen, oder anlässlich der Verhandlung mündlich geltend zu machen.  
2501 Biel, 15. Januar 1999 Gerichtspräsident II Biel-Nidau  
Der Nachlassrichter: Oberle

**Vaud** (1380)

Le président du Tribunal du district de Vevey statuera en son audience du mercredi 3 mars 1999 à 14 h., dans la salle des séances du Tribunal, à Vevey, rue du Simplon 38, bâtiment de police sur la demande de sursis concordataire présentée par **Residences Loisirs du Bois-Noir SA, Montreux**.  
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.  
L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.  
1800 Vevey, 13 janvier 1999 Tribunal du District de Vevey  
Le greffier: Michel Guenot

**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe  
Sursis concordataire et appel aux créanciers****Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti**

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.  
I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.  
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Basel-Landschaft** (1350)

Schuldner: **Lais Stefan**, Copy 2000, Jurastrasse 2, 4242 **Laufen**; Geschäftsadresse: Breitenbachstrasse 55, 4227 **Büsserach**.  
Im Anschluss an die provisorische Nachlassstundung, welche vom 17. November bis 17. Dezember 1998 befristet war, hat das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft, mit Datum vom 5. Januar 1999 eine Nachlassstundung von 4 Monaten bewilligt.  
Dauer der Nachlassstundung: Bis 5. Mai 1999.  
Sachwalterin: **Steg + Hersberger Revisions und Treuhand AG**, Selmattweg 19, 4246 **Wahlen**.  
Eingabefrist: 20 Tage seit Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt.  
Die Gläubiger werden hiermit ersucht, ihre Forderungen, Wert 5. Januar 1999, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel der Sachwalterin innert der Eingabefrist anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits anlässlich der provisorischen Nachlassstundung angemeldet haben, sind registriert.  
4246 **Wahlen**, 20. Januar 1999 Die Sachwalterin:  
**Steg + Hersberger Revisions und Treuhand AG**

**Thurgau** (1381)

**Einladung zur Gläubigerversammlung**  
Schuldnerin: **Emil Keller AG, Bischofzell**.  
Die Gläubiger werden hiermit eingeladen, an der Gläubigerversammlung zur Beratung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Die Gläubigerversammlung findet am 19. Februar 1999, um 14 Uhr, im Hotel Eisenbahn, Steigstrasse 1, 9220 **Bischofzell**, statt.  
Die Akten liegen während 20 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter (**René Bock**, lic. iur. HSG, c/o Thalman Treuhand AG, Marktplatz 3, 8570 **Weinfelden**, Telefon 071 626 57 57) zur Einsichtnahme auf. Telefonische Voranmeldung erwünscht.  
Die Schuldnerin beabsichtigt, einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorzuschlagen.  
8570 **Weinfelden**, 13. Januar 1999 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
**René Bock**, lic. iur. HSG, Weinfelden  
c/o Thalman Treuhand AG, Weinfelden

**Vaud** (1243)

Sursitaire: **Rusconi SA, Entreprise Générale d'Electricité**, rue de la Paix 2, 1003 **Lausanne**.  
Date de l'octroi au sursis: 2 décembre 1998.  
Commissaire au sursis: **Pascal Stouder**, agent d'affaires breveté, rue des Terreaux 2, case postale 3847, 1002 **Lausanne**.  
Délai pour les productions: 9 février 1999, sous peine d'exclusion des délibérations relatives au concordat.  
Examen des pièces: durant les vingt jours précédant l'assemblée des créanciers au bureau du commissaire, rue des Terreaux 2, à Lausanne, ceci sur rendez-vous.  
Assemblée des créanciers: conformément à l'art. 301 LP, l'assemblée des créanciers sera convoquée lorsque le projet de concordat aura été établi.  
Expiration du sursis: 2 juin 1999.  
Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.  
1002 **Lausanne**, 20 janvier 1999 Le commissaire au sursis:  
**Pascal Stouder**, agent d'affaires breveté  
case postale 3847, rue des Terreaux 2, Lausanne  
Tél. 021 312 59 82

## Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Graubünden (1382)

Der Bezirksgerichtsausschuss Plessur hat mit Beschluss vom 13. Januar 1999, mitgeteilt am 15. Januar 1999, in Sachen **Skifitlanzen Jochalp AG, 7064 Tschierschen**, Gesuchstellerin, betr. Gewährung der Nachlassstundung, erkannt:

- Der Gesuchstellerin wird die Nachlassstundung im Sinne von Art. 295 Abs. 4 SchKG um einen Monat bis zum 14. Februar 1999 verlängert.
  - Die Kosten dieses Verfahrens betragen CHF 500.-. Sie gehen zu Lasten der Gesuchstellerin.
  - Dieser Beschluss kann innert zehn Tagen seit erfolgter schriftlicher Mitteilung, durch Beschwerde an den Kantonsgerichtsausschuss, angefochten werden.
  - Mitteilung an:
    - Andreas Brunold, c/o Alfina Treuhand AG, 7001 Chur.
    - Betreibungs- und Konkursamt Churwalden, 7075 Churwalden.
    - Grundbuchamt der Stadt Chur, Klostergasse 11, 7002 Chur.
    - Kontrollstelle der Gesellschaft Jäger Treuhand AG, 7017 Flims-Dorf.
- sowie im Dispositiv an:
- Handelsregisteramt des Kantons Graubünden, Rohanstrasse 5, 7000 Chur.
  - Amtsblatt des Kantons Graubünden, Regierungplatz 32, 7000 Chur.
  - Schweizerisches Handelsamtsblatt, Postfach 2170 Bern

7002 Chur, 15. Januar 1999

Bezirksgericht Plessur

Ticino (1383)

Débitrice: **Guidotti Fratelli SA, Monte Carasso.**

Con decisione 13 gennaio 1999 il Pretore del Distretto di Bellinzona, ha prorogato di ulteriori tre mesi la moratoria concessa a scopo di concordato alla Fratelli Guidotti SA, Monte Carasso, il 29 maggio 1998, per permettere alla debitrice di proporre un concordato con abbandono dell'attivo.

6500 Bellinzona, 15 gennaio 1999

Il commissario di concordato:  
Fernanda Loss

## Bestätigung des Nachlassvertrages

### Homologation du concordat Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 332)

Ticino (1244)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decisione del 22 dicembre 1998, intimata il 29 dicembre 1998 e cresciuta in giudicato, è stato omologato il concordato proposto ai propri creditori da **Laghi Aurelio, Caslano.**

I pagamenti saranno effettuati dal commissario del concordato, Avv. Diego Negrini, piazza Molino Nuovo 7, 6900 Lugano. (EF.97.3603)

6901 Lugano, 13 gennaio 1999

Il Pretore:  
Avv. Patrizia Zarro

## Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

### Homologation du concordat par abandon d'actif

### Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 320)

Ticino (1245)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decisione del 21 dicembre 1998, intimata in stessa data, ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo proposto ai propri creditori dalla **Gadola e C. SA Impresa di costruzioni, Lugano.**

La delegazione dei creditori è nominata nelle persone dei signori - Avv. Pierpaolo Caldelari, Lugano

- Domenico De Pasquale, c/o OCST, Lugano

- Giorgio Romano, c/o La Difesa C. SA, Paradiso

ed a liquidatore è designato il commissario del concordato signor Guido Turati, c/o Fidinam SA, via Maggio 1, Lugano. (EF.97.3227)

6901 Lugano, 13 gennaio 1999

Il Pretore:  
Avv. Patrizia Zarro

## Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

### Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

### Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 326, 328)

Bern (1246)

Im Nachlass-Liquidationsverfahren der **Omni Holding AG, Bern**, liegt die Verteilungsliste über die Ausrichtung einer zweiten Abschlagszahlung von 3.5% für die Forderungen der fünften Klasse den beteiligten Gläubigern bei der Co-Liquidatorin Coopers & Lybrand AG, Stampfenbachstrasse 52, 8035 Zürich, während 10 Tagen (vom 22. Januar 1999 bis 1. Februar 1999) zur Einsicht auf.

Die Verteilungsliste unterliegt während der Auflagefrist der Beschwerde an die Aufsichtsbehörde (Art. 326 SchKG). Eine eventuelle Beschwerde ist schriftlich begründet und im Doppel einzureichen an die Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern, Hochschulstrasse 17, 3012 Bern.

8035 Zürich, 13. Januar 1999

Die Co-Liquidatoren:  
RA Dr. E. Isler  
Coopers & Lybrand AG

## Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Genève (1247)

Débitrice: **Sidor SA, Genève.**

Le tableau de distribution final est déposé au bureau du liquidateur, M. Philippe Lathion, avenue Jules-Crosnier 8, 1206 Genève, où il peut être consulté.

Le délai pour intenter action en opposition est de 10 jours dès cette publication.

1211 Genève 12, 20 janvier 1999

Philippe Lathion, expert-comptable diplômé

## Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

### Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

### Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

### Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Mit-eigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Bern (1200)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung

Schuldner: **Schüpbach Paul**, Militärstrasse 61, 3014 Bern.

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen den Genannten wird am Mittwoch, 10. März 1999, 14.30 Uhr, im Restaurant «Bürgerhaus», Neugasse 20, Bern, öffentlich versteigert:

Bern-Grundbuchblatt Nr. 1951, Kreis VI Wohnhaus (angebaut)

Hausplatz und Umschwing im Halte von 306 m<sup>2</sup> Morgenstrasse 25, Bern

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 340 000.- Eingabefrist: Dienstag, 9. Februar 1999 (Wert Steigerungstag).

Dienstbarkeitsberechtigten müssen keine Eingabe machen. Die Steigerungsbedingungen, die aufgerechneten Lastenverzeichnisse sowie weitere Unterlagen liegen vom 19. Februar bis 1. März 1999 beim

Betreibungsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, Büro 307, 3. Stock, Speichergasse 12, 3011 Bern, öffentlich zur Einsichtnahme auf.

Die Verwertung erfolgt auf Begehren der vertraglichen Grundpfandgläubigerin im 1. bis 6. Rang.

Besichtigungen je am Mittwoch, 24. Februar und 3. März 1999, nach vorheriger Absprache mit dem Betreibungsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern (Telefon 031 634 36 70).

3011 Bern, 19. Januar 1999

Betreibungsamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern:  
Jürg Küffer, Dienststellenleiter

Bern (1201)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung

Schuldner: **Wermuth Fritz**, Grauenstein 14, 3325 Hettiswil.

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen den Genannten wird am Mittwoch, 10. März 1999, 14.30 Uhr, im Restaurant «Bürgerhaus», Neugasse 20, Bern, öffentlich versteigert:

Bern-Grundbuchblatt Nr. 31-3, Kreis V 97/1000 Miteigentum am Grundstück Bern-Grundbuchblatt Nr. 31, Kreis V, mit Sonderrecht an der Wohnung im 1. Obergeschoss links mit

Nebenraum, Weingartrasse 57, Bern

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 307 000.- Eingabefrist: Dienstag, 9. Februar 1999 (Wert Steigerungstag).

Dienstbarkeitsberechtigten müssen keine Eingabe machen. Dig Steigerungsbedingungen, die aufgerechneten Lastenverzeichnisse sowie weitere Unterlagen liegen vom 19. Februar bis 1. März 1999 beim

Betreibungsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, Büro 307, 3. Stock, Speichergasse 12, 3011 Bern, öffentlich zur Einsichtnahme auf.

Die Verwertung erfolgt auf Begehren der vertraglichen Grundpfandgläubigerin im 1. bis 4. Rang.

Besichtigungen je am Mittwoch, 24. Februar und 3. März 1999, nach vorheriger Absprache mit dem Betreibungsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern (Telefon 031 634 36 70).

3011 Bern, 19. Januar 1999

Betreibungsamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern:  
Jürg Küffer, Dienststellenleiter

Berne (1384)

Vente aux enchères d'un immeuble

Débiteur: **Giovannini Remo**, Les Savagnières 37, 2610 Les Pontins.

Tiers propriétaire: -.

Immeubles et accessoires: Commune de St-Imier.

Feuillet no	Situation et nature	Contenance	Valeur officielle
1197	«Rue Pierre Jolissaint» Entrepôt no 32, trottoir	2 a 94 m <sup>2</sup>	CHF 72 600.- (nouvelle valeur)

Estimation de l'expert: CHF 160 000.-

La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier en 1er rang

Date des enchères: 12 mars 1999 dès 14 h.  
Lieu des enchères: Buffet de la Gare, 2610 St-Imier

Visite des immeubles: mercredi 24 février 1999 à 14 h.  
Délai de production: 9 février 1999

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés simultanément à l'office des poursuites du Jura bernois-Seeland, agence de 2608 Courtelary, et à l'office régional des poursuites du Jura bernois-Seeland, rue Neuve 8, 2501 Bienne, du 12 février 1999 au 22 février 1999.

2608 Courtelary, 15 janvier 1999

Office des poursuites du Jura bernois-Seeland

Agence de Courtelary

Le chef: Rémy Langel

Berne (1385)

Vente aux enchères d'un immeuble

Débiteur: **Giovannini Remo**, Les Savagnières 37, 2610 Les Pontins.

Tiers propriétaire: -.

Immeubles et accessoires: Commune de St-Imier.

Feuillet no	Situation et nature	Contenance	Valeur officielle
528	«Rue Pierre Jolissaint» Habitation-commerce no 34, aisance, trottoir	2 a 5 m <sup>2</sup>	CHF 667 200.- (nouvelle valeur)

Estimation de l'expert: CHF 780 000.-

La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier en 1er rang

Date des enchères: 12 mars 1999 dès 14 h.  
Lieu des enchères: Buffet de la Gare, 2610 St-Imier

Visite des immeubles: mercredi 24 février 1999 à 14 h.  
Délai de production: 9 février 1999

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés simultanément à l'office des poursuites du Jura bernois-Seeland, agence de 2608 Courtelary, et à l'office régional des poursuites du Jura bernois-Seeland, rue Neuve 8, 2501 Bienne, du 12 février 1999 au 22 février 1999.

2608 Courtelary, 15 janvier 1999

Office des poursuites du Jura bernois-Seeland

Agence de Courtelary

Le chef: Rémy Langel

Fribourg (1131)

Unique enchère

Débiteurs: **Jordan André**, Plan de Chany, 1564 Domdidier (propriétaire), **Coitaud Gérald**, annexion à **Domdidier**, maintenant à F-83110 Sanary-sur-Mer, la Pirole (tous les deux solidairement et conjointement).

Date et lieu de l'enchère: vendredi 19 mars 1999 à 15 h. à l'Hôtel de la Croix-Blanche, au Village, 1583 Villarepos FR.

Délai pour les productions: 11 février 1999.  
Dépôt des conditions de mises, de l'état des charges et des servitudes: du 8 au 17 mars 1999.

Immeubles et accessoires: Commune de Villarepos

Registre foncier art. no	Nom local, nature, contenance
552A, Plan 15	Le Haut du Contour, champ de 4410 m <sup>2</sup>
552B, Plan 15	Le Haut du Contour, champ de 4410 m <sup>2</sup>

Description de l'expert: Il s'agit du terrain constructible, sis en zone résidentielle faible densité, dite R1. La surface totale est de 8820 m<sup>2</sup>, dont 6550 m<sup>2</sup> terrain à bâtir et 2270 m<sup>2</sup> terrain agricole.

Estimation de l'office des poursuites: CHF 400 000.-  
La vente est requise par un créancier gagiste.

3280 Morat, 4 janvier 1999

Office des poursuites du district du Lac

Le préposé: M. Wild

## Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.

- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.

- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

## Basel-Stadt (1248)

**Grundstück-Versteigerung**  
Freitag, den 12. März 1999, 14.30 Uhr, werden im Gantheus in Basel, Steinertstrasse 7, infolge Grundpfandbetriebs die nachgenannten Grundstücke amtlich versteigert:

- Grundbuch Basel, Parzelle 1883<sup>1</sup> in Sektion I, haltend 311,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Vogesenstrasse 46  
Baujahr 1924/Sanierung 1989  
EG: eine 1- und 2-Zimmerwohnung  
1.-4. OG: je eine 4-Zimmerwohnung  
DG: 3-Zimmerwohnung  
Gebäudeversicherungswert: Fr. 1 556 000.-  
Amtliche Schätzung: Fr. 1 500 000.-  
Eigentümerin: **Vogesenstrasse 46 Basel AG, Basel**
- Grundbuch Basel, Parzelle 4824 Sektion II, haltend 164 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Türkheimerstrasse 34  
Baujahr 1955/Sanierung 1988  
EG - 4. OG: je eine 1- und 2-Zimmerwohnung  
DG: 3-Zimmerwohnung  
Gebäudeversicherungswert: Fr. 1 365 000.-  
Amtliche Schätzung: Fr. 1 400 000.-  
Eigentümer: **Schneider-Suber Rudolf, 3979 Gröbe**

Beim Zuschlag sind für Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten in bar oder per Bankcheck zu bezahlen: Fr. 48 000.- Ziff. 1 und Fr. 45 000.- Ziff. 2.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt bis zum 8. Februar 1999 ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuch gleichwohl vorgenommen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

Die Steigerungsbedingungen nebst Schätzungsbericht usw. liegen vom 15. Februar 1999 an bei der unterzeichneten Behörde zur Einsicht auf. Besichtigungen: Mittwoch, den 3. März 1999, 10 bis 11 Uhr Vogesenstrasse 46, 14 bis 15 Uhr Türkheimerstrasse 34.

4001 Basel, 20. Januar 1999  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
Liegenschaftsverwaltung  
Bäumleingasse 1, Basel, Büro 12

## Appenzell A.Rh. (1386)

**Grundstücksteigerung** Betr.-Nr. 13395  
Schuldnerin und Grundeigentümerin: **Müller-Beutler Verena, 1942, Vögelinsweg 8, 9042 Speicher AR.**  
Grundstück: Grundbuch Speicher AR, Grundstück Nr. 769, Vögelinsweg 7, bestehend aus 4752 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hof, Garten und Weg mit Kurhaus Assek.-Nr. 885.  
Steuerschätzung (Verkehrswert 1990): CHF 3 780 000.-  
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 4 880 000.-  
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1., 2., 3. und 4. Rang.  
Steigerungstag: Donnerstag, 25. März 1999, um 14.30 Uhr.  
Steigerungsort: Gasthaus Linde, Hauptstrasse 42, 9042 Speicher AR.  
Ende der Eingabefrist: 9. Februar 1999.

Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Büro des Betreibungsamtes Appenzeller Mittelland, Dorf 7, 9053 Teufen AR, vom 22. Februar bis 4. März 1999.  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50 000.- in bar oder mit einem Bankcheck, ausgestellt von einer Grossbank oder ansässigen Lokalbank, zu bezahlen (keine Privatchecks).  
Es wird überdies auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichts über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen.  
Im weiteren wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 (SR 211.412.41) verwiesen.  
Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.  
Allfällige Kaufinteressenten können das Steigerungsobjekt nach telefonischer Vereinbarung mit dem Betreibungsamt (071 335 00 18) besichtigen.

9053 Teufen AR, 12. Januar 1999  
Betreibungsamt Appenzeller Mittelland:  
F. Schläpfer

## St. Gallen (1249)

**Steigerungsrückruf**  
Betreibung Nr. 95217, 96140, 97235  
Schuldner und Grundeigentümer:  
**Brungs Dieter Margot, Dürerstrasse 242, 50931 Köln, Köln**  
**Brungs Dieter Margot, Glueckerstrasse 304, 50935 Köln**  
Solidarschuldner.

Grundpfand: Grundstück 621, Einfamilienhaus Vers. Nr. 789.  
Die auf Freitag, 29. Januar 1999, angesetzte Liegenschaftsteigerung des oben erwähnten Grundstücks, findet nicht statt.  
Entschädigungsansprüche können nicht berücksichtigt werden.

8872 Weesen, 13. Januar 1999  
Betreibungsamt Weesen

## Aargau (1250)

**Grundpfandverwertung**  
Schuldner: **Hunkeler Thomas, Steinwilsenstrasse 2 a, 9052 Niederterfehen.**  
Eigentümer: Amstutz Jürg Immobilien AG, Poststrasse 61, 8957 Spreitenbach

GB Oberrohrdorf Nr. 849.5 und Nr. 849.8 Stockwerkeigentum  
140/1000 Miteigentum am Grundstück GB Oberrohrdorf Nr. 849 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung Nr. 3 im 1. Stock Süd, des Geb. 1008; lt. Begr.-Beleg 1007/1992

2/1000 Miteigentum am Grundstück GB Oberrohrdorf Nr. 849 mit Sonderrecht am Hobbyraum Nr. 8 im Untergeschoss des Geb. 1008; lt. Begr.-Beleg 1007/1992 (mit Aufteilungsplan) 2 Einstellplätze in der Tiefgarage  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 405 000.-  
GB Oberrohrdorf Nr. 849.5 und Nr. 849.9 Stockwerkeigentum

140/1000 Miteigentum am Grundstück GB Oberrohrdorf Nr. 849 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung Nr. 5 im 2. Stock Süd, des Geb. 1008; lt. Begr.-Beleg 1007/1992

2/1000 Miteigentum am Grundstück GB Oberrohrdorf Nr. 849 mit Sonderrecht am Hobbyraum Nr. 9 im Untergeschoss des Geb. 1008; lt. Begr.-Beleg 1007/1992 (mit Aufteilungsplan) 2 Einstellplätze in der Tiefgarage.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 413 000.-

## GB Oberrohrdorf Nr. 849.6 und Nr. 849.10 Stockwerkeigentum

140/1000 Miteigentum am Grundstück GB Nr. 849 Oberrohrdorf mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung Nr. 6 im 2. Stock Nord, des Geb. 1008; lt. Begr.-Beleg 1007/1992

2/1000 Miteigentum am Grundstück GB Oberrohrdorf Nr. 849 mit Sonderrecht am Hobbyraum Nr. 10 im Untergeschoss des Geb. 1008; lt. Begr.-Beleg 1007/1992 (mit Aufteilungsplan) 2 Einstellplätze in der Tiefgarage

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 407 000.-  
Der betreibungsamtliche Schätzungswert der Gesamtliegenschaft GB Oberrohrdorf Nr. 849 beträgt Fr. 3 318 500.-  
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Grundpfandgläubigers im 1. bis 3. Rang.  
Steigerungstag: Freitag, 19. März 1999, 9 Uhr.  
Steigerungsort: Zähteschür Oberrohrdorf.  
Eingabefrist: 8. Februar 1999.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 18. Februar 1999 bis 27. Februar 1999 beim Betreibungsamt Oberrohrdorf.  
Besichtigung: Freitag, 29. Januar 1999, 14 bis 15 Uhr oder nach Vereinbarung mit dem Betreibungsamt, Telefon 056 496 12 05.  
Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.- mit einem Bankcheck einer schweizerischen Bank an die Order des Betreibungsamtes, 5452 Oberrohrdorf, zu leisten. Davon dienen Fr. 7000.- zur Sicherung der Kosten für die Eigentumsübertragung; Fr. 43 000.- werden vollumfänglich an den Zuschlagspreis angerechnet.

Es wird auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Bewilligungsverordnung vom 1. Oktober 1984 sowie auf die ab 1. Oktober 1997 gültigen Änderungen aufmerksam gemacht.

5452 Oberrohrdorf, 20. Januar 1999  
Betreibungsamt Oberrohrdorf

**Aargau (1132)**  
**Grundpfandverwertung**  
Schuldner und Pfandgläubiger: **Kamber-Stohler Felix, Schmiedgasse 32, 8640 Rapperswil.**  
Steigerungstag: Mittwoch, 31. März 1999, 14.30 Uhr.  
Steigerungsort: Gemeindehaus Suhr, Musiksaal UG, Tramstrasse 12, 5034 Suhr.  
Eingabefrist: 20. Januar 1999 bis 9. Februar 1999.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 22. Februar bis 3. März 1999 beim Betreibungsamt Suhr, Gemeindehaus, 1. Stock, Montag bis Freitag während der ordentlichen Bürozeit.  
Besichtigung der Liegenschaft nach telefonischer Vereinbarung unter Telefon 062 855 56 46.

Grundpfand: Grundstück Suhr Nr. 867, Kat. Plan 5, Parzelle 82, 205, 52 a Hausplatz und Garten, Aarauerfeld, Bauland mit bestehendem Gestaltungsplan.  
Anmerkungen Vormerkungen, Dienstbarkeiten und Grundlasten laut Grundbuchauszug. Grenzen laut Katasterplan.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 10 276 000.-  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Pfandgläubigers im 1. bis 3. Rang.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, Fr. 100 000.- in bar oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes Suhr ausgestellten Check einer schweizerischen Bank (keine Privatchecks) zu leisten. Davon dienen Fr. 10 000.- zur Sicherung der Kosten für die Eigentumsübertragung. Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten bis Dienstag, 9. Februar 1999 beim Betreibungsamt Suhr anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Innert der Frist nicht gemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
5034 Suhr, 20. Januar 1999  
Betreibungsamt Suhr

**Ticino (1275)**  
**Avviso d'incanto unico** Es. 429380 PI  
Debitrice: **Clemente Irene, 1933, via Buetti 4, Muralto.**  
Immobili da realizzare: nel comune di Muralto, zona RFD.  
Ubicazione: Muralto

Denominazione	Mappa n.	Misura m <sup>2</sup>	Stima uff. fr.
giardino	600 d	209	83 600.-
abitazione	A	247	1 380 000.-
terrazza	B	7	Val. in A
terrazza	C	8	Val. in A
pollaio	E	3	1 200.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 875 000.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 9 febbraio 1999.  
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 19 febbraio 1999.  
Data e luogo dell'incanto: 16 marzo 1999, alle ore 15, nell'aula n. 57 del Palazzo Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, 19 gennaio 1999  
Ufficio esecuzione di Locarno:  
G.F. Cavalli, uff.

**Ticino (1276)**  
**Avviso d'incanto unico** Es. 373752  
Debitore: **Steiner Richard, 1949, Landhaus Schoenoertli, 3654 Gunten.**  
Immobili da realizzare: nel comune di Brissago, zona RFD.  
Ubicazione: Martino e più precisamente la quota di proprietà di 2/106 intestata all'escusso nella partita censuaria foglio PPP 4523 così descritta a RF:

6/1000 proprietà del fondo foglio 30 con diritto esclusivo sulla piscina, sala giochi + servizi n. 44 blocco sub. D al piano terreno, vano accessorio al piano interrato, come al piano di ripartizione.  
Valore di stima peritale: fr. 10 000.-  
Si osserva che i comproprietari potranno esercitare, unicamente in sede d'incanto, il loro diritto legale di prelazione giusta i dispositivi degli art. 682 CCS e 60a del R.FI.  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 9 febbraio 1999.  
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 19 febbraio 1999.  
Data e luogo dell'incanto: 15 marzo 1999, alle ore 15, nella sala comunale di Brissago.

6600 Locarno, 19 gennaio 1999  
Ufficio esecuzione di Locarno:  
G.F. Cavalli, uff.

## Ticino (1251)

**Avviso di incanto unico** Rogatoria n. 331/98 - UEF, M'sio (art. 138 LEF + 73 ORF) Incanto n. 2060/98

Debitore: **Sguanci Alessandro, 1959, Coldireio.**  
Fondi da realizzare in territorio del comune di Pambio-Noranco, limitatamente alla quota in proprietà di 1/2 spettante al debitore: Intestati a: a. Gianella Vittorio, 1962, 1/2; b. Sguanci Alessandro, 1959, 1/2.

Ubicazione	Descrizione	Particella n.	Superficie m <sup>2</sup>
Ciòs	A fabbr. abitato	112	118
	B fabbricato		5
	c piazzale		114
	d giardino		450

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 318 123.-  
Valore complessivo di stima peritale: fr. 590 000.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari gravanti l'intero fondo e la comproprietà spettante al debitore (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 9 febbraio 1999.

Data e luogo dell'incanto: 20 aprile 1999, ore 15, presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.

Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 15 marzo 1999 e per dieci giorni consecutivi.  
Il comproprietario del fondo potrà esercitare il suo diritto legale di prelazione unicamente in sede d'asta (art. 682 CCS e 60 ORF).

6901 Lugano, 13 gennaio 1999  
Ufficio di esecuzione, Lugano:  
E. Antonini, uff.

## Ticino (1252)

**Avviso di incanto unico** Rogatoria n. 595575-01/02 Incanto n. 2144/98

Debitori solidali: **Venturi Martine, Grancia e Venturi Elio, in fallimento, pr. Ufficio fallimenti, Viganella.**  
Fondi da realizzare in territorio del comune di Grancia.  
Intestati a: a. Venturi Elio, 1948, 1/2; b. Venturi Martine, 1948, 1/2.

Ubicazione	Descrizione	Particella n.	Superficie m <sup>2</sup>
Mondiscia	A fabbricato abitato	388	101
	B fabbricato		33
	c giardino		562

Valore di stima ufficiale: fr. 365 290.-  
Valore di stima peritale: fr. 440 650.-  
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 9 febbraio 1999.

Data e luogo dell'incanto: 21 aprile 1999, ore 15, presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.

Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 15 marzo 1999 e per dieci giorni consecutivi.  
6901 Lugano, 13 gennaio 1999  
Ufficio di esecuzione, Lugano:  
E. Antonini, uff.

## Vaud (1253)

**Annulation de vente immobilière**

La vente immobilière aux enchères publiques, prévue le vendredi 5 février 1999 à 14 h., à Cully, parcelle RF no 2611 sise sur la commune de Puidoux, au lieu dit «La Nachonnaz», propriété de **Maison Blanche Puidoux SA**, siège à Puidoux, n'aura pas lieu.

1096 Cully, 20 janvier 1999  
Office des poursuites de Lausanne

## Neuchâtel (1254)

**Vente: Immeuble locatif**  
Date et lieu des enchères: 23 mars 1999 à 9 h., à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, salle des ventes, 2<sup>e</sup> étage.

Débiteur: **Minerba Antonio, Fleurs 30, 2300 La Chaux-de-Fonds.**  
Cadastre: La Chaux-de-Fonds  
Désignation de la parcelle:  
Parcelle no 8051, plan folio no 1, Rue Fritz-Courvoisier sis Fritz-Courvoisier 13.

Immeuble place et remise 63 m<sup>2</sup>  
place-jardin 35 m<sup>2</sup>  
logements 136 m<sup>2</sup>  
Totale surface 234 m<sup>2</sup>

Estimations:  
cadastrale 1995 fr. 624 000.-  
de l'expert 1998 fr. 480 000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> rang.  
Délai de production 9 février 1999.  
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 16 février 1999.

Renseignements auprès de l'office des poursuites de La Chaux-de-Fonds au 032 968 54 64.  
Visite le 2 mars 1999 à 14 h., sur rendez-vous avec la gérance Gérance Charles Berset S.A., Jardinière 87, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032 913 78 33.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

2301 La Chaux-de-Fonds, 20 janvier 1999  
Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds  
Le préposé: J.-M. Quinche

**Neuchâtel (1255)**  
**Vente: un café-restaurant, un appartement et un garage**  
Date et lieu des enchères: 23 mars 1999 à 11 h., à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, salle des ventes, 2<sup>e</sup> étage.

Débiteurs: **Peray Marie-Louise, Parc 83, 2300 La Chaux-de-Fonds**  
**Tissot Francis, Parc 83, 2300 La Chaux-de-Fonds**  
Cadastre: La Chaux-de-Fonds  
Désignation de la parcelle:  
Parcelle no 13007/C, plan folio no 24, PPE: copropriétaire du 2538 pour 99/1000, rue du Parc sis rue du Parc 83

Immeuble Rez: café-restaurant 106 m<sup>2</sup> plus locaux annexes suivantes: Sous-sol: annexe C1, cave 29 m<sup>2</sup> - annexe C2, cave 18 m<sup>2</sup> - annexe C3, cave 4 m<sup>2</sup>

Sur-combles: annexe C4, galetas 21 m<sup>2</sup>  
Total surface 178 m<sup>2</sup>  
Cadastre: La Chaux-de-Fonds  
Désignation de la parcelle:  
Parcelle no 13008/D, plan folio no 24, PPE: copropriétaire du 2538 pour 120/1000, rue du Parc sis rue du Parc 83

Immeuble Rez: Ecole de danse 126 m<sup>2</sup>  
Total surface 126 m<sup>2</sup>  
Estimations:  
cadastrale 1995 fr. 220 000.- - Article 13007/C  
cadastrale 1995 fr. 243 000.- - Article 13008/D  
de l'expert 1998 fr. 539 200.- - Article 13007/C et 13008/D

## Cadastre: La Chaux-de-Fonds

Désignation de la parcelle:

Parcelle no 13009/E, plan folio no 24, PPE: copropriétaire du 2538 pour 115/1000, rue du Parc sis rue du Parc 83

Immeuble 1er: appartement est de trois chambres, une cuisine, un WC, bain, un hall, une terrasse 125 m<sup>2</sup> plus les locaux annexes suivants: Sous-sol: annexe E1, cave 4 m<sup>2</sup>Sur-combles: annexe E2, galetas 9 m<sup>2</sup>Total surface 138 m<sup>2</sup>

Estimations:

cadastrale 1995 fr. 190 000.-

de l'expert 1998 fr. 173 700.-

Cadastre: La Chaux-de-Fonds

Désignation de la parcelle:

Parcelle no 13006/B, plan folio no 24, PPE: copropriétaire du 2538 pour 15/1000, rue du Parc sis rue du Parc 83

Immeuble Sous-sol: Garage 17 m<sup>2</sup>Totale surface 17 m<sup>2</sup>

Estimations:

cadastrale 1995 fr. 10 000.-

de l'expert 1998 fr. 20 000.-

Désignation de l'article de base

Article no 2538 - Logements 228 m<sup>2</sup>, annexe (bâtimens) 63 m<sup>2</sup> (places-jardins) 15 m<sup>2</sup>, trottoir 121 m<sup>2</sup>. Surface totale de la parcelle 427 m<sup>2</sup>, rue du Parc.

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1er, 2e, 3e, 4e et 5e rang.

Délai de production 9 février 1999.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 16 février 1999.

Renseignements auprès de l'office des poursuites de La Chaux-de-Fonds au 032 968 54 64.

Visite le 2 mars 1999 à 14 h., sur rendez-vous préalable auprès de l'office soussigné.

Les articles susmentionnés seront vendus en bloc.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

2301 La Chaux-de-Fonds, 20 janvier 1999

Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds  
Le préposé: J.-M. Quinche

## Neuchâtel

(1256)

## Vente immeuble locatif

Date et lieu des enchères: 23 mars 1999 à 10 h., à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, salle des ventes, 2e étage.

Débitur: Vernier Philippe, Villa l'Oasis, 1132 Lully.

Cadastre: La Chaux-de-Fonds

Désignation de la parcelle:

Parcelle no 7637, plan folio 16, rue du Parc sis rue du Parc 6

Immeuble cour 105 m<sup>2</sup>trottoir 59 m<sup>2</sup> - trottoir 106 m<sup>2</sup>logements 241 m<sup>2</sup>garages 103 m<sup>2</sup>Total surface 614 m<sup>2</sup>

Estimations:

cadastrale 1995 fr. 875 000.-

de l'expert 1998 fr. 590 000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1er, 2e, 3e, 4e, 5e, 6e et 7e rang.

Délai de production 9 février 1999.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 16 février 1999.

Renseignements auprès de l'office des poursuites de La Chaux-de-Fonds au 032 968 54 64.

Visite le 3 mars 1999 à 14 h., sur rendez-vous avec la gérance Cogestim S.A., Maupas 6, C. P. 171, 1000 Lausanne 9, 084 884 80 12.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

2301 La Chaux-de-Fonds, 20 janvier 1999

Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds  
Le préposé: J.-M. Quinche

## Genève

(1133)

## Vente immobilière - unique enchère

I 1320

Le mardi 23 mars 1999 à 10 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève, au 3e étage, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de **Mirakhor Esther**, domiciliée chemin du Port-Noir 5, 1207 Genève (débitur: Monsieur Habibollah Mirakhor, chemin du Port-Noir 5, 1207 Genève).

Désignation de l'immeuble

L'immeuble est situé au chemin du Port-Noir 5, sur la commune de Coligny, à proximité des parcs de la Grange et des Eaux-Vives.

Il consiste en la parcelle no 1514, fo 33, d'une surface de 2906 m<sup>2</sup>, située en 5e zone A, sur laquelle se trouvent une habitation (no A756) d'une surface de 165 m<sup>2</sup>, deux garages (nos A757 et A758) d'une surface de 41 m<sup>2</sup> chacun et une place-jardin d'une surface de 2659 m<sup>2</sup>.

L'immeuble est situé dans une zone très résidentielle et son environnement immédiat est de grande qualité, avec notamment arborisation ancienne et importante et situation par rapport au lac exceptionnelle.

Description de l'immeuble

Le bâtiment no A756 consiste en une maison d'habitation qui comprend la distribution suivante:

Au sous-sol: 2 salles avec fenêtre en imposte, 1 cave à vin, 1 réserve, 1 buanderie et chaufferie pour la piscine.

Au rez-de-chaussée: 1 hall d'entrée et escalier d'accès au 1er étage, 1 cuisine, 1 salle à manger, 1 séjour avec cheminée, 2 chambres, 1 salle de bain et WC, 1 WC visiteurs.

Premier étage: 2 chambres, 2 salles de bain, 1 WC séparé.

Grenier: accessible par trappe, non habitable.

Les Annexes A757 et A758 sont de petites constructions dont l'architecture s'apparente à la maison de maître et qui sont disposées de part et d'autre de la cour d'honneur de la composition. L'une (A757) a été transformée en habitation. Elle n'est pas excavée et comprend 1 chambre, 1 cuisine, 1 salle de bain et WC. L'autre (A758) est un garage, excavé, pour 2 véhicules.

Les aménagements extérieurs sont de très haute qualité (terrasses, parc-jardin, système d'arrosage automatique, piscine). L'immeuble est actuellement occupé par le débiteur et propriétaire.

L'office organise une visite des lieux le mardi 23 mars 1999 à 14 h. 30 précises. Prière de s'annoncer au soussigné au no de téléphone 319 34 56.

Estimation de l'office: fr. 4 000 000.-

Délai de production: 3 février 1999.

## Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 24 février 1999 à l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par le créancier-gagiste de 1er rang.

1211 Genève 3, 13 janvier 1999 Office des poursuites Arve-Lac:  
Nicolas Monnier, juriste

## Genève

(1134)

## Vente immobilière - unique enchère

I 1078

Le jeudi 11 mars 1999 à 10 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève, au 3e étage, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la **Société Immobilière Le Maignon**, p.a. D.P.S. Conseil et Révision SA, rue des Charmilles 8, 1203 Genève (débitur: Monsieur Philippe Vernier, Villa l'Oasis, 1132 Lully VD).

Désignation de l'immeuble

L'immeuble est situé au rue de Contamines 36, sur la commune de Genève, section Plainpalais. Il consiste en la parcelle no 2610, fo 69, index 1, d'une surface de 1054 m<sup>2</sup>, située en 2e zone de construction, sur laquelle sont érigés le bâtiment no F909 (habitation d'une surface de 345 m<sup>2</sup>), une place-jardin de 709 m<sup>2</sup>, ainsi qu'un garage souterrain (F910).

L'immeuble, datant des années '60, est situé dans le quartier de Contamines, à proximité des commerces, des transports publics et des écoles, ainsi que du Parc Bertrand.

Description de l'immeuble

Le bâtiment no F909 consiste en un immeuble locatif composé d'un rez-de-chaussée et de 7 étages, dont la distribution intérieure est la suivante:

sous-sol: locaux techniques, caves, buanderie.

rez-de-chaussée: hall d'entrée, bureau de 4 pièces, logement de service d'immeuble de 5 1/2 pièces, 3 studios, appartement de 2 pièces, appartement de 3 pièces, bureau de 3 pièces, bureau d'une pièce.

1er étage: 4 appartements d'une pièce, 1 appartement de 2 pièces, 2 appartements de 3 pièces.

2e au 7e étage: idem 1er étage

L'immeuble est pourvu d'une cage d'escalier centrale et d'un ascenseur desservant chaque étage. Il est composé d'un sous-sol sous la partie immeuble, et de trois niveaux de parkings enterrés sous une toiture plate engazonnée légèrement surélevée, au cœur de l'îlot. L'accès à ce parking se fait par une rampe unique, implantée dans les immeubles se situant rue de l'Althéne.

La plupart des studios et appartements sont loués.

Pour tout renseignement et/ou visite, prière de s'adresser à la Régie Grange, Corthay, Volpé SA, chemin de Grange-Canal 21, à Genève, téléphone 707 10 10.

Estimation de l'office: fr. 6 300 000.-

Délai de production: 3 février 1999.

## Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 15 février 1999 à l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par le créancier-gagiste de 1er rang.

1211 Genève 3, 13 janvier 1999 Office des poursuites Arve-Lac:  
Nicolas Monnier, juriste

## Genève

(1135)

## Vente immobilière - unique enchère

I 1062

Le vendredi 19 mars 1999 à 10 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève, au troisième étage, la vente aux enchères publiques des immeubles inscrits au registre foncier au nom de la **Société Immobilière Le Tison**, p.a. Régie du Rhône SA, place du Molard 3, case postale 3611, 1211 Genève 3 (débitur: Monsieur Philippe Vernier, Villa l'Oasis, 1132 Lully VD).

Désignation des immeubles

Les immeubles sont situés avenue du Petit-Senn 37-39, sur la commune de Chêne-Bourg. Ils consistent en la parcelle no 3419, fo 15, d'une surface de 1219 m<sup>2</sup>, sur laquelle est érigé le bâtiment no 1352 (habitation d'une surface de 199 m<sup>2</sup>) et une place-jardin de 1020 m<sup>2</sup>, et en la parcelle no 3420, fo 15, d'une surface de 1278 m<sup>2</sup>, sur laquelle est érigé le bâtiment no 1353 (habitation d'une surface de 199 m<sup>2</sup> et une place-jardin de 1079 m<sup>2</sup>).

Les parcelles se situent en zone de développement 4B.

Description des immeubles

Parcelle no 3419

Le bâtiment no 1352 consiste en un immeuble locatif dont la distribution intérieure est la suivante:

sous-sol: escalier, dégagement, caves, chaufferie, locaux techniques, local disponible, étendage, local pour vélos.

rez-de-chaussée: 1 appartement de 3 pièces (dégagement, cuisine, séjour, chambre) et 2 appartements de 3 1/2 pièces (dégagement, cuisine, séjour avec balcon, salle de bain, chambre, chambre).

1er étage: 1 appartement de 3 pièces, 1 appartement de 3 1/2 pièces et 1 appartement de 4 1/2 pièces (dégagement, cuisine, salle de bains, chambre, 2 chambre, séjour avec balcon).

2e étage: idem rez-de-chaussée

combles: non utilisés

La chaufferie alimente également le bâtiment mitoyen, parcelle 3420, sis avenue du Petit-Senn 39.

Parcelle no 3420

Le bâtiment no 1353 consiste en un immeuble locatif dont la distribution intérieure est, à quelques détails près, la même que celle du bâtiment no 1352 de la parcelle 3419.

Le bâtiment est alimenté par la chaufferie du bâtiment mitoyen no 1352. Il est possible de créer une chaufferie indépendante pour l'immeuble.

Presque tous les appartements des deux immeubles sont loués.

Pour tout renseignement et/ou visite, prière de s'adresser à la Régie du Rhône SA, place du Molard 4, à Genève, téléphone 319 97 97.

Les immeubles seront vendus séparément dans l'ordre suivant (art. 107 ORF):

Estimation de l'office:

Parcelle 3419 fr. 1 390 000.-

Parcelle 3420 fr. 1 230 000.-

Délai de production: 3 février 1999.

## Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 24 février 1999 à l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par le créancier-gagiste de 1er rang.

1211 Genève 3, 13 janvier 1999 Office des poursuites Arve-Lac:  
Nicolas Monnier, juriste

## Genève

(1136)

## Vente immobilière - unique enchère

I 1118

Le mercredi 17 mars 1999 à 10 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève, au troisième étage, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de **Söderström Bengt**, domicilié rue du Lac 17, 1207 Genève.

## Désignation de l'immeuble

L'immeuble est situé au chemin de la Gradelle 6, sur la commune de Chêne-Bougeries, au lieu-dit «Les Fourches».

Il consiste en la parcelle no 1683, fo 7, d'une surface de 2003 m<sup>2</sup>, située en 5e zone de construction, sur laquelle se trouvent une habitation (no A163) d'une surface de 93 m<sup>2</sup>, avec terrasse de 7 m<sup>2</sup>, et un jardin.

L'immeuble, construit dans les années '40, est situé dans un quartier de villas de faible densité.

Description de l'immeuble

Le bâtiment no A163 consiste en une villa individuelle de genre chalet, comportant un sous-sol à demi-émergé, un rez-de-chaussée surélevé, un étage et des combles aménagés.

La villa se compose des volumes suivants:

Au sous-sol: escalier, dégagement, salle de jeux, cave, buanderie, chaufferie.

Au rez-de-chaussée: hall d'entrée, WC, cuisine, salle-à-manger, séjour.

Premier étage: escalier en bois, dégagement, 4 chambres, salle de bain, WC séparé.

Combles: escalier en bois, dégagement, 2 chambres, WC, 2 greniers.

La construction présente un relationship bon état sauf en ce qui concerne la toiture sur laquelle des bâches en plastique ont été déposées.

Pour tout renseignements et/ou visite, prière de s'adresser à la Régie du Rhône SA, place du Molard 3, à Genève, téléphone 319 97 97.

Estimation de l'office: fr. 800 000.-

Délai de production: 3 février 1999.

## Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 15 février 1999 à l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par le créancier-gagiste de 1er rang.

1211 Genève 3, 13 janvier 1999 Office des poursuites Arve-Lac:  
Nicolas Monnier, juriste

## Genève

(1137)

## Vente immobilière - unique enchère

I 652

Le jeudi 18 mars 1999 à 10 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève, au troisième étage, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de **Van Deuren Régis**, domicilié route de Malagnou 156, 1224 Chêne-Bougeries.

Désignation de l'immeuble

L'immeuble est situé à la rue de Candolle 13, sur la commune de Genève, section Cité. Il consiste en la parcelle no 4287, fo 15, lot de propriété par étage (PPE) no 2, d'une surface de 207 m<sup>2</sup>, située en 2e zone de construction, sur laquelle est érigé le bâtiment no L245 (habitation).

L'immeuble, sis dans le quartier de Saint-Léger, à deux pas du parc des Bastions, de l'Université et de la Vieille-Ville, consiste en une habitation datant du début du siècle, de 4 étages sur rez et sous-sol. L'immeuble est régi par un règlement de la PPE inscrit au registre foncier.

Description du lot PPE

Lot no 2 (3.01 et 1.01: 74/1000)

Le lot no 2 (3.01) consiste en un appartement de 3 1/2 pièces (surface: 84,8 m<sup>2</sup>) situé au rez-de-chaussée de l'immeuble.

Il comprend la distribution suivante: grand hall d'entrée, grand salon, chambre, cuisine, salle de bain, WC séparé.

L'appartement est traversant, le salon donnant au sud-ouest sur la rue de Candolle, la chambre et la cuisine donnant sur le cours Jean-Canal, au nord-est. L'appartement possède aussi une cave (1.01: 5 m<sup>2</sup>).

Une buanderie avec lave-linge et sèche-linge est installée au sous-sol de l'immeuble.

Pour tout renseignement et/ou visite, prière de s'adresser à la Régie Jean Simomin SA, rue Le Corbusier 10, à Genève, téléphone 347 97 66.

Estimation de l'office: lot no 2 fr. 180 000.-

Délai de production: 3 février 1999.

## Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 24 février 1999 à l'office des poursuites et des faillites Arve-Lac, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par le créancier-gagiste de 1er rang.

1211 Genève 3, 13 janvier 1999 Office des poursuites Arve-Lac:  
Nicolas Monnier, juriste

## Genève

(1138)

## Vente immobilière

I 981

Le jeudi 25 mars 1999 à 14 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques des immeubles inscrits au registre foncier au nom de la **Société Immobilière Gautier-Lac, en liquidation**, (cop. 1/2) Genève, et la **Société Immobilière Pâquis-Lac, en liquidation**, (cop. 1/2), domiciliées c/o Bernard Büschi et Cie S.A., avenue de Frontenex 6, 1207 Genève (déb.: Succession répudiée de feu Madame Iléana Ricco, p.a. OPF Rive-Droite, service des faillites, cp 345, 1211 Genève 24)

Désignation des immeubles

Il consiste en les parts de propriété par étage (PPE) nos 8 (3.03) et 9 (3.04) de la parcelle no 2620, commune de Genève/Cité, sis rue Gautier 9-11/rue des Pâquis 55.

Sur cette parcelle de 939 m<sup>2</sup> est érigée une habitation (no B554) de 706 m<sup>2</sup> et une place-jardin de 233 m<sup>2</sup>.

La parcelle se situe en 2e zone, dans le quartier des Pâquis appelé à se développer avec l'occupation prochaine du Palais Wilson par les Droits de l'Homme, la présence de grands hôtels est également un atout.

Le bâtiment de construction traditionnelle date de la fin des années 60 ou début des années 70.

L'immeuble nécessite des travaux de rafraîchissement, des améliorations dans le réseau électrique et des travaux d'étanchéité en toiture.

Description des lots

Lot PPE no 8 (3.03) (9/1000) et lot PPE no 9 (3.04) (9/1000): il s'agit de 2 studios au 1er étage composés chacun d'une très petite salle de bains avec baignoire assise, lavabo, wc, petite Kitchenette séparée du volume principal avec plonge inox, petit frigo, plaque de cuisson et quelques armoires.

Il convient de souligner que l'ensemble est totalement défraîchi, les planchers sont abîmés et les installations techniques sont vétustes.

Les lots seront vendus séparément.

Une visite est organisée par l'office, le mardi 23 février 1999 à 11 h. précises sur place.

Pour tous renseignements il convient de s'adresser à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Acacias (téléphone 827 72 75).

Estimations de l'office:

Lot PPE no 8 (3.03) fr. 70 000.-

Lot PPE no 9 (3.04) fr. 70 000.-

Délai de production: 11 février 1999.

## Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 18 février 1999 à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, guichet de la caisse, où chacun pourra en prendre connaissance.

La vente est requise par le créancier gagiste de 1er rang.

1211 Genève 24, 20 janvier 1999 Office des poursuites Rive-Droite:  
Sandra Tochon, juriste

**Genève** (1278)  
**Vente immobilière** 11017  
 Le jeudi 25 mars 1999 à 10 h. 30, aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la **Société Immobilière Hessa S.A.**, p.a. Régie Rodolphe Burger S.A., quai des Bergues 27, 1201 Genève (débiteur: MD Perspective S.A., p.a. Régie Rodolphe Burger S.A., quai des Bergues 27, 1201 Genève). Désignation de l'immeuble  
 Il consiste en la parcelle no 409, plan 27, commune de Genève/Petit-Saconnex, sise rue de la Servette 80, d'une surface de 370 m<sup>2</sup>, sur laquelle est érigée une habitation (no D545) de 229 m<sup>2</sup> et une place-jardin de 141 m<sup>2</sup>.  
 La parcelle se situe en 3e zone.  
 L'accès est direct depuis le centre ville par la rue de la Servette ou depuis l'autoroute par la route de Meyrin. Transports publics, commerces et écoles à proximité.

Description du bâtiment  
 Le bâtiment date de 1927 avec une toiture à la Mansard, mitoyen par les façades latérales, il comprend 7 niveaux + combles dont:  
 Sous-sol: caves, 1 local vélo, 1 dépôt, 1 chauffière.  
 Rez-de-chaussée: 1 entrée avec ascenseur et 1 appartement de 4,5 pièces avec 1 hall, cuisine, séjour, wc, 2 chambres, 1 chambrette et une salle de bains ainsi qu'un appartement de 4,5 pièces aménagé en cabinet dentaire avec un hall, bureau, salle d'attente-réception, une cuisine, deux salles de travail, wc et une salle de bains utilisée en vestiaire.  
 1er au 5e étage: 1 appartement de 3 pièces avec hall, séjour, cuisine, 1 chambre et 1 salle de bains ainsi que 2 appartements de 3,5 pièces avec hall, séjour, cuisine, chambre, 1 chambrette, 1 wc et une salle de bains. Combles: une buanderie et des surfaces disponibles.  
 L'état d'entretien général de l'immeuble est moyen.  
 Pour tous renseignements et/ou visite, il convient de s'adresser à la Régie BVG, Gérance et Courtage S.A., route des Acacias 48, 1227 Les Acacias (téléphone 827 90 30).  
 Estimation de l'office: fr. 3 135 000.-  
 Délai de production: 11 février 1999.

**Avis**  
 Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 18 février 1999 à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, guichet de la caisse, où chacun pourra en prendre connaissance.  
 La vente est requise par le créancier gagiste de 1er rang.

1211 Genève 24, 20 janvier 1999 Office des poursuites Rive-Droite:  
 Sandra Tochon, juriste

### Zahlungsbefehle Commandements de payer Precetti esecutivi

(SchKG-LP-LEF 66)

**St. Gallen** (1170)

**Zahlungsbefehl**  
 für die ordentliche Betreuung auf Pfändung oder Konkurs  
 Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreuungskosten zu befriedigen.  
 Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreuungsweg geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies sofort dem Überbringer dieses Zahlungsbefehls oder innert 10 Tagen seit der Zustellung dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtswortlaut zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt.  
 Will der Schuldner bei der Betreuung für eine in einem Konkurs ganz oder teilweise zu Verlust gekommene oder nach Art. 267 SchKG dieselben Beschränkungen unterliegende Forderung das Recht, sie auf dem Betreuungsweg geltend zu machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, so hat er dies ausdrücklich zu erklären, ansonst diese Einrede verwirkt ist.  
 Besteht zwischen dem Schuldner und seinem Ehegatten Gütergemeinschaft (Art. 221 ff. ZGB), so ist dies dem Betreibungsamt mitzuteilen, damit auch dem Ehegatten ein Zahlungsbefehl und die übrigen Betreuungsurkunden zugestellt werden können. Auch der Ehegatte kann Rechtsvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass nicht das Gesamtgut, sondern lediglich das Eigentum und der Anteil des Schuldners am Gesamtgut hafte, so ist der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten.  
 Steht die Schuldnerin unter Güterverbindung oder Gütergemeinschaft gemäss den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches in der Fassung von 1907 (vgl. Art. 9e und 10/10a Schlusstitel ZGB), so wird dem Ehegatten nur auf Verlangen des Gläubigers ein Zahlungsbefehl zugestellt. Auch der Ehegatte kann in diesem Fall Rechtsvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass lediglich das Sondergut der Schuldnerin hafte, so ist der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten.  
 Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreuung verlangen.

**Zahlungsbefehl Betreuung Nr. 98/1080**  
 Schuldner: **Ranfif Kurt**, zurzeit **unbekanntes Aufenthalts**.  
 Gläubiger: **Corner Banca S.A.**, casella postale 2835, via Canova 16, 6901 Lugano.  
 Forderung:  
 Fr. 1633,75 nebst Zins zu 5% seit 11. Februar 1998  
 Fr. 80,90 bisher aufgelaufene Spesen  
 Fr. 70.- Kosten dieses Zahlungsbefehls;  
 zuzüglich Inkassogebühr und Kosten der öffentlichen Bekanntmachung Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung:  
 Fehlende Rückvergütung einer irrlicherweise gutgeschrieben Zahlung zu Gunsten von Rest. Rietwies, Herisau. Eingeschriebene Briefe vom 14. Januar 1998 und 30. Januar 1998.  
 9424 Rheineck, 12. Januar 1999 Betreibungsamt Rheineck

**Genève** (1138)

**Notification**  
 Commandement de payer no 99 300281 L poursuite ordinaire  
 A **Fonata Josefine**, divorcée Gabathuler, anciennement, route de Veyrier 47, 1227 Carouge, actuellement **sans domicile** ni résidence connus, débitrice,  
 à la requête de **SI La Gelinotte Blanche S.A.**, p.a. Le Forum Immobilier, quai Gustave-Ador 18, 1207 Genève, créancière,  
 représentée par **Le Forum Immobilier**, quai Gustave-Ador 18, 1207 Genève, mandataire,  
 requiert paiement de fr. 8925.- plus intérêts à 5% du 1er mars 1998.  
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation:  
 Loyer et charges du 1er mars 1998 au 31 octobre 1998, concernant la location d'un 4 pièces route de Veyrier 47, 1227 Carouge.

Vous êtes sommée de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à fr. 65.- ainsi que les frais de l'office en fr. 100.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière sera réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion.

1227 Carouge, 20 janvier 1999 Office des poursuites Rhône-Arve  
 Le préposé: J.-J. Notzli

**Genève** (1351)

**Notification**  
 Commandement de payer no 98 149693 A poursuite en réalisation d'un gage mobilier  
 A **Squity Alliance SA**, rue du Marché 3, 1204 Genève, actuellement **sans adresse** et plus organe responsable inscrit au registre du commerce, débitrice,  
 à la requête **SI de la Rue du Marché 3**, Albistrasse 28, 8038 Zürich, créancier,  
 représenté par: **Transplan SA**, Albistrasse 28, 8038 Zürich, mandataire, requiert le paiement de: fr. 8505.- plus intérêt au 5% du 1er juillet 1998.  
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Loyer juillet, août et septembre 1998 à fr. 8505.- trimestre, pour surface bureau rue du Marché 3, 1204 Genève (Réf.: 515109/pti).  
 Désignation du gage: Certificat de dépôt no 9015080 du 20 mars 1997 de fr. 7875.- de l'United Overseas Bank à Genève au nom de **Transplan SA**, 1204 Genève.  
 Vous êtes sommée de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à fr. 60.- ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 60.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir l'encaissement du dépôt de garantie, objet du gage.

1211 Genève 3, 20 janvier 1999 Office des poursuites Arve-Lac  
 Le préposé: M. Patrice Genoud

### Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

**Basel-Stadt** (1140)

**Betreibungsamtliche Bekanntmachung**  
 Gemäss Art. 66<sup>1</sup>, 276<sup>1</sup> und 69 des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs werden hiermit dem Schuldner, da sein derzeitiger Aufenthalt unbekannt ist, die nachstehend wiedergegebenen Betreuungsurkunden durch öffentliche Bekanntmachung zugestellt:

**A. Arresturkunde**  
 (Arrest Nr. 98/335 vom 3. Dezember 1998/10. Dezember 1998)  
 Schuldner: **Romanelli Stefano**, zur Zeit unbekanntes Aufenthalts in **Italien**.  
 Gläubiger: Kanton Solothurn, Einwohnergemeinde Lüterkofen-Ichertswil, 4571 Lüterkofen.  
 Gläubiger-Vertreter: Steuerverwaltung des Kantons Solothurn, Bezugs/Rechtsinkasso, Wengistrasse 11, 4500 Solothurn.  
 Forderung: Fr. 42 856,35, zuzüglich Verfahrenskosten.  
 Forderungsgrund: Sicherstellungsverfügung vom 22. Mai 1998 (direkte Bundessteuern 1993 bis 1998, Staatssteuern 1994 bis 1998, Gemeindesteuern 1996 bis 1998).  
 Arrestgrund: SchKG Art. 271, Ziff. 1 und 4.  
 Arrestgegenstände: Guthaben des Schuldners bei der Postfinance, Verarbeitungszentrum, Postfach, 4040 Basel Checkamt, auf PC-Konto Nr. 45-32612-1.  
 Der Arrestschuldner hat sich bei Straffolge (Art. 169 StGB) jeder vom Betreibungsamt nicht bewilligten Verfügung über den Arrestgegenstand zu enthalten (Art. 275 und 96 SchKG).  
 Will der Schuldner geltend machen, der Arrestgegenstand dürfte, da unpfändbar (Art. 92/93 SchKG), nicht mit Arrest belegt werden, so hat er binnen 10 Tagen seit dieser Publikation bei der Aufsichtsbehörde über das Betreibungs- und Konkursamt Basel-Stadt Beschwerde zu erheben.

**B. Zahlungsbefehl Nr. 98/46181 vom 4. Januar 1999**  
 (in Prosekution des Arrestes Nr. 98/335 vom 33.33/10. Dezember 1998 vgl. lit. A hiervor)  
 Schuldner: **Romanelli Stefano**, zur Zeit unbekanntes Aufenthalts in **Italien**.  
 Gläubiger: Kanton Solothurn, Einwohnergemeinde Lüterkofen-Ichertswil, 4571 Lüterkofen.  
 Gläubiger-Vertreter: Steuerverwaltung des Kantons Solothurn, Bezugs/Rechtsinkasso, Wengistrasse 11, 4500 Solothurn.  
 Forderung: Fr. 42 856,35, zuzüglich Verfahrenskosten.  
 Forderungsgrund: Direkte Bundessteuern 1993 bis 1998, Staatssteuern 1994 bis 1998, Gemeindesteuern 1996 bis 1998 (gemäss Sicherstellungsverfügung vom 22. Mai 1998).  
 Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebene Forderung samt Arrest-, Betreibungs- und Publikationskosten zu befriedigen:  
 Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreuungsweg geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 20 Tagen seit Publikation dieses Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtswortlaut zu erheben).  
 Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger innert 10 Tagen seit Erhalt des Gläubigerdoppels des Zahlungsbefehls die Fortsetzung der Betreuung verlangen.

4001 Basel, 20. Januar 1999 Betreibungsamt Basel-Stadt

**Vaud** (1141)

**Ordonnance de séquestre no 322811**  
 Débitrice: **Voitrol Serge**, **sans domicile connu**.  
 Créancier: **Tarnutzer Katharina**, Tignuppa 300, 7014 Trin.  
 Créance: 1. fr. 60 800.-  
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Pensions alimentaires selon jugement de divorce par défaut du Tribunal d'Imboden du 13 dé-

cembre 1995, définitif et exécutoire 29 février 1996. Pensions alimentaires dues pour l'épouse et les enfants, fr. 1900.- par mois, du 1er janvier 1996 au 1er septembre 1998.

Cas de séquestre: art. 271 al. 1 ch. 1 et 4 LP.  
 Objets à séquestrer: Assurance sur la vie no 0636182 de la Providentia Société Suisse d'Assurances sur la Vie, siège à Nyon. Echéance 1er décembre 1998. Le seul bénéficiaire est le débiteur. L'assurance a été convertie le 1er juin 1993 en une assurance libre de primes. Le montant de l'assurance s'élève à fr. 5214.-.  
 Le créancier répond de tout dommage causé par ce séquestre s'il venait à être établi en justice qu'il n'y avait pas de cas de séquestre en l'espèce ou que la créance n'était pas valable.  
 A cet effet, le créancier est dispensé d'avoir à fournir des sûretés.  
 Opposition à l'ordonnance de séquestre: celui dont les droits sont touchés par un séquestre peut former opposition auprès du juge du séquestre dans les dix jours dès celui où il en a eu connaissance, conformément à l'art. 278 LP.

1260 Nyon, 2 novembre 1998 L'autorité de séquestre:  
 Président du Tribunal du district de Nyon: D. Carlsson

Procès-verbal de séquestre no 322811  
 En exécution de l'ordonnance de séquestre qui précède, l'office des poursuites de Nyon a porté le séquestre sur une créance de fr. 5214.- en mains de la Providentia Société Suisse d'Assurances sur la Vie, chemin Redoute 54, 1260 Nyon.  
 Estimation de la créance séquestrée: fr. 4796,90

1260 Nyon, 11 novembre 1998 Office des poursuites de Nyon:  
 S. Rimaz, spéc. op.

**Notification**  
 L'ordonnance de séquestre et le procès-verbal de séquestre sont notifiés au débiteur par la présente insertion.

Office des poursuites de Nyon:  
 S. Rimaz, spéc. op.

**Genève** (1139)

**Notification**  
 A **Haguenaer Jean-Louis**, anciennement: «Les Gaujas», F-84580 Oppede, actuellement: Boîte postale 20451, Yaoundé, Cameroun, séquestré no 98 090056 Y en date du 5 juin 1998

à la requête de **Monsieur Luc Berthoud**, Attenhoferstrasse 10, 8032 Zurich,  
 représenté par **Me Daniel Richard**, avocat, rue Bellot 3, 1206 Genève, il a été procédé au séquestre en mains de tiers d'avoirs vous appartenant.

Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'office.

Commandement de payer, poursuite no 98 317135 Y par voie de saisie même créancier même mandataire requiert paiement de:

1. fr. 442 500.- avec intérêts à 5% dès le 26 février 1997  
 2. fr. 1108,90  
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation: 1. (contre-valeur de US\$ 300 000.- au taux moyen de 1,4750 du 3 juin 1998) prêt du 28 novembre 1996. 2. coût du séquestre.

La présente poursuite valide le séquestre no 98 090056 Y.  
 Vous êtes sommés de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à fr. 195.- ainsi que les frais de l'office en fr. 100.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière sera réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion.

1227 Carouge, 20 janvier 1999 Office des poursuites Rhône-Arve  
 Le préposé: J.-J. Notzli

**Genève** (1389)

**Notification**  
 Commination de faillite no 97 230344 T  
 A **Avanplan SA**, rue Amat 28, 1202 Genève, il n'y a plus d'activité au siège de la société, l'unique administratrice Laeremans-Schaut Karin est actuellement sans domicile ni résidence connus, débitrice.  
 A la requête de **Polychrome Service Graphique SA**, en Budron 8, 1052 Le Mont sur Lausanne, créancière.

Représentée par **Maître Bernard De Chedid**, avocat, place St-François 5, 1002 Lausanne, mandataire.  
 1. Requirer paiement de: CHF 14 947,35 plus intérêt à 5% dès le 15 janvier 1997  
 2. CHF 1353.-  
 Ainsi que les frais du commandement de payer et de la commination de faillite de CHF 190.- et du coût de la présente publication.  
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation:  
 1. Factures selon relevé du 14 avril 1997  
 2. Frais de main-levée

N'ayant pas obtempéré au commandement de payer à vous notifié le 6 octobre 1997, vous êtes menacé de la faillite:  
 Si la créance ci-dessus et les frais de la poursuite ne sont pas payés dans les trente jours de la notification du présent acte, le créancier aura le droit de requérir contre vous la faillite.  
 Si vous estimez n'être pas sujet à la poursuite par voie de faillite, vous pouvez dans les dix jours, à teneur de l'art. 17 de la loi sur la poursuite, porter plainte à l'autorité de surveillance.  
 Vous avez d'ailleurs la faculté de solliciter de l'autorité compétente l'octroi d'un sursis concordataire.

1211 Genève 24, 15 janvier 1999 Office des poursuites Rive-Droite  
 Le préposé: Benoît Roulin

**Genève** (1202)

1 0159  
 Monsieur **Conti Alfonso**, actuellement **sans domicile connu**, débitrice de la poursuite 96 206305 D, est informé du dépôt de l'état des charges et des conditions de vente relatif à la vente immobilière aux enchères de la parcelle no 5798, plan 20, commune de Versoix, lequel sera à sa disposition à l'office des poursuites et des faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20, dès le 25 janvier 1999. Il est rendu attentif au fait que les charges qui y sont indiquées sont censées reconnues par lui sauf contestation écrite de sa part dans le délai de 10 jours dès le 25 janvier 1999.

1211 Genève 24, 20 janvier 1999 Office des poursuites Rive-Droite:  
 Nathalie Schneuwly, juriste

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

(OR - CO - CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 0884-549256-40 der NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau, mit einem Heftsaldo von Fr. 75 399.65 per 22. Dezember 1998. Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert eines halben Jahres, d. h. bis 20. Juli 1999, dem Gerichtspräsidentium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 79)

5000 Aarau, 8. Januar 1999

Gerichtspräsidentium Aarau

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Es sei die Kassenobligation der UBS AG (vormals Spar- und Leihkasse, Seeland Bank, Schweiz. Bankverein) Valoren Nr. 85.759.0 Titel Nr. 419.039.04 mit Coupon per 3. September 1996 und folgende, Laufzeit 3. September 1990 bis 3. September 1998, Nominalbetrag Fr. 5000.-, kraftlos zu erklären.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 29. Dezember 1998 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 12. Juli 1999 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1998/2609). (W 18)

4001 Basel, 30. Dezember 1998

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der Schuldbriefe von:

- Fr. 8000.-, vom 7. August 1969, Beleg 2391, im 1. Rang auf Muri-Gtbl. Nr. 2356-12, lautend zugunsten Schweizerische Bankgesellschaft (neu UBS AG),
- Fr. 8000.-, vom 7. August 1969, Beleg 2391, im 1. Rang auf Muri-Gtbl. Nr. 2356-13, lautend zugunsten Schweizerische Bankgesellschaft (neu UBS AG),
- Fr. 8000.-, vom 7. August 1969, Beleg 2391, im 1. Rang auf Muri-Gtbl. Nr. 2356-14, lautend zugunsten Schweizerische Bankgesellschaft (neu UBS AG),
- Fr. 8000.-, vom 7. August 1969, Beleg 2391, im 1. Rang auf Muri-Gtbl. Nr. 2356-17, lautend zugunsten Schweizerische Bankgesellschaft (neu UBS AG),
- Fr. 8000.-, vom 7. August 1969, Beleg 2391, im 1. Rang auf Muri-Gtbl. Nr. 2356-58, lautend zugunsten Schweizerische Bankgesellschaft (neu UBS AG),
- Fr. 8000.-, vom 7. August 1969, Beleg 2391, im 1. Rang auf Muri-Gtbl. Nr. 2356-59, lautend zugunsten Schweizerische Bankgesellschaft (neu UBS AG),

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Z 98 4609. (W 80)

3011 Bern, 8. Januar 1999

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Der Gerichtspräsidentin 1:  
i.V. Pfister Hadorn, Gerichtspräsidentin 2

Der unbekannte Inhaber der Kassenobligation der Berner Kantonalbank von Fr. 20 000.-, 4/4%, Nr. 1.228.145.71, ausgestellt auf den Titelinhaber am 15. Februar 1987 durch die BEKB Bern, Verfall 15. Februar 1990, ohne Coupons, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeichneten Richterinn vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt Z 98 4338. (W 109)

3011 Bern, 20. Januar 1999

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Die Gerichtspräsidentin 2:  
Pfister Hadorn

Es werden vermisst:

Schuldbrief von Fr. 25 000.-, 6%, vom 25. Januar 1954 und 1. Dezember 1954, Belege III/972 und III/1828, zugunsten Hilfs- und Pensionskasse der Migros-Genossenschaft, Zürich, lastend in 2. Rang auf dem Grundstück Biel-Grundbuch Nr. 8097, Scheurenweg 5, Biel.

Schuldbrief von Fr. 10 000.-, 6,5%, vom 30. November 1954, Beleg III/1825, zugunsten Richard August Walter selig, lastend in 3. Rang auf dem Grundstück Biel-Grundbuch Nr. 8097, Scheurenweg 5, Biel.

Auskündigungsfrist ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 110)

2501 Biel, 12. Januar 1999

Der Gerichtspräsident 5:  
Ph. Chételat

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief Nr. D/287 über Fr. 14 000.- im 1. Rang, datierend vom 20. Januar 1967, lastend auf der Liegenschaft Schweissbrunnstrasse 18, Parzelle Nr. 580 und Nr. 972, Grundbuch Flawil, zu folgenden Bedingungen: Zinssuss max. 5/4%, zugunsten St. Gallische Kantonalbank, 9230 Flawil.

Der unbekannte Besitzer des Namensschuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen 12 Monaten seit der ersten Publikation im schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgericht Untertoggenburg zu melden bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonsten dieser kraftlos erklärt würde. (W 81)

9230 Flawil, 12. Januar 1999

Bezirksgericht Untertoggenburg

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 51101.01 der Raiffeisenbank Eschenbach-Inwil-Ballwil, 6274 Eschenbach, mit einem Saldo per 31. Dezember 1997 von Fr. 25 601.25.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden aufgefordert, dieses innert sechs Monaten seit der ersten Publikation beim unterzeichnenden Richter vorzuweisen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 82)

6281 Hochdorf, 12. Januar 1999

Der Amtsgerichtspräsident II: Betschart

Es wird vermisst:

Kassenobligation Nr. 2697 der Raiffeisenbank Auw, 5644 Auw, über Fr. 35 000.-, lautend auf Inhaber, Laufzeit 1995 bis 8. Juni 1998.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassenobligation sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen eines halben Jahres, d. h. bis spätestens 18. Juli 1999, auf der Prozesskanzlei Muri zu melden bzw. diese Kassenobligation vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 83)

5630 Muri, 8. Januar 1999

Gerichtspräsidentium Muri

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 21. Dezember 1971 für Fr. 100 000.-, haftend an 2. Pfandstelle auf Grundstück GB Thayngen Nr. 2513 (Pfandregister Nr. 2013), Grundgegenstände und Schuldner: Kurt Müller, geboren 1932. Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 31. Januar 2000 dem Bezirksrichter Reiat vorzulegen, ansonsten der Titel für kraftlos erklärt wird. (W 111)

8201 Schaffhausen, 12. Januar 1999

Die Gerichtsschreiberin:  
lic. iur. K. Knapp

Es werden folgende Urkunden vermisst:

1. Titel alten Rechts, expdt. anno 1796, im Betrag von Fr. 548.83, im 5. Rang, Vorgang Fr. 4208.75;
2. Titel alten Rechts F6, expdt. Mart. 1813, im Betrag von Fr. 548.84, im 5. Rang, Vorgang Fr. 4208.75;

beide Titel lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Oberägeri Bd. VIII Fol. 100 (derzeitiger Eigentümer der Liegenschaft: Johann Meier-Reichmuth, Alosen).

Der bzw. die unbekannte Titelhaber(in) wird aufgefordert, die Titel bis 31. Januar 2000 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonsten die Urkunden kraftlos erklärt werden. (W 85)

6300 Zug, 11. Januar 1999

Kantonsgerichtspräsidentium Zug:  
Dr. M. Beglinger

### Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR - CO - CO 971, 977, 986)

Die erstmals in Nr. 123 des schweizerischen Handelsamtsblattes vom 30. Juni 1998 als vermisst aufgeführte Kassenobligation der Berner Kantonalbank Nr. 2.012.346.20, Fr. 10 000.-, 6 1/2%, ausgestellt auf den Titelinhaber durch die Niederlassung Langnau am 26. Juli 1991, Verfall 31. Juli 1997, ohne Coupons, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie wird hiermit kraftlos erklärt. Z 98 4603. (K 112)

3011 Bern, 20. Januar 1999

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen:  
i.V. Pfister Hadorn, Gerichtspräsidentin 2

Die erstmals in Nr. 2 des schweizerischen Handelsamtsblattes vom 6. Januar 1998 als vermisst aufgeführten Schuldbriefe

- von Fr. 130 000.-, 6%, lit. N, vom 30. April 1967, Beleg 838/1
- von Fr. 400 000.-, 6%, lit. O, vom 30. April 1967, Beleg 838/1
- von Fr. 500 000.-, 6%, lit. P, vom 30. April 1967, Beleg 838/1
- von Fr. 200 000.-, 6%, lit. Q, vom 30. April 1967, Beleg 838/1

alle lautend zugunsten der Wander AG in Bern und lastend auf Bern-Grundbuchblatt Nr. 3979, Kreis III (ehemals Bern-Grundbuchblatt Nr. 954, Kreis III), sind der Richterinn innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. Z 97 4383. (K 113)

3011 Bern, 20. Januar 1999

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen:  
Die Gerichtspräsidentin 2:  
Pfister Hadorn

Die nachfolgend genannten Grundpfandtitel wurden dem Gerichtspräsidentium Einsiedeln innert der Einjahresfrist ab erstmaliger Publikation im schweizerischen Handelsamtsblatt nicht vorgelegt. Sie werden daher als kraftlos erklärt.

- Bodenzins Stift Einsiedeln Ziffer 8 von Fr. 34.- vom (ohne Datum), lastend auf GB Nr. 379 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.
- Strassenloskauf Bezirk Einsiedeln Ziffer 9 von Fr. 31.- vom (ohne Datum), lastend auf GB Nr. 379 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.
- Gült Ziffer 10 von Fr. 316.48 vom 6. Juli 1563, lastend auf GB Nr. 379 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.
- Gült Ziffer 11 von Fr. 263.74 vom 20. Dezember 1579, lastend auf GB Nr. 379 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.
- Gült Ziffer 12 von Fr. 562.64 vom 10. November 1743, lastend auf GB Nr. 379 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.
- Gült Ziffer 13 von Fr. 330.55 vom 7. April 1753, lastend auf GB Nr. 379 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.
- Gült Ziffer 14 von Fr. 355.16 vom 20. Januar 1761, lastend auf GB Nr. 379 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.
- Gült Ziffer 15 von Fr. 140.66 vom 7. März 1770, lastend auf GB Nr. 379 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.
- Gült Ziffer 16 von Fr. 213.19 vom 21. Dezember 1872, lastend auf GB Nr. 379 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.
- Gült Ziffer 17 von Fr. 287.20 vom 1. Juli 1743, lastend auf GB Nr. 379 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.

- Versicherung Ziffer 18 von Fr. 3427.57 vom 9. Oktober 1841, lastend auf GB Nr. 379 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.

- Versicherung Ziffer 19 von Fr. 2400.- vom 26. Januar 1849, lastend auf GB Nr. 379 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.

- Schuldbrief (Gesamtpfand mit Nr. 380-384) Ziffer 37 von Fr. 5700.- vom 10. November 1955, lastend auf GB Nr. 379 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.

- Gült Ziffer 8 von Fr. 175.82 vom 20. September 1579, lastend auf GB Nr. 380 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.

- Gült Ziffer 9 von Fr. 756.04 vom 14. August 1629, lastend auf GB Nr. 380 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.

- Gült (Gesamtpfand mit Nr. 384) Ziffer 10 von Fr. 671.76 vom 27. Mai 1812, lastend auf GB Nr. 380 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.

- Versorgnis Ziffer 11 von Fr. 600.- vom 24. April 1857, lastend auf GB Nr. 380 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.

- Versorgnis Ziffer 12 von Fr. 600.- vom 20. April 1859, lastend auf GB Nr. 380 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.

- Versorgnis Ziffer 13 von Fr. 1000.- vom 24. November 1860/9. März 1864/17. März 1864, lastend auf GB Nr. 380 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.

- Pfandstelle Ziffer 14 von Fr. 60.- vom (keine Angaben), lastend auf GB Nr. 380 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.

- Schuldbrief Ziffer 15 von Fr. 175.82 vom 9. April 1873, lastend auf GB Nr. 380 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.

- Kaufschuldbrief Ziffer 18 von Fr. 1000.- vom 5. Februar 1870, lastend auf GB Nr. 380 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.

- Schuldbrief Ziffer 20 von Fr. 1000.- vom 20. März 1873, lastend auf GB Nr. 380 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.

- Gült Ziffer 8 von Fr. 87.91 vom Jahre 1590 (keine genauen Angaben), lastend auf GB Nr. 383 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal.

- Gült Ziffer 9 von Fr. 70.33 vom 8. November 1593, lastend auf GB Nr. 383 KTN 5034 Einsiedeln-Euthal. (K 114)

8840 Einsiedeln, 14. Januar 1999

Bezirksgericht Einsiedeln  
Der Gerichtspräsident: lic. iur. Oswald Rohner

Nachdem innert sechs Monaten das Sparheft Nr. 16 44 049312 - 05 der Thurgauer Kantonalbank, dem Gerichtspräsidentium Kreuzlingen nicht vorgelegt wurde, wird es hiermit als kraftlos erklärt. (K 115)

8280 Kreuzlingen, 12. Januar 1999

Bezirksgerichtspräsidentium Kreuzlingen

Gemäss Entscheid des Bezirksgerichtspräsidentiums See vom 8. Dezember 1998 ist folgendes Wertpapier kraftlos erklärt worden:

- Namensparheft Nr. 7599 (neue Nummer 10335.01) der Raiffeisenbank St. Gallenkappel, letzter Eigentümer: Erbenegenschaft Wilhelm Oberholzer sel., Rüterswil. (K 116)

8730 Uznach, 12. Januar 1999

Bezirksgericht See  
Der Gerichtspräsident

### »» Mitteilung an unsere Abonnenten ««

Wir bitten Sie, zur Bezahlung der **Abonnements-Rechnung** den der Rechnung beigefügten Einzahlungsschein zu verwenden. Bei Zahlungsanweisungen an die Bank verwenden Sie bitte unsere **Konto-Nr. (VESR-Kunden-Nr.) 01-31888-0**.

Allfällige Adressänderungen können uns schriftlich mitgeteilt werden. Fax Nr. 031 / 324 09 61

Besten Dank für Ihre Treue zu unserer Zeitung.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

### Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

#### Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994

#### Änderungen eines Fondreglementes

#### Zweite und letzte Veröffentlichung

Die UBS Fund Management (Switzerland) AG, Basel, als Fondslieferant und die UBS AG, Basel und Zürich, als Depotbank des Anlagefonds **SBC Bond Selection EUR** beabsichtigen, den Namen dieses Anlagefonds folgendermassen zu ändern:

Bisher Neu  
SBC Bond Selection EUR UBS (CH) Bond Fund - EUR  
Die Namensänderung ist bedingt durch die Vereinheitlichung der UBS-Fondspalette nach der Fusion der beiden Banken Schweizerischer Bankverein und Schweizerische Bankgesellschaft zur UBS AG. Alle Anlagefonds werden neu nach folgendem Namenskonzept aufgelegt:

- Name des Anbieters
- Fondsdomizil
- Assetklassenbezeichnung
- Anlagevehikel
- Bindestrich
- Anlageuniversum (Branch, Region, Währung, Risikoklasse)

Weiter beabsichtigen Fondslieferant und Depotbank, das Reglement dieses Anlagefonds in den §§ 18 und 24 zu ändern.

Dadurch sollen in der vereinheitlichten Fondspalette die Rechnungsjahre der Fonds aufeinander abgestimmt werden und durch deren bessere Staffellung der Arbeitsaufwand der Fondslieferant zeitlich über das Jahr verteilt werden.

Für das Reglement des oben aufgeführten Fonds ergeben sich somit folgende Änderungen:

§ 1 Ziff. 1 lautet neu:

1. Unter der Bezeichnung UBS (CH) Bond Fund - EUR besteht ein Anlagefonds der Kategorie Effektenfonds (der «Anlagefonds») im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG).

§ 18 Ziff. 1 lautet neu:

1. Das Rechnungsjahr 1998/1999 dauert vom 1. Dezember 1998 bis zum 31. Mai 1999. Ab dem Rechnungsjahr 1999/2000 läuft das Rechnungsjahr jeweils vom 1. Juni bis zum 31. Mai. Die Rechnungseinheit des Fonds ist der Euro (EUR).

§ 24 Ziff. 3 und 4 lauten neu:

3. Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 1. Januar 1999.

4. Das vorliegende Reglement tritt am [Datum des Inkrafttretens] in Kraft.

Wir weisen die Anleger darauf hin, dass sie innert 30 Tagen seit dieser zweiten und letzten Veröffentlichung dieser Reglementsänderungen bei der Eidgenössischen Bankenkommission, Postfach, 3001 Bern, Einwendungen erheben oder die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können. (A 191)

Basel, 7. Januar 1999

Die Fondslieferant: UBS Fund Management (Switzerland) AG  
Die Depotbank: UBS AG

### Demande d'inscription d'aéronef(s) au registre suisse des aéronefs

Topscore Management SA, avenue Louis-Casà 79, 1216 Cointrin, demande l'inscription de l'aéronef

Type	No de fabrication	Immatriculation
DHC-6 SERIES 300	283	HB-LSY

au registre des aéronefs (registre des hypothèques sur aéronefs).  
Selon l'article 11, 1er alinéa du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aéronefs (RRA; RS 748.217.11), il est prescrit de présenter par écrit à l'office fédéral de l'aviation civile, 3003 Berne, en double exemplaire et dans un délai de trente jours:

- a. les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef (des aéronefs), avec indication des motifs;
- b. des droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi, il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou à l'annotation. (A 327)

3003 Berne, 13 janvier 1999

Office fédéral de l'aviation civile  
Le préposé au registre des aéronefs

**Öffentliches Inventar - Rechnungsrf****Dritte Veröffentlichung**

Ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).  
Rechnungsführer: **Beck-Schneider Johann Jakob**, geb. 31. Dezember 1942, von Triengen LU und Winikon LU, wohnhaft gewesen Spitalstrasse 13, 5734 Reinach AG, gestorben am 13. November 1998.  
Eingaben an die Gemeindeganzlei Reinach.  
Frist bis 18. Februar 1999. (A 279)  
5726 Unterkulm, 12. Januar 1999 Gerichtspräsidium Kulm

**Öffentliches Inventar**

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).  
Rechnungsführer: **Halada-Schneider Monika**, geb. am 27. Januar 1941, deutsche Staatsangehörige, in Aarau wohnhaft gewesen; gestorben am 22. Dezember 1998.  
Eingaben an die Stadtkanzlei 5000 Aarau.  
Frist bis 24. Februar 1999. (A 328)  
5000 Aarau, 13. Januar 1999 Gerichtspräsidium Aarau

**Öffentliches Inventar - Rechnungsrf****Erste Veröffentlichung**

Über den Nachlass des am 27. November 1998 verstorbenen **Lehmann Joseph**, von Rüeggisberg BE, geboren 18. Mai 1917, Sohn des Alfred Lehmann und der Johanna Lehmann geborene Marti, Ehemann der Elisabeth Lehmann geborene Jutzli, alt Metzger, wohnhaft gewesen Waldeggstrasse 3, 9602 Bazenheid, Politische Gemeinde Kirchberg SG, zuletzt mit Aufenthalt im Altersheim Neuhaus, 9545 Wängi, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.  
Es werden sämtliche Gläubiger, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, als auch Schuldner des Verstorbenen aufgerufen, ihre Forderungen und Schulden, Wert Todestag, bis Montag, 15. März 1999, beim Gemeindeamt Kirchberg SG, Gemeindehaus/Dorfplatz, 9533 Kirchberg, anzumelden.  
Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, werden unter Hinweis auf Art. 582 Abs. 2 ZGB und Art. 590 ZGB darauf aufmerksam gemacht, dass sie Gefahr laufen, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren. Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können gemäss Art. 581 Abs. 2 ZGB für die Folgen verantwortlich gemacht werden.  
Wer über die Vermögensverhältnisse des Verstorbenen Auskunft geben kann, ist gemäss Art. 581 Abs. 2 ZGB bei seiner Verantwortlichkeit verpflichtet, der Behörde alle von ihr verlangten Aufschlüsse zu erteilen.  
Nach Ablauf der Eingabefrist wird das Inventar geschlossen und für die Beteiligten beim Gemeindeamt Kirchberg SG, Gemeindehaus/Dorfplatz, 9533 Kirchberg, während eines Monats zur Einsicht aufgelegt.  
(A 329)  
9602 Bazenheid, 11. Januar 1999 Bezirksamt Alltogenburg  
Der Bezirksammann: lic. iur. K. Hinrichs

**Grada per beneficio d'inventario**

(art. 580 e segg. CCS) (CN.99.7)

**Prima pubblicazione**

Istante: UNITAS Associazione ciechi e ipovedenti della Svizzera italiana, Tenero  
Successione: della defunta **Stebler Emma**, di Christian, nata il 23 dicembre 1907, atinente di Busswil bei Büren e Urdorf, con ultimo domicilio in **Brione sopra Minusio**, morta a Orselina il 31 ottobre 1998;  
Diffida: tutti i creditori e i debitori della defunta compresi i creditori per fidejussione, sono invitati a notificare i loro debiti e crediti alla scrivente Pretura.  
Comminatoria: i creditori i cui crediti non risultano dall'inventario, perché non notificati, non hanno azione né contro gli eredi personalmente né contro l'eredità, riservati i cpv. 2 e 3 dell'art. 580 CC.  
Notaio delegato dell'inventario: Avv. Lara Toma, Ascona.  
Chiusura dell'inventario: 31 marzo 1999.  
Termine per le notifiche: 15 febbraio 1999. (A 330)  
6601 Locarno, 12 gennaio 1999 Pretura di Locarno-Città  
Il Pretore: Avv. Francesco Bertini

**Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****TPS, Therm - Pèces - Service Sàrl, Aigle****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 14 janvier 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 du CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Monsieur Michel Claudel, à 1860 Aigle, route d'Ollon 2. (A 331\*)  
1860 Aigle, 20 janvier 1999 Le liquidateur: Michel Claudel

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Tomaschek Textilmaschinen AG, Au SG****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 12. Januar 1999 hat die Umwandlung ohne Liquidation in die Tomaschek Textilmaschinen GmbH beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Firma Tomaschek Textilmaschinen GmbH, Feldstrasse 1719, 9434 Au SG, anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schulden auf die neue Gesellschaft über. (A 332\*)  
9434 Au SG, 20. Januar 1999 Tomaschek Textilmaschinen GmbH

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Pagestim SA en liquidation, Belmont s/Lausanne****Troisième publication**

Par décision du 7 janvier 1998 du président du Tribunal du district de Lausanne, la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la dernière publication, en mains du liquidateur, Jacques-W. Hess, chemin de la Cure 18, 1092 Belmont. (A 282\*)  
1092 Belmont, 18 janvier 1999 Le liquidateur

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Alag AG, Bern****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Alag AG, Bern, vom 17. Dezember 1998 hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Fimo Promotions AG, Thun, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind gemäss Fusionsvertrag vom 14. Dezember 1998 per 30. September 1998 auf die übernehmende Gesellschaft übergegangen. Die Fimo Promotions AG tritt auf dieses Datum in sämtliche Verbindlichkeiten der Alag AG ein. Die Alag AG ist aufgelöst.  
Ihre Gläubiger können innert 30 Tagen ab der dritten Publikation dieses Schuldenrufes ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der Fimo Promotions AG, Moosweg 40, 3645 Thun-Gwatt, anmelden. (A 283\*)  
3645 Thun-Gwatt, 18. Januar 1999 Fimo Promotions AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****BKD Ciné-Shop AG in Liquidation, Bern****Zweite Veröffentlichung**

Gerichtlich aufgelöste Gesellschaft gemäss Entscheid vom 10. Dezember 1998.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Gesellschaft (BKD Ciné-Shop AG in Liquidation, p.A. Treuhänder Leubundgut, Dorfstrasse 46, 4917 Melchnau) anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. (A 304\*)  
4917 Melchnau, 19. Januar 1999 Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Blume AG in Liquidation, Bischofzell****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 18. November 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Ernst Niklaus, Amriswilerstrasse, 8589 Sitterdorf, anzumelden. (A 284\*)  
8589 Sitterdorf, 18. Januar 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Happyday AG in Liquidation, Bischofzell****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom Donnerstag, 7. Mai 1998, hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Annelies Aeberhard, Grubplatz, 9220 Bischofzell, anzumelden. (A 285\*)  
9220 Bischofzell, 14. Januar 1999 Die Liquidatorin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****SI Togaro S.A. en liquidation, Bogis-Bossey****Troisième publication**

La société a été dissoute d'office en vertu des art. 708 CO et 86 al. 1 et 2 ORC.  
En conséquence les créanciers sont sommés, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, de faire connaître leurs réclamations en mains du liquidateur, Roger Félix, c/o Fesimo S.A. route d'Eysins 6, 1299 Crans-près-Céligny. (A 286\*)  
1299 Crans-près-Céligny, 18 janvier 1999 Le liquidateur

**Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 914 CO****Banca Raiffeisen di Brione Verzasca, Brione (Verzasca)****Terza pubblicazione**

La Banca Raiffeisen Gordola e Valle Verzasca, società cooperativa, con sede a 6596 Gordola, che ha ripreso gli attivi e i passivi della Banca Raiffeisen di Brione Verzasca, società cooperativa, 6634 Brione (Verzasca) mediante successione universale e senza liquidazione, diffida i creditori della Banca Raiffeisen di Brione Verzasca a notificare alla Banca Raiffeisen Gordola e Valle Verzasca, 6596 Gordola, i loro crediti per iscritto, allegando i documenti di prova, allo scopo di pagamento o di costituzione di garanzia, entro un mese contato a decorrere dal giorno della terza pubblicazione di questo avviso. Se non viene sollevata opposizione entro il termine di notifica, il debito viene ripreso dalla Banca Raiffeisen Gordola e Valle Verzasca. (A 287\*)  
6596 Gordola, 18 gennaio 1999 Banca Raiffeisen Gordola e Valle Verzasca

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Kronen-Druck Brugg AG, Brugg****Zweite Veröffentlichung**

Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. September 1998 der Kronen-Druck Brugg AG, mit Sitz in 5200 Brugg AG, gehen nach Massgabe von Art. 748 OR per 1. Januar 1999 auf die Effingerhof AG, in 5200 Brugg AG, über. Infolge Fusion ist die Kronen-Druck Brugg AG aufgelöst.  
Schulden der aufgelösten Gesellschaft werden bei Fälligkeit von der Effingerhof AG begeben. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderung gegen die Kronen-Druck Brugg AG innert einer Frist von zwei Monaten seit dieser Publikation bei der Effingerhof AG anzumelden. Ohne Forderungsanmeldung innert der gesetzlichen Frist wird der Verzicht auf Sicherstellung angenommen.

Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. (A 305\*)  
5200 Brugg, 19. Januar 1999 Effingerhof AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Wohnbaugenossenschaft «Meisterhaus Heimiswilstrasse Burgdorf», Burgdorf****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Wohnbaugenossenschaft «Meisterhaus Heimiswilstrasse Burgdorf», Genossenschaft mit Sitz in Burgdorf, vom 23. November 1998, hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach dritter Veröffentlichung des Schuldenrufes bei der Wohnbaugenossenschaft «Meisterhaus Heimiswilstrasse Burgdorf», p. A. BRT Treuhänder, Herrn René Brännimann, Lyssachstrasse 97, Postfach 462, 3401 Burgdorf, anzumelden. (A 333\*)  
3400 Burgdorf, 20. Januar 1999

Die Liquidatorin: Wohnbaugenossenschaft «Meisterhaus Heimiswilstrasse Burgdorf»

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. Rue du Bosquet 20 S.A. en liquidation, Bussigny-près-Lausanne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 janvier 1999 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, c/o Publiaz S.A., rue du 14-Avril 3, 1020 Renens. (A 334\*)  
1020 Renens, 20 janvier 1999 La liquidatrice

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Langu Holding SA in liquidazione, Chiasso****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 12 gennaio 1999 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.  
I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore Signor Arno Ballinari, via alla Foresta 10, Mendrisio entro 1 mese dalla terza pubblicazione. (A 306\*)  
6850 Mendrisio, 19 gennaio 1999 Il liquidatore

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Maruca SA en liquidation, Cologny****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 janvier 1999, la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, Monsieur Philippe Striberni c/o Maruca SA, chemin de Bellefontaine 28, 1223 Cologny. (A 288\*)  
1223 Cologny, 18 janvier 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Nautilus SA en liquidation, Cologny****Troisième publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 21 décembre 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Monsieur Alfred Keller, c/o Keller Shipping AG, Holbeinstrasse 68, 4051 Basel. (A 335\*)  
4051 Bâle, 18 janvier 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Manège du Burgoz Sàrl, Corsier-sur-Vevey****Première publication**

L'assemblée générale des associés du 13 janvier 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard après la troisième publication du présent avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, Georges Crausaz, de Trey, à 1808 Les Monts-de-Corsiers. (A 335\*)  
1808 Les Monts-de-Corsier, 20 janvier 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Imprimerie Arc-en-Ciel S.A. en liquidation, Crissier****Première publication**

Conformément aux art. 742 et 745 CO, par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 novembre 1998, la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis, chez le liquidateur Philippe Paillard, chemin de Salette 4, 1023 Crissier. (A 336\*)  
1023 Crissier, 20 janvier 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Royal Casa Sàrl en liquidation, Crissier****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 10 décembre 1998, la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice, Madame Rita De Oliveira Marques Dias, à Sion, avenue Maurice Trollet 95. (A 337\*)  
1950 Sion, 20 janvier 1999 La liquidatrice

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO Infotec SA, Delémont**

**Première publication**  
L'assemblée générale des actionnaires du 23 décembre 1998 a décidé la dissolution, sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, ensuite de fusion, avec reprise à titre universel des actifs et passifs de la société par Ifis Infotec SA à Delémont.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de Me Amgwerd, case postale 2025, 2800 Delémont 2. (A 338<sup>o</sup>)  
2800 Delémont, 20 janvier 1999 Me D. Amgwerd

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Ero Electronic AG in Liquidation, Fehraltorf**

**Zweite Veröffentlichung**  
Die Ero Electronic AG, 8320 Fehraltorf, hat anlässlich einer ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Dezember 1998 beschlossen, die Gesellschaft per 31. Dezember 1998 aufzulösen und zu liquidieren. Gemäss Art. 742 Abs. 2 und 745 Abs. 2 OR wird hiermit den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen eines Monats von der dritten Veröffentlichung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an ihre Forderungen bei der Liquidatorin Eurotherm-Produkte (Schweiz) AG, Schwerzstrasse 20, 8807 Freienbach SZ, zhd. von Herrn Rolf Bisang, anmelden können.  
Die Gläubiger werden zudem darauf hingewiesen, dass die Liquidatorin beabsichtigt, die Vermögensverteilung nach dem abgekürzten Verfahren gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen. (A 307<sup>o</sup>)  
8807 Freienbach, 19. Januar 1999 Die Liquidatorin der Ero Electronic AG in Liquidation

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Mahold SA in liquidation, Fribourg**

**Première publication**  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 novembre 1998, la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, Rhône-Audit Société Fiduciaire SA, 1204 Genève, rue des Rois 23. (A 339<sup>o</sup>)  
1204 Genève, 20 janvier 1999 La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Sahold SA in liquidation, Fribourg**

**Première publication**  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 novembre 1998, la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, Rhône-Audit Société Fiduciaire SA, 1204 Genève, rue des Rois 23. (A 340<sup>o</sup>)  
1204 Genève, 20 janvier 1999 La liquidatrice

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 914 CO Banque Raiffeisen de Froideville, Froideville**

**Deuxième publication**  
La Banque Raiffeisen du Gros-de-Vaud, société coopérative ayant son siège à Echallens, qui a repris à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la Banque Raiffeisen de Froideville (siège social à Froideville), société coopérative, invite les créanciers de cette dernière société à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives auprès de la Banque Raiffeisen du Gros-de-Vaud pour être désintéressés ou garantis dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.  
A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la Banque Raiffeisen du Gros-de-Vaud en deviendra débitrice. (A 308<sup>o</sup>)  
1010 Echallens, 19 janvier 1999 Banque Raiffeisen du Gros-de-Vaud

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Assogest SA in liquidation, Genève**

**Deuxième publication**  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1998, la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Monsieur Christian Chavaz, à 1227 Carouge, rue de la Fontenette 23. (A 309<sup>o</sup>)  
1200 Genève, 19 janvier 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****BK Solitaire SA, in liquidation, Genève**

**Première publication**  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 janvier 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai de 30 jours après la troisième publication, sous peine de forclusion, en mains de Maître Elisabeth Ziegler, avocate, rue Henri-Mussard 22, 1208 Genève. (A 341<sup>o</sup>)  
1200 Genève, 20 janvier 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Compagnie Financière Cinématographique Cofici SA in liquidation, Genève**

**Première publication**  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1998, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, Antoine Richard, au siège social, c/o Fiduciaire A. Richard SA à Genève, rue du Nant 6. Il a d'ores et déjà été envisagé une répartition des actifs selon la procédure accélérée prévue à l'art. 745 al. 3 CO. (A 342<sup>o</sup>)  
1200 Genève, 20 janvier 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Dun Huang Genève SA in liquidation, Genève**

**Deuxième publication**  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 janvier 1999, la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Monsieur Albert-J. Vaucher, à 1602 La Croix-sur-Lutry, chemin du Crêt des Pierres 4. (A 310<sup>o</sup>)  
1200 Genève, 19 janvier 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****La Route des Epices Sàrl, Genève**

**Première publication**  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 décembre 1998, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, Monsieur Jean-Pierre Muller, c/o JPM Gestion, route de Suisse 36, case postale 446, 1290 Versoix GE. (A 343<sup>o</sup>)  
1290 Versoix, 20 janvier 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Le Petit Moulin, in liquidation, Genève**

**Première publication**  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 24 décembre 1998 la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, Monsieur René Häner, c/o Perusset & Didisheim SA, place Isaac-Mercier 3, case postale 1954, 1211 Genève 1. (A 344<sup>o</sup>)  
1211 Genève 1, 20 janvier 1999 Le liquidateur: René Häner

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****SI Calpas in liquidation, Genève**

**Première publication**  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 10 décembre 1998 la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, c/o Naef & Cie SA, avenue Eugène-Pittard 14-16, 1206 Genève. (A 345<sup>o</sup>)  
1206 Genève, 20 janvier 1999 Le liquidateur: Monsieur Michel Ricci

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****SI Moillebeau-Lac, in liquidation, Genève**

**Deuxième publication**  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 1998, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire, par écrit, leurs créances et réclamations, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Monsieur Walter Staebler, c/o Régie du Centre SA, rue de la Madeleine 8, à Genève. (A 311<sup>o</sup>)  
1200 Genève, 19 janvier 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****SI Ylona SA, in liquidation, Genève**

**Première publication**  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 décembre 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, soit Monsieur Frank-Olivier Hay, conseiller juridique, place du Port 2, 1204 Genève. (A 346<sup>o</sup>)  
1204 Genève, 20 janvier 1999 Le liquidateur: Frank-Olivier Hay

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société anonyme de l'Avenue de Gallatin B in liquidation, Genève**

**Troisième publication**  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 14 décembre 1998, la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Monsieur Bernard Bory, c/o Bory & Cie Agence Immobilière SA, rue de Candolle 28, 1205 Genève. (A 290<sup>o</sup>)  
1205 Genève, 18 janvier 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société anonyme Parcscie in liquidation, Genève**

**Première publication**  
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 janvier 1999 la dissolution de la société a été prononcée.  
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, c/o Bory & Cie Agence immobilière SA, rue De-Candolle 28, 1205 Genève. (A 347<sup>o</sup>)  
1205 Genève, 20 janvier 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Avenue Wendt 29, en liquidation, Genève**

**Première publication**  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 janvier 1999 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les 30 jours suivant la troisième publication, auprès du liquidateur, Me Henri Torriove, Grand'Rue 25, c/o Etude Lenz et Staehelin, avocats, 1204 Genève.  
Conformément à l'art. 745, al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs. (A 348<sup>o</sup>)  
1204 Genève, 20 janvier 1999 Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Wirth + Partner Beratungen AG, Gossau ZH**

**Zweite Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1998 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Werner Wirth, Schlottenbühlstrasse 34, 8625 Gossau ZH, anzumelden. (A 71<sup>o</sup>)  
8625 Gossau ZH, 6. Januar 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Heesok AG in Liquidation, Grenchen**

**Zweite Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Oktober 1998 hat die Auflösung der Aktiengesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstige Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung anzumelden. (A 312<sup>o</sup>)  
2572 Sutz, 19. Januar 1999 Der Liquidator: D. Rehn Hauptstrasse 43, 2572 Sutz

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Gstaad Saanenland see you online AG in Liquidation, Gstaad**

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Oktober 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Frank Müller, Müller Druck, 3780 Gstaad, anzumelden. (A 349<sup>o</sup>)  
3780 Gstaad, 20. Januar 1999 Der Liquidator

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Clomac AG, Kesswil**

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. November 1997 hat die Umwandlung ohne Liquidation in die Randelli Maurerarbeiten GmbH, Kesswil, beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Randelli Maurerarbeiten GmbH, Edenstrasse 6, 8593 Kesswil, anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schulden auf die neue Gesellschaft über. (A 350<sup>o</sup>)  
8593 Kesswil, 20. Januar 1999 Randelli Maurerarbeiten GmbH

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Toma-Tec AG in Liquidation, Laufen-Uhwiesen**

**Erste Veröffentlichung**  
Die Generalversammlung vom 9. November 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, schriftlich und begründet dem Liquidator Othmar Knüsel, Elsisstrasse 5, 8248 Uhwiesen, anzumelden. (A 351<sup>o</sup>)  
8248 Uhwiesen, 20. Januar 1999 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Calypharm S.A. in liquidation, Lausanne**

**Première publication**  
L'assemblée générale extraordinaire du 13 novembre 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation à 1920 Martigny, rue Moya 1, c/o Me Michel Ducrot, avocat.  
L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 352<sup>o</sup>)  
1920 Martigny, 20 janvier 1999 Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Croisimer S.A., in liquidation, Lausanne**

**Première publication**  
L'assemblée générale extraordinaire de la société du 12 janvier 1999 a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées de pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, soit Monsieur Jacques Melly, p.a. Fidinter S.A. Société Fiduciaire, chemin de la Joliette 2, 1013 Lausanne.  
L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745, al. 3 CO. (A 353<sup>o</sup>)  
1013 Lausanne, 20 janvier 1999 Le liquidateur

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO**  
**Gétisa Immobilière Lausanne, Lausanne**

**Deuxième publication**  
 L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 février 1996 a approuvé la fusion de la société avec la Régie Immobilière 3000 Lausanne S.A., à Lausanne, qui en a repris l'actif et le passif à titre universel avec effet au 1er janvier 1995. Gétisa Immobilière Lausanne est ainsi dissoute.  
 Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis auprès de la Régie Immobilière 3000 Lausanne S.A., avenue du Léman 18, case postale 67, 1000 Lausanne 5. (A 313)  
 1000 Lausanne 5, 19 janvier 1999 Le conseil d'administration de la Régie Immobilière 3000 Lausanne S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**La Bâtisse S.A., en liquidation, Lausanne**

**Troisième publication**  
 L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 décembre 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Monsieur Gérard Lambiel, c/o Edipresse S.A., avenue de la Gare 33, à 1001 Lausanne.  
 Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO). (A 176)  
 1001 Lausanne, 12 janvier 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**La Terrasse S.A., en liquidation, Lausanne**

**Troisième publication**  
 L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 décembre 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Monsieur Ramella, à Lausanne, avenue Tissot 14.  
 Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO). (A 177)  
 1000 Lausanne, 12 janvier 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Les Retraites-Chandieu B S.A., en liquidation, Lausanne**

**Deuxième publication**  
 L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 décembre 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives auprès du liquidateur M. Jean-Marc Guilleroy, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, chemin de la Viane 9.  
 L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 317)  
 1000 Lausanne, 19 janvier 1999 Le liquidateur: Jean-Marc Guilleroy

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Mi-Mont A. S.A. en liquidation, Lausanne**

**Deuxième publication**  
 L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 décembre 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Mario Ramella, à Lausanne, avenue Tissot 14.  
 Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO). (A 178)  
 1000 Lausanne, 12 janvier 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Nestor S.A. Lausanne, en liquidation, Lausanne**

**Deuxième publication**  
 L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 22 décembre 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
 En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature d'ici au 12 février 1999.  
 Les créances doivent être adressées au liquidateur, Monsieur Daniel Burkhard, à l'adresse de l'Agence immobilière Michaud & Burkhard, rue Grand-Saint-Jean 16, 1003 Lausanne. (A 314)  
 1003 Lausanne, 19 janvier 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**S.I. Aldébaran en liquidation, Lausanne**

**Troisième publication**  
 L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 décembre 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Mario Ramella, à Lausanne, avenue Tissot 14.  
 Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO). (A 179)  
 1000 Lausanne, 12 janvier 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**S.I. Le Relief S.A. en liquidation, Lausanne**

**Deuxième publication**  
 L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 décembre 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives auprès de la liquidatrice, Fiduciaire Stanley Nicolas S.A., 1003 Lausanne, place Chauderon 4.  
 L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 315)  
 1003 Lausanne, 19 janvier 1999 La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**S.I. Sus-Vellaz A, en liquidation, Lausanne**

**Deuxième publication**  
 L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1er décembre 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives auprès du liquidateur M. Willy Jeanbourquin, p.a. Fiduciaire W. Jeanbourquin S.A., rue des Terreaux 3, case postale 336, 1000 Lausanne 9.  
 L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 316)  
 1000 Lausanne 9, 19 janvier 1999 Le liquidateur: Willy Jeanbourquin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Société immobilière de la Feuille d'Avis en liquidation, Lausanne**

**Troisième publication**  
 L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 décembre 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Monsieur Gérard Lambiel, c/o Edipresse S.A., avenue de la Gare 33, à 1001 Lausanne.  
 Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO). (A 180)  
 1001 Lausanne, 12 janvier 1999 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Le Châlet SA en liquidation, Lausanne**

**Première publication**  
 L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 janvier 1999 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances auprès de la liquidatrice Fibexa SA société fiduciaire à Lausanne, place Pépinet 1, case postale 2813, 1002 Lausanne dans un délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis.  
 La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 354)  
 1002 Lausanne, 20 janvier 1999 La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière «Le Merisier» S.A., en liquidation, Lausanne**

**Deuxième publication**  
 L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 décembre 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives auprès du liquidateur M. Jean-Marc Guilleroy, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, chemin de la Viane 9.  
 L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 318)  
 1000 Lausanne, 19 janvier 1999 Le liquidateur: Jean-Marc Guilleroy

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**MH Management AG, Liestal**

**Zweite Veröffentlichung**  
 Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Dezember 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion mit der MH Holding AG, Liestal beschlossen. Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 1998 erfolgt.  
 Allfällige Gläubiger, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen mit Begründung oder Belegen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der Visura Treuhand-Gesellschaft, Gesta-deckplatz 2, 4410 Liestal, anzumelden. (A 319)  
 4410 Liestal, 19. Januar 1999 MH Holding AG

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Health Care Seven SA in Liquidazione, Lugano**

**Terza pubblicazione**  
 Con decisione assembleare del 17 dicembre 1998 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.  
 I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data dell'ultima pubblicazione. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore, Signor Carlo Gasparini, via Balestra 27, 6900 Lugano.  
 Vi comuniciamo che abbiamo l'intenzione di procedere ad una ripartizione anticipata del patrimonio ai sensi dell'art. 745 cpv. 3 del CO. (A 291)  
 6900 Lugano, 18 gennaio 1999 Il liquidatore

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Frauchiger Stahl AG in Liq., Lyss**

**Erste Veröffentlichung**  
 Die Generalversammlung vom 3. Dezember 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist ab dritter Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Michel Stavro, Fürsprecher und Notar, Spitalgasse 9, 3011 Bern, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 355)  
 3011 Bern, 20. Januar 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**MEC Martin Engineering Consultant AG in Liquidation, Lyss**

**Dritte Veröffentlichung**  
 Die ordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Frau Karine Amstutz, Buchzofen 19, 3250 Lyss, anzumelden. (A 292)  
 3250 Lyss, 18. Januar 1999 Die Liquidatorin

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 823, 742 e 745 CO**

**Remedios Sagl in liquidazione, Manno**

**Terza pubblicazione**  
 Con decisione dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 23 dicembre 1998 la società ha deciso il proprio scioglimento e la messa in liquidazione.  
 I creditori della società sono invitati a notificare le loro pretese entro un mese dalla data della terza pubblicazione di questa diffida. Le notifiche devono essere indirizzate a: Remedios Sagl in liquidazione, c/o Tinet SA, via Violino 1, 6928 Manno. (A 293)  
 6928 Manno, 18 gennaio 1999 I liquidatori

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Lavesa SA, Morbio Inferiore**

**Seconda pubblicazione**  
 Con decisione assembleare del 21 dicembre 1998, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.  
 I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione alla liquidatrice Macofida SA, viale Serfontana 4, 6834 Morbio Inferiore. (A 321)  
 6834 Morbio Inferiore, 19 gennaio 1999 La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Modern S.A., en liquidation, Neuchâtel**

**Troisième publication**  
 L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 novembre 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la liquidatrice, Société Immobilière Modern S.A., en liquidation, c/o Fiduciaire Manrau Frossard SA, Seyon 6, 2001 Neuchâtel. (A 294)  
 2001 Neuchâtel, 18 janvier 1999 La liquidatrice

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Emesag AG, Niederbipp**

**Dritte Veröffentlichung**  
 Die ausserordentliche Generalversammlung der Emesag AG, Niederbipp, vom 11. Dezember 1998, hat die Fusion mit der Volg Finanz und Immobilien AG mit Sitz in Winterthur beschlossen. Durch diese Fusion ist die Emesag AG, Niederbipp, aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Volg Finanz und Immobilien AG, Winterthur, übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Juli 1998.  
 Allfälligen Gläubigern der aufgelösten Gesellschaft wird demzufolge unter Hinweis auf Art. 742 und 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Volg Finanz und Immobilien AG, Schaffhauserstrasse 6, 8401 Winterthur, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 295)  
 8401 Winterthur, 18. Januar 1999 Der Verwaltungsrat der Volg Finanz und Immobilien AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

**Küng & Diamanti GmbH in Liquidation, Oberurnen**

**Dritte Veröffentlichung**  
 Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 17. März 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Markus Landolt, c/o GBT Gesellschaft für Beratung und Treuhand, Spielhof 7, 8750 Glarus, anzumelden. (A 296)  
 8750 Glarus, 18. Januar 1999 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

**Incoming Reisen GmbH in Liquidation, Opfikon**

**Zweite Veröffentlichung**  
 Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 8. Dezember 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
 Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, thv Treuhand AG, Ziegelrain 29, 5001 Aarau schriftlich und begründet anzumelden. (A 322)  
 5001 Aarau, 19. Januar 1999 Die Liquidatorin: thv Treuhand AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Cimsa Puidoux S.A. en liquidation, Puidoux****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 décembre 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnés de pièces justificatives auprès du liquidateur, Claude Augsburger, 2613 Villeret, Bergerie 15. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 323<sup>o</sup>)

2613 Villeret, 19 janvier 1999

Le liquidateur: Claude Augsburger

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Chemin du Chêne 18 Renens S.A. en liquidation, Renens****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 décembre 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnés des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains des liquidatrices, Mesdames Liliane Spagnol et Denise Spagnol, à 1009 Pully, avenue C.-F. Ramuz 53. (A 185<sup>o</sup>)

1009 Pully, 12 janvier 1999

Les liquidatrices

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Photomec SA, Romanel-sur-Lausanne****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Photomec SA, in Romanel-sur-Lausanne, sowie der Verwaltungsrat der Photomec Luzern AG, in Luzern, haben am 27. Juni 1997 die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen.

Die Photomec SA ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz vom 31. Dezember 1996 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Photomec Luzern AG, Luzern, übergegangen.

Den Gläubigern der aufgelösten Photomec SA, Romanel-sur-Lausanne, wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen Monatsfrist von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich ihre Forderungen bei der Photomec Luzern AG, Reusseggstrasse 9, Post 6020 Emmenbrücke, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 356<sup>o</sup>)

6020 Emmenbrücke, 20. Januar 1999

Photomec SA

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Zumrag Kaminbau GmbH in Liquidation, Rüttenen****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 16. Dezember 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Werner Baumgartner, Hofstatt 8, 4522 Rüttenen, anzumelden. (A 357<sup>o</sup>)

4522 Rüttenen, 20. Januar 1999

Der Liquidator

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Vidéoplus S.A., Saint-Sulpice VD****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société, tenue le 23 décembre 1998, a prononcé la dissolution de la société en suite de fusion, sur base d'un contrat daté du 23 décembre 1998, aux termes desquels Vidéo folies S.A., société anonyme à Saint-Sulpice (précédemment à Lausanne), reprend à titre universel, conformément aux dispositions de l'art. 748 CO et avec effet rétroactif au 1er avril 1998, les actifs et passifs de la société absorbée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnés des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice Vidéo folies S.A., à Saint-Sulpice VD, chemin du Petit-Port 11, chez Dominique Grossenbacher.

Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO). (A 186<sup>o</sup>)

1025 St-Sulpice, 12 janvier 1999

Vidéo folies S.A.

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Schenker Gruppenleitung AG, Schönenwerd****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1998 hat die Fusion mit der Schenker Storen AG, in Schönenwerd, beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Bilanz per 30. September 1998 im Sinne von Art. 748 OR an die Schenker Storen AG, in Schönenwerd, über.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Übernehmerin, Schenker Storen AG, Stauwehrstrasse 34, 5012 Schönenwerd, anzumelden. (A 358<sup>o</sup>)

5012 Schönenwerd, 20. Januar 1999

Schenker Storen AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Truvag Immobilien Treuhand AG, Sursee****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Truvag Immobilien Treuhand AG, Sursee, vom 5. November 1998 hat die Fusion mit der Truvag Treuhand AG, mit Sitz in Sursee, beschlossen. Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft sind mit Wirkung ab 1. Juli 1998 auf die Truvag Treuhand AG, mit Sitz in Sursee, übergegangen. Durch die Fusion ist die Truvag Immobilien Treuhand AG aufgelöst.

Die Gläubiger der Truvag Immobilien Treuhand AG, Sursee, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes allfällige Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung bei der Truvag Treuhand AG, Leopoldstrasse 6, 6210 Sursee, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 76<sup>o</sup>)

6210 Sursee, 6. Januar 1999

Truvag Treuhand AG

Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Regen-Joker AG, Tübach****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Januar 1999 die Auflösung der Regen-Joker AG, Tübach, beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Gottfried Marty, c/o TGM Treuhand G. Marty, Postfach 364, 9006 St. Gallen, anzumelden. (A 359<sup>o</sup>)

9006 St. Gallen, 20. Januar 1999

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Mouvements à musique JURA-SONG S.A. en liquidation, Vaulion****Troisième publication**

Selon décision du 3 décembre 1998, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1999, par écrit, accompagnés des pièces justificatives à la liquidatrice, Nelly Frossard, à Vaulion. (A 297<sup>o</sup>)

1325 Vaulion, 18 janvier 1999

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société immobilière Route de Dardagny 32, en liquidation, Vernier****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 10 décembre 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnés de pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse du liquidateur, M. Otto Rieser, case postale 771, 1214 Vernier.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 360<sup>o</sup>)

1214 Vernier, 20 janvier 1999

Le liquidateur: M. Otto Rieser

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****MM/Consult GmbH in Liquidation, Volketswil****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung der MM/Consult GmbH in Volketswil hat am 1. Dezember 1998 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung und mit Begründung bei der Liquidatorin, RGS Administrations AG, Stockerstrasse 10, 8022 Zürich, anzumelden.

Es ist beabsichtigt, die Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3, vorzunehmen. (A 298<sup>o</sup>)

8022 Zürich, 18. Januar 1999

Die Liquidatorin

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Nira AG, Wangen-Brüttisellen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Nira AG, Wangen-Brüttisellen, vom 16. Dezember 1998 hat rückwirkend per 1. Januar 1998 die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion mit der Ascom Telematic AG, in Solothurn, beschlossen. Diese hat sämtliche Aktiven und Passiven auf dem Wege der Universalsukzession übernommen.

Die Gläubiger der Nira AG, die dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden gemäss Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen ab dritter Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der übernehmenden Gesellschaft Ascom Telematic AG, 4500 Solothurn, Ziegelmatzstrasse 3, schriftlich anzumelden. (A 324<sup>o</sup>)

4500 Solothurn, 19. Januar 1999

Ascom Telematic AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Hoschanco AG in Liquidation, Winkel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Versammlung vom 27. November 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der dritten Publikation in schriftlicher Form beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Guido W. Sauter, Bueleberstrasse 10, 8185 Winkel, anzumelden. (A 361<sup>o</sup>)

8185 Rütli-Winkel, 20. Januar 1999

Der Liquidator: Guido W. Sauter

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Mivo «W» AG, Winterthur****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Mivo «W» AG, Winterthur, vom 11. Dezember 1998 hat die Fusion mit der Volg Finanz und Immobilien AG mit Sitz in Winterthur beschlossen. Durch diese Fusion ist die Mivo «W» AG, Winterthur, aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Volg Finanz und Immobilien AG, Winterthur, übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Juli 1998.

Allfälligen Gläubigern der aufgelösten Gesellschaft wird demzufolge unter Hinweis auf Art. 742 und 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Volg Finanz und Immobilien AG, Schaffhauserstrasse 6, 8401 Winterthur, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 299<sup>o</sup>)

8401 Winterthur, 18. Januar 1999

Der Verwaltungsrat der Volg Finanz und Immobilien AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Matti Data Imager GmbH in Liquidation, Zihlschlacht-Sitterdorf****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom Donnerstag, 7. Mai 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Max J. Matti, Riep, 8588 Zihlschlacht, anzumelden. (A 300<sup>o</sup>)

8588 Zihlschlacht, 18. Januar 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Drift Productions AG, Zug****Erste Veröffentlichung**

Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Kantonsgerichtspräsidiums Zug vom 8. Januar 1999 wird die Gesellschaft liquidiert und aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Matt E. Braunwalder, Frauentalweg 97, 8045 Zürich, anzumelden. (A 362<sup>o</sup>)

8045 Zürich, 20. Januar 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****FEM Fermata Handels AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Januar 1999 hat die Auflösung mit Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Thomas Heldstab, Chamerstrasse 30, Postfach 4321, 6304 Zug, anzumelden. (A 301<sup>o</sup>)

6304 Zug, 18. Januar 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Investis AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Robert Furter, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, anzumelden.

In Anlehnung an Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR wird hiermit darauf hingewiesen, dass die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung des Vermögens der zu liquidierenden Gesellschaft mit der übernehmenden Gesellschaft besteht. (A 325<sup>o</sup>)

8001 Zürich, 19. Januar 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Au Nouveau Grenier GmbH, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 7. Januar 1999 hat die Liquidation gemäss Art. 820 Ziff. 2 OR beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung beim Liquidator, Herrn Max Spah, Langgrütstrasse 112, 8047 Zürich, anzumelden. (A 363<sup>o</sup>)

8047 Zürich, 20. Januar 1999

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****DEA (Schweiz) AG, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der DEA (Schweiz) AG, vom 23. November 1998 hat die Fusion mit der Migrol-Genossenschaft, Zürich, beschlossen. Die Aktiven und Passiven der DEA (Schweiz) AG, sind nach Massgabe von Art. 748 OR per 1. Juli 1998 an die Migrol-Genossenschaft, Zürich, übergegangen. Infolge Fusion ist die DEA (Schweiz) AG aufgelöst.

Die Gläubiger der aufgelösten DEA (Schweiz) AG, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Migrol-Genossenschaft, Badenerstrasse 569, 8048 Zürich, anzumelden.

Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748, Ziff. 6, in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. (A 326<sup>o</sup>)

8048 Zürich, 19. Januar 1999

Migrol-Genossenschaft: Die Verwaltung

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Max Hans Wagner AG in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Dezember 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Max Hans Wagner, Max Hans Wagner AG, Wasserwerkstrasse 94, 8037 Zürich, anzumelden. (A 364<sup>o</sup>)

8037 Zürich, 20. Januar 1999

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Sana-Fit AG in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

An der Generalversammlung vom 21. Dezember 1998 ist die Auflösung der Gesellschaft beschlossen worden.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator Hans Hug, Lavaterstrasse 46, 8027 Zürich, anzumelden. (A 365<sup>o</sup>)

8027 Zürich, 20. Januar 1999

Der Liquidator

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen - Enregistrements - RegISTRAZIONI

(111) Nr. 457521

(220) Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1998  
 (730) Inhaber/in: The Procter & Gamble Company, An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

## PLATINUM PROTECTION

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

3 Seifen; Parfümerie, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarschampoo, Zahnputzmittel; Präparate für die Reinigung, Pflege und Verschönerung der Haut, Kopfhaut und Haare; Deodorants für den persönlichen Gebrauch.

(511) Internationale Klassifikation: 3

(111) Nr. 457522

(220) Hinterlegungsdatum: 16. April 1998  
 (730) Inhaber/in: Jaguar Cars Limited, Browns Lane, Allesley, Coventry CV5 9DR, GB-Grossbritannien

(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

## DSC

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

7 Steuergeräte für Maschinen oder Motoren; Fahrzeug-Federungen und Kontrollanlagen dafür, Federungs-Bremsanlagen und Kontrollanlagen dafür.  
 9 Elektronische Kontrollanlagen und Teile für Landmotorfahrzeuge.  
 12 Landmotorfahrzeuge, Teile, Komponenten und Zubehör dafür; Fahrzeug-Federungen und Kontrollanlagen dafür, Federungs-Bremsanlagen und Kontrollanlagen dafür.

(511) Internationale Klassifikation: 7, 9, 12

(111) Nr. 457523

(220) Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1998  
 (730) Inhaber/in: Guinness Publishing Limited, 39, Portman Square, London W1H 0EE, GB-Grossbritannien

(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

## GUINNESS-DIE SHOW DER REKORDE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

16 Veröffentlichungen; Bücher; Zeitschriften, Handbücher; Druckereierzeugnisse; Papier, Pappe, Papierartikel und Pappartikel; Schreib- und Papierwaren; Ausbildungs-, Lehr- und Unterrichtsmittel (soweit in dieser Klasse enthalten); Schreibgeräte; Federn, Bleistifte, Zeichenstifte, Kappen für Bleistifte, Bleistiftspitzer, Radiergummis, Lineale, Lochzangen; Bleistiftschachteln und -kästen; Ringbinder, Aktenhüllen, Notizbücher, Notizblöcke; Memoblöcke; Tagebücher, Kalender, Adressbücher; Postkarten, Glückwunschkarten; Stiche (Gravuren), Plakate, Almanache, Abziehbilder, Alben; Pack- und Verpackungsmaterialien, Etiketten (nicht aus Textilstoffen), Kartenreiter, Karten, Aufkleber, Stickers, Papiertüten, Plastik-Tragtaschen; Spielkarten.  
 25 Bekleidungsstücke, Freizeitbekleidung, Sportbekleidung; Halsbekleidung, Badebekleidung, Schlafbekleidung; Schuhwaren und Kopfbedeckungen; Mäntel, Jacken, Westen, Jeans, Sweaters, T-Shirts, Rugby-Shirts, Polo-Trikotoberteile, Badeanzüge, Pyjamas, Nachthemden, Boxer-Shorts, Socken, Stirnbänder, Armbänder, Halstücher, Gürtel.  
 28 Spielzeug, Spiele, Spielsachen und Sportsets; Gymnastikartikel, Sportartikel, Sportausrüstungen und Sportgeräte und Zubehör (soweit in dieser Klasse enthalten); Golfausrüstungen und -artikel, Fischereiarartikel und -ausrüstungen für sportliche Zwecke; Skiausrüstungen und -Zubehör (soweit in dieser Klasse enthalten); Surfboarder, Snowboards, Skateboards; Schläger; Sprungseile, Pogo-Sticks, Frisbees, Drachen; Videospiel-Apparate, Unterhaltungsapparate (soweit in dieser Klasse enthalten); Flipperkästen; Modellfahrzeuge, massstabgetreue Modellfahrzeuge und Baukästen dafür, Zug-Sets; Bälle, Jonglier-Sets, Knaallbonbon (Christmas Cracker).

41 Unterhaltung, Erziehung, Schulung, Unterricht und Ausbildung mittels Radio und Fernsehen; Interaktive Unterhaltungs-Dienstleistungen; zur Verfügung stellen von

Information via Datenbanken, On-Line und Internet im Bereich von Erziehung, Unterhaltung, Freizeitgestaltung und Verlagswesens; Produktion und Präsentation von Fernsehprogrammen, Filmen, Ton- und Videoaufnahmen, CD-Roms und Computerspielen; Organisation, Produktion und Präsentation von Veranstaltungen für Ausbildungs-, Kultur- oder Unterhaltungszwecke; Organisation, Produktion und Präsentation von Wettbewerben, Spielen, Quizen, Shows, Veranstaltungen mit Beteiligung des Publikums; Museums-Dienstleistungen; Veröffentlichungs-Dienstleistungen; Produktion und Präsentation von Ausbildungs- und Schulungs-Informationen; Zurverfügungstellung von Informationen im Zusammenhang mit sämtlichen obenerwähnten Dienstleistungen.

(511) Internationale Klassifikation: 16, 25, 28, 41

(111) Nr. 457524

(220) Hinterlegungsdatum: 12. März 1998  
 (730) Inhaber/in: Guthy-Renker Corporation, 41-550 Eclectic St., Suite 200, Palm Desert (CA 92260), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Schmauder & Wann Patentanwaltsbüro, Zwängiweg 7, 8038 Zürich

(540)

## GUTHY-RENKER

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Telemarketing; Produktion und Distribution von Radiowerbung, sowie von Werbespots und Werbeprogrammen im Fernsehen; Werbung mittels Direktversand; Telefonwerbung; Durchführung von Marketingstudien; Versandwerbung; Promotion; Detailhandel.  
 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Entwicklungs- und Recherchedienste bezüglich neuer Produkte.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 42

(111) no 457525

(220) Date de dépôt: 8 janvier 1998  
 (730) Titulaire: Pisciculture du Bouveret SA, 84, route des Iles, Case postale, 1897 Bouveret

(540)

## BARON ROUGE

(511) Liste des produits et/ou des services:

29 Poisson.  
 31 Animaux vivants.

(511) Classification internationale: 29, 31

(111) Nr. 457526

(220) Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1998  
 (730) Inhaber/in: Agostinho da Silva Areias, Filhos & Ca. LDA., Covas, 4800 Guimarães, PT-Portugal,

(740) Vertreter/in: Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich

(540)

## EUROCALE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

24 Textilwaren, insbesondere Bett- und Tischdecken, Tisch- und Bettwäsche, Bettlinnen, Bettüberwürfe, Weisszeug, Haushalt-Weisszeug, Haushaltswäsche, Handtücher, Badtücher, Vorhänge, Gardinen; alle vorgenannten Waren europäischer Herkunft.

(511) Internationale Klassifikation: 24

(111) Nr. 457527

(220) Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1998  
 (730) Inhaber/in: Migros-Genossenschaftsbund (Fédération des coopératives Migros) (Federazione delle cooperative Migros), Limmatstrasse 152, 8005 Zürich

(540)

## SWISSDAMER

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

29 Käse schweizerischer Herkunft.

(511) Internationale Klassifikation: 29

(111) Nr. 457528 (540)

(220) Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1997  
 (730) Inhaber/in: SmithKline Beecham Consumer Healthcare GmbH, Hermannstrasse 7, 77815 Bühl, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

3 Zahnpflegemittel; Zahnpflegespray, zahnpflegende Mundspülung und Spray für frischen Atem; Zahnpflegespray, zahnpflegende Mundspülung und Spray für frischen Atem zum Zwecke der Verminderung von Karies und Kariesbakterien.  
 5 Pharmazeutische Erzeugnisse und Präparate für die Gesundheitspflege, nämlich zahnpflegende Mundspülung und Spray zum Zwecke der Verminderung von Karies und Kariesbakterien.

(511) Internationale Klassifikation: 3, 5

Dreidimensionale Marke

(591) Farbanspruch: blau, gelb, pink.

(111) Nr. 457529

(220) Hinterlegungsdatum: 12. März 1998  
 (730) Inhaber/in: Guthy-Renker Corporation, 41-550 Eclectic St., Suite 200, Palm Desert (CA 92260), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Schmauder & Wann Patentanwaltsbüro, Zwängiweg 7, 8038 Zürich

(540)



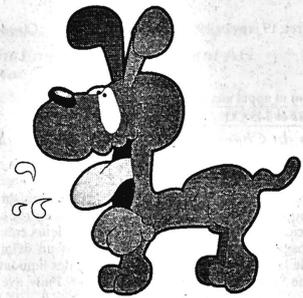
(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Telemarketing; Produktion und Distribution von Radiowerbung, sowie von Werbespots und Werbeprogrammen im Fernsehen; Werbung mittels Direktversand; Telefonwerbung; Durchführung von Marketingstudien; Versandwerbung; Promotion; Detailhandel.  
 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; ärztliche Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Entwicklungs- und Recherchedienste bezüglich neuer Produkte.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 42

(111) Nr. 457530

(220) Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1998  
 (730) Inhaber/in: Schnapp-food GmbH, Postfach 225, 8864 Reichenburg



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

31 Tierfutter, insbesondere Hundekauartikel.

(511) Internationale Klassifikation: 31

(111) Nr. 457531

(220) Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1998  
 (730) Inhaber/in: Institut für Rechtsmedizin (IRM) der Universität Bern, Bülhlstrasse 20, 3012 Bern

(740) Vertreter/in: Fritz Rothenbühler Fürsprecher, Marienstrasse 18, Postfach, 3000 Bern 6

(540)

## PROFILE COLLECTOR

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.  
 10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate; orthopädische Artikel; insbesondere Utensilien und Hilfsmittel für die Spurensicherung und die forensische Diagnostik.  
 42 Dienstleistungen auf dem Gebiet der forensischen Diagnostik.

(511) Internationale Klassifikation: 5, 10, 42

(111) Nr. 457532

(220) Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1998  
 (730) Inhaber/in: Hochland Reich, Summer & Co., Kempener Strasse 17, 88178 Heimenkirch, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Keller & Partner Patentanwälte AG, Zeughausgasse 5, Postfach, 3000 Bern 7

(540)

## Bagetto

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

29 Im wesentlichen aus Käse bestehender Brotaufstrich zum Überbacken, verfeinert mit Olivenöl.

(511) Internationale Klassifikation: 29

## Wichtiger Hinweis

Die hier veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Institut ausgestellten Eintragungsbesccheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

## Avis important

Les marques publiées ci-contre de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Institut ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

## Avviso importante

I marchi pubblicati qui, come le altre pubblicazioni che seguono, corrispondono alle iscrizioni nel registro svizzero dei marchi. Soltanto le attestazioni di registrazione rilasciate dall'Istituto hanno carattere ufficiale. Qualsiasi altro documento steso da terzi, relativo a queste pubblicazioni, è di carattere privato senza valore giuridico.

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

**Öffentliches Beschaffungswesen  
nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT)  
Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT)**

## Ausschreibungen / Appel d'offres

## Kantone / Cantons

1. **Adjudicateur:**  
Etat de Vaud  
Département des infrastructures, Service des bâtiments  
Place de la Riponne 10, 1014 Lausanne  
Téléphone 021 316 73 00 / Fax 021 316 73 47
2. **Type de procédure:** Procédure ouverte
3. **Objet:** Centre d'exploitation des routes nationales  
**Travaux de transformation**  
CFC 176 - 201 - 211 - 217 - 225 - 23.1 - 242 - 243 - 244 - 250 - 345
4. **Délai pour le dépôt de l'offre:** lundi 8 mars 1999.
5. **Obtention des formulaires de participation:** Jusqu'au mercredi 10 février 1999 au plus tard auprès du bureau d'architecture Simonet & Chappuis, route de Bonnesfontaines 2, 1700 Fribourg, Téléphone 026 466 70 65 / Fax 026 466 18 38.
6. **Publication officielle:** Feuille des avis officiels du canton de Vaud (FAO), rue Etraz 4, case postale, 1002 Lausanne, Téléphone 021 317 84 84, du vendredi 22 janvier 1999. (GA 31)

## Sektorenunternehmen

- Autorité adjudicatrice:**  
Services Industriels de Genève (SIG)  
Service de l'électricité, Division Distribution  
Case postale 2777, 1211 Genève 2
- Objet du marché:** Fourniture de différents types de **compteurs d'électricité** pour les membres du GRUT (Groupement Romand d'Uniformisation Technique) pour l'année 1999. Le marché totalise l'ensemble des besoins en compteurs des entreprises suivantes:
- Electricité Neuchâteloise S.A. (ENSA)
  - Romande Energie S.A. (RESA)
  - Services Industriels de Genève (SIG)
  - Services Industriels de Lausanne (SIL)
- Atribution du marché:** Par lots
- Type de procédure:** Ouverte
- Adjudicateurs:** Montant de l'adjudication:
- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| Enernet S.A.        |             |
| Untermüllstrasse 28 |             |
| 8320 Fehraltorf     | 1 435 940.- |
| Sodeco S.A.         |             |
| Rue du Grand-Pré 70 |             |
| 1202 Genève         | 686 224.-   |
- Droit de recours:** La présente décision peut faire l'objet d'un recours auprès du Tribunal administratif dans un délai de 10 jours. (GA 30)

**Öffentliches Beschaffungswesen  
(nicht dem WTO-Übereinkommen unterstellt)  
Marchés publics  
(non soumis à l'accord de l'OMC)**



## Bauausschreibungen / Soumissions de travaux de construction

1. **Auftraggeberin:**  
Schweizerische Bundesbahnen SBB  
Direktion Materialwirtschaft und Einkauf, ME-599303A  
Heuberg 7, Postfach, CH-4001 Basel  
Téléphone 0512 29 27 54 / Fax 0512 29 27 77
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3a. **Lieferort:** Verschiedene Stellen in der Schweiz
- 3b. **Gegenstand:** **Stellwerkabel** mit Sternviererverseilung und Voll-PE-Isolation, nach Pflichtenheft SBB 3001.82.1000, September 1996.
- Diverse Querschnitte von 1 bis zu 30 x 4 x 1 mm D  
von 1 bis zu 30 x 4 x 1.5 mm D
- Das Pflichtenheft kann bei der Baudirektion GD SBB, Sektion Kabeltechnik, Mittelstrasse 43, CH-3000 Bern 65 eingesehen oder gegen eine Gebühr angefordert werden.

- 3c. **Lose:** Teilung vorbehalten. Die SBB beabsichtigen mit zwei, höchstens drei Lieferanten einen Mengenkontrakt über 1 Jahr oder evtl. einen Mehrjahresvertrag (Option) abzuschliessen. Das voraussichtliche, jährliche Vergabevolumen beträgt ca. 1,5 Mio CHF.
4. **Liefertermine:** Teillieferungen auf Abruf ab März 1999 bis März 2000. Die Lieferungen haben innerhalb von 6 Wochen nach Abruf zu erfolgen.
5. **Bietergemeinschaften:** Ausgeschlossen
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 40 Tage ab Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.
- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Siehe Ziffer 1
- 6c. **Sprache des Angebotes:** Deutsch oder Französisch
- 6d. **Ausschreibungsunterlagen:** Die detaillierten Ausschreibungsunterlagen können bei der Auftraggeberin bezogen werden.
- 6e. **Gebühr für die Ausschreibungsunterlagen:** Pflichtenheft SBB: CHF 100.-
7. -
8. -
9. **Zahlungsbedingungen:** Rechnung in CHF, 30 Tage 2% Skonto / 60 Tage netto
10. **Nachweis der Eignung:** Der Anbieter macht Angaben über die technische und finanzielle Leistungsfähigkeit seiner Firma. Referenzen über Lieferungen von gleichwertigen Kabeln sowie von Stellwerkabeln nach SBB-Pflichtenheft. Der Anbieter muss bei den SBB als Kabellieferant zugelassen sein.
11. **Zuschlagskriterien:** Preis, Qualität, Termine
12. **Beschaffungsart:** Kauf
13. **Teilangebote/Varianten:** Beides zulässig
14. **Ausschreibung:** Nicht nach WTO-/GATT-Übereinkommen
15. **Gültigkeit des Angebotes:** Mindestens 90 Tage
16. **Einzubeziehende Kosten:**  
Provenienz ausserhalb CH:  
Kabel bahnrailen auf Stahltrommeln, franko Empfänger, verzollt, frei aller Spesen, DDP gem. Incoterms 1990, Rücksendung der leeren Kabeltrommeln zu Lasten Anbieter  
Provenienz innerhalb CH:  
Kabel bahnrailen auf Stahltrommeln, franko Empfänger, frei aller Spesen, Rücksendung der leeren Kabeltrommeln zu Lasten Anbieter
17. -
18. **Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen SBB für die Beschaffung von Gütern, November 1996
19. **Verhandlungen:** Werden vorbehalten
20. **Verfahrensgrundsätze:** Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Frau und Mann, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird. (NG 13)

1. **Entité adjudicatrice:**  
Chemins de fer fédéraux suisses CFF  
Direction de l'approvisionnement et des achats, ME-599303A  
Heuberg 7, case postale, CH-4001 Bâle  
Téléphone 0512 29 27 54 / Fax 0512 29 27 77
2. **Procédure d'adjudication:** Procédure ouverte
- 3a. **Lieu de livraison:** Divers lieux situés dans toute la Suisse
- 3b. **Objet:** **Câbles d'installations de sécurité**, câblé en quatre-étoiles avec isolation PE, d'après le cahier des charges CFF 3001.82.1000, septembre 1996.
- Divers dimensions:  
du 1 au 30 x 4 x 1 mm D  
du 1 au 30 x 4 x 1.5 mm D
- Le cahier des charges peut être consulté ou demandé contre une taxe à la Direction des travaux CFF à Berne, secteur des câbles, Mittelstrasse 43, CH-3000 Berne 65.
- 3c. **Lots:** Répartition réservée. Les CFF envisagent de conclure des contrats de quantité pour une durée de 12 mois ou comme option des contrats-cadres d'une durée de 2-3 ans avec 2-3 fournisseurs. Le volume probable des adjudications se monte à environ 1,5 MFr par ans.
4. **Délais de livraisons:** Livraisons partielles sur demande de mars 1999 à mars 2000. Livraison après demande dans les 6 semaines.
5. **Communautés de soumissionnaires:** Exclues
- 6a. **Délai pour présenter l'offre:** 40 jours dès la publication du présent appel dans la Feuille officielle suisse du commerce.
- 6b. **Adresse pour la remise de l'offre:** Voir sous chiffre 1
- 6c. **Langue de l'offre:** Allemand ou français
- 6d. **Documents de l'appel d'offres:** Peuvent être obtenus auprès de l'entité adjudicatrice
- 6e. **Taxes pour les documents de l'appel d'offres:** Cahier des charges CFF: CHF 100.-
7. -
8. -
9. **Conditions de paiement:** Facture en CHF, paiement 30 jours 2% d'escompte, 60 jours net
10. **Preuves de la qualification:** Le soumissionnaire fournira des données sur les capacités techniques et financières de son entreprise.

- Une liste des références sur les livraisons des câbles d'un type analogue et d'un câble d'installations de sécurité d'après le cahier des charges CFF. Le soumissionnaire doit avoir la permission de construire des câbles pour les CFF.
11. **Créères d'adjudication:** Prix, qualité, délai
12. **Mode d'acquisition:** Achat
13. **Offres partielles/variantes:** Offres partielles sont admises. Variantes sont admises.
14. **Base de l'adjudication:** N'est pas régi par l'accord OMC/GATT
15. **Durée de validité de l'offre:** 90 jours au minimum
16. **Coûts à inclure:**  
Provenance non CH:  
Câbles chargés sur wagon de chemins de fer sur des bobines en acier, transport franc de tout frais jusqu'à la gare de destination désirée en Suisse selon les normes DDP Incoterms 1990. Retourner les bobines vides à la charge du soumissionnaire.  
Provenance CH:  
Câbles chargés sur wagon de chemins de fer sur des bobines en acier, transport franc de tout frais jusqu'à la gare de destination désirée. Retourner les bobines vides à la charge du soumissionnaire.
17. -
18. **Conditions générales:** Conditions générales CFF relatives à l'achat de biens, novembre 1996
19. **Négociations:** Sont réservées
20. **Principes de procédure:** Respect des dispositions relatives à la protection du travail et des conditions de travail pour travailleuses et travailleurs ainsi qu'égalité des salaires entre femmes et hommes, pour autant que la prestation soit fournie en Suisse. (NG 13)

## Vergabene Aufträge / Ordres attribués

1. **Auftraggeberin:**  
SBB, **Direktion Rollmaterial**  
Avenue Ruchonnet, 1003 Lausanne  
Téléphone 0512 24 24 60 / Fax 0512 24 29 56
2. **Vergabeverfahren:** Selektives Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 31. Dezember 1998
4. **Berücksichtigte(r) Anbieter(in):** Ghibli Hochdruck AG, CH-4147 Aesch
5. **Art und Umfang des Auftrages:** Lieferung und Montage einer **Durchlaufreinigungsanlage** für Schienenfahrzeuge
6. **Preis des berücksichtigten Angebotes:** CHF 1 170 000.- (NG 14)
1. **Entité acheteuse:**  
CFF, **Direction Matériel Roulant**  
Avenue Ruchonnet, 1003 Lausanne  
Téléphone 0512 24 24 60 / Fax 0512 24 29 56
2. **Mode de passation:** Procédure sélective
3. **Date de passation:** 31 décembre 1998
4. **Adjudicataire:** Ghibli Hochdruck AG, CH-4147 Aesch
5. **Nature et étendue des prestations:** Livraison et montage d'une installation de **lavage au défilé** pour véhicules ferroviaires
6. **Valeur de l'offre retenue:** CHF 1 170 000.- (NG 14)

**Ausschreibungsbekanntmachung Nr. 9801.1, 9801.2 und 9801.3 über den Verkauf von deklassiertem oder ausgewachsenem Weizen und Roggen sowie Dinkel unentspelt**

Das Bundesamt für Landwirtschaft schreibt folgende Mengen aus:  
55 000 Tonnen deklassierten oder ausgew. Weizen Richtpreis CHF 54.-/dt  
4 000 Tonnen deklassierten oder ausgew. Roggen Richtpreis CHF 51.-/dt  
3 000 Tonnen deklassierten oder ausgew. Dinkel Richtpreis CHF 40.-/dt unentspelt.

Die Gebote sind gemäss Ausschreibungsbedingungen bis spätestens 27. Januar 1999, 9 Uhr, beim Bundesamt für Landwirtschaft, Hauptabteilung Produktion, Sektion Übernahme, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern (Fax Nr. 031 323 37 68 oder 322 44 97 oder 322 26 33/34), einzureichen. Die ausführlichen Ausschreibungsbedingungen können bei der erwähnten Adresse bezogen werden.

**Avis d'appels d'offres nos 9801.1, 9801.2 et 9801.3 concernant la vente de froment déclassé ou germé, de seigle déclassé ou germé et d'épeautre non décortiqué, déclassé ou germé**

L'office fédéral de l'agriculture offre les quantités suivantes:  
55 000 tonnes de froment déclassé ou germé prix indicatif CHF 54.-/dt  
4 000 tonnes de seigle déclassé ou germé prix indicatif CHF 51.-/dt  
3 000 tonnes d'épeautre non décortiqué prix indicatif CHF 40.-/dt déclassé ou germé

Les offres doivent être adressées, selon les conditions de l'avis d'appels d'offres, à l'Office fédéral de l'agriculture, division principale de la production, section prises en charge, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berne, jusqu'au 27 janvier 1999, 9 h. au plus tard (téléfax no 031 323 37 68 ou 322 44 97 ou 322 26 33/34). Les conditions détaillées des appels d'offres peuvent être obtenues à l'adresse susmentionnée.

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

## Institut Le Rosey, Gstaad

Aux administrateurs du Rosey SA

Messieurs et chers amis, je vous rappelle que la

### 151e séance de notre conseil

aura lieu au chalet Castimaz, à Gstaad, le samedi 20 février 1999, à 10 h., avec

l'ordre du jour suivant:

1. Adoption du procès verbal de la séance du 9 décembre 1998.
2. Bref rapport de la direction générale sur la marche de l'école.
3. Commentaires sur le rapport de la SOFIROM au sujet de l'exercice 1997-1998.
4. Rapport du conseil d'administration à l'assemblée générale des actionnaires.
5. Enregistrement de transferts d'actions.
6. Divers.

Gstaad, 20 janvier 1999

La présidente: Anne Gudini

## Compagnie Immobilière Côte Paradis SA, Lugano-Paradiso

### Convocazione all'assemblea dei creditori

I creditori sono convocati all'assemblea fissata per il giorno 5 febbraio 1999, presso lo studio del commissario del concordato, Avv. Heinz Lang, Via Motta 12, 6901 Lugano.

Gli atti possono essere esaminati nei dieci giorni che precedono la suddetta assemblea.

Lugano, 15 gennaio 1999

Il commissario del concordato:  
Avv. Heinz Lang

005-6078902001

### Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

## Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt AG Rheinfelden (Schweiz)

### Einladung zur 72. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 17. Februar 1999, 10.30 Uhr, im Hotel Restaurant Mühle,  
D-79589 Binzen.

**Tagesordnung**  
mit Anträgen des Verwaltungsrates

- Jahresbericht und Jahresrechnung 1997/98 unter Kenntnisnahme des Revisionsberichtes.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, Jahresbericht und Jahresrechnung unter Kenntnisnahme des Revisionsberichtes zu genehmigen.
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.
- Verwendung des Bilanzgewinnes von Fr. 1 830 000.-.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Ausschüttung einer Dividende von 6% auf das Aktienkapital von 30 Mio Franken, total Fr. 1 800 000.-, und Zuweisung an die gesetzliche Reserve von Fr. 30 000.-.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Wiederwahl der Herren  
Jörg Aeberhard, Olten, Leiter Geschäftseinheit Hydraulische Anlagen der ATEL  
Hans-Jürgen Arndt, Gerlingen, Mitglied des Vorstandes der EnBW Kraftwerke AG  
Dr. Volkbert Bade, Essen, Mitglied des Vorstandes der Hüls AG  
Kurt Baumgartner, Kappel, Mitglied der Geschäftsleitung und Leiter Finanzen und Dienste der ATEL  
Dr. Gerhard Haury, Rheinfelden/Baden, Mitglied des Vorstandes der Kraftübertragungswerke Rheinfelden AG,  
Dr.-Ing. Klaus J. Kasper, Stuttgart, Vorsitzender des Vorstands der EnBW Kraftwerke AG  
Marino Studer, Gemeindefreier, Möhlin, Mitglied des Verwaltungsrates der Nordostschweizerischen Kraftwerke  
Dr. Peter Wiederkehr, Direktionspräsident der Nordostschweizerischen Kraftwerke
- Wahl der Revisionsstelle.  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, die PricewaterhouseCoopers, Basel (bisher STG-Coopers & Lybrand AG), für eine weitere einjährige Amtszeit wiederzuzuwählen.

Die Unterlagen gemäss Tagesordnung Punkt 1 und Punkt 4 werden den Aktionären mit der Einladung und den Eintritts- und Stimmkarten zugestellt.

Rheinfelden (Schweiz), 9. Dezember 1998

Der Präsident des Verwaltungsrates  
K. Baumgartner

05-603822/2001

### 5 % Anleihe 1998 - 2001 im Totalbetrag von CHF 750'000.-, Valoren Nr. 970 459 der VTZ Versicherungs Treuhand Zürich AG Berichtigung des Prospektes vom 25.11.98 - Artikel 2.8. Dividenden

Im Abschnitt 2. Allgemeine Angaben unseres Prospektes vom 25.11.98 haben wir übersehen, dass für das Jahr 1992 eine Dividende ausbezahlt wurde. Wir korrigieren den Artikel 2.8. und bitten die Obligationäre dieses Versehen zu entschuldigen.

Ungültige, alte Aussage: "Bis anhin wurden keine Dividenden ausbezahlt."

Richtige, neue Aussage: "Seit Gründung der Gesellschaft wurde - mit Ausnahme des Geschäftsjahres 1992, in dem eine Dividende von insgesamt CHF 100'000.- ausbezahlt wurde - keine Dividende ausgeschüttet."

### VTZ Versicherungs Treuhand Zürich AG

14.01.99

CH-8023 Zürich • Bahnhofplatz 9 • Tel. ++41 (0)1 226 45 45 • Fax ++41 (0)1 226 45 46

Notice to the holders of

## SE CORPORATION

Tokyo, Japan

Swiss Francs 11'000'000.- Floating Rate Bearer Notes  
Due July 16, 2001

Guaranteed by The Bank of Yokohama Ltd., Yokohama, Japan

Valoren: 663.859 - ISIN: CH-0006638594 - Common: 007788002

"Interest Rate Fixing"

Please be informed that the rate of interest for the fourth interest period has been fixed at 1.62172%. This interest is valid for the period from, and including, January 18, 1999 to, but excluding, July 16, 1999 (179 days). The coupon per Note for the fourth period will amount to Swiss Francs 8,063.55. The interest payment date is July 16, 1999.

Zürich, January 20, 1999

By order:  
NOMURA BANK (SWITZERLAND) LTD.

### Liquidation de la Bonne Presse du Jura

Les opérations de liquidation de la société coopérative «La Bonne Presse du Jura», avec siège à Porrentruy, étant terminées, les sociétaires sont priés de faire parvenir jusqu'au 28 février 1999 leurs parts sociales (documents originaux) à Me Serge Beuret, notaire, case postale 937, 2800 Delémont 1, accompagné d'un bulletin de versement ou des coordonnées de leur compte bancaire ou postal, afin de permettre le remboursement du montant de fr. 134.- par part sociale.

Delémont, 14 janvier 1999

Au nom des liquidateurs:  
Me Serge Beuret, notaire  
014/025846/2001

▼  
Inserate  
im  
SHAB  
haben  
Erfolg  
▲

### Aufruf

Das Sparheft Nr. 47.459.02 der Spar+Leihkasse Münsingen, 3110 Münsingen, wird vermisst. Der Gläubiger wird das Sparheft gemäss Artikel 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Sparheftes dieses nicht binnen 90 Tagen der Spar+Leihkasse Münsingen vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Münsingen, 14. Januar 1999  
Spar+Leihkasse Münsingen  
005-607492/1901



Inserate erschliessen  
den Markt

## Walkers AG, Zug

Baarerstrasse 2

### Einladung und Einberufung zur 10. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Datum: Dienstag, den 16. Februar 1999 um 9 Uhr.

Ort: CH-6300 Zug, KD-Zug-Treuhand AG, Untermüli 7, Konferenzraum.

**Traktanden:**

- Wahl der/s Tagespräsidentin/en, Präsenz und Stimmberechtigung
- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1997
  - Antrag: Genehmigung.
- Statutenänderung: Umwandlung von 500 Inhaberaktien in vinkulierte Namenaktien mit Stimmrecht von je Fr. 1000.-
  - Antrag: Genehmigung mit Hinweis auf Art. 4 der Statuten der Gesellschaft.
- Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat
  - Antrag: Die Ersatzwahl von Frau Barbara Elsener-Herrmann, Gubelstrasse 6, CH-6342 Baar und Herrn Ricardo Arno Welte, Spiegelbergstrasse 8, CH-6318 Walchwil sowie Herrn Heinz-Dieter Gunkel, Schulhausstrasse 34, CH-6318 Walchwil mit Einzelzeichnungsbefugnissen, für 1 Jahr.  
anstelle  
des ausgeschiedenen Verwaltungsrates, Herrn Thierry B. Burgherr, Dorfstrasse 23, CH-6332 Hagendorf.
- Wahl der Revisionsstelle
  - Antrag: Wiederwahl der Revisionsstelle, KD-Zug-Treuhand AG, Untermüli 7, CH-6304 Zug, für 1 Jahr.
- Geschäftsbericht für 1997
  - Antrag: Genehmigung.
- Erläuterungen zur Jahresrechnung von 1997 und zum Bericht der Revisionsstelle für 1997
- Jahresrechnung für 1997
  - Antrag: Kenntnisnahme und Genehmigung der vorgelegten Jahresrechnung für 1997.
- Bericht der Revisionsstelle für 1997
  - Antrag: Kenntnisnahme und Genehmigung des von der Revisionsstelle für 1997 vorgelegten Berichtes.
- Beschlussfassung über die Verwendung der Bilanzgewinne für 1997
  - Antrag für die Verwendung des Bilanzgewinnes von CHF 21 676.55 per 1997 wie folgt:
 

Zuweisung an die allgemeine Reserve	CHF	---
Ausschüttung einer Dividende von	CHF	---
Vortrag auf neue Rechnung	CHF	21 676.55
- Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
  - Antrag: Vollumfängliche Decharge des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1996 und 1997 und der Geschäftsleitung für 1997.

### Mitteilungen/Sonstiges

Bericht der Revisionsstelle (1997), Jahresrechnung (1997), Geschäftsbericht (1997) sowie das Protokoll der 9. ordentlichen Generalversammlung liegen innerhalb der statutarischen Frist am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf. Auf Verlangen wird einem Aktionär eine Ausfertigung dieser Unterlagen unverzüglich zugestellt.

Inhaberaktien, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen möchten, können ihre Eintrittslegitimation sowie den Vollmacht-/Antwortschein, bis spätestens 10 Tage vor der Generalversammlung, von Walkers AG verlangen.

Die Abgabe der Eintrittslegitimation erfolgt gegen Hinterlegung der Aktien bei Walkers AG oder über eine Depotbescheinigung mit Sperrvermerk, einer Bank oder eines Notares, bis zum Tage nach der Generalversammlung.

Für die Vollmachtserklärung ist die Eintrittslegitimation auf der Rückseite vom Aktionär zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Als unabhängige/en Stimmrechtsvertreterin/er für Aktionäre, welche nicht an der Generalversammlung teilnehmen wollen oder können, bezeichnen wir: Frau Silvia Metzger, Untermüli 7, CH-6304 Zug, als neutrale Stimmrechtsvertreterin.

Zug, den 31. Dezember 1998

Für den Verwaltungsrat  
Die Revisionsstelle:  
Silvia Metzger  
005-807779/2001

### CHF 25 000 000.00 ¼ % Convertible Notes 1994-99 Shin Ho Paper Mfg. Co., Ltd., Seoul, Korea (formerly On Yang Pulp Co., Ltd.)

Swiss Security Number 201.789

#### 1. Partial Redemption

On December 30, 1998 Shin Ho Paper Mfg. Co., Ltd. effected a first payment with respect to the above Notes. Per Note of CHF 50 000.00 nominal value the following amounts were distributed:

CHF 5 000.00	partial repayment of principal (10%)
CHF 28.45	interest of 0.25% for the period from January 1, 1998 to March 22, 1998
CHF 4 198.95	interest of 10.875% for the period from March 23, 1998 to December 31, 1998
CHF 9 125.00	Put Premium of 18.25% (only for Notes where the Put-Option was exercised)
<b>CHF 18 352.40</b>	total per Note where the Put-Option was exercised
<b>CHF 9 227.40</b>	total per Note where the Put-Option was not exercised.

#### 2. Interest

The Company plans to apply a floating rate note structure as follows:

- 6.15344% for the period from January 1, 1999 to March 31, 1999 payable on March 31, 1999; and
- CHF 6-months LIBOR plus 4.5% to be paid on September 30, 1999, March 31, 2000 and September 30, 2000.

#### 3. Noteholders' Meeting

A Noteholders' Meeting is scheduled to take place on **March 24, 1999, 2.00 p.m.** at Credit Suisse First Boston, Uetlibergstrasse 231, CH-8045 Zurich, Switzerland in accordance with Sections 11 and 13 of the Terms and Conditions of the above Notes. An invitation to this Noteholders' Meeting shall be sent to the Holders of the above Notes and published in this newspaper in due course.

By order:  
Credit Suisse First Boston